Limburgs Dagblad

Universiteer

Vrijdag 29 augustus 1986.

68e jaargang nr. 203.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het voetbalvandalisme bestaat al 700 jaar. Een Britse socioloog, Norman Jones, schrijft dit in een Engels weekblad dat vandaag verschijnt. Volgens deze geleerde voetbalfan sloegen in 1920 supporters van de Londense clubs Arsenal en Tottenham Hotspurs elkaar met ijzeren staven om de oren. En in 1280 – zo bericht de vorsende Jones – werd in New Castle upon Tyne iemand doodgestoken. In het weekblad „New Scientist" verhaalt Jones dat het traditionele voetbalspel vroeger gewelddadig was. Het vormde een bedreiging voor eigendommen. Het gebeuren werd rijkelijk met alcohol overgoten en lokte een onderdrukkende wetgeving uit, die uitmondde in harde maatregelen. Vaak gold het voetbalspel ook als uitdrukking van politiek protest. Volgens Jones werd het oorspronkelijke voetbal soms door honderden spelers tegelijk beoefend tussen twee doelen, die wel vijf kilometer uit elkaar lagen. Veel steden hebben het spel in die beginjaren verboden vanwege het woeste karakter. Koningen en koninginnen hebben geprobeerd het spel zelfs af te schaffen te beginnen met Edward de Tweeéde in 1314. Ook de burgemeesters van Manchester en Liverpool hebben getracht het spel te verbieden. Maar ook dat leidde weer tot nieuwe rellen. Na zorgvuldige studies ook van andere sporten zoals bijvoorbeeld rugby is naar voren gekomen dat psychologisch een bepaalde hardheid van de sport binnen het veld kalmerend werkt op de massa. Bij rugby en ook wel in de ijshockeysport zou daar al sprake van zijn, zo werd geanalyseerd. Ook bij de bokssport, waar toch ook veel toeschouwers zijn is er bij de fans nauwelijks behoefte om elkaar om de oren te slaan. Want binnen de ring wordt professioneel al genoeg geslagen. En daar mag het ook nog. Goede Morgen. O.K. Is beter dan K.O.

Het weer

Wisselend bewolkt en enkele buien. Middagtemperatuur rond 16 graden. Meest matige westenwind.
Zaterdag t/m zondag: aanhoudend wisselvallig.

VANDAAG:

zon op:	06.45	onder:	20.34
maan op:	23.50	onder:	18.08

MORGEN:

zon op:	06.47	onder:	20.32
maan op:	00.35	onder:	18.56

Actie

De politiekorpsen van Winsum, Bedum en Uithuizen starten 1 september een actie om het vandalisme door discotheekbezoekers te bestrijden. Die bezoekers maken er regelmatig vooral na sluitingstijd en op tijden dat bussen en treinen voor de laatste maal rijden een puinhoop van. De schade is steeds enorm. Met name in Bedum is de overlast groot van vernielzuchtige discogangers uit de stad Groningen die rond middernacht met de trein naar huis gaan. De korpsen maakten gisteren bekend te hopen dat de vandalen stil gaan staan bij hun daden door een 'persoonlijke benadering' (een praatje, overhandiging van een 'ludiek' kaartje). Een kusje kan er zeker niet van af, hè?

Amerika en Rusland maken elkaars militaire activiteiten bekend



Iwan, we gaan douchen...



● 'Finishfoto' van een enerverende tienkamp. Daley Thompson (rechts) en Jürgen Hingsen.

CDA-Kamerleden willen meer bescherming van niet-roker

DEN HAAG – De CDA-Kamerleden Borgman en Lansink hebben de staatssecretarissen Dees (Volksgezondheid) en Evenhuis (Economische Zaken) schriftelijk gevraagd meer rekening te houden met de bescherming van niet-rokers die zich niet kunnen onttrekken aan het inademen van tabaksrook van derden.

Dat zou moeten gebeuren in de anti-rokerswet die dit jaar nog door de Kamer zal worden behandeld, en in een nog komend wetsontwerp ter uitwerking van de grondwettelijke bepaling dat de onaantastbaarheid van het menselijk lichaam waarborgt. De CDA-Kamerleden verwijzen in hun vragen naar een recente verklaring van de Britse internist Sir Richard Doll op het veertiende internationale kankercongres in Boedapest. Die signaleerde schadelijke effecten die niet-rokers ondervinden van een rokerige omgeving.



● De kenners wisten het wel, gisteravond op het Maastrichtse Vrijthof. Nog voor gouverneur Sjeng Kremers het Preuvenemint voor geopend verklaarde, nog voor het eet- en drinkfestijn in volle hevigheid zou losbarsten, verdrongen zich de kenners voor de kraam van La Patraque om Ton en Joep Moussen porties oesters te laten openen. Want, deze zeevrucht leek hen de beste basis om zich verder te laven aan de vele goede zaken die er in zo'n vijftigtal andere kraampjes te happen en te slokken vielen. De eerste Preuvenemint-avond had al talrijke gasten van buiten Limburg aangelokt. FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

Universiteiten moeten 130 miljoen bezuinigen ● Zes faculteiten dicht

Boze reacties op plannen Deetman

DEN HAAG – De universiteiten hebben ernstige bezwaren tegen de plannen van minister Deetman voor bezuinigingen op het wetenschappelijk onderwijs. Woordvoerder ir P. van der Schans zei gisteren bang te zijn voor aantasting van kwaliteit van onderwijs en onderzoek. De Abva/Kabo deelt die bezwaren en vreest dat de plannen 2.000 tot 2.500 banen kosten. „Niet te pruimen. Onaanvaardbaar," aldus woordvoerder Aad de Kwant, die erop wees dat de vorige bezuinigingen op het wetenschappelijk onderwijs nog niet eens uitgewerkt zijn. Acties van de bond zijn pas te verwachten als duidelijk is, waar de klappen vallen.

Deetman wil zes faculteiten aan de universiteiten sluiten. Dat staat in de brief die hij gisteren aan de colleges van bestuur van de universiteiten heeft gestuurd. De bewindsman wil de komende vier jaar op de universiteiten ruim 280 miljoen gulden bezuinigen. Vanaf 1991 moeten ze blijvend 130 miljoen gulden per jaar minder uitgeven dan nu. Bij welke universiteiten afdelingen dicht moeten, is nog niet besloten. Het aantal studenten moet gelijk blijven.

De universiteiten moeten in 1987 121 miljoen gulden bezuinigen, waarvan honderd miljoen op de academische ziekenhuizen, die voor grote geldleningen voortaan de kapitaalmarkt op moeten. Voor 1988 wil Deetman een bezuiniging van 96 miljoen, voor '89 75 miljoen gulden en voor '90 94 miljoen.

Tandheelkunde

Twee van de drie faculteiten tandheelkunde in Nederland moeten dicht. De vijf academische ziekenhuizen en medische faculteiten in de Randstad moeten nauwer samenwerken. Verder wil Deetman dat er twee letterenfaculteiten en twee faculteiten sociale wetenschappen verdwijnen. Als de universiteiten in staat zijn de bezuinigingen op een andere manier te bereiken, kan dat en hoeven de laatste vier faculteiten niet weg. Voorts moet gekort worden op de bestuurs- en administratiekosten van de universiteiten. Daarnaast wil de minister de groei van de post 'overige lasten' onder meer voor het onderhoud van gebouwen bevriezen.

● Zie verder pag. 3

Pastoor Hover in Holtums parochieblad

Hostie alleen voor echte gelovigen

door frank seuntjens

HOLTUM – Pastoor Gerard Hover van Holtum zal voortaan bij begrafenissen en huwelijken kaartjes in de kerkbanken leggen met het verzoek aan kerkgangers die niet meer geloven of niet voor de kerk getrouwd zijn, niet ter communie te gaan. De pastoor vindt dat mensen die geen enkele boodschap aan de katholieke kerk hebben, maar toch de hostie gaan halen zich schuldig maken aan aanstootgevend en heiligschennend gedrag. „Zij moeten beslist denken dat ze in een of andere receptiehal zijn, waar ze een consumptie krijgen aangeboden," schrijft Hover in het jongste parochieblad.

Hij vervolgt: „Omdat ik niet los kan komen van de indruk dat bij bepaalde gelegenheden in de kerk, zoals begrafenissen en huwelijken, een gedeelte van de aanwezigen nauwelijks enig besef heeft van de betekenis van de heilige dienst die daar gevierd wordt en geen enkel idee heeft van de inhoud van het sacrament van de Eucharistie, lijkt het mij een goede zaak – en ben ik zelfs verplicht – enige duidelijkheid te verschaffen over het ter communie gaan. Het meest voor de hand liggend leek mij een kaartje met een eenvoudige, verklarende tekst dat bij 'passende' gelegenheden in de banken wordt gelegd. Iedereen kan zo op een beknopte wijze er kennis van nemen hoe de katholieke kerk denkt over het communiceren en wie in feite genodigd is aan de Maaltijd des Heren'".

● Zie verder pag. 15

Turkije: 19 doden door vuur in tunnel

ANKARA – In Turkije zijn door dodelijk gas als gevolg van smeulend vuur in een tunnel in aanbouw 19 arbeiders omgekomen, zo is gisteren officieel bekendgemaakt. Twee dagen tevoren was bij laswerkzaamheden in de zes kilometer lange omleidingstunnel voor een waterkrachtcentrale in de provincie Tokat brand uitgebroken. Deze werd geblust, maar het vuur smeulde door in het hout van de betonbekisting en in zaagsel.

Officieel dodencijfer nu 21

Pretoria: onderzoek naar geweld Soweto

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse regering heeft gisteren een onderzoek aangekondigd naar de recente gewelddadigheden in de zwarte woonstad Soweto, waarbij volgens officiële cijfers 21 personen om het leven zijn gekomen. De minister van Informatie, Louis Nel, zei dat 'zo snel mogelijk' een officieel onderzoek wordt ingesteld om 'te bepalen wat er werkelijk is gebeurd'.

De autoriteiten verhoogden gisteren het officiële dodencijfer van 13 tot 21, maar volgens anti-apartheidsorganisaties zijn ongeveer dertig personen om het leven gekomen. Van overheidszijde werd voor het eerst toegegeven dat de hevige straatgevechten tussen bewoners en politie verband hielden met de huurboycot en het uitzetten van huurweigeraars. Volgens minister Nel verspreidden de gewelddadigheden zich nadat drie zwarten en een blanke politieman werden gewond door een handgranaat. De handgranaat was bedoeld om de politieman te doden, aldus de minister van Informatie.

De gewelddadigheden, die dinsdagavond uitbraken, waren de heftigste sinds elf weken geleden de noodtoestand werd afgekondigd. Naast de doden vielen in Soweto volgens een officiële opgave 98 gewonden. Sinds het uitroepen van de noodtoestand op 12 juni zijn bij rellen in Zuid-Afrika in totaal 286 mensen om het leven gekomen.

In Johannesburg trad de politie gisteren met traangas op tegen enkele honderden studenten, die protesteerden tegen het optreden van de politie in Soweto. De demonstranten bekogelden langsrijdende auto's met stenen. Bij de betoging deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

Functionarissen hebben in de buurt van Kaapstad de huizen van ruim honderd illegale zwarte bewoners met de grond gelijk gemaakt. Bij deze actie zijn 29 personen gearresteerd.

Brandt weer voorzitter SPD

NEURENBERG – De Westduitse sociaaldemocratische partij SPD heeft de vroegere bondskanselier Willy Brandt gisteren opnieuw tot partijvoorzitter gekozen. Als plaatsvervanger van Brandt koos de partij op haar congres in Neurenberg Johannes Rau, die eerder deze week aangewezen werd als de nieuwe kandidaat voor het bondskanselierschap. Ook de fractievoorzitter van de SPD in de Bondsdag, Hans-Jochen Vogel, werd herkozen als plaatsvervangend voorzitter.

Ontsnapte gevangene in België doodgeschoten

DEN HAAG – De 45-jarige Algerijn A.H.K., die vrijdag samen met drie anderen ontsnapte uit de strafgevangenis van Scheveningen, is in de nacht van woensdag op donderdag door de Belgische politie doodgeschoten in de buurt van Turnhout. Dit heeft een woordvoerder van de Haagse politie gisteravond meegedeeld.

De onderzoeksrechter in Turnhout had gisteren de Haagse recherche gevraagd te assisteren bij de identificatie van een man die bij een schietpartij om het leven was gekomen. Uit vingerafdrukken werd duidelijk dat het om een van de ontsnapte gevangenen ging. Over de toedracht van de schietpartij is nog niets bekend. Van de vier ontsnapte gevangenen is alleen de Italiaan F.C. (37) nog op vrije voeten. Hij was een van de ontvoerders van mevrouw T. van der Valk.

Kort geding cliënten Baruch Moskowicz tegen maatschap

MAASTRICHT – De cliënten uit Roermond en Venlo en omgeving van mr. Baruch Moszkowicz in Roermond, die zich schriftelijk en uitdrukkelijk hebben uitgesproken, dat hun belangen door Baruch worden verededigd, hebben via de advocaat van Baruch, mr. B. Lombarts uit Eindhoven, een nieuw kort geding aangespannen bij de rechtbank in Maastricht dat begin volgende week bij president mr. F. Eliëns dient, en dat gevoerd zal worden tegen de advocatenmaatschap van vader mr. Max Moskowicz sr.

De cliënten van mr. Baruch eisen in hun dagvaarding, dat de maatschap van Max sr. alle stukken en dossiers die betrekking hebben op hun zaken zoals ze door Baruch worden behandeld, aan Baruch worden teruggegeven voorzover dat nog niet is gebeurd. Ze hebben daarbij ook een dwamgsom „per uur of gedeelte van een uur" gesteld.

De uitspraak van het kort geding, dat eerder deze week door Baruch tegen zijn vader in Maastricht werd gevoerd, zal niet, zoals abusievelijk vermeld, donderdag 4 september zijn, maar dinsdag 2 september om 10 uur.

Nieuwe prijsverhogingen voor benzine op komst

ROTTERDAM – Eind deze week of in ieder geval begin volgende week gaan de prijzen van benzine en mogelijk ook diesel weer omhoog. Daarmee wordt in kringen van de oliehandel in Rotterdam ernstig rekening gehouden, nadat als gevolg van de jongste prijsverhoging gisteren al weer 1,51 voor een liter super moest worden betaald.

Voor velen in de handel staat een stevige prijsverhoging van superbenzine vast, nu de noteringen op de vrije markt donderdag door de 200 dollar per ton zijn geschoten. Ook de prijzen van ruwe olie trekken verder aan. Voor Noordzeeolie Brent werd gisteren bijna 15 dollar per vat betaald. Deze prijsstijging was onder andere een gevolg van het besluit van Noorwegen om de plannen van de OPEC voor produktiebeperking te steunen.

Loodarm

De verwachte nieuwe prijsstijging voor benzine heeft deels te maken met de sterk verhoogde vraag naar nieuwe loodarme superbenzine. Deze zogenoemde punt 15 benzinesoort moet volgens wettelijke bepalingen in Nederland op 1 oktober worden geleverd. De produktie van de loodarme benzine kost volgens de oliemaatschappijen al twee tot drie cent per liter meer.

In de oliehandel wordt voorts gesuggereerd dat de prijsexplosie voor de nieuwe super benzine op de vrije markt ook wordt veroorzaakt door lagere produktieacivitieten in het Waterweggebied. De meeste oliemaatschappijen zijn daar bezig met onderhoudswerkzaamheden of gaan daar binnenkort mee beginnen. Een zegsman van een oliemaatschappij in Rotterdam deelde donderdag echter mee dat de jaarlijkse onderhoudsactiviteiten niet van invloed zijn op het prijsniveau.

RUIGE COUNTRY EN WILDE RHYTHM & BLUES

Beat Farmers speuren naar Amerikaanse ziel

„In Amerika leeft iedereen in de zaal zo mee dat ze 'ja-hoe!' roepen en uiteindelijk in een angstaanjagende staat van vervoering raken. Hier in Europa zie je hoofdzakelijk mensen voor het podium met ogen zo groot als schoteltjes". Country Dick Montana, drummer, zanger en duvelstoejager van de veelbelovende Amerikaanse band The Beat Farmers produceert een lach die nog het meest lijkt op naderend onweer. Uit zijn keel komt een laag en rommelend geluid.

The Beat Farmers behoren tot het gestaag groeiende aantal Amerikaanse bands dat de malaise in de popmuziek heeft helpen overwinnen. Het Californische kwartet vindt zijn inspiratie in de mythevorming die nog steeds bestaat rond het Wilde Westen. In muzikaal opzicht combineren The Beat Farmers ruige country met wilde rhythm & blues.

Country Dick Montana is het type van de ruwe bolster-blanke pit, dat over concerten praat alsof het om rodeo's gaat. „Bij optredens bezeer ik mezelf voortdurend. Ik ben net een kind, ik zie het gevaar niet. Ik heb net vijf hechtingen op mijn voorhoofd gekregen om de boel een beetje bij elkaar te houden. Laatst spatte er weer een stukje been van mijn rechterarm af toen ik onderuit ging. Ik zit onder de blauwe plekken, mijn polsen zijn voortdurend gekneusd. Hell! Dat is nu eenmaal rock 'n' roll, en daarom zitten we nu eenmaal in dit rare vak", brult Country Dick. „Je wilt gewoon weten hoe het aanvoelt om voortdurend op het randje te leven. Nou ja, dan val je er wel eens af. Dat is het bedrijfsrisico. Je leeft eigenlijk met het moment. Je weet niet echt wat er straks gaat gebeuren. Dat is kortzichtig, maar het geeft wel een kick. Je maakt voortdurend memorabele momenten mee".

POP CORNER

Zo circuleert er een biografie van The Beat Farmers die door Montana werd geschreven en door de platenmaatschappij ongekuist werd vermenigvuldigd. De levensbeschrijving is één aaneenschakeling van het model dertien-banen-en-twaalf-ongelukken. Als je Montana moet geloven dan bracht hij zijn jeugd door in een circus en was zijn ouwe heer goed voor een paar fikse veroordelingen; eens deelde hij de cel met Johnny Cash. „Nee, dat heeft niets met mythevorming te maken. Ik heb alleen wat feitjes neergeschreven en ik verwachtte ook niet dat die zouden worden verspreid. Maar het is allemaal écht gebeurd".

The Beat Farmers ontstonden uit een van Montana's eerdere pogingen om een hecht bandje op te zetten, The Penetrators. „Hier in Europa bestaat het idee dat de VS een keurig geordend land zijn. Het is zo afwisselend en gevarieerd als wat", zegt Montana. „Je hebt hele streken waar het recht van de sterkste nog telt en de mensen er eigenlijk even ruw op los leven als in de dagen dat het westen werd opengebroken".

Karakter

Twee jaar geleden haalde Country Dick een aantal gelijkgezinde veteranen uit het Californische clubcircuit om The Beat Farmers vorm te geven: Jerry Raney (gitaar, zang), Rolle Dexter (basgitaar) en Buddy Joe (gitaar, zang). Het trainingskamp werd opgeslagen in El Centro. Ook een mythe? Dick: „Was het maar waar! El Centro is een woestijnstadje in de Californische woestijn. Het stelt niks voor: drie houten keten en een hondehok. Het is er te heet om adem te halen. Maar het is de ideale omgeving om de juiste mentaliteit te kweken voor het band-leven. Je doet er karakter op. We wisten dat het de eerstvolgende jaren zwaar genoeg zou worden".

● Country Dick Montana: „Ik ben net een kind".

Voor Jerry Raney pakte de gok goed uit. De voormalige gitaarheld uit The Shanes kon zijn ei in The Beat Farmers kwijt. Buddy Blue haakte uiteindelijk af en werd vervangen door Joey Harris; een wissel waardoor de muzikale identiteit van de band nog gevarieerder werd: een vleugje Byrds hier, een scheutje George Jones daar. In de groep houden de persoonlijkheden elkaar nu keurig in evenwicht.

De gladde Amerikaanse muziekindustrie lijkt geen rekening te willen houden met muzikale ontwikkelingen aan de basis. Toch groeit de waardering voor bands als The Beat Farmers tegen de klippen op.

Montana heeft daar wel een verklaring voor. „De mensen willen niet langer geprefabriceerde emoties horen. Vandaar dat er zo'n hang is naar de muziek uit de jaren veertig, vijftig en zestig. Neem nou de manier waarop de country tot een cliché van zichzelf is geworden.

De country van nu kan niet in de schaduw staan van de muziek van Ray Price, Marty Robbins, Hank Williams, de oude Johnny Cash".

Eindredaktie:
Peter Hamans/
Math Wijnands
Markt 3
6161 GE Geleen
☎ 04494-46868

Vanaf vandaag en voortaan tweewekelijk op deze poppagina: interessant plaatwerk en kwaliteitspop, zeker waard om te beluisteren, gebundeld in een elpee top 10!

★ LD ELPEE ★

1. At least we got shoes — **Southside Johnny/The Jukes**
2. Johnny comes marching home — **The Del Lords**
3. True blue — **Madonna**
4. Rollin' through the night — **Evan Jones & the H-Bombs**
5. In the army now — **Status Quo**
6. Ahl Männer, aalglatt — **BAP**
7. Van go — **The Beat Farmers**
8. Waves — **Katrina and the Waves**
9. Into the light — **Chris de Burgh**
10. Every beat of my heart — **Rod Stewart**

★★★ POPAGENDA ★★★

SEPTEMBER

- 30-8: Disco New York Heerlen: The Run
- **6-9: DOOLHOF TEGELEN: BLUESROCKFESTIVAL MET THE BLUES BAND, LUTHER ALLISON BAND, ARNO, EDDIE C. CAMPBELL, THE DE LUXE BLUES HARRY MUSKEE & EELCO GELLING, BOOGIE BOY & HIS WOOGIES, THE ZOOTS (★)**
- 7-9: Geusselt Maastricht: Geusseltpop met Doebisjek, Bubble Up Four, Shebatic, Straight Ahead, Rud a Dub Dub (13 tot 20.30 uur)
- 15-9: Vredenburg Utrecht: Big Country (★)
- **19-9: RODAHAL KERKRADE: STEVIE RAY VAUGHAN (★)**
  CONGRESGEBOUW DEN HAAG: BIG COUNTRY
- 21-9: Vredenburg Utrecht: Stevie Ray Vaughan
  Vereeniging Nijmegen: Philip Glass
- 22-9: Vredenburg Utrecht: Philip Glass
- 23-9: Oosterpoort Groningen: Philip Glass
- **24-9: MUSIS SACREM ARNHEM: VAN MORRISON**
  Concertgebouw Amsterdam: Philip Glass
- **26-9: EVENEMENTENHAL GRONINGEN: VAN MORRISON**
- 27-9: IJsselhal Zwolle: Iers folkfestival met o.a. De Dannan, The Dubliners, Christy Moore (★)
- **28-9: IJSSELHAL ZWOLLE: JUDAS PRIEST, WARLOCK**
  DOELEN ROTTERDAM: VAN MORRISON
  AHOY ROTTERDAM: JOAN ARMATRADING (★)
  Des Artistes Maastricht: The Run
- **29-9: CARRE AMSTERDAM: VAN MORRISON**
- **30-9: VREDENBURG UTRECHT: VAN MORRISON**

OKTOBER

- 6-10: Vredenburg Utrecht: Nick Cave & The Bad Seeds
- **7-10: AHOY ROTTERDAM: JACKSON BROWNE**
- 10-10: Ahoy' Rotterdam: Chris de Burgh
- 12-10: Maaslandcentrum Elsloo: Zonder Filter Festival
- **13-10: RIJNHAL ARNHEM: ZZ TOP**
  Vredenburg Utrecht: Robert Cray
- **15/16-10: AHOY ROTTERDAM: THE EURYTHMICS (★)**
- 20-10: Vredenburg Utrecht: Cocteau Twins
- 21-10: Stopera Amsterdam: Angelo Branduardi
- 23-10: Vredenburg Utrecht: Huey Lewis & The News
- **26-10: IJSSELHAL ZWOLLE: METALLICA, ANTHRAX**

NOVEMBER

- 1-11: **HANENHOF GELEEN:GELAENDER ROCKNACH**
- 1-11: Edenhal Amsterdam: Saxon
- **23-11: GROENOORDHALLEN LEIDEN: IRON MAIDEN, W.A.S.P.**

★ kaarten verkrijgbaar bij VVV-kantoren Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Valkenburg, Venlo en Weert.

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.
Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.

● Trots...

De wederopbouwers van het Nederland van na 1945 werden – al die jaren geleden – bejubeld en geprezen: de vlag in top! Vooral bouwvakkers en mijnwekers vormden de trots van herrijzend Nederland. Met veel van deze mensen heb ik tot 1973 gewerkt, met uitzicht op een behoorlijk pensioen. In die tijd verwierf ik me een eigen huis. Het ging goed tot de bezuinigingen begonnen. Met de jaren kwam er steeds minder inkomen. Weet de regering-Lubbers wel wat er onder arbeidersmensen leeft in deze tijd? Steeds maar de beurs leger. Steeds meer mensen raken in nood.

De miljoenen van Van Aardenne, zand erover. Miljoenen naar het buitenland, steeds meer buitenlanders naar Nederland, het houdt niet op. Den Uyl met een vorstelijk bedrag op wachtgeld, ex-ministers dito. Wil Lubbers misschien zelf eens proberen met 1.500 gulden in de maand rond te komen, in een huurhuis van 400?

Waarom ik dit schrijf? Wel, omdat wij als boven-65 jarigen niet meer in tel zijn. Zojuist kreeg ik bericht van de Raad van Arbeid en het pensioenfonds: man en vrouw samen per maand nog geen 1.400 gulden. Denk daar maar eens over na, 60-jarigen. De bonden staan machteloos. Wij gewone mensen zijn altijd de dupe en dat gaat minstens door tot 1990. Kennelijk is er hedentendage niemand meer 'trots' op ons.

NUTH, W.Vos

● Dwang

Nog eenmaal wil ik voor de ouderen uit de Laanderstraat en omgeving in Heerlen in de bres springen na het ingezonden stuk van de heer Cordewener (LD 23/8) die enerzijds een dwang van Rome en anderzijds een kritiekloos volgen door de bisschop van Roermond ziet. Beste ouderen, blijf maar rustig bidden voor de paus en de bisschop en voor goede priesters. Had Noach niet gebeden om 't te laten ophouden met regenen, dan was niemand overgebleven! En droom ongestoord over de mooie jaren van vroeger toen Limburg geheel katholiek was. Dat is voor eeuwen voorbij. U zult Uw laatste dagen moeten leven in een vehoerde wereld. En U zult ook nog moeten leren leven met de gedachte dat er aanstonds ene Stienstra komt die het huis wil verkopen dat U al vijftig of zestig jaar huurt. U zult er aan moeten wennen dat U de sociale rechten waar hard voor gevochten is door Lubbers worden afgestolen en dat anderzijds de kinderen tot 30 jaar naar de school moeten blijven hollen, of ze nu wel verstand hebben of niet.

Terug naar het christendom. Inzender L.C. zegt dat Christus de Pharizeeërs zonder pardon wees op hun gedrag – en wat heeft het volk hem daarvoor gegeven? Het ranselde hem kapot, spuwde hem in het gezicht en hoonde hem met staf en doornenkroon. Nog hedentendage kan de mens het martelen niet laten.

Laat in dit blad toch geen tong meer ratelen over Christus. 't is allemaal geblèr. Vrouwen laten zich aborteren, maar de hond en de kat in huis worden gevoerd met zuiver vlees om de jongen flink ter wereld te brengen. Het onmenselijke regeert.

BRUNSSUM, J.Pietersveld

oplossing van gisteren

- l - - a - - e
l e v e n d i g
- g e l e i - e
k i n d - t o l
e t t e r - p -
- i r a m e e
m e e s - a r m
- m e - k l a s

puzzel van de dag

winnaar ▼ | rij ▼ | drink-gerei ▼ | vrucht
zelfmoord vlieger | projectiel | draaien ▼
maalinrichting ▶ | meisjesnaam
geestelijke ▶
oever ▶ | muzieknoot
kern | nakomelingschap ▶ | troefkaart ▶ | schuifbak
Frans lidwoord ▶
werkelijk | pl. in Z.-Jemen ▶ | nummer ▶

de glanzende gletsjer

Standaard Uitgeverij Antwerpen-We

panda en de overdaad

recept

h. meijer

Spaanse visschotel

BENODIGDHEDEN: 800 gram stevige vis, 2 eetlepels olie, peper en zout, 2 stevige tomaten, 1 middelgrote uit, 1 citroen, 2 takjes peterselie, 1 laurierblad, mespuntjes tijm, oregano en marjolein, 1 gehakte knoflookteen, half glas droge witte wijn.
Snijd de vis in stukken. Giet de olie in een vuurvaste schaal en leg de vis erin. Bestrooi de vis met peper en zout. Pel de tomaten en snijd deze in parten. Snijd vervolgens de middelgrote ui in ringen, de citroen in schijven en leg dit alles samen met de peterselie, de mespuntjes tijm, oregano en marjolein, knoflook en het laurierblad bij de vis. Sprenkel er dan nog de droge wijn over en zet de schaal afgedekt in een voorverwarmde oven van 200 °C. Stoof de vis in ruim een half uur gaar.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 67.75
per maand	ƒ 22.60

Ook Westerling ontkent banden met groep-Brunswijk

Nederland wijst beschuldiging van Bouterse af

EN HAAG – „Het beleid van de Nederlandse regering is richt op herstel van de democratie en de rechtsstaat in riname. De Nederlandse regering stelt een dialoog hierer met de Surinaamse regering op prijs." Dit heeft een oordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zan gisteren in Den Haag gezegd in antwoord op legerleir Bouterse's beschuldiging dat Nederland de democraering vertraagt.

Surinaamse bevelhebber verarde woensdag bij een demontie in Paramaribo dat door steun Nederlanders aan ondermijnenctiviteiten in Suriname het decratiseringsproces stagneert. De monstranten boden de Nederse ambassade een petitie aan, rin de Nederlandse regering rdt gevraagd steun aan terroris stop te zetten en huurlingen te te roepen. Nederlandse regering," aldus de woordvoerder, „heeft al enige malen duidelijk afstand genomen van de acties van de groep-Brunswijk. (Die groep pleegt in Suriname gewapend verzet tegen bevelhebber Bouterse. red.) Zij verleent op geen enkele wijze steun aan degenen die deze acties beramen of uitvoeren."

De woordvoerder verwees naar een eerdere verklaring dat Brunswijk in Nederland niet welkom is, en verklaarde dat 'tot op heden niets is gebleken van overtreding van de Nederlandse wetten'.

Ook de voormalige KNIL-officier Raymond Westerling ontkent dat hij betrokken is bij 'het Jungle Commando' van Ronny Brunswijk. Wel geeft hij toe de afgelopen twee jaar veelvuldig te zijn benaderd voor adviezen over een militaire operatie. „Maar ik heb iedereen afgepoeierd," aldus Westerling.

Westerling gaf als KNIL-officier op Celebes (het tegenwoordige Sulawesi) leiding aan zuiveringsacties tegen Indonesische nationalisten die omstreden waren vanwege de veelvuldige standrechtelijke executies. Later was hij betrokken bij een poging de onafhankelijkheidsoverdracht aan Indonesië alsnog te voorkomen. De Nederlandse journalist Willem Oltmans, een persoonlijke vriend van de Surinaamse leider Bouterse, beschuldigde hem er gisteren van dat hij de strategie bedenkt voor de acties van Brunswijk.

„Mijn naam ligt bij iedereen kennelijk gemakkelijk op de lippen," zegt Westerling. „Als er huurlingen voor Suriname worden opgepakt, wordt mijn naam genoemd. Nu zijn er commando's en ook daar heb ik dan weer mee te maken. Het is allemaal bezijden de waarheid. Ik vind dat ze het in Suriname zelf allemaal maar moeten uitzoeken."

● Zie ook pag. 5

Deetman: belangrijke taak

Voor wetenschappelijk onderwijs 30 miljoen

vervolg van pag. 1

oor het herstel van de economie n de werkgelegenheid ziet Deetman een belangrijke taak weggelegd voor het wetenschappelijk onderwijs. Vooral van de onderzoeksafdelingen verwacht hij veel. Daarom wil hij jaarlijks een deel n het bezuinigde bedrag, dertig iljoen gulden, uittrekken voor schaf van apparatuur.

at de bezuinigingen voor gevolen hebben voor de werkgelegenheid, kon hij nog niet zeggen. Bij doelmatiger aanpak van de werkzaamheden en verdergaande deregulering zijn er in bestuur en administratie minder ambtenaren nodig. Of er gedwongen ontslagen vallen, wilde hij niet zeggen. „Ik zorg voor een zo goed mogelijk sociaal plan, maar het kabinet moet daar uiteindelijk over beslissen." Definitieve besluiten vallen pas na overleg met de bonden, verklaarde Deetman. Hij maakte wel duidelijk dat het vasthouden van goede onderzoekers en docenten vooral een taak is van de universiteiten zelf. „Die hebben een eigen personeelsbeleid".

Keuzen

De universiteiten moeten de taken verdelen en zich meer specialiseren. In een toelichting op zijn brief zei de minister dat het niet langer mogelijk is over de hele linie wat te bezuinigen. Deze 'kaasschaaf-methode' tast de kwaliteit van onderwijs en onderzoek aan, vindt hij. „Om versnippering en daarmee verspilling van top-talent te voorkomen, moeten keuzen worden gemaakt."

Bij het maken van keuzen houdt Deetman rekening met de maatschappelijke behoeften. Er zijn in de toekomst minder tandartsen nodig dan er nu opgeleid kunnen worden. Hetzelfde geldt voor de opleidingen aan de faculteiten voor de letteren, die meestal leiden tot een baan als leraar. „De teruggloop van het leerlingenaantal, tast de werkgelegenheid in het onderwijs sterk aan. Dat is een factor die je niet buiten beschouwing kunt laten," aldus Deetman.

IVVV: bijna 300 vakbondsactivisten vast in Polen

RUSSEL – Bijna 300 leiders en ctivisten van het verboden vakerbond Solidariteit zitten nog eeds vast in Poolse gevangenisen. Dit heeft de in Brussel gevestigde Internationale Vereniging an Vrije Vakverbonden gisteren emeld.

n een verklaring ter gelegenheid an de zesde verjaardag van de Akkoorden van Gdansk, waarbij de oolse regering het bestaansrecht an het onafhankelijke vakverbond olidariteit erkende, noemde de VVV de beperkte amnestie die de oolse regering onlangs afkondigde en cosmetische manoeuvre' om de ublieke opinie te misleiden. Volens de secretaris-generaal van de VVV, John Vanderveken, geniet et vakverbond, dat in 1982 door de oolse regering werd ontbonden, og steeds de steun van miljoenen olen.

Reagan steekt loftrompet over Gorbatsjov

NEW YORK – President Reagan heeft zich vriendelijker dan ooit uitgelaten over Sovjetleider Michaïl Gorbatsjov. Hij prijst vooral diens bereidheid tot ontwapenen en onderhandelen en noemt hem iemand met wie 'goed is om te gaan'.

„Hij is de eerste Sovjetleider die heeft voorgesteld wapens af te schaffen die zij reeds bezitten," zegt Reagan in een vraaggesprek in de jongste uitgave van het Amerikaanse economische blad 'Fortune'. „Dat is een grote mijlpaal, maar het zegt ook iets over de economische problemen van de Russen. Ik denk dat wij zaken met hem kunnen doen, maar dan moet het wel in deze realistische sfeer gebeuren," aldus Reagan. Hij noemt Gorbatsjov 'iemand met wie goed is om te gaan, en daarin volledige verschilt van de vele leiders die ik aan hun kant heb aangetroffen'. „Daarbij maak ik mij echter geen enkele illusie dat ik hem van opvatting kan doen veranderen of hem iets kan aanpraten. Maar ik meen oprecht dat er een basis is, die het ons mogelijk maakt overeenstemming te bereiken."



● De prachtige basiliek in Oudenbosch werd gistermorgen verrijkt door de plaatsing van tien heiligenbeelden bovenop de gevel. Met het plaatsen van de beelden van de heiligen Benedictus, Bernardus, Johannes de Doper, Johannes de Evangelist, Jozef en Maria, Agatha, Barbara en Petrus en Paulus, is de restauratie van de gevel nu voltooid.

Kernenergiebeleid blijft echter ongewijzigd

Sovjetunie vertraagt bouw kerncentrales

MOSKOU – De Sovjetunie zal het programma voor de bouw van nieuwe kerncentrales enigszins vertragen om de lessen van de kernramp in Tsjernobyl te kunnen verwerken. Dit heeft de Sovjet-geleerde Valeri Legasov gisteren gezegd in een bericht van het Sovjet-persbureau Novosti.

Legasov beklemtoonde echter dat de vertraging slechts van tijdelijke aard is en dat het beleid van de Sovjetunie op het gebied van kernenergie ongewijzigd blijft. Volgens Legasov, die lid is van de na de kernramp ingestelde onderzoekcommissie, zal het bouwprogramma voor nucleaire installaties de Sovjetunie de komende jaren in staat stellen eenheden met een vermogen van 10 tot 12 miljoen kilowatt in gebruik te nemen.

De voorzitter van het Sovjet-staatscomité voor kernenergie, Andrej Petrosjants, gaf vorige week toe dat het ongeluk in de kerncentrale van Tsjernobyl het nucleaire programma van de Sovjetunie 'ernstig heeft aangetast'. Begin juni verzekerde de onderminister van Energie en Elektriciteit, Aleksej Makoechin, nog dat de Sovjetunie haar kernenergieprogramma ondanks Tsjernobyl volgens plan zou uitvoeren.

Hotels

Het partijblad Pravda meldde gisteren dat een konvooi van 11 schepen naar Tsjernobyl onderweg is. De schepen zullen worden gebruikt als drijvende hotels voor de arbeiders die betrokken zijn bij de schoonmaakwerkzaamheden rond de kerncentrale. In de Sovjetpers is de afgelopen maanden herhaaldelijk kritiek geuit op de gebrekkige accommodatie voor de arbeiders die in Tsjernobyl werken.

Mariënburgvereniging naar Contact Rooms-Katholieken

HILVERSUM – De Mariënburgvereniging heeft in principe een uitnodiging van de stichting Contact Rooms-Katholieken aanvaard zich te presenteren op een CRK-symposium dit najaar over spiritualiteit: „Er komt geen delegatie van het bestuur, maar een van ons, waarschijnlijk prof. Haarsma, zal de spiritualiteit van de Mariënburgvereniging uiteenzetten."

Dit zei desgevraagd de woordvoerder van de Mariënburgvereniging, R. Auwerda te Landsmeer. „Wij hebben niet negatief op deze uitnodiging willen reageren omdat wij wars zijn van polarisatie" aldus Auwerda. Het is volgens hem overigens wel duidelijk dat er weinig verwantschap tussen de Mariënburgers en de nieuwe stichting ‚Contact Rooms-Katholieken' bestaat.

Oprichter en voorzitter van deze stichting, prof. ir. drs. J. Groot Wassink, maakte donderdag in het KRO-radioprogramma Kruispunt bekend dat de Mariënburgvereniging was uitgenodigd.

Staat van beleg in Bolivia: veel arrestaties

LA PAZ – De regering van Bolivia heeft gisteren de staat van beleg afgekondigd en talrijke vakbondsleiders gearresteerd om een massale protestactie van mijnwerkers tegen het economische beleid van de regering de kop in te drukken. De sinds een jaar aan de macht zijnde president Victor Paz Estenssoro besloot tot deze maatregel toen meer dan 5.000 mijnwerkers en hun familieleden, die vrijdag vanuit hun woonplaats in de bergen een protestmars waren begonnen, de hoofdstad La Paz naderden.

Een regeringswoordvoerder verklaarde dat 'extremistische organisaties' de mijnwerkers hadden opgehitst en dat de demonstratie tot doel had de slechts vier jaar geleden herstelde democratie in Bolivia om zeep te brengen. Hij voegde eraan toe dat de strijdkrachten opdracht hadden gekregen de protestmars tegen te houden. Ooggetuigen zeiden dat enkele uren na de afkondiging van de staat van beleg het leger de 'mars voor het leven en de vrede' in Calamarca, 60 kilometer van La Paz, heeft ontbonden.

Volgens radioberichten heeft de politie in La Paz en in een vijftal andere steden behalve minstens 20 vakbondsleiders ook linksgeoriënteerde politici en studentenleiders gearresteerd.

Sri Lanka

Marine keldert rebellenschip: acht doden

COLOMBO – De Srilankaanse marine heeft woensdag ter hoogte van de noordkust van Sri Lanka een vermeend rebellenvaartuig vernietigd. Alle acht opvarenden werden gedood, zo maakte het Srilankaanse ministerie van Informatie bekend.

Volgens een verklaring opende een patrouilleboot van de marine ter hoogte van Uduturai het vuur nadat het vaartuig een bevel om te stoppen had genegeerd. In totaal zijn de afgelopen twee dagen 16 mensen omgekomen als gevolg van etnisch geweld. Vier opstandelingen werden gedood in gevechten met regeringsstroepen in Talawa en Vandaramulai in het oostelijke deel van het eiland. In de hoofdstad Colombo maakte de regering bekend dat het vredesoverleg met gematigde Tamil-groeperingen eind deze week zal worden opgeschort om waarschijnlijk volgende maand te worden hervat. De besprekingen hebben betrekking op een regeringsplan voor beëindiging van het conflict tussen de Tamil-minderheid en de Singalese meerderheid.

Dit conflict heeft sinds juli 1983 meer dan 4000 mensenlevens geëist. Radicale Tamils eisen een onafhankelijke staat in het noorden en oosten van Sri Lanka.

Mubarak bij koning Hussein

AMMAN – De Egyptische president, Hosni Mubarak, is gisteren in de Joraanse hoofdstad Amman aangekomen voor besprekingen met koning Hussein, zo is in Amman van gezaghebbende zijde vernomen. Het laatste overleg tussen de Egyptische president en de Jordaanse koning vond op 6 augustus in de Egyptische stad Alexandrië plaats.

Volgens welingelichte kringen in Amman zullen de twee leiders besprekingen voeren over de ophanden zijnde topontmoeting tussen de Israëlische premier, Shimon Peres, en Mubarak. Een ander gespreksonderwerp vormen de gespannen verhoudingen tussen Jordanië en de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO.

Konsumenten Kontakt:

Peuterspeelzaal moet voor iedereen betaalbaar blijven

DEN HAAG – Kinderopvang is geen luxe maar een noodzaak. Peuterspeelzalen moeten daarom voor iedereen betaalbaar blijven. Dat kan worden bereikt door ouders een bijdrage naar draagkracht te laten betalen. Dat stelt Konsumenten Kontakt in het septembernummer van haar blad Koopkracht.

Meer dan de helft van de kosten van peuterspeelzalen wordt door de ouders betaald. Slechts dertig procent van de peuterspeelzalen vraagt van de ouders een bijdrage naar draagkracht: hoe meer men verdient, hoe meer men betaalt. Hierdoor worden de kosten eerlijker verdeeld, aldus KK.

De tarieven van peuterspeelzalen zijn sinds 1982 onder druk van de bezuinigingen met gemiddeld tien tot twintig procent gestegen. Hierdoor en door de dalende koopkracht konden veel ouders deze vorm van kinderopvang niet meer betalen. „Voorkomen moet worden dat peuterspeelzalen elitaire voorzieningen worden," aldus KK. De consumentenorganisatie vindt dat de peuterspeelzalen druk moeten uitoefenen op de gemeenten om de gevolgen van nieuwe bezuinigingen op het sociaal cultureel werk die minister Brinkman wil doorvoeren, voor peuterspeelzalen zo beperkt moeglijk te houden.

De consumentenorganisatie ziet nieuwe mogelijkheden voor de speelzalen door meer uren open te zijn. Dat kan een oplossing zijn voor part-time werkende ouders die behoefte hebben aan halve dagopvang. Minister De Koning kan volgens KK niet anders dan meer geld uittrekken voor kinderopvang, nu hij zich sterk wil maken voor herintreding van vrouwen in het arbeidsproces.



BO-gesprek

● Vanaf september wordt het eenvoudiger vanuit Frankrijk naar Nederland te telefoneren op kosten van degene die opgebeld wordt. Tot nog toe moest men dergelijke BO-gesprekken (Betaling Opgeroepene) voeren via een telefoniste in Frankrijk. Vanaf 1 september kan worden volstaan met het draaien van een gratis antwoordnummer vergelijkbaar met onze '06-nummers', waarna door directe Nederlandse tussenkomst de abonnee in ons land wordt gevraagd de kosten van het gesprek te dragen. De PTTdenkt dat met name Nederlandse zakenlieden in Frankrijk van de voordelen van deze 'direct service' kunnen profiteren.

Vergiftiging

● *Het recherchebijstandsteam Overijssel heeft in Hengelo de 26-jarige E. uit die plaats aangehouden op verdenking van een poging zijn 23-jarige vriendin te vermoorden. De jongeman, die nog geen bekentenis heeft afgelegd, zou geprobeerd hebben het meisje met een thalliumverbinding te vergiftigen. Het slachtoffer is er nog steeds slecht aan toe.*

Negen jaar

● De rechtbank in Rotterdam heeft de 30-jarige Francisca O. veroordeeld tot negen jaar gevangenisstraf wegens haar aandeel in de roofmoord op de 89-jarige mevrouw J. Zwanenburg. De bejaarde vrouw werd op 14 februari van dit jaar in haar serviceflat te Rotterdam om het leven gebracht. Terwijl O.'s mededader de bejaarde invalide vrouw met een fietsslot en een loopkruk sloeg, roofde O. uit de slaapkamer de kaschèques en girobetaalkaarten. Daarna heeft zij zich niet over het slachtoffer bekommerd. „In haar zucht naar chèques heeft zij de dood van de vrouw kennelijk voor lief genomen," aldus de rechtbank.

Gestaakt

● De VS hebben besloten hun bijdrage aan het bevolkingsfonds van de VN te staken, omdat dit fonds steun verleent aan de Chinese bevolkingspolitiek, die is gericht op één kind per gezin. De bijdrage van 25 miljoen dollar voor het komend begrotingsjaar zal niet gestort worden. Vorig jaar kortten de VS al op hun bijdrage aan het VN-fonds,omdat er aanwijzingen waren dat China in het kader van zijn bevolkingspolitiek gedwongen abortussen en sterilisaties liet uitvoeren. Het Amerikaanse Congres heeft de regering verboden om bij te dragen aan programma's waarin abortus is opgenomen als methode voor geboorteregeling.

Sexlijnnota

● *Een Californische politicus en staatsambtenaar die zich kandidaat stelt voor het ministerschap van Buitenlandse Zaken van Californië, heeft van de telefoondienst een rekening van 200 dollar gekregen voor sexlijntelefoontjes vanuit zijn kantoor en voor een deel op zijn privélijn. De politicus, Bruce Nestande, spreekt tegen dat hij aan de sexlijn heeft gehangen. De telefoontjes die elk 2.80 dollar kosten, zijn aan het licht gebracht door journalisten. Nestande: „Ik kan het bijna niet geloven. Ik weet dat ik het niet geweest ben."*

Snelle roof

● In Kopenhagen hebben twee dieven zich gistermorgen vroeg in twee minuten van sieraden ter waarde van f 1 miljoen toegeëigend. De diefstal werd gepleegd in een juwelierskiosk van het Sheratonhotel van Kopenhagen. Het toneel van de misdaad lag op 800 meter van het hoofdbureau van politie. De dieven ontkwamen in een snelle Westduitse auto.

Beroving

● De Amsterdamse politie heeft woensdagavond op de Oude Turfmarkt in Amsterdam de 24-jarige P. de L. aangehouden op verdenking van gewelddadige beroving van een 58-jarige Italiaanse toeriste eerder op de avond. Tijdens het onderzoek bleek dat de man nog 153 andere misdrijven op zijn naam had staan, variërend van handel in verdovende middelen tot brute berovingen.

Ondervoeding

● *Ongeveer 23 miljoen Indonesische kinderen lijden aan ondervoeding,terwijl nog eens 10 miljoen kinderen het slachtoffer zijn van een chronisch gebrek aan eiwitten en calorieën. Dit blijkt uit een rapport van de Indonesische regering.*

Aangeboden betrekkingen

Jong dynamisch kappersteam

zoekt voor hun nieuw te openen zaak een

Bedrijfsleider(ster)

Wat bieden wij:
Een leidinggevende taak, een grote mate van zelfstandigheid, voldoende ontplooiingsmogelijkheden en bovenal: bijzonder goede verdiensten.
Beschik je over een vakdiploma, een flinke dosis werklust, leidinggevende capaciteiten en een volwassen kijk op zaken, dan ben jij degene die we zoeken. Verder is uiteraard een flexibele en commerciële instelling een must.
Versta jij je vak en spreekt deze advertentie je aan, bel dan voor een afspraak: 04499-2724.

Gevraagd ervaren

machinist

voor

J.C.B. 820 graafmachine

op rupsen. Aannemersbedrijf P.H. Brandts & Zn. BV, Heiweg 4, 6161 DA Geleen, tel. 04494-42493.

Motel Heerlen vraagt voor het restaurant

enthousiaste medewerkers

- part-time of full-time
- 17-22 jaar
- goede omgangsvormen en uiterlijke verzorging

Soll. schrift. Motel Heerlen
Terworm 10, 6411 RV Heerlen

Dactylo Uitzendburo

zoekt met spoed voor een relatie in Susteren m/v

Tricotagenaaisters
Overlocksters

bekend met industriële machines.
Ervaring is een vereiste.

Voor inlichtingen kunt u contact opnemen met:
Mozartstraat 29, Sittard, 04490-23266/25878.

Club ST. TROPEZ zoekt bardames. Info 04490-15828 na 21 uur tel. 04490-17402.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

ONDERHOUDSSCHILDER gevr. Tel. 04492-2681 tuss. 17.00-18.00 u.

PRIVECLUB vraagt meisjes, werktijden in overleg. Bel voor inf. 04494-45098.

MEISJES gevraagd voor privéclub, tel. 045-321580.

Met spoed MEISJES gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-222356.

Gevr. HULPEN voor tankstation te Kerkrade-West. Liefst 65+. Tel. 045-411222.

Ervaren MONTEURS systeemwanden-plafonds gevraagd. Tel. 043-471735.

BARDAMES gevr. voor Palomina-Bar te H'broek. Inl. tel. 045-222748-454936.

Voegersbedr. v. Maarseveen vraagt VOEGERS, tel. 04459-1684.

Meisjes gevr. voor BUFFETHULP achter de bar inl. tel. 04492-4685 na 14 u.

FRITUREHULP gevr. met ervaring voor omg. Schaesberg. Inl. tuss. 13 en 15 uur. Tel. 045-325620.

Erv. DISC-JOCKEY gevr. Br.o.nr. KE 381 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, student of WAO-er geen bezw. Julianastr. 6, Brunssum.

Privéclub in Geleen vraagt met spoed een MEISJE. Werktijden in overleg. Vervoer gratis. Info 04494-42313.

Grandioze (BIJ)VERDIENSTE. Wordt consulent(e) met de nieuwste mode tegen groothandelsprijzen! Geen investering - hoge verdiensten. Inf. 04492-4546 (tijdens kantooruren).

CHAUFFEUR gevr. m. gr. auto (bus) voor het uitr. van folders voor ± 10-15 uur. p.wk. in Brunssum en omstr., tel. 045-257974.

Gevr. METSELAARSKOLONNEN, 250 m2 klinkermuurwerk. Tel. 09-4924622354.

Modeatelier Brouns vr. v. direct 2 LEERLING-NAAISTERS, lft. ± 16 jr., 2 aankomende naaisters, lft. ± 18 jr.-19 jr., part-time strijksters op afroep, tevens thuisnaaisters met ruime confectie-ervaring, eventueel groepjes. Kantstr. 5 Ubach o. Worms.

Schoonmaakbedr. Servio b.v. vraagt voor een van haar panden te Heerlen, nette WERKSTERS voor de avonduren, tel. aanm. van 9 t/m 13 u. 045-226464.

TAXICENTRALE Bor-Tax, gevr. parttime taxichauffeurs. Pers. melden, Putstraat 103, Born.

Op free-lance basis SCHILDER gevr., vroeg gepensioneerde of W.A.O. Br.o.nr. 036 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Amateurfotograaf zoekt MODEL vanaf 16 jr. Br. o. no. KE 382 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

MEISJE gevraagd. 045-321102.

2 METSELAARS gevraagd. Onderaannemer Robeerts, tel. 045-421666.

Vr. KEUKENHULP gevr., ook voor friture, voor overdag, tel. 045-271718.

Gevr. all-round DRUMMER voor prof. top 40 band. Tel. 04492-1851 of 045-213605.

Nette FRITUURHULP gevraagd met ervaring, tel. 045-454700.

Met spoed gevr. TOETSENIST (e) met erv. Apparatuur aanw., tel. 045-724060.

Ervaren HULP gevr. voor friture m/vr. Te melden tel. 045-224509 na 12.00 uur.

Ervaren BROOD- EN BANKETBAKKER gevr. Tevens leerjongen ± 17 jaar. Goede beloning. Bakkerij Thijssen, Tongerseweg 259 Maastricht. Tel. 043-430093.

BARMEISJES gevr. voor de middag- en avonduren. Bar Ma Cherie 045-241829.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten Kerkrade 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. 045-312817 of 325793.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

„G.V.L." gevelverzorging. Gespecialiseerd in GEVELRENOVATIE. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. tel. 045-251467.

NIEUWBOUW of verbouw, wij realiseren uw bouwplan, interieur en exterieur, incl. event. subsidie-aanvragen, kosten, materiaalbegr. en projectbegeleiding. Fa. Repa, Postbus 2097, 6020 AB Budel, tel. 09-3211448156, werkzaam door Zd. Nl. en België.

LOODGIETER alle werkzaamh. zonder voorrijkosten. Ook avondservice, tel. 045-352993 - 229096.

ECHTPAAR b.z.a., i.b.v. alle vereiste diploma's voor detailhandelszaak (op loonbasis). Br. o. no. VA 420 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Voor al uw STUCADOORWERK, bel 045-723808.

DAKDEKKER zoekt nog klusjeswerk, tel. 045-218299, na 18.00 uur.

TUIN een goede beurt, snoeiwerk, afrast. enz. Bel 045-272093 na 18 uur.

Aangeb. v. dag en nacht, WAGEN met chauffeur. Tel. 045-410348.

PIANOLERARES heeft nog enkele uren beschikbaar. Tel. 04493-3972.

OPRITTEN en terrassen in klinkers en sierbestrating, ook tuinaanleg. Tel. 045-454700.

Voor wand- en VLOERTEGELWERK, bel 045-227824.

Schilders nemen nog SCHILDERWERK aan. Tel. 224464.

Te koop aangeboden

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–, zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas, alle informaties en hulpmiddelen bij Puur-O-Sana, Heigank 112 Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

AANHANGWAGENS tot 1500 kg en alle onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekausen bv., Punterweg 7 Maastricht. Tel. 043-632510.

Wilt u een aparte tuin? Bel tuincentrum BOK (best shop in town) voor een gratis tuinadvies. Uterweg 117, Heerlen. Tel. 045-215366.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Vloerpl., schrooten, BALKEN, kepers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Te k. SPERZIEBONEN, snijbonen, spitskool en prei. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Gratis

salontafel of mimiset, bij aankoop van eiken bankstel.

De Bazar

Rumpenerstr. 51,
Brunssum
045-270601.

KEUKENGEISER met garantie ƒ 125,–, div. merken, evt. montage en inruil, tel. 045-352993 - 229096.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land, v.a. 50 ct. na 13.00 uur. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, 04492-1742.

Te koop compleet antieke INBOEDEL (met veel kleingoed), inl. tel. 045-224480.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Zwaar eiken SALONTAFEL ƒ 375,-, zwaar eiken salonkast, veel snijwerk, ƒ 675,-, iets moois! Tel. 045-324041.

Supervoordelig STOOKHOUT voor open haard of kachel, zowel gezaagd als ongezaagd, thuisbezorgd. Bellen tussen 16 en 18 uur, tel. 045-215716.

PIANO te koop, i.z.g.st., klassiek model, Julius-Kreutzbach, prijs ƒ 2500,-. Tel. 045-241896.

Weg. verh. te k. VAATWASMACHINE z.g.a.n. bankstel, eethoek, lits-jumeaux, div. stoelen e.d. 045-460245 b.g.g. 04406-15842.

KACHELS. Nu nog speciale zomerkorting vanaf ƒ 300,-. Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. VIDEOCAMERA + portable recorder Philips samen ƒ 1900,–; Tel. 04402-71475.

Faillissement: grote partij electr. **SCHRIJFMACHINES.** IBM en Olivetti. Div. modellen, al vanaf ƒ 325,– met garantie. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510.

Bij C.C. Kleba Hoensbroek

Honderden bankstelkussens nu ƒ 49,– p.st. Kom kijken, uw bankstel weer als nieuw. Wij bekleden met de echte bloemvelours en de juiste maat. Armleuningen gratis bekleden. Honderden kussens in voorraad. U belt wij komen vr.bl. aan huis. Levering direct.

C.C. Kleba

Akerstr. 230, Hoensbroek, tel. 212854. Honderden meters vloertapijt nu ƒ 49,– 4 mtr. br.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Faillissement: wij kochten een partij leren en stoffen Artifort **BANKSTELLEN** met meer dan 50% korting. Emly handelsondern. 04498-54510 of 04490-23738.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– geven wij u terug voor uw gebruikt bankstel, kast, eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Nergens beter en zo goedkoop als bij de Nobelmeubelgroothandel, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. mooi WANDMEUBEL 3 m br. ƒ 450,-. Tel. 045-455565.

Te k. TAFEL + 4 stoelen + 2 zitstoelen ƒ 300,–, tel. 045-322330.

Te k. grote partij OPENHAARDHOUT Huls 101, Simpelveld. Tel. 045-441289.

Te k. KASTEELBANKSTEL (3+2) ƒ 650,–. Barok 3-zits bank ƒ 800,– + ant. klokkenstel ƒ 800,–, 045-752313.

Faillissement: grote partij **KANTOORMEUBELEN.** Alleen merkartikelen, zoals Ahrend, Artifort, Castelli, Van Blerk, Voko etc. Nieuw en gebruikt. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510 of 04490-23738.

Grote overdekte **ROMMELMARKT**, Eikske Schaesberg. Zat. + zond. 30-31 aug. Veel standhouders met 1001 artikelen. Entree vrij!! Wijkcentrum Eikske, Strijthagerweg 4, Schaesberg. Open van 11 tot 19 uur.

Te k. STROOMAGGREGAAT 1600 Watt 220-24-12 v. z.g.a.n., 450 draaiuren. Constantijnhof 1, Munstergeleen na 19 uur.

De nieuwe AKAI Clarity M-305 LW

Te zien op de Firato in de Akai stand nr. 208

AC-M305W

Waar klein en groot in samen gaan

- DC-versterker met een continu vermogen van 2 x 40 Watt DIN, voldoende om de grootste huiskamer met geluid te vullen
- 5-bands grafische equalizer voor een perfekte aanpassing aan de huiskamer akoustiek
- Quartz-synthesizer tuner met 16 voorkeuzezenders voor ontvangst van FM, MG en LG
- Dubbel cassettedeck met dubbing mogelijkheid en continue weergave van de twee cassettes. Tevens voorzien voor gebruik van metal tape en uitgerust met Dolby B
- Semi-automatische platenspeler met plug-in element en stofkap
- Leverbaar in zilver of in zwart
- Winkelprijs ca. ƒ 1000,-

Indien gewenst kan deze installatie uitgebreid worden met een bijpassende compact disc speler CD-M300 en een timer/spectrum-display DT-M300.

Eveneens verkrijgbaar:
Clarity System M-300L: dezelfde eigenschappen als System M-305LW, maar met een enkel cassettedeck. Ook leverbaar in het wit. Winkelprijs ca. ƒ 1000,- incl. 2 luidsprekers SR-HM 300
Clarity system M-310LWR: dezelfde eigenschappen als System M-305LW, maar met een versterker van 2 x 50 Watt DIN en een draadloze infrarood afstandsbediening. Winkelprijs ca. ƒ 1200,-.
Cube NB/W. Systeemmeubel voor Clarity System. Leverbaar in zwart of wit.

Fodor Radio B.V., Goudsewagenstraat 16-18, 3011 RK Rotterdam, Telefoon 010-42.46.555

AKAI

EEN LUST VOOR OOG & OOR

Admix

AKAI primeurs, altijd als eerste te koop bij Vogelzang!

Eindhoven, Hermanus Boexstraat 22 - Heerlen, Akerstraat 19 - Maastricht, Wolfstraat 11

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

Te k. GRASZODEN, 1e kwal., ƒ 3,95 p. m². Gratis thuisbez. 045-713357.

Goede KLEUREN T.V.'s zeer grote sort. alle bek. merken, v.a. ƒ 195,– met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, 045-724760.

BETONPLATEN in steenmotief en overlapmotief, speciaal voor tuinafscheiding, tuinhuisjes e.d. Tevens bielzen en houten vaten. Betonfabriek Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

GRINDTEGELS 60/40 ƒ 3,40 p.st.; 40/40 ƒ 2,60 p. st. Betonfabriek Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek 045-213877 (bij Herschi).

SPOORBIELZEN 2,5 m. v.a. ƒ 20,– p.st. kan thuis bez. worden, 045-270585.

KLEUREN-T.V. en video te koop, zeer goed, tel. 045-454628.

O.K. HALLEN Geleen. De allerlaagste prijzen voor de nieuwste meubels, eiken bankstellen al v.a. 1195,-; eethoeken v.a. 395,-; grote keuze mass. eiken toog- en rankenkasten; pracht 2-zitters v.a. 695,-; rundl. clubs v.a. 595,-; ook hebben wij pracht ingeruilde meubels zoals eiken bankstellen v.a. 395,-; eiken brood- en wandmeubels v.a. 295,-; eethoeken v.a. 195,- enz. enz. en wij ruilen ook uw oude meubels in. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-Centrum, vlakbij Alb. Heyn.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Wij kunnen op dit moment weer diverse gebruikte WASAUTOMATEN en kleuren tv's aanbieden met garantie, eigen servicedienst. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Te k. BOSMAAIER z.g.a.n. Constantijnhof 1, Munstergeleen na 19 uur.

Te k. HEGGESCHAAR. Constantijnhof 1, Munstergeleen na 19 uur.

Te k. CIRKELMAAIER z.g.a.n. Constantijnhof 1, Munstergeleen na 19 uur.

Te k. witte LITS-JUMEAUX slaapkamer m. nwe. matras, tel. 045-420314.

Te k. 4-zits semi-klassiek BANKSTEL (dralon velours) ƒ 350,–; Middenstr. 8 Rennemig-Heerlen.

Te k. 600 ltr. OLIETANK op bokken, nwe. koffersleutels van Datsun 120Y, tel. 045-225331.

Te k. weg. verh. ZONNESCHERM 2,5 m br. en 2 m uitv., 2 mnd. oud ƒ 400,–. O. Brunssummerw. 133, Weggebekker-Heerlen.

Te k. zwarte lange LEREN jas, mt. 36, pr. ƒ 150,– + autokinderzitje ƒ 125,–, tel. 04494-55275.

Totaal aparte collectie springt er helemaal uit

Jonge mode

Piet Haan

Hoogstraat 98
Nieuwenhagen/Landgraaf

Te k. BONTJAS (niet gedragen). Eiswinkel 9, Eygelshoven.

Te k. Bidjar (PERZ. TAPIJT) winkelpr. ƒ 4250,–, vr.pr. ƒ 1600,–. 045-720444.

Aanbieding. VLOERTEGELS 20/20 Sphinx 1e keus van ƒ 38,50 nu voor ƒ 28,50 p.m2 incl. 19% BTW. Tegelhandel Janssen, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970 Rijksweg Vaals Maastricht.

Te k. TOOGKAST (antiek) Tel. 045-227792. Buttingstr. 80 H'broek.

Te k. WASCOMB. Miele en AEG m. garantie. Tel. 045-325819.

Te k. originele Singer NAAIMACHINE (autom.). Vraagpr. ƒ 300,–; Tel. 045-726857.

Te k. 2-del. eik. KINDERKAMERTJE ƒ 450,–, ronde eethoek ƒ 850,–, eik. tel. 045-228065.

Voor 2e-hands, IJSKASTEN, gasfornuis en gasplaat, zo goed als nieuw. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. rollen DAKLEER, tel. 04490-27465, na 18.00 uur.

Te k. compl. super 8 GELUIDSFILM-UITR., proj., filmcamera, viewer, scherm enz. Moet weg, 045-213563.

Te k. eiken EETHOEK (zware) + 6 stoelen ƒ 1650,–, Rotan kinderwagen/wandelwagen twee in een ƒ 175,–, tel. 045-227735.

AANHANGWAGENTJE, bouwmaterialen, gashaard, geiser, trapnaaimachine, bankstel 3-1-1. Tel. 045-456795.

Te k. SLAAPKAMER kompl. 3-drs. kleerkast, toiletk. m. spiegel enz. ƒ 250,–; Tel. 045-463932.

Te k. rollen DAKLEER. Tel. 04490-16518.

BETONMOLEN 125 l. ƒ 225,–; Kruisstr. 69 Sittard.

Te k. Efel HOUTKACHEL 10.000 cal. m. thermost., gash. model m. ruitjes. Pr. t.e.a.b. Tev. dubbele afzuigkap (Atac) ƒ 95,– i.st.v.nw. Tel. 04490-22229.

Te k. gave antieke KAST, Henry Deux, vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-751496.

Te k. WASAUTOMAAT, vr.pr. ƒ 265,-. 045-223588.

Te k. POTKACHEL, i.z.g.st., ƒ 200,-. Kunderkampstraat 9, Voerendaal.

Te k. electr. KNOPACCORDEON, Magicvox, met standaard en 50 watt Lesley versterker. Overbroekerstraat 74, Hoensbroek, 045-221481.

SUPER-8-FILMS, verkoop/inkoop of ruil. Tel. 045-718243.

Koopjes MATRASSEN, dekbedden, overtrekken, huish.- en geschenkart. Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

Te k. lange BONTJAS nerts naturel, mt. 36, z.g.a.n. ƒ 500,–. Trapnaaimachine ƒ 75,–, tel. 045-421049.

Te k. geloogd eik. EETKAMER en kast als nieuw, ook afz. 045-226989.

Te k. COMMODORE 64, datarecorder, softkap, met veel software. 045-310960.

Te k. KOELKAST tafel mod. zeer mooi ƒ 125,–, zeer goede kolenhaard ƒ 175,–, tel. 045-226488.

Te k. 2-drs. KOELKAST, tel. 045-259334.

Steeds ruime voorraad GEIMPREGNEERDE palen, planken, bielzen, hekken enz. Bezorg. mog. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687.

Weg. omst. te k. nieuw PERZISCH tapijt van ƒ 4000,– voor ƒ 1600,–, 045-719364.

Te k. electr. STENCILAPPARAAT ƒ 250,–; Tel. 04402-71475.

Te k. AANHANGWAGEN, 2-tons tendemasser, grote laadbak, als nieuw, vr.pr. ƒ 4500,-. Maandagstraat 4, Heerlen, tel. 711750.

Te k. mass. eiken OMA-SLAAPKAMER, compl., t.e.a.b. Tel. 04498-56878 tot 16.00 uur.

TUINSETS, kunststof, van ƒ 595,– nu ƒ 385,–. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

Te k. ZONNESCHERM oranje, 200 cm, excl. uitvoering. Koopje! Markt 89 Geleen.

Te k. Gilson ZITMAAIER 8 pk motor met electr. starter, maaibreedte 120 cm. Constantijnhof 1 Munstergeleen. Na 19 uur.

SPRUITJES 95 ct. p. kg; perziken ƒ 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool 10 dikke ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,— p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,25 per kg p.k.; andijvie, rode-en witte kool ƒ 0,55 p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kg ƒ 5,–; oogstappels en peren 3 kg voor ƒ 2.50; tomaten ƒ 0,95 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k.; pruimen 5 kg ƒ 8,50; bosbessen, ƒ 1,– p. kg; selderie ƒ 7,50 p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. Karbon VISHENGEL 9½ mtr., 750 gr., i.nw.st. Windraak 8a Munstergeleen tel. 04490-20621.

Te k. licht eik. BANKSTEL, tel. 045-410199.

Te koop eiken EETHOEK, 6-hoekige tafel en 6 stoelen en 3-zits eiken bank. Tel. 045-258174.

Te k. ATARI + 3 spelletjes ƒ 75,-; kolenkachel ƒ 350,-; elec. olieradiator ƒ 40,-. Na 5 uur Torenstr. 24 Brunssum.

Te k. KAMERKAST. Maastrichterweg 2 Bingelrade. Tel. 04492-2154.

Te k. AQUARIUM 40x70x40 of 60x30x30 met toebeh. event. met kast. Tel. 04493-4319. Einder Coolhof 242 Puth.

PIANO te k., vraagpr. ƒ 400,–, tel. 045-316781.

GASHAARD huisjesmodel Faber en gevelkachel. Dir. Evertsstr. 39 Kerkrade-Rolduc. Na 12 uur.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: ANSICHTKAARTEN, postzegels, goud en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vrij. 4-6 uur, za. 10-5 u.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv., munten, postzeg. etc. Vrijbl. tax. Na 19 u. Cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

Betaal hoogste prijs v. loop, sloop- en SCHADE-AUTO'S. 045-752802.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,–**. Tel. 045-751734.

GOUD, zilver en sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Sterling, Molenbeekstraat 3, Sittard (bij markt). In- en verkoop. Tel. 04490-28006/21472.

Te k. gevr. BOEKEN en strips. „De Boekenwurm". Tel. 045-228082.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Te k. gevr. oude houten KASTEN, rekken uit winkelinventaris (voor boekhandel), tel. 045-228082.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren, met of zonder APK. Hoogste prijs. 045-712204, b.g.g. 045-411457.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723021 ook zonder APK.

Nu dringend te k. gevr. TOERCARAVANS, vanaf bj. '78 tot '86. Direct contant geld. Tel. 045-460262.

Wij kopen GOUD, brilj., munten enz. Wij betalen contant geld, defekt geen bezwaar. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. wij geven toppr.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. ook zonder APK, 045-420572.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1976 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Te k. gevr. alle soorten olie- + PETROLEUMKACHELS. Tel. 045-416239.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen, tel. 043-210830 (13-18 uur).

Te k. gevr. Alpen KREUZER Allure of super GT, tel. 045-227735.

Te k. gevr., alleen van winkeliers, opruimingen en RESTANTEN vele branche's, ook textiel, kleding, baby-art., gordijnstoffen enz. Schrijf of bel Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-216856.

Te k. gevr. bad- of KEUKENGEYSER, tev. een combi-ketel (cv + warmwater). Aanb. 045-229096.

Te k. gevr. div. 2e-hands LP's van Simple Minds, U2, Cure enz. Leuk prijsje. Tel. 045-316463.

Te k. gevr. witte WINKELKASTEN of rekken, lfst met ged. glas, tel. 045-313742.

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

WINKELRUIMTE te h. in centr. Simpelveld, 120 m2 evt. met woning, Dorpstr. 18, Simpelveld, inl. 045-441225.

T.h. BEDRIJFSRUIMTE, op klein industrieterr. Geschikt v. vele doeleinden, 380 volt aanw. Met kantoorruimte, evt. te gebruiken als woonruimte. Voor info. Fa. B & R. Tel. 045-218476.

KAMERS te h. in vrijst. pand. Rust. gel. op goede stand te Schimmert. Uitsluitend nette personen. Tel. 04404-1425.

KAMER te h. voor nette oudere heer te Heerlerheide. Tel. 045-221832.

Gemeub. KAMERS te huur. Holzkuilenstr. 1 Eygelshoven.

Te h. SLAGERIJ + of slagerij werkruimte ± 500 m2, event. m. compl. inventaris. Anjelierstr., Hrl. Br.o.nr. 033 L.D., Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te h. riante BOVENWONING m. o.a. luxe badkr. en op. haard. Anjelierstr., Hrl. Br.o.nr. 033 L.D., Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

1500 m2 WINKELRUIMTE te huur in Stein, naast supermarkt. 04495-2355. Tussen 14 en 18 uur.

Te h. gemeub. ZIT/SLPK. voor net, rustig persoon. Kloosterbosstr. 62 Kerkrade. Tel. 045-453846.

Te huur BOVENWONING voor echtpaar zonder kinderen te Hoensbroek. 045-227190.

Etage 1e verd. ETAGE 2e verd. te huur in Welten. voor afspr. bellen na 17.00 uur. Tel. 045-712458.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT-/SLPK. met keuken. Schandelerstr. 49, Hrl., 045-720350.

Ter overname aangeb. te k. of te h. goedlopend CAFE in regio Mergelland. Diverse verenigingen. Br. o. no. MA 072, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

KAMERS te h. Anjelierstr. 131a Heerlen, tel. 045-214246.

Te huur etagewoning op goede stand in HEERLEN dicht bij centr. 04492-2261 na 17.00 uur.

Te huur gemeub. KAMERS met c.v., keuken, douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. centrum SCHAESBERG kamer gemeub., eig. ing., gez. keuken en badk. Tel. 045-324880.

Luxe APPARTEMENT met 2 slpk. Huurpr. ƒ 741,–; excl. electra. Tel. 045-211450.

Gestoffeerde KAMER te h. in centrum v. Heerlen, 045-724690.

APPARTEMENT in centr. v. H'broek m. 1 slpk., pr. all-in ƒ 650,– p.mnd. Inl. 045-210964.

GEMEUBILEERDE en gestoffeerde kamer te huur. eigen keuken, all-in. G.J. Bus, Pr. Hendriklaan 112, Brunssum, tel. 045-252000.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. ☎ 045-214804.

Gem. en gestoff. KAMER te h. Landgoed La Ferme, tel. 045-227291. Lotbroekerweg 19, H.broek. Te bevr. tuss. 11-12 u. Na 14 u., tel. 043-641529.

Heerlen-Bekkerveld nabij centr., kleine ZOLDERVERD. m. eigen kookgelegenh. en grote zit/slaapk. vrij 1-9 as. Gesch. v. alleenst. m. vast werk. Te bevr. 045-420821.

Ter overname aangeb. goedl. VLEES-KAASWARENWINKEL Kerkrade. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-422000 of 425252.

Te h. WINKELRUIMTE t.o. station. 04490-16518.

KAMER te huur met gemeensch. gebr. van badkamer en keuken. Tel. 04490-10642 (na 21.00 uur).

Te h. voor alleenstaanden 1e ETAGE, best. uit 2 kamers m. kookgelegenheid, eig. douche en toilet, c.v. Nabij centr. Hoensbroek, tel. tussen 18.00 en 20.00 uur 04405-1880.

Te h. WINKEL/KANTOORPAND met grote woning en grote tuin. Veel parkeerruimte, centr. Hulsberg. Inl. 04405-1496.

Te h. WINKELRUIMTE in centr. Hrl. Plaarstr. Tel. inl. na 18.00 uur 727693.

Nette KOSTHEER gevr. bij part. z.k., lft. ± 50-60 jr., huisel. verkeer. 045-460245, b.g.g. 04406-15842.

Te huur gevraagd

CAFÉ te huur gevr. Onverschillig waar. Br. o. no. HO 035 LD Kouvenderstr. 215. 6431 HE H'broek.

AMBTENAAR zkt. (half) vrijst. huurwoning gem. Landgraaf, tel. 045-314117.

Gezocht. Wij zoeken LANDHUIS c.q. vrijliggend groot woonhuis voor zakelijke doeleinden. Onmiddellijk te aanv. geh. Zuid-Limburg. Br.o.nr. HK 490 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Student zoekt met spoed KAMER in Sittard, tel. 05232-67693.

Te h. gevr. vrijst. groot WOONHUIS 3 of 4 slpk. liefst Brunssum of omgev. voor Sr. U.S. officier en gezin. Tel. 045-262130 ma. - vrijd. 08.30-17.30 uur.

Ruilen

Te ruil gevr. BEN.WONING in de Ailbertusln. (duplex) teg. ben.woning of flat. Liefst omg. K'rade-Bl'heide. Tel. 045-461302.

Te ruil kl. FLAT m. 2 slpk. teg. gez.woning of flat m. 3 slpk. in H'baan of Brunssum. Br. o. no. HO 034 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

EENGEZINSWONING te Bleyerheide tege. eengezinswoning te Eygelshoven. Inl. Bouwerweistr. 41 Kerkrade.

EENGEZINSWONING te H.broek, 3 slpks. en tuin, tegen dito woning te K.rade of K.rade West, 045-215288.

Diversen

Direct heet water, ontkalken KEUKENGEISER ƒ 49,–. Ook avondservice. Tel. 045-352993/229096.

WERKKLEDING en schoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24 Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769. Donderdag koopavond.

Zat. 11 okt. antiek annex CURIOSAMARKT Gemeenschapshuis Heksenberg Heerlen van 10-16.00 u. Standhouders gevr. Tafels 2.40 m ƒ 30,– en 3.60 m ƒ 40,–. Inl. 045-228290.

Laag moreel van militairen – Slechte bevelvoering – Gebrekkig materieel

Leger van Suriname kan rebellen van Brunswijk niet aan



Van de redactie buitenland

DEN HAAG/PARAMARIBO – Uit de recente botsingen tussen het Surinaamse leger en de groep-Brunswijk begint duidelijk te worden dat de strijdkrachten niet zijn opgewassen tegen de in het Marowijne-gebied opererende opstandelingen. De militairen van het nationale leger lieten zich herhaaldelijk verrassen door de mannen van Brunswijk, waarna de aanvallers zich ongestraft en tot twee keer toe met gijzelaars in het oerwoud konden terugtrekken. Het leger heeft geen antwoord op de „laffe aanvallen van de bende criminelen", zoals de acties van Brunswijks 'Jungle Commando' door de Surinaamse autoriteiten worden genoemd.

Volgens een militaire zegsman, die anoniem wenst te blijven, is het uitblijven van resultaten bij de jacht op Brunswijk te wijten aan het lage moreel van de manschappen, gebrekkige bevelvoering en het ontbreken van voldoende materieel voor guerrilla-bestrijding in de jungle. „Ik heb de indruk dat het moreel van het nationale leger, voor zover het al bestond, inmiddels tot ver beneden nul gedaald is. Binnen het leger is sprake van nogal wat deserties, onwilligheid en dienstweigering," aldus de zegsman, die de situatie bij de Surinaamse strijdmacht goed kent.

'Winti'

Het lage moreel van de manschappen heeft volgens hem niet alleen een economische of politieke achtergrond. Ook de bovennatuurlijke krachten in het oerwoud, de 'Winti', spelen een belangrijke rol. Zij boezemen vooral de creoolse militairen uit de stad angst in en verschaffen de bosneger Brunswijk een aureool van onkwetsbaarheid. Creolen en bosnegers geloven dat de goden (Winti) met hun Afrikaanse voorouders zijn meegereisd naar Suriname.

„Ik ben ervan overtuigd dat Brunswijk geen stap doet of hij heeft met zijn Loekoe-man (ziener, die door godheid in bezit wordt genomen, red.) gesproken. Hij voelt zich daardoor bijna onkwetsbaar. Dat heeft invloed op het moreel van de militairen." De angst voor het bovennatuurlijke versterkt de weerzin van legerpatrouilles om van de wegen af te gaan en het voor hen onbekende bos in te trekken.

Dat bevelvoering en samenwerking in het leger te wensen overlaten, ligt volgens de ingewijde vooral aan het verdwijnen van goed opgeleide officieren. „Het hele officierskorps van de krijgsmacht onder Elstak (Surinaamse bevelhebber voor de revolutie van 1980), dat was opgeleid in Nederland, is ontslagen na 1980. Ook de jongens die daarna in Breda werden opgeleid, zijn inmiddels allemaal ontslagen. Wat Bouterse nog over heeft zijn een paar jonge jongens, die op Cuba, in Libië of Brazilië zijn opgeleid en van wie ik het gevoel heb dat zij niet eens officier zijn geworden.".



RONNIE BRUNSWIJK
..kan leiderschap van Bouterse blijvend aantasten..

'Desi Bouterse heeft geen kwaliteit meer om zich heen...'

De zegsman wijst erop dat de Echo-kompagnie, het keurkorps van Bouterse, na het ontslag van Arthy Gorré werd geleid door een onderofficier, sergeant-majoor Van Randwijk. Bij het vuurgevecht van vorige week donderdag bij Bigi Stone werd Van Randwijk gegijzeld door de groep-Brunswijk, hetgeen in Surinaamse verzetskringen wordt beschouwd als een zware tegenslag voor Bouterse. „Met name het ontslag van (bataljonscommandant) Paulus Baghwandas en Gorré heeft zijn invloed gehad. Bouterse heeft geen kwaliteit meer om zich heen. Je ontslaat niet ongestraft alle commandanten," aldus de militaire zegsman.

Het leger van ruim 2000 man heeft naast handvuurwapens nauwelijks materieel om de strijd aan te binden met een guerrillagroep. Het beschikt volgens het jongste jaarboek van het Internationale Instituut voor Strategische Studies over dertig pantserwagens van Nederlandse en Braziliaanse makelij en zes stuks mortiergeschut. Volgens de zegsman kunnen de negen Nederlandse pantserwagens van het type YP-408 en de mortieren langzamerhand als afgeschreven worden beschouwd. Voor gebruik in het ondoordringbare oerwoud zijn de pantserwagens ongeschikt. Bij militaire parades in Paramaribo verschijnen nog altijd vier kanonnen uit de Tweede Wereldoorlog, die de afgelopen decennia slechts werden gebruikt voor het afschieten van losse flodders bij officiële gelegenheden. „Deze wapens hebben geen enkele betekenis.".

Zwakke punten

De marine heeft de beschikking over negen patrouilleschepen: drie grote, die geschikt zijn voor de zeevaart, en zes kleine voor de rivieren. In de strijd tegen Brunswijk hebben de autoriteiten weinig aan dit materieel, zo is de mening van de militair. De luchtmacht heeft vier Britse Defender-verkenningsvliegtuigen. Deze toestellen hebben waarschijnlijk een mitrailleur in de kop en zijn vermoedelijk in staat enkele lichte bommen mee te nemen. Maar vanuit de lucht zijn de mannen van Brunswijk in het dichte oerwoud niet op te sporen.

De zegsman vermoedt dat de verbindingsapparatuur en de bediening daarvan een ander zwak punt vormen bij het leger. Het valt hem op dat de militairen tot drie maal toe (bij Stolkerstijver, Albina en Bigi Stone) in moeilijkheden zijn gekomen, zonder dat er tijdig om hulp werd gevraagd. Bij de verbindingen hebben zich in het verleden altijd al problemen voorgedaan, en aan te nemen valt dat deze nog steeds bestaan.

Vergelijking

De kans dat het leger erin slaagt Brunswijk op korte termijn uit te 'schakelen wordt klein geacht en de vergelijking met de marrons - gevluchte negerslaven, die kozen voor een vrij leven in het Surinaamse oerwoud, dringt zich op. Ex-vice-premier André Haakmat herinnert aan de legandarische marron Boni, die in de achttiende eeuw een guerrilla voerde tegen het koloniaal bewind. „Het behoeft niet te verbazen dat Brunswijk in zijn strijd tegen het militair bewind in Paramaribo dezelfde strijdmethode hanteert als Boni twee eeuwen geleden deed. Hij houdt zich nu al anderhalf jaar in het oerwoud staande, van waaruit hij regelmatig aanvallen pleegt. Geplaatst in deze historische context lijkt een spoedige uitschakeling van Brunswijk en zijn legertje niet te verwachten", aldus Haakmat.

Al kan Brunswijk het lang uithouden, hij zal volgens waarnemers pas een echte bedreiging voor het bewind-Bouterse vormen wanneer ook op andere plaatsen in het land verzetsgroepen of verzetsacties de kop opsteken. Dat de machthebbers beducht zijn voor het „overslaan" van verzetsacties moge blijken uit de verscherpte controle, die sinds enkele dagen in en om Paramaribo wordt toegepast. Op verscheidene plaatsen, zoals bij Fort Zeelandia en de Memre Boekoekazerne, zijn zandzakken opgestapeld.

Haakmat meent dat degene die de macht in Paramaribo wil grijpen, over meer dan lokaal leiderschap moet beschikken: „Boni heeft meer dan twintig jaar in zijn gebied kunnen regeren, maar de macht over heel Suriname heeft hij niet kunnen overnemen. Evenals Boni heeft Brunswijk die pretentie wel, maar zijn kansen om die pretentie waar te maken zijn sinds Boni niet veranderd.". De gewezen vice-premier verwacht echter dat Brunswijk op den duur het militaire en daarmee het politieke leiderschap van Bouterse kan aantasten.

Niet serieus

Telefonische navraag bij bewoners van Paramaribo geeft de indruk dat Brunswijk in de hoofdstad niet op bijster veel steun hoeft te rekenen. Personen, die het bewind niet welgezind zijn, tonen zich weliswaar ingenomen met het feit „dat iemand eindelijk wat durft te doen", maar als alternatief voor Bouterse wordt Brunswijk niet serieus genomen.

Wel bestaat zorg over het oplopend aantal slachtoffers, dat bij de strijd van Brunswijk valt, en over het lot van de vijftien militaire gijzelaars, die in handen zijn van het Jungle Commando. Deze week zijn de vier slachtoffers van de schietpartij bij Bigi Stone met militair eerbetoon begraven. Tot nu toe hebben de zoekacties en de gevechten in Oost-Suriname vijf militairen het leven gekost. Daarnaast kwam bij een treffen in het bosnegerdorp Moengo-kondre een driejarig kind om. De angst bestaat dat het hier niet bij blijft, als Brunswijk doorgaat met zijn acties.

Klinisch pedagoog Lubbers: „Plannen Deetman funest"

'Crèche is vooral vermaak, maar de kleuter wil leren'

Van onze correspondent

UTRECHT – „Heel ernstig," noemt de Utrechtse klinisch pedagoog prof. dr. R. Lubbers de voorgenomen bezuinigingsmaatregel van minister Deetman in het basisonderwijs. De bezuinigingsdrift van deze minister, die kleuters niet meer op hun vierde verjaardag naar de basisschool wil laten gaan, maar pas bij het begin van het daaropvolgende schooljaar, zal volgens hem vooral schade berokkenen aan kinderen uit sociaal zwakkere milieus.

Professor Lubbers (geen familie van de premier) is verbonden aan de Rijksuniversiteit van Utrecht en houdt zich bezig met de ontwikkeling van en de hulpverlening aan normale kinderen. Tegenover het bezuiningsbeleid van de regering staat hij niet a priori afwijzend. „Bepaalde maatregelen halen hier en daar wat franje weg. Daar valt overheen te komen. Maar deze bezuiniging snijdt het kind in het vlees."

Ook vroeger, vóór 1956, was kleuteronderwijs geen algemeen gangbare start voor jonge kinderen. Dat wil volgens de hoogleraar echter niet zeggen dat de klok zonder meer terug kan worden gedraaid: „Er is een aantal dingen wezenlijk veranderd en dat vergeet de minister klaarblijkelijk."

Het belangrijkste is volgens Lubbers dat het gezin veel kleiner is geworden. „Het gemiddelde Nederlandse gezin heeft minder dan twee kinderen. Dat betekent dat een kind thuis gauw in een isolement komt. En juist voor een kleuter van vier is het groepscontact heel belangrijk. Zo'n kind heeft veel behoefte aan sociaal contact."

Een crèche is volgens de hoogleraar op die leeftijd niet meer de oplossing. „Een kind van vier heeft iets anders nodig. Een crèche is vooral vermaak, terwijl zo'n kleuter al wat wil leren."

De vraag is voor Lubbers in hoeverre ouders in staat zullen zijn dat op te vangen. „Mensen met meer mogelijkheden zullen dat gemakkelijker kunnen, het zal vooral moeilijk zijn voor de zwakkere gezinnen."

Verveling

In het verlengde daarvan ligt een tweede probleem: het kind begint gemiddeld een half jaar later aan zijn ontwikkeling. „Dat verlangen naar sociaal contact en naar leren wordt dus pas een half jaar later bevredigd. Zo'n kind zoekt compensatie en zal die bijvoorbeeld vinden in de televisie. Zo'n apparaat laat je wel dingen meemaken, maar beantwoordt geen vragen. Het is dus een vrij passieve vorm van vermaak, brengt het kind in een droomwereld. En nu noem ik nog een vrij onschuldig voorbeeld. Vervelender is het als een kind zich verveelt en daardoor conflicten veroorzaakt, lastig en balsturig wordt."

Een derde probleem is de opvang van de kinderen. De peuterspeelzalen en kinderdagverblijven zijn overvol en hebben lange wachtlijsten. Particuliere instellingen zijn voor mensen met een smalle beurs bijna onbetaalbaar. Dat alles heeft tot gevolg dat veel kinderen toch op straat terecht zullen komen, in veel gevallen tussen de auto's of op een kinderspeelplaats ver van huis en zonder toezicht.

Door ouders te dwingen hun kind langer naar een kinderdagverblijf te sturen bestaat het gevaar dat op dat niveau een soort 'nieuwe kleuterscholen' ontstaat. Een ontwikkeling die prof. Lubbers verre van gewenst vindt, aangezien de leiding in veel gevallen niet de gewenste deskundigheid zal hebben en het leeftijdsverschil te groot zal zijn.

Speelgoed

Ook is een kinderdagverblijf er niet op ingericht: een kind van vier wil ander speelgoed dan een kind van tweeëneenhalf.

Professor Lubbers drukt het zo uit: „Een peuter zet je op een paard en dan gebeurt er zoveel om hem heen, dat het er tijden stil op kan zitten rondkijken. Maar een kleuter wil dat het paard beweegt en rondjes rijdt."

Reduceren van handelstekort VS van groot belang voor Europa

Waarom de rente moet dalen

Van onze economische redactie

De Verenigde Staten hopen dat goedkoper geld zal zorgen voor snellere economische groei. Daarom is een week geleden het disconto voor de vierde keer dit jaar verlaagd. Naar 5,5 procent, de laagste stand sinds negen jaar. De regering Regan en president Paul Volcker van de Federal Reserve, het Amerikaanse stelsel van centrale banken, zijn bezorgd over de tegenvallende groei in de VS, en hier en daar wordt al het woord recessie gebruikt. Hoewel met name Volcker steeds heeft gewezen op het risico dat rentedaling leidt tot inflatie (geldontwaarding), wordt dat gevaar nu kennelijk kleiner geacht dan het gevaar van een forse teruggang in de conjunctuur.

Tot nu toe hebben de centrale banken van West-Duitsland en Japan het Amerikaanse voorbeeld van discontoverlaging niet gevolgd. Zij zijn bang voor oververhitting van hun economieën. Maar in de internationale financiële pers wordt er steeds meer rekening mee gehouden dat zeker de Bundesbank in Frankfurt overstag gaat, wellicht al op zeer korte termijn.

De Amerikanen dringen er al weken op aan dat de Bundesbank de rentetarieven verlaagt. Daardoor wordt, zo redeneren zij, de groei in de Bondsrepubliek Duitsland gestimuleerd. Het gevolg zou zijn dat de Duitsers meer gaan consumeren.

Dat betekent dat de binnenlandse vraag omhoog gaat en dat heeft tot gevolg dat er minder naar Amerika wordt geëxporteerd en meer uit dat land wordt geïmporteerd. Op die manier wordt iets aan de kwaal gedaan waar de Amerikaanse economie al een aantal jaren aan lijdt: het reusachtige tekort op de handelsbalans. Voor dit jaar geschat op een record van 170 miljard dollar.

In de VS is dus geen gebrek aan binnenlandse vraag. De Amerikanen geven wel geld uit, maar voor een groot deel aan buitenlandse produkten. En dat is slecht voor de eigen economie, omdat er slechts een zwakke export en veel te weinig investeringen tegenover staan.

Om het tekort op de handelsbalans in te dammen en meer werk voor de eigen industrie te krijgen, sporen de Amerikaanse minister van financiën Baker en centrale bank-president Volcker de westelijke industrielanden aan hun economieën een injectie te geven door de rente te drukken. In Washington wordt er van uitgegaan dat de handelspartners de VS best een handje kunnen helpen. Die hebben immers nu al 43 maanden lang geprofiteerd van de Amerikaanse economische opbloei. In het bijzonder West-Duitsland en Japan. Exporteurs in de Bondsrepubliek hebben letterlijk goud verdiend aan koopkrachtige Amerikanen. De VS zagen daardoor hun tekort op de handelbalans naar astronomische hoogte stijgen.

Groei

Bonn staat echter niet te dringen om Washington de gevraagde helpende hand te bieden. Volgens de ministers Stoltenberg (financiën) en Bangemann (economische zaken) is er geen reden om kunstmatig de binnenlandse vraag op te krikken. De vaart zit er, wordt gezegd, namelijk al in. In het eerste kwartaal was er weliswaar een daling van het bruto-nationaal produkt geconstateerd, maar in het tweede kwartaal groeide het alweer met zeven procent. Dat heeft de daling in de eerste drie maanden meer dan goed gemaakt en er wordt dan ook voor het hele jaar 1986 gerekend op een economische groei van meer dan 3,5 procent. Die wordt niet meer gedragen door de export, maar door de binnenlandse vraag, die vergeleken met vorig jaar 4,5 procent is gestegen. Dat lijkt op zich al, beweert Bonn, tot meer invoer en draagt dus bij tot het aanwakkeren van de wereldeconomie. En dat is toch precies waar de Amerikanen om vragen.

Dat is waar, maar omdat West-Duitsland in 1986 nog altijd een handelsoverschot van zo'n 50 miljard dollar zal hebben, willen de VS dat er méér gebeurt en dat het sneller gaat. De binnenlandse vraag in de Bondsrepubliek is wel omhoog gegaan, maar ligt toch nog maar op het niveau van 1980. Het land heeft een geldontwaarding van nul en de begroting vertoont op zijn minst geen structureel tekort meer. Bovendien is de reële rente (gecorrigeerd voor de geldontwaarding) de hoogste sinds tientalle jaren. Dus, welk land zou de rentetarieven eigenlijk moeten verlagen en voor groeiimpulsen moeten zorgen als West-Duitsland het niet doet?

In het conflict hierover tussen Washington en Bonn staat veel op het spel. Als de Bondsrepubliek, maar ook de andere EG-staten en Japan, de VS niet helpen hun handelstekort te reduceren, dan zullen de protectionisten in Amerika de overhand krijgen. En dan stort de vrije wereldhandel ineen, met alle rampzalige gevolgen vandien.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Schwarzwaldkliniek
Duitse tv-serie over de gebeurtenissen in een kliniek in het Zwarte Woud. Met: Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm, Sascha Hehnn, e.a. Regie: Alfred Vohrer. Afl.: Een kind, een kind, een kind. Er wordt dubbel afscheid gevierd in de Schwarzwaldkliniek. Katarina is benoemd tot chef-anesthesiste in Hamburg en Dr. Schäfer gaat bij de medische faculteit in Hannover werken.
15.15 Hersengymnastiek - een radio programma op televisie. Spelprogramma gepresenteerd door Lex Braamhorst en Gerard Sonder.
15.45 Country Camera. Zevendelige natuurserie met de jonge natuurfotograaf Simon King die opnamen maakte in zijn geboortestreek de 'West Country'. Deel 4.
16.10 Hollands Glorie op TV
Vanaf de Firatoin de RAI te Amsterdam presenteert Krijn Torringa het radioprogramma Hollands Glorie. Met o.a. het spelletje 'Toontje hoger'.
17.05 Ik zag twee beren. Kinderprogramma.
17.20 Ontdek je plekje. Serie filmpjes over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Woudrichem.
17.30 Journaal
17.40 Toppop-Discolympics. Optredens van veelbelovend talent op dans- show- en muziekgebied.
18.05 -18.30 Wordt vervolgd. Wekelijks strip- en tekenfilmmagazine gepresenteerd door Han Peekel.
19.00 Bas Boris Bode. Twaalfdelige Duitse jeugdserie met in de hoofdrollen Mikael Martin, Franz Buchrieser, Diana Körner, Ton Kuyl, e.a. Deel 10. (herh.) Als de ijshockeyploeg de motoren overvalt probeert Leo van Gulden te ontsnappen. Bas Boris wordt met de dood bedreigd door Ling en ze ontdekken een geheime kamer in de villa van Van Gulden.
19.25 Blokletters. Spelprogramma. Presentatie: Fred Oster.
20.00 Journaal
20.28 Penmarric
Engelse tv-serie met Martin C. Thurley, Annabel Leventon, John Castle, Paul Barrow, e.a. Regie: Tina Wakerell en Derek Martinus. Deel 12. (slot). De echtscheiding tussen Jan-Yves en Felicity gaat door. Rebecca probeert hem nu zo ver te krijgen met haar te trouwen.
21.20 De erfenis
Televisiespel van Herbert Reinecker. Met: Kees Brusse, Marieke van der Pol, Jacques Fortune e.a. Thomas erft wanneer zijn oom Frans sterft. Hij weet alleen nog niet wat die erfenis inhoudt. Zijn leven zal er in ieder geval ingrijpend door veranderen.
22.15 AVRO's Aktualiteiten: In de wandelgangen. Interviews en debatten met politici.
22.55 De jonge theatermakers. Tv-portretten.
23.15 AVRO's Sportpanorama/Studio Sport. Met o.a. een reportage van de Europese Kampioenschappen Atletiek te Stuttgart.
00.15 Journaal
00.20 -00.25 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

10.00 -10.20 Skoalle-teleboerd: Skiednis 1: Friezen op terpen. (herh.)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 -17.30 Hoor je me? Serie over coma. Afl. 5: Gesprekken met leden van de vereniging voor ex-comapatiënten.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden. Informatief programma voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
19.00 Journaal
19.12 The A-Team
Amerikaanse avonturenserie met in de hoofdrollen George Peppard, Dwigth Schultz, Dirk Benedict en Mr. T. Afl.: De dag des oordeels (2). De ontvoering van de dochter van een rechter brengt het A-Team in aktie.
20.00 Firato - C.D. Show
Programma t.g.v. de opening van de Firato 1986. Met medewerking van een aantal nationale en internationale artiesten wier repertoire op compact-disc is uitgebracht. O.a.: Randy Crawford, Gerard Joling, Danny de Munk, Claude Barzotti, Gérard Lenorman, Wanda Jackson en Albert West. Het programma wordt omlijst met optredens en muziek van de European School of Jazz Dance en het Metropole Orkest o.l.v. Harry van Hoof. Presentatie: Ron Brandsteder.
21.35 Dempsey and Makepeace
Engelse politieserie met Michael Brandon en Glynis Barber in de hoofdrollen. Afl.: Het recht in eigen hand (Judgement). Een vriendin van Makepeace wordt vermoord. Makepeace gaat op zoek naar de dader.
22.30 Journaal
22.45 Gesprek tussen twee vuren. Een gesprek met dr. H.M. Kuitert, hoogleraar ethiek en dr. E. Schillebeeckx, oud-hoogleraar in de theologie.
23.28 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.35 Eenmaal is niet genoeg
(Once is not enough). Amerikaanse speelfilm uit 1975 naar het boek 'Once is not enough' van Jacqueline Susan. In de hoofdrollen: Kirk Douglas, Alexis Smith, David Janssen, George Hamilton en Melina Mercouri. January Wayne wordt teleurgesteld door haar vader en haar directe omgeving. Zij besluit een baan te zoeken en onafhankelijk te worden.



Duitsland 1

09.55 Die Sport-Reportage: Atletiek Reportage van de Europese Kampioenschappen Atletiek vanuit Stuttgart, met o.a. hink-, stapsprong. Commentaar: Bernd Heller en Rolf Kramer.
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.40 ●● Teletekst
15.00 Claire
Engelse tv-serie over een weesmeisje dat wordt opgenomen in een gezin. In de hoofdrollen Lynn Farleigh, William Gaunt, Caroline Embling e.a. Afl. 4.
15.50 Nieuws
16.00 Ich bin Stanley die Ente. Tekenfilm/musical.
16.25 Der älteste aller Spatzen
Tsjechische speelfilm voor de jeugd.
17.40 Die Strasse ist für alle da. Serie met Camilla Spira. Afl.: De vamp.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.14 Wiedersehen mit Graf Yoster. Duitse tv-serie. Afl.: Zubaidas werkelijkheid.
18.40 Musik vom Convoy. Muziekprogramma.
19.00 Der ganz normale Wahnsinn. Tv-serie.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Spiel zu dritt
(Take me out to the ball game). Amerikaanse komische muziekfilm uit 1949 van Busby Berkeley. Met in de hoofdrollen: Frank Sinatra, Esther Williams, Gene Kelley, Betty Garrett, e.a. Dennis Ryan en Eddie O'Brien zijn rond de eeuwwisseling allebei succesvol als Vaudeville-artiesten en honkbalspelers. Wanneer de Club waar ze werken een nieuwe cheffin krijgt, worden ze allebei verliefd op haar. Dit leidt tot een aantal komische complicaties.
21.45 Reportage vanuit Nürnberg over de SPD-partijdag.
22.15 Plusminus. Economisch nieuws.
23.00 Tagesthemen. Met 'Bericht aus Bonn', parlementair nieuws.
23.30 Sportschau: E.K. Atletiek vanuit Stuttgart.
23.55 Nashville Lady
(Coal miner's daughter). Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Michael Apted. Met in de hoofdrollen: Sissy Spacek, Tommy Lee Jones, Beverley D'Angelo e.a. Het levensverhaal van country & westernzangeres Loretta Lynn, de straatarme mijnwerkersdochter die op 14-jarige leeftijd trouwt met Doolittle Lynn. Zes jaar later dwingt haar man haar een carrière als zangeres te beginnen omdat hij een groot vertrouwen heeft in haar zangtalent. Hij krijgt gelijk en een stormachtige carrière voor Loretta volgt. Het succes heeft echter ook zijn schaduwzijden.
01.55 Nieuws
02.00 -02.05 Nachtgedanken. Overwegingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 Heute
10.03 Das beste aus dem Musikantenstadl. Hoogtepunten uit eerder uitgezonden afleveringen van dit vrolijke volksmuziekprogramma. Met o.a. Gitti en Erica, Vico Torriani, Marianne en Michael en Lydia Huber. Presentatie: Karl Moik. (herh.)
11.30 Locker vom Hocker. Scènes uit het dagelijkse leven, verteld en gespeeld door o.a. Walter Giller. (herh.)
12.10 Umschau
12.10 Kinder Kinder. Een school voor het leven. Reportage over ouders die vrezen dat hun kinderen op school niet datgene leren wat belangrijk is voor hun verdere leven. (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekstoverzicht
14.45 Programma-overzicht
14.50 Heute
14.55 Nukys Abenteuer. Kinderprogramma. Afl.: De vlucht van een kleine aap.
16.05 Ferienkalender. Gevarieerd kinderprogramma.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann. Programma voor en over vrijetijdsbesteding. Vandaag o.a. 1. Fürstliche Freizeit in Paris. 2. Seide - von der Seidenraupe bis zum Weben. 3. Römische Spuren.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern**, regionaal nieuws.
17.15 Die Sport-Reportage
Reportage van de E.K. Atletiek vanuit Stuttgart.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.20 Die Sport-Reportage. Reportage van de E.K. Atletiek vanuit Stuttgart.
21.45 Heute-journal
22.10 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 ■ Fritz Lang: Das Todeshaus am Fluss
(House by the river). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Fritz Lang. In de hoofdrollen o.a. Louis Hayward, Lee Bowman en Jane Wyatt. De jonge schrijver Stephen Byrne woont samen met zijn vrouw Marjorie in een oude villa naast een rivier. Wanneer Marjorie op een avond weg is, vergrijpt Stephen zich aan het dienstmeisje Emily. Hij wurgt haar in een poging haar te laten ophouden met schreeuwen.
00.15 -00.20 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Regenbogenprinz. Kinderprogramma. Afl.: Musik, Musik.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, sport, week-end-weerbericht en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws
20.15 Abenteuer Natur. Wildnis zwischen Donau und Drau (1). Der Wald der 6.000 Hirsche. Natuurfilm over het Joegoslavische Kopacki Rit gebied, vroeger persoonlijk jachtgebied van president Tito, sinds kort beperkt opengesteld voor het publiek.
21.00 Das romantische Zeitalter. Documentaire serie over de Romantiek. Afl.: Das Theater der Leidenschaft.
21.45 Delie und Brenton
Australische tv-serie naar de roman 'All the rivers run', van Nancy Cato. Met in de hoofdrollen: Sigrid Thornton, John Waters, Adrian Wright e.a. Afl. 7.
22.35 Sommer-Jazz Subway heute: Timeless all stars.
23.40 W.K. Schaken '86: Kasparov - Karpov.
00.10 -00.15 Nieuws

Duitsland 3/SWF

18.00 Was ist was? Informatieve programmaserie voor de kinderen, met Professor Haber. Afl.: De pyramiden.
18.21 Wildschweingeschichten. Tv-serie. Afl.: Trotz Eis und Schnee.
18.35 Mr. Merlin. Kinderserie. Afl.: De puzzle.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Gerichtstag
20.15 California here I come. Reportage over de vlucht met de legendarische Ford Trinitor van New York naar Los Angelos.
21.00 Neues um 9
21.15 Kulturkalender. Tips voor culturele activiteiten.
21.45 Wortwechsel: Kein Agent der Sowjetunion. Christa Schulze-Rohr in gesprek met Alfred Hrdlicka.
22.30 E.M. im III. Samenvatting van de E.K. Atletiek vanuit Stuttgart.
22.45 Die Abenteuer des Grafen Benovsky
Achtdelige Tsjechisch/Hongaarse tv-serie. Afl. 2: Der Schatten am Fenster.
23.40 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife: Goethe im Examen.
00.15 -00.20 Nieuws

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma. Afl.: Plons en de merels. (herh.)
18.10 Prikballon. Kinderserie over het maken van voorwerpen, animatie en een lied. Presentatie: Francis Verdoodt. (herh.)
18.25 Dol op dansen
(Dancing daze). Zesdelige Australische serie met Meryll Tankard, Patsy Stephen, Norman Kaye e.a. Afl. 4. De 'Green Sisters' kunnen Lee Harper begeleiden op haar toernee maar op het laatste nippertje rijzen er problemen. Er gebeuren vreemde dingen in de Casanova Club en een indringer bedreigt de meisjes.
19.15 Uitzending door derden. Programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Als zij neen zeggen, denken zij ja!
(I will, I will for now). Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Norman Panama met Diana Keaton, Elliott Gould, Victoria Principal, Paul Sorvino, Robert Alda, e.a. Les en Katie Bingham proberen het na hun scheiding nog eens opnieuw. Zij gaan daarvoor naar een sjieke kliniek voor huwelijkstherapie in Californië. (Originele versie met Nederlandse ondertitels.)
21.50 Filmportret: De sterren van de Indische film
Met 800 films per jaar is India nog steeds de grootste filmproducent ter wereld. We maken kennis met de drie grote produktiecentra, met regisseurs, de verschillende genres en talen, maar vooral met de 'sterren'. Ook wordt duidelijk gemaakt waarom in het Westen zo zelden Indische films te zien zijn.
22.45 -23.05 Journaal en Coda: 'Mijn hart blijft zonder vreugde' van Heinrich Heine (1797-1856) uit 'Poëtisch handspiegeltje'.

België/TV 2

17.50 -22.00 E.K. Atletiek
Rechtstreekse reportage van de Europese Kampioenschappen Atletiek vanuit Stuttgart, met o.a. horden, speerwerpen, verspringen en zevenkamp. Commentaar: Alain Coninx en Ivan Sonck.

● *DEBORAH RAFFIN en KIRK DOUGLAS in een scène uit de Amerikaanse speelfilm "Eenmaal is niet genoeg" (Once is not enough) - Nederland 2, 23.35 uur.*

België/RTBF 1

18.00 Vacatures van de ONEM
18.15 Ciné-vacances. Gevarieerd kinderprogramma met om:
18.15 Emilie. Tekenfilmserie, afl.: Emilie et la souris.
18.20 Dare Dare Motus. Tekenfilmserie, afl.: Invasion du colonel K.
18.25 De Smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie, afl.: Le jour de la lune bleue.
18.50 Le petit écho de la forêt. tekenfilmpje.
18.55 Si,si,si
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Minute Papillon. Consumententips van Mamine Pirotte. Vandaag: Assurance incendie des kots étudiants.
20.05 Guerre en pays neutre
Zesdelige Franse televisieserie van Philippe Lefèbvre naar het boek van Drago Arsenijevic 'Genève appelle Moscou'. Met in de hoofdrollen: Jacques Dennis, Geneviève Mnich, Hella Petri e.a. Afl.: L'année des dupes.
21.00 L'oeil des autres. Programmaserie met buitenlandse reportages, gepresenteerd door Jacques Vierendeels. Vanavond o.a. een reportage over een zigeunerhuwelijk en '36 uur in de hel', reportage over een gijzelingsaffaire in Frankrijk in december 1985.
22.05 Musiques en vacances: Wiener Philharmoniker o.l.v. Leonard Bernstein: Symfonie no.3 in Es gr.t. 'Heroïsche', van Ludwig van Beethoven.
22.50 -23.15 Nieuws

België/RTBF 2

17.55 -21.45 E.K. Atletiek
Reportage van de Europese Kampioenschappen Atletiek vanuit Stuttgart.

SSVC

13.05 About Britain. Documentaire serie. Vandaag: Slaggyford in North-Cumberland.
13.30 Affairs of the heart. Komische tv-serie met in de hoofdrol Derek Fowlds als Peter Bonamy die na te zijn hersteld van een hartaanval weer een normaal leven probeert te leiden. Afl.: Een weekendje in het groen.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Take the high road. Komische tv-serie.
14.45 -15.00 Bertha. Kinderserie over Bertha, de fabrieksmachine die alles kan maken en haar vriend T.O.M. de robot.
16.05 Birthday time
Aansl.: **Tales from Fat Tulip's garden.** Kinderprogramma's.
16.20 Play school en Birthday Time. Kinderprogramma's.
16.45 The Roman holidays. Tekenfilmserie.
17.05 Lift off. Komische tv-serie.
17.30 Do it. Kinderprogramma.
17.50 Dramarama. Tv-serie. Afl.: Maureen Reid, where are you.
18.15 The Rock 'n Roll years. Programmaserie over het tijdperk van de rock and roll. Vandaag: 1967. De hippies en flower-power bereiken Engeland en de allesoverheersende boodschap is 'All you need is love'.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 The Grumbleweeds show. Amusementsprogramma met muziek en sketches.
19.25 Top of the pops. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Gary Davis en Bruno Brookes.
19.55 Murder she wrote. Detectiveserie over speurneus en schrijfster van detectiveverhalen Jessica Fletcher. Afl.: Murder by appointment only.
20.40 The real world. Informatief wetenschappelijk programma. Afl.: Making of meal of it.
21.05 C.A.T.S eyes. Dramatische tv-serie, afl.: Hit list.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Countdown. Speelfilm uit 1967 met in de hoofdrollen James Cahn, Joanna Moore en Robert Duvall. De Amerikanen willen een poging doen om als eerste natie mensen naar de maan te sturen. Dan horen ze dat een Russisch bemand ruimteschip al onderweg is.
00.15 -01.05 European Athletics Championships. Reportage van de E.K. Atletiek vanuit Stuttgart.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax, met om:
08.45 Young, free and single
09.15 The Pat Sharp show
10.00 Jensen's dimensions
10.45 Heartline
11.45 The Pat Sharp show
12.30 First run
13.15 The great video race
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie over het leven en werk van piloten.
15.05 The Outsiders. Avonturenserie. Afl.: Roustabouts. Charlie en Pete krijgen werk op een schapenfarm. Er komen echter problemen als Charlie in de gunst komt van de weduwe.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax, met om:
16.00 The Pat Sharp show
16.45 There comes the weekend 'live'. Live-party om alvast in weekendstemming te komen.
17.30 Live on friday. Live popparty gepresenteerd door Gary Davies.
18.30 Thrillseekers. Serie over stuntmannen en -vrouwen gepresenteerd door Chuck Connors.
19.00 Dennis. Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Alice's birthday.
19.30 The flying nun. Komische tv-serie. Afl.: The rabbi and the nun.
20.00 The New Dick van Dyke show. Komische serie met Dick van Dyke en Hope Lange. Afl.: The game.
20.30 The new candid camera show. Komische taferelen opgenomen met de verborgen camera.
21.20 Vegas. Avonturenserie met in de hoofdrollen Robert Urich als Dan Tanna. Afl.: The games girls play.
22.15 Wagon train. Amerikaanse westernserie met Ward Bond en Robert Horton. Afl.: The Bernal Sierra story.
23.05 ●● Sky Trax. Firato special. Showprogramma opgenomen tijdens de Firato in het RAI-gebouw te Amsterdam. Presentatie: Linda de Mol.
23.50 -00.35 ●● Sky Trax - Monsters of rock

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 ●● Gaz bag
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 ●● The Amanda Redington Show
03.00 09.00, 16.00 en 20.00 ●● The Nino Firetto Show
04.00 10.00, 15.00 en 21.00 ●● The Martin Buchanan Show
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 ●● The Simon Potter Show. Met o.a. Born in the USA.
06.00 12.00 en 24.00 ●● The Shadow. De mysterieuze man presenteert videoclips.
23.00 ●● The non-stop dance hour

TV 5

16.05 Le parc national d'Armorique. Documentaire serie.
16.35 Les enfants d'ailleurs. Documentaire serie voor de jeugd. Afl.: Saoedie-Arabië.
17.00 Le feu sacré. Franse tv-serie van P. Villechaize.
17.50 Art-Zoyd. Concert.
18.45 Valentin, reporter-dessinateur. Documentaire serie, afl. 1.
19.00 Oiseaux de mer. Documentaire serie over vogelsoorten langs de kusten, waarvan 80 procent langs de Bretonse kust te vinden is.
19.30 Les enfants d'ailleurs. Documentaire serie voor de jeugd. Afl.: Borneo.
19.55 Bzzz. Jongerenprogramma.
20.00 Une journée à Nice (presque) comme les autres. Showprogramma met Marie-Paul Belle, Jean-Paul Farre en Herbert Léonard.
20.50 La nuit des claps. Humoristisch programma.
21.45 Valentin, reporter-dessinateur. Documentaire serie over de grootste reporter-tekenaar van de Franse pers in de negentiende eeuw. Afl. 2.
22.00 Nieuws

FilmNet

17.00 The big bus. Amerikaanse komische speelfilm van James Frowley uit 1976. In de hoofdrollen o.a. Joseph Bologna, Stockard Channing, Larry Hagman en Richard Mulligan.
18.30 Man and boy. Amerikaans familiedrama van E.W. Swackhamer uit 1971. Met o.a. Bill Cosby, George Spell, Leif Erickson, Gloria Foster en Douglas Turner.
20.10 Tekenfilmpjes
20.30 Slayground. Spannende Amerikaanse misdaadfilm uit 1983 van Terry Bradford. In de hoofdrollen: Peter Coyote, Mel Smith en Billie Whitelaw.
21.55 La guerre des femmes. Zevendelige mini-serie naar een verhaal van Alexandre Dumas over de liefdesperikelen van prinsessen en graven. Deel 5: Een bewogen episode uit het leven van een jonge, vurige kapitein op weg naar succes in zijn carrière en... in de liefde.
22.45 All the earth's core. Amerikaanse science-fictionfilm van Kevin Connor uit 1976. Met Doug McClure, Peter Cushing en Caroline Munro.
00.15 -01.50 Big foot. Amerikaanse speelfilm van Robert Slatzer uit 1984 met Chris Mitchum, John Carradine, e.a. Een stadje in Amerika wordt opgeschrikt door de ontvoering van een jong meisje door een reusachtige mensaap.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. Met o.a. Tik Tak, Gigi en programma-overzicht.
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Business News: The Headline Stories about European Business.
19.20 Il retorno d'Ulissee in Patria Opera van Monteverdi, opgenomen tijdens de Salzburger Festspiele 1985. Met o.a. James King, Manfred Schlenk, Delores Ziegler, Thomas Allen en Kathleen Kuhlmann.
22.45 Sport Reports. Atletiek. Reportage van de E.K. Atletiek vanuit Stuttgart en cycling world champs vanuit Colorado.
00.15 World Watch, weerbericht en programma-overzicht

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie van Harry Eggart met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Das Auge des Gesetzes.
17.40 Stars, Tips und Spiele
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Wie geht's? Tips voor uw gezondheid. Afl.: Lebenselixier Honig.
18.15 Club-Hits. Hoogtepunten uit de muziekscène van 'Hallo RTL'.
18.35 Essen und Trinken. Afl.: Eifelküche aus Burg Eltz.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, weerbericht en sport.
19.22 Karlchen - Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Kinoparade. De kijkers kiezen hun favoriete speelfilm uit: 1. **Sandokan, der Tiger von Malaysien.** Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1970 van Mario Sequi met o.a. Ivan Rassimov, Andrea Bosic en José Torres. 2: **Todesstrahlen aus dem All.** Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Michel Rae. In de hoofdrollen: Kim Milford, Cheryl Smith, Gianni Russo, Roddy McDowall en Keenan Wynn.
20.55 RTL-Spiel
21.00 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Der Kampf der Monster.
21.05 Warum habe ich bloss zweimal 'ja' gesagt? Duits/Italiaanse speelfilm uit 1969 van Franz Antel. In de hoofdrollen: Willy Millowitsch, Heinz Erhardt, Fritz Muliar, Andrea Rau, Peter Weck en Lando Buzzanca.
22.15 Tekenfilm voor volwassenen. Afl.: Die Einweihung.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Rock Zock - Musik bis zum Abwinken. Rockmuziekprogramma met oude en nieuwe videoclips.
00.55 -01.10 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Het Gebouw. (Met om 7.03 Actualiteiten uit binnen- en buitenland. 8.08 Het marathon-interview.) 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en Nu. 13.35 Kerk Vandaag. 14.05 Van huis uit. 15.05 Volgspot. 16.05 De Rode Draad. 17.30 Zuidelijk Afrika: Op weg naar morgen. 18.05 Muziekprogramma. 19.02 Teddy's Tip Tijd. 20.02 De wereld zingt Gods lof. 21.02 Water en vuur. 22.02 NCRV Vrijdag Sport. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02 Ook goeiemorgen.

Radio 2

7.03 Het levende Woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.03 M/V - Magazine. 11.50 Pater Adri Maat. 12.03 Frankrijk van Twaalf tot twee. (13.03 Echo). 14.03 In de leunstoel. 15.03 In de kinderschoenen. 15.30 Café chantant continu. 16.03 Nederlandse artiestenparade. 17.03 De Nederlandstalige top tien. 18.03 Wordt vervolgd Radio-Zomereditie. 18.15 Minjon. 'Pas geverfd'. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.02 Ook goeiemorgen. 9.02 Goud van oud. 11.02 Erik de Zwart. 13.02 Rinkeldekinkel. 15.02 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown café.

Radio 4

8.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Het Internationaal Concertcircuit: Tage alter Musik in Herne 1984 (2). 10.35 Orkestmuziek. 11.30 Lunchconcert. 13.02 Operette: Pêle-mêle ('n operette-allerlei). 14.00 Klein bestek. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Crème du Baroque. 17.20 Vokaal. 18.02 Aspekten van de kamermuziek: klassieke pianomuziek. 19.00 De Bovenbouw. 20.02 Europees Concert Podium. (Met: Muziekspiegel). 22.00 Horizon. 22.30-24.00 NOS Jazz.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kijken in de toekomst. 10.00 AVRO's vijfluik. 12.05 Toegift. 12.15 Wijzer op 5. NOS-leerberichten en aansl. Werken aan Werk. Afl. 4. (herh.) 13.10 Vrijzinnig Vizier. 13.30 De berg heeft een muis gebaard. 14.00 En toen of de andere wereld. 15.00 Minjon. 16.00 Telepoons. 16.30 Welingelichte kringen. Overheidsvoorlichting: 17.46 De Nederlandse Antillen. 17.56 Mededelingen. 18.10 Totaal Zomers. 18.30 Taal en Teken. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 De Bijbel open. 21.00 Zicht op Israël. 21.40 Theologische verkenningen.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Speulentere: licht informatief magazine met luisteraars. (043-435353).

BRT 2

5.30 Dag en dauw. Lichte muziek, verzoekplaten en de juiste tijd. 8.12 Zomerhappening. Vlotte vakantiemuziek. 09.00 Stripkaffee. Een reeks programma's rond stripverhalen. 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Ha die Micha. Micha Marah ontvangt Vlaamse artiesten. 14.00 De stemming. Muziek voor het weekeinde. 16.00 Abraham al gezien? Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars. 17.00 Focus kort. 17.05 Radio twee. Een radioblok voor wie jong en/of jong van hart is. 22.05 Country-side. Folk-, country- en westernmuziek. 23.00 Notturno. Zachte muziek voor het slapen gaan. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Amusementsmuziek. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Top 75. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Tweesporenbeleid moet grotere doelgroep bereiken

TROS ook in nieuw seizoen weer met veel verstrooiing

(van onze rtv-redactie)

AMSTERDAM – De TROS wil in het nieuwe seizoen een tweesporenbeleid gaan voeren. Aan de ene kant zal de programmering er zo uitzien dat de TROS haar positie als meest bekeken omroep kan handhaven en aan de andere kant staat een aantal nieuwe programma's op het schema die enigszins vernieuwend zijn en die daardoor nieuwe doelgroepen zullen bereiken. Met dit beleid denkt de TROS te voldoen aan de pluriforme doelstellingen van het Nederlandse omroepbestel. TROS-voorzitter mr. H.J. Minderop vertelde dit gistermiddag in Amsterdam tijdens de jaarlijkse persconferentie die ditmaal met het oog op de Firato-tentoonstelling in het RAI-gebouw temidden van vele nieuwe technische snufjes werd gehouden.

Het accent in de winterprogrammering blijft op verstrooiing liggen, zo liet Cees de Daas (directeur radio en TV) weten. In dat kader veel populaire series, mini-series en films, maar ook bijvoorbeeld Nederlands drama. Het belangrijkste onderdeel in die categorie is de twaalfdelige serie 'Dossier Verhulst'. Deze serie is geschreven door de in 1985 overleden schrijver Hans Keuls, wordt geregisseerd door Andrew Wilson en geproduceerd door Joop van den Ende. De reeks volgt twaalf weken lang het wel en wee van een jonge advocaat, gespeeld door Derek de Lint.

Wubbo Ockels

Het informatieve gedeelte van de TROS-programmering is toegenomen. De omroep ontwikkelde enkele nieuwe rubrieken en gaat door met een reeks educatieve uit-



● *CEES DEN DAAS (directeur radio en TV bij de TROS)...accent blijft op verstrooiing liggen...*

zendingen. Nieuw is bijvoorbeeld het populair wetenschappelijk programma 'Kijk tv'. Dit korte, informatieve programma over onderwerpen als de kosmos, natuur, geografie, psychologie en geschiedenis wordt gepresenteerd door Wubbo Ockels. Aan de hand van actuele berichten, langere items, nieuwe vindingen en ontwikkelingen gaat de Nederlandse ruimtevaarder in op enkele aspecten van zijn onderwerpen. De rubriek wil snel, maar niet oppervlakkig informatie doorgeven.



● *Tijdens de presentatie van haar winterschema op de Firato in Amsterdam waren ook een groot aantal TROS-coryfeeën aanwezig om de middag op te fleuren. V.l.n.r. op deze foto HANS OTJES, ANDRÉ VAN DUIN en FRANS VAN DUSSCHOTEN die het komend seizoen acht shows zullen verzorgen.*

In het komende seizoen staan één keer in de maand de Nederlandse exportprestaties centraal in TROS Aktua. Het programma wordt dan opgenomen in het World Trade Center in Amsterdam en belicht de Nederlandse export in de ruimste zin van het woord.

Limburg

Ook in het komende seizoen zullen zowel radio en televisie van TROS ruimschoots aandacht aan onderwerpen uit Limburg besteden. Nu de Bokkerijders-serie om financiele redenen bij de TROS van de baan is, wordt gezocht naar een ander 'drama'-project in Limburg, TROS-directeur Den Daas memoreerde dat het vijftiende schlagerfestival (uitzending op maandag 15 september) meteen al de eerste uitzending vanuit Limburg. Dennie Christian presenteert voorts voor de TROS-radio op Radio 5 vanaf 8 oktober elke woensdagmiddag tussen 16.00 en 17.00 uur het programma Schlagerparade. 'Zodoende zitten alle muziekgenres in ons pakket', aldus Den Daas.

In de reeks educatieve programma's is de serie 'Stop en Stap' de belangrijkste. Deze 16-delige verkeersles is tot stand gekomen door samenwerking met de stichting Veilig Verkeer Nederland en het ministerie van verkeer en waterstaat. De reeks wordt vanaf 3 oktober iedere vrijdagmiddag uitgezonden en gaat in op voor kinderen herkenbare, concrete verkeerssituaties. Iedere aflevering krijgt de vorm van een nieuwsmagazine en speelt in op actuele ontwikkelingen. Het programma wordt geregisseerd door Fieke Landré.

Naast de verkeerslessen staan ook nog twee andere educatieve series op het programma. In oktober en november presenteert Martin Gaus een achtdelige cursus over kleine huisdieren en in december en januari wordt een cursus basisfotografie uitgezonden.

Amusement

Ook de amusementgedeelte van de TROS-programmering kent enkele nieuwe onderdelen. De 'Showbizzquiz' verdwijnt van het scherm en Ron Brandsteder gaat daarvoor in de plaats 'Moordspel' presenteren. Het publiek moet in dit program-

De TROS komt dit seizoen ook met een soort talentenjacht, maar dan alleen voor kinderen. Onder de titel 'Mini Stars' zijn vier programma's te zien waarin kinderen tussen vier en twaalf jaar hun favoriete artiest imiteren. Ze zingen zelf en in het Nederlands. Op bestaande muziek werden voor de kandidaatjes nieuwe teksten gemaakt. Tom Mulder zal dit programma presenteren.

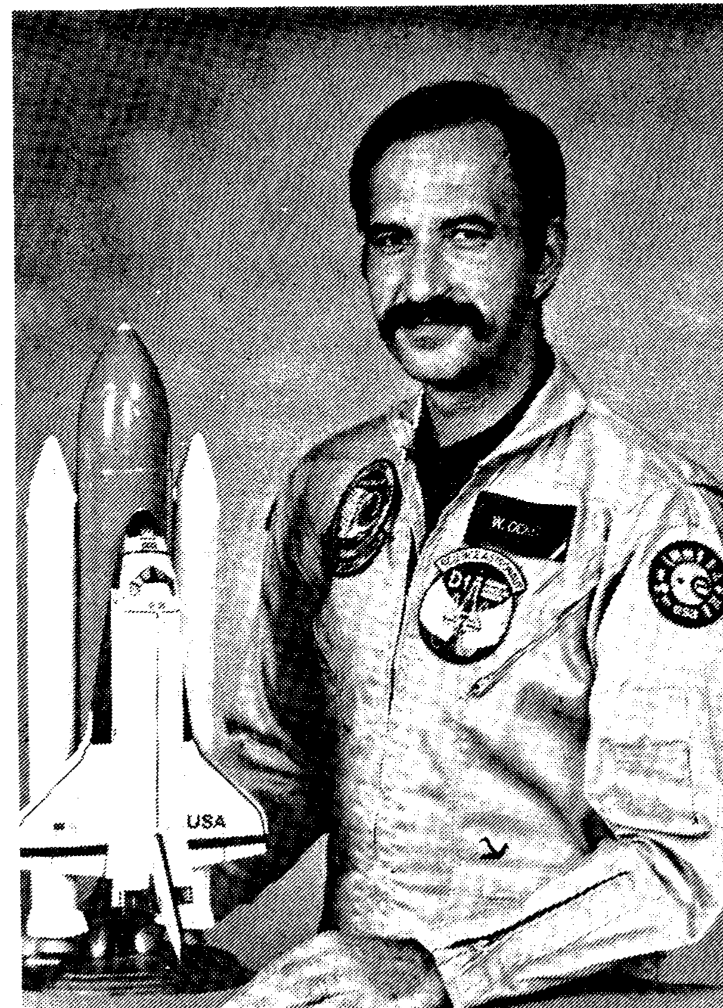
De TROS zal de komende maanden ook weer een aantal grote shows uitzenden. In oktober is rechtstreeks een internationaal Unicef-gala te zien dat wordt gepresenteerd door Peter Ustinov. Ook in oktober zendt de TROS het 'Platengala' uit dat de platentiendaagse afsluit. Tijdens dat gala optredens van artiesten als Tina Turner, Roger Whittaker, Chris Rea en Louis van Dijk. Eind september begint deze serie shows met de Grote Clubshow. Naar het succes van vorig jaar weer een show die kleine verenigingen geld in het laatje moet brengen.

Tot slot zal de TROS ook opnamen maken van enkele grote nationale muziekevenementen. Het popprogramma Popformule wordt in het nieuwe seizoen gepresenteerd door Linda de Mol en Jeroen Soer. Dit programma wordt in samenwerking met Sky Channel gemaakt.

Radio

Het radioschema van de TROS zal in het nieuwe winterseizoen niet veel veranderen. Stagnerende luistercijfers zijn de aanleiding voor het verwisselen van enkele programma's en een paar verschuivingen van de aanvangstijden. Ook zijn er enkele nieuwe programma's bijgekomen. Op Radio 2 is dat o.a. 'De TROS Gouwe Ouwe Club'. Dat programma concentreert zich op tophonderdlijsten en wordt samengesteld door Ferry Maat. De Radiobingo is een nieuw onderdeel van het programma 'Op volle toeren'. Lezers van 'Tros Kompas' kunnen wekelijks aan dit spel meedoen.

Schrijver Maarten 't Hart zal een negental uitzendingen rond componist Franz Liszt presenteren. Iedere zondagavond gaat de schrijver op Radio 4 in op facetten van het werk van de componist die honderd jaar geleden stierf.



● *WUBBO OCKELS ...presentator van het nieuwe populair wetenschappelijke programma 'Kijk-televisie'...*



● *MINI STARS ...kinderen tussen vier en twaalf jaar imiteren hun favoriete artiest(e)...*



TROS wil uitstel van behandeling mediawet

(Van onze rtv-redactie)

AMSTERDAM – TROS-voorzitter H. Minderop wil dat minister Brinkman van WVC de behandeling van de Mediawet in de Tweede Kamer uitstelt tot december. In de tussentijd moeten alle betrokkenen volgens Minderop de passages over die wet in het regeerakkoord goed bestuderen en dient er overleg tussen de verschillende partijen plaats te vinden. Dit verklaarde de TROS-voorzitter gistermiddag tijdens de presentatie van het nieuwe winterschema van zijn omroep.

Minderop: „Vorig jaar heeft de TROS een plan voor een nieuwe televisiezenderindeling in Nederland ontwikkeld. De basis van dat plan kwam ook voor in het tegenvoorstel van de federatie-omroepen (VARA, KRO en NCRV). De TROS staat nu achter dat zogenaamde NOS-plan. Het regeerakkoord gaat niet genoeg in op de uitwerking van dat plan. Daar moet nog eens goed over gepraat worden".

Minderop ziet de realisering van het NOS-plan als een eerste prioriteit, maar stelt wel enkele voorwaarden. Zo moeten de verschillende omroepen elkaar kunnen blijven beconcurreren, moeten de zendgemachtigden een meerjarige concessie krijgen, mag de reclame-



● *Mr. H. MINDEROP (voorzitter TROS) ...minimaal 50 procent van het programma-aanbod moet uit Nederlandse produkties bestaan...*

zendtijd niet meer dan 15 procent van de gehele zendtijd bedragen en mag er maar één programmavoorschrift zijn: minimaal 50 procent van het programma-aanbod moet bestaan uit Nederlandse produkties.

Om deze zaken nog eens met alle betrokkenen door te nemen wil de TROS-voorzitter de besluitvorming over de Mediawet enkele maanden uitstellen. Daarnaast wil Minderop met minister Brinkman om de tafel gaan zitten om de toekomstige zenderindeling van de drie netten te bepraten.

Firato CD-show

AMSTERDAM – Met een feestelijk amusementsprogramma opende de TROS gisteren officieus de Firato, de twee jaarlijkse tentoonstelling in de RAI met de laatste ontwikkelingen op het gebied van geluids- en beeldapparatuur. Centraal in deze show, die vanavond om 20.00 uur op Nederland 2 wordt uitgezonden, stond de compact disc. Rond dat gegeven presenteerde gastheer Ron Brandsteder een gezelschap internationale en nationale artiesten. In de RAI traden onder meer op: Randy Crawford, Gerard Joling, Gérard Lenorman, Danny de Munk en het Metropole Orkest onder leiding van Harry van Hoof.

De Korte over bezuinigingen op AVRO-TV

HILVERSUM – In het maandelijkse politieke televisieprogramma „In de wandelgangen" van de AVRO wordt op deze vrijdagavond (Nederland 1, 22.15-22.55 uur) minister De Korte van economische zaken ondervraagd over het nieuwe bezuinigingsbeleid van het kabinet en de invloed en de plannen van de VVD.

Voorzitter Dolman van de Tweede Kamer, fractielid van de PvdA, blikt vooruit naar het nieuwe seizoen van de Tweede Kamer dat volgende week dinsdag begint. Het PvdA-Kamerlid Ter Beek praat over het vrede- en veiligheidsbeleid van zijn partij in de komende vier jaar, en de Tweede-Kamerleden Wallage (PvdA) en Franssen (VVD) debatteren over de op stapel staande bezuinigingen in het onderwijs.

Verder in „In de wandelgangen" de gebruikelijke reportage over het ingewikkelde taalgebruik van politici en een bijdrage over Het Binnenhof als toeristische trekpleister. Het programma komt zoals gebruikelijk uit de Haagse sociëteit De Witte aan Het Plein in Den Haag.

In komend seizoen veel sport in het weekend

Europa-televisie gaat ondertitelen

(van onze rtv-redactie)

AMSTERDAM – De satellietzender Europa-tv is van plan de televisie-uitzendingen vanaf begin november te ondertitelen in het Nederlands. De Europese zender gaat daarmee doelbewust in tegen de huidige kabelregeling van minister Brinkman van WVC. Tot nu toe is alleen het Nederlands commentaar tijdens de uitzendingen oogluikend door het departement toegestaan. Een woordvoerder van Europa-tv heeft dit gisteren in Amsterdam meegedeeld.

Tevens gaat Europa-tv met ingang van 1 november het aanvangstijdstip van de normale uitzendingen met anderhalf uur vervroegen van 17.30 uur tot 16.00 uur. De uitbreiding komt uitsluitend ten goede aan sportuitzendingen die samen met introductie van een blok van een uur in de vooravond en een blok van minimaal twee uur aan het slot van de uitzendingen, dan de helft van het programma-aanbod zullen uitmaken.

Weekend

Tijdens het weekeinde zal voorts veel sport rechtstreeks worden uitgezonden, waarbij tevens getracht zal worden Nederlands voetbal op de buis te brengen. Met de Eindhovense eredivisie-club PSV was al een contract afgesloten dat echter door de KNVB is getorpedeerd. De onderhandelingen met de voetbalbond worden echter voortgezet, aldus de woordvoerder.

De forse uitbreiding van de aandacht voor sport is het resultaat van een verzoek van de Europese omroeporganisatie EBU aan Europa-tv. De EBU kan voor sportevenementen betere contracten afsluiten met sponsors als de garantie gegeven kan worden dat de door deze organisatie aan de Europese omroepen aangeboden sportprogramma's, ook daadwerkelijk worden uitgezonden. Volgens de woordvoerder van Europa-tv gaat het om een experiment dat tenminste één jaar zal duren. De organisatie van Europa-tv hoopt van haar kant dat de uitzendingen van Europese sportevenementen een gunstig effect zullen hebben op de verkoop van advertentie-tijd.

Eigen nieuws

Begin november zal de satellietzender tevens een begin maken met een eigen nieuwsprogramma om half negen. Volgens de woordvoerder is het de bedoeling uiteindelijk een half uur wereldnieuws te brengen, verzameld van de internationale nieuwsorganisaties maar ook van de NOS als er zich in Nederland nieuwsfeiten voordoen van Europese betekenis. De nieuwsrubriek zal daar waar nodig opgesierd worden met grafische plaatjes, bij voorbeeld landkaarten die gemaakt worden door een geavanceerde computer (computer graphics).

De Nederlandse werknemers bij Europa TV maken zich overigens zorgen of de organisatie wel voor Nederland behouden kan blijven. West-Duitsland en Italië hebben al herhaaldelijk laten doorschemeren de organisatie binnen hun grenzen te willen hebben. Het oude studiocomplex van de Westduitse zender ZDF in Wiesbaden is bij een alternatief dat zo gebruikt kan worden.



● *FRED EMMER ...een van de presentatoren van de eigen nieuwsuitzendingen bij Europa televisie...*

Volgens de woordvoerder zal het van de Nederlandse overheid afhangen of Europa TV in Nederland blijft. Als Nederland niet meer bereid is bij te dragen, of te traag uitvoering geeft aan eenmaal genomen beslissingen, zal de druk van de andere deelnemers om het project te verplaatsen toenemen. Europa TV heeft op het ogenblik aan ongeveer 120 man werk, hetzij op freelance-basis hetzij in vaste dienst. Daarnaast wordt er door veel particuliere bedrijven in Nederland goed aan de zender verdiend, aldus de woordvoerder.

Commentaar WVC

Het ministerie van WVC zei gisteren desgevraagd dat in dit geval Europa TV met de Nederlandse ondertiteling de regels niet overtreedt. De organisatie heeft namelijk tegenover het departement verklaard dat het alleen die programma's zal ondertitelen die niet gevolgd of voorafgegaan worden door reclameboodschappen. Daarmee is er geen sprake van dat de satelliet-organisatie doelbewust tegen de regels in zou handelen, aldus een woordvoerder van WVC.

In de oorspronkelijke kabelregeling was ondertiteling in het geheel niet toegestaan voor satellietzenders. Het Hof in Den Haag heeft deze bepaling vorig jaar echter geschorst. Nu is alleen ondertiteling van programma's waarin reclame voorkomt niet toegestaan en evenmin ondertiteling van reclameboodschappen zelf.

Nissan presenteert nieuwe Sunny



Actiemodellen keren elk jaar bij veel merken weer terug. Aan de ene kant is het opruimen van oude voorraad met een nieuw aantrekkelijk jasje en aan de andere kant kan het inhouden dat er een nieuw model staat aan te komen. Bij de Japanse firma Daihatsu zit dat er nog niet in en zeker niet twee modellen tegelijk. Toch gaan die auto's van het type Charade en Charmant onder de toevoeging Champ en Altair de showrooms in. Met de nodige extra's als velours, sportstuur, andere wielen en vooral uiterlijkheden als onder meer metallic lak en sierstrepen kosten ze respectievelijk 16.299 en 20.999 gulden.

Vanaf komende maandag staat de nieuwe Nissan Sunny bij de 170 Nederlandse dealers. Met de komst van deze auto verdwijnt de aanduiding Nissan Cherry. Dit betekent dat het aantal carrosserievarianten flink is uitgebreid, want de Cherry, zo meldt de fabriek, is thans in de Sunny-reeks geïntegreerd. Door de combinatie van modellen, motoren en uitvoeringen kan de Nissan-koper nu kiezen uit dertig Sunny-typen, voor Nissan een recordkeuze. De goedkoopste kost 17.995, de duurste 27.895 gulden. Dat is dan de coupé.

Nissan opereert dit jaar twintig jaar op de Nederlandse markt. In die periode bracht het merk 350.000 Datsuns en Nissans aan de man. Het bedrijf maakte een grote bloei door. Op dit moment wordt in Amsterdam een groot auto-afleveringscentrum gebouwd op 55.000 vierkante meter grond. Dit komt naast het reeds in bedrijf zijnde Nissan Motorparts Center te staan.

Eveneens twintig jaren geleden rolde de eerste Sunny van de band. De geboorte van de Cherry volgde in 1970. De Sunny boekte meer succes dan zijn klassegenoot. Reden waarom voor de nieuwe auto de naam Sunny werd gekozen voor Europa. In deze klasse moet Nissan het opnemen tegen Toyota, een geduchte concurrent die met zijn 12-kleppentechniek wat meer geavanceerde motoren maakt. Maar niet iedereen loopt daar warm voor. De nieuwe Sunny heeft genoeg kwaliteit om aan de hooggespannen verwachtingen te voldoen. Nissan hoopt op jaarbasis 18.000 exemplaren te verkopen in Nederland.

Nieuwtje

Een nieuwtje is het coupé-model van de Sunny. Deze met 1600-motor uitgevoerde, gestroomlijnde sportauto is leverbaar in twee versies, waarbij de duurste beschikt over stuurbekrachtiging en elektrisch bediende ramen. Zoals gezegd kent de nieuwe Sunny dertig modellen en typen in vergelijking met de tweeëntwintig van de oude Cherry en Sunny samen. Het tweedeurs-sedanmodel is komen te vervallen. Het nieuwe programma Sunny's omvat zeven benzine- en twee dieseluitvoeringen. Uiteraard biedt de nieuwe auto ook versies met katalysator.

De vernieuwde 1,6-benzinemotor heeft ten opzichte van de voorgaande 1500-motor de belangrijkste verandering ondergaan. Deze motor met bovenliggende nokkenas en crossflowcilinderkop heeft een iets langere slag gekregen bij gelijke boring en levert nu 84 pk in plaats van de 75 pk van zijn voorganger.

Bij de dieselmotor hebben veranderingen aan de wervelkamer, zuigers, lagers en inspuitpomp er toe geleid dat deze motoren iets stiller zijn geworden en een gunstiger verbruik hebben, maar ze zijn naar onze smaak toch tamelijk luidruchtig. Behalve de goedkoopste driedeurs-L-versie, die vier versnellingen heeft, zijn alle andere negenentwintig typen uitgerust met een vijfversnellingsbak of automaat.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

Toyota Corolla 1.3 SXL heet het speciale model dat vanaf 22.995 gulden te koop is en voor dat bedrag voorzien is van een aantal extra's waarvoor niet de volle mep betaald hoeft te worden. Er zit onder meer een elektrisch schuifdak, luxe bekleding, sportstuur en bredere banden op dit meest verkochte model in ons land van Toyota.

De jaarlijks terugkerende Camel Trophy zal in april'87 plaatsvinden in Madagascar. De 1000 mijl die van noord naar zuid over dit „rode lemureneiland" worden afgelegd, met ditmaal Range Rovers met turbo-dieselmotoren, gaan door een gevarieerd gebied. Het tropische oerwoud van het noorden zal in de moesson, die er tegen die tijd overheen trekt, geteisterd worden door zware regenval. Verder naar het zuiden, na de startplaats Antsiranana, wordt het hoogvlakte, waar de deelnemers weer met koele tot koude temperaturen te maken zullen krijgen.

Dit jaar was de tocht door de bij uitzondering droge bush van Noord-Australië, waar Nederland als vijfde eindigde in Darwin met een Landrover 90. De inschrijving start vanaf september voor de volgende Camel Trophy. Iedere rijbewijsbezitter kan een inschrijfformulier bij sigarettenwinkeliers halen om daarna kans te maken met z'n tweeën deze prestatietocht in Madagascar mee te maken. Elk jaar schrijven er in ons land 20 tot 25.000 mensen in en na de vier regionale selecties blijven er na een stevige proef in Engeland uiteindelijk twee deelnemers over.

Chrysler zoekt uitbreiding in samenwerking

Robert Lutz, kortgeleden nog topman in Europa voor General Motors (Opel), heeft nu bij Chrysler de verantwoording gekregen om de groei in gang gezet door Lee Iacocca te vervolmaken. In dat licht is hij op zoek gegaan naar autofabrikanten in Europa waar mee samen te werken zou zijn.

Op dit moment zijn besprekingen gaande met Fiat, die eerder dit jaar geen belangstelling kreeg of had bij/voor Ford. Ook zoekt men naar modellen die in de onderste regionen van het Chrysler-gamma passen. Ooit was er eens een Chrysler Horizon en een dergelijk model zou in de toekomst van de Roemeense Oltcit, die banden heeft met Citroën (kom je toch weer in de buurt van Simca), en gemaakt kunnen worden in opdracht van Chrysler.

Ook elders is deze fabrikant uit Detroit op zoek naar joint-ventures. Brazilië, Korea en Taiwan zouden landen zijn waar men auto's uit zou willen importeren. Export ziet Chrysler naar Europa voor de Minivan, die in het kader van de oplevende kleinschaliger economie dienstig kan zijn in het bedrijfsleven.

Auto's en motoren

Te koop Ford ESCORT voor doe-het-zelver. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-424193.

Te k. FIAT 127 type 1050 L, APK-gek., bwj. 11-78 ƒ 2850,–; Terborchstr. 19 Brunssum-Langeberg.

Ford ESCORT 13L Bravo '85, 18.000 km ƒ 16.800,–, evt. inr. 045-220940.

Nieuw nieuw nieuw. Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. 045-416239.

Te k. VW Golf LS 1977. Vraagpr. ƒ 1000,–; Tel. 045-210042 Heerlen.

Te k. RENAULT 9 GTL kl. wit, 4-drs., 5 versn., bwj. '84, sunroof, km.st. 43.000. Tel. 045-412681.

Te k. motor HONDA type CB 900 FZ 1980 zeer mooi, veel extra's. Tel. 045-464762.

Attentie! Een goede gebr. auto vindt u altijd bij de „SPRINT". Vele merken voorradig, inr. mogl. Uitsl. verk. m. APK, open v.a. 10 u. Reukenderweg 30, Nuth, nabij station (zijstr. Spoorstr.).

Te k. VOLVO 343 L, type '79 (gas), zeer mooie en goede auto, te bevr. na 18 u. In de Stack 35, Heerlen (Vrieheide).

BMW 528 t.'77, ƒ 2950,–, APK. Opel Kadett '77, ƒ 2250,–, APK. VW Golf D '77, ƒ 2250,–, APK. VW Derby '77, ƒ 1500,–, APK. VW Derby '78, ƒ 1950,–, APK. Polo '76, ƒ 1250,–, APK. Rekord '78, ƒ 2500,–. Range Rover '75, ƒ 3750,– (met werk., LPG inst., nieuw ƒ 475,–, inr. mogl.). Tel. 045-211071, Overbroekstr. 54, H.broek.

Te k. OPEL Manta GTE orig. Irmscher uitgeb. + verlaagd, GSI interier parelmoer, veel acc., z. mooi, bwj. '78, APK, ƒ 8750,–; Inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. VW GOLF 1600 Sprinter, APK gek., bj. '77, stereo, nw. banden enz. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4350,–. Tel. 045-258861.

Te koop
Ford Sierra XR 41
bwj.'83, stuurbekr., schuifd., get. glas, boordcomputer, 15 inch velgen. Elandstr. 51, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 1.8 E, sportuitv., bj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 22.000,-. Maandagstraat 4, Heerlen, tel. 711750.

Te k. OPEL Ascona Cavalier 1600, bj. '78, 82.000 km, APK, vr.pr. ƒ 3250,-. Eurenderweg 12, Heerlen.

SIMCA 1300 S, op gas, vr.pr. ƒ 1750,-, bj. '79. Vrieheidepark 11, Heerlerheide.

RENAULT 5 GTL kl. rood bwj. 7-79. Vraagpr. ƒ 3250,–; i.z.g.st. Dr. Schaepmanpl. 14 Molenberg-Heerlen.

PEUGEOT 104 luxe '81 mooi, klein, zuinig. ƒ 3600,–; Tel. 045-417122.

Te k. MINI, apk-gek., bwj. '75, sportstuur+velgen. Pr. ƒ 1150,–; Tel. 045-319050.

Te k. mooie HONDA Accord bwj. '78 met APK. Vasstr. 39 Eygelshoven.

Te k. RENAULT 14 bwj. '79, mod. '80. ƒ 1450,–; Tel. 045-423251.

Te k. RENAULT 5 GTL, kl. groen, bwj.'77, vraagpr. ƒ 750,–, tel. 04494-55275.

Autogarant b.v.
Bovag-garagebedrijf
APK+VVN-keur.station

Ford Sierra 2.3 Ghia	'85
Ford Escort	'80 t/m '85
Opel Kadett 1.3 N	'84
Renault 5 turbo	'84
Austin Metro 1.1 LS	'84
Citroën 2CV6 club	'84
Mitsubishi Gal. combi	'84
Fiat Panda 45	'84
Opel Ascona 1.8 SRE	'83
Mazda 626 LX	'83
Ford Sierra 2.0 GL	'83
VW Golf 1.6 C	'83
Renault 4 GTL	'83
Nissan Stanza	'83
Ford Fiesta 1.1 L	'83
Citroën BX TRS	'83
Opel Ascona 1.6 N	'81
Opel Kadett 1.2 N	'81
Opel Ascona 1.9 N	'81
Ford Taunus 1.6 L	'81
Ford Taunus combi	'81
Opel Ascona 1.9 N	'80
Nissan coupé	'80
Rover 3500 autom.	'79
Honda Prelude	'79
Opel Manta	'79
Chevrolet Malibu	'79
Peugeot 504 autom.	'79
Jaguar 4.2 ltr.	'78
Opel GT	'73
Jaguar MK2	'63
Harley Dav. zijspan	'43

Diverse inruilers
1 jaar AG-garantie
Schelsberg 128
Tussen Bristolshoes en Hendriks text.
Heerlen

Te k. TOYOTA Cressida, bwj.'77, tel. 045-272878 na 11.00 uur.

Koopje RENAULT 18 TS, bwj.'80 op gas, 100% in orde. St. Eugeniusstr. 7, Gracht, Kerkrade-West.

Te k. MITSUBISHI Colt 5-drs. bwj. '83, Suzuki Coupé GX zwart bwj. '80. Terborchstr. 15 Brunssum.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. Tel. 721268 biedt aan: OPEL Rekord 2.2 injektie '85, 16.000 km, schuifd. + stuurbekr., Audi 100 diesel, 48.000 km '85; Ford Escort 1600 BL '83, 5-drs. ƒ 14.900,-, Escort 1300 Ghia '83; Escort 1300 Gl '81, 5-drs. a. nw. ƒ 11.500,-; Honda Accord okt. '82, stuurbekr., nw.st. ƒ 11.000,-; BMW 315 '83 veel extra's ƒ 15.500,-; BMW 318 okt. '81 veel extra's ƒ 12.500,-; Toyota Starlet '81 ƒ 7900,-; Renault R4 GTL '81 ƒ 5500,-; Ascona 1600 S 4-drs. autom. '76 z. mooi ƒ 3250,-; VW Kever 1303 ƒ 1500,-; Renault R12 '79 z. mooi op lpg ƒ 3250,-; Mazda 929 '75 ƒ 500,-.

SEAT- en SUBARU-dealer A.C.H., Jeugdgrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Malaga 1.5GL '85; Malaga 1.2L '86; Seat-Ibiza 1.5GLX '85; Ibiza 1.2GL '85; Ibiza 1.5GL '—%: Ronda 1.6GLX '84; Ronda 1.2GL '85; Ronda 1.2L '85; BMW 316 '82 en '81; Toyota Corolla Liftback '81; Renault R5GTL '81; Renault R6TL '79; Renault R5TL '79; Mini 1000 '83; Subaru 1300DL '85 en '80; Subaru 1300 3-drs. '85; Subaru 1600DL '84; Sunbeam 1000 '79; Sunbeam 1600 GLS '79; Citroën 2CV6 '79; Simca 1308GLS '78; Solara 1.6GLS '81; Horizon 1.5GLS '79; 1.3GL '78; Citroën GS Spec. '79; Hyundai Pony 1200 '83; Peugeot 50STI '82; Peugeot 104 '78; Peugeot 504 '78. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. FORD Fiesta 1300 S groenmet. bwj. 09-'79, div. extra's ƒ 5750,–; Constantijnhof 1 Munstergeleen. Na 19 uur.

Te k. zeer goede en zuinige DATSUN 120Y, Vraagpr. ƒ 1500,–; Inr. bromf. mog. Suttnerstr. 11 Stein.

Te k. v. part. Opel ASCONA LS uitv. 1.6 S, 4-drs., km.st. 8000, bj. dec. '85 met Blaupunkt ster.rad.cass. Tel. 045-410780.

Te k. v. 1e eig. ALFA Sud TI 1500 met access. Na 17 uur tel. 045-317325.

Te k. HONDA Prelude EX, bj. 8-'83, nw.st. mod., 1e eig., 45.000 km, donkerbl.metall., alle extra's, vr.pr. ƒ 18.950,–. Tel. 04750-30457.

V. part. zeldz. mooie FIAT X1-9 sport 1500-5sp., nw. model '80. Tel. 045-255474 na 12.00 uur.

Te k. HONDA 400 supersport, bwj.'78, kl. geel met rickmankuip en marschallpijp, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 1250,–, tel. 04494-55275.

MERCEDES 200D, type '80, wit, schuifd., trekh., km.st. 158.000, 043-632316.

Direct leverbaar SUZUKI Alto GL, 3-drs., kleur rood; Suzuki Carry minibus, zilvermet. Inruilers: Suzuki Carry minibus, rood, 1983; Suzuki Carry Commercial, wit, 1982; Daihatsu Charmant 1300 LC, 1983; Volvo 343 DL automaat, 1976; Mazda 323 automaat, 1977; Honda Civic automaat, motor defect. Te bevr. Mobil Servicestation H.J.A.A. Bodelier, Markt 1, Nuth, 045-241335.

Te k. nwe COMPRESSOR, nooit gebr. 380 en 320 V, 150 ltr. Nw.pr. ƒ 3900,–. ƒ 1500,– nu. 045-752747.

AUTO LIMBURG erkend Bovaggaragebedrijf. Door onze topkwaliteit nu twee jaar garantie! Een greep uit onze voorraad: Opel Senator 2.5I met alle extra's van laat '84 ƒ 37.500,–; Mercedes 190E met alle extra's ƒ 44.000,–; BMW 524 Turbo diesel autom. schuifdak ƒ 32.500,–; Audi schuifd. donkerblauw ƒ 24.750,–; Audi 80 diesel 4-drs. met.blauw ƒ 18.750,–; Citroën BX TRS met.grijs als nieuw ƒ 18.750,–; BMW 318 5-bak sportvelg. met.blauw ƒ 14.950,–; Mazda 626 2.0LX HB met.blauw ƒ 19.250,–; Mazda 626 LX coupé met.grijs ƒ 19.250,–; Mazda 626 GLX coupé duurste uitv. '83 ƒ 17.250,–; Mazda GLX duurste uitv. ƒ 17.750,–; Opel Rekord 2.0S met.blauw nw. mod. '83 ƒ 17.750,–; Opel Ascona 1.6 HB met.rood ƒ 17.750,–; Opel Ascona 1.6 HB zwart '83 ƒ 15.750,–; Peugeot 205 GL 5-bak 1ste eig. '84 ƒ 14.250,–; Peugeot 305 GL electr. schuifd. ƒ 11.500,–; Datsun Bluebird 2.0 diesel duurste uitv. ƒ 16.750,–; Datsun Bluebird 1.8 GL met.grijs get. gl. ƒ 16.750,–; VW Golf LX diesel met.goud '83 ƒ 15.500,–; VW Golf CL diesel blauw 3-drs. '82 ƒ 12.750,–; VW Passat diesel wit 5-drs. ƒ 12.750,–; VW Golf c groen 3-drs. '81 ƒ 10.750,–; VW Golf c blauw 3-drs. ƒ 10.750,–; Ford Sierra 1.6 met.rood 5-drs. ƒ 16.500,–; Ford Escort 1.6 Bravo schuifd. met.blauw '82 ƒ 14.500,–; Ford Taunus 1.6 Ghia schuifd. met.groen '82 ƒ 11.750,–; Alfa Alfetta 2.0 d. blauw get. gl. ƒ 11.750,–; Toyota Carina 1.6 GL 5-bak '83 ƒ 13.750,–; Opel Ascona 1.6 s rood ƒ 13.750,–; Opel Ascona 1.6s zwart get. gl. '82 ƒ 12.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL 5-versn. '83 ƒ 13.750,–; Mazda 323 1.3 DX met.rood ƒ 12.250,–; Mazda 626 1.6 Noblesse wit, get. gl. ƒ 10.750,–; Datsun Cherry 1.3 DX rood get. gl. ƒ 13.750,–; Datsun Cherry 1.3 GL met.blauw get. gl. T'83 ƒ 11.750,–; Fiat Ritmo '85 5 versn. groen get. gl. ƒ 12.750,–; Renault 11 GTL rood 5-bak '83 ƒ 13.750,–; Renault 18 Avenue duurste uitv. nov. '83 ƒ 12.750,–; Renault 5 GTL rood abs. nwst. '82 ƒ 9750,–; VW Golf MX met.grijs, open dak ƒ 9250,–; Peugeot 305 stationcar met.blauw ƒ 9250,–; Citroën GS X1 wit, 5-bak '83 ƒ 9500,–; Lada 1500 stationcar, als nw. ƒ 8750,–; Talbot Solara SX met alle extra's dec. ƒ 7950,–; Subaru 1.8 GL autom. rood get. gl. ƒ 7750,–; Renault 20LS met.groen 5-bak '81 ƒ 6950,–; 2x Mazda 929 met.goud get. gl. '79 en '80 vanaf ƒ 4950,–; 2x Mazda 626 met.goud get. gl. '79 en '80 vanaf ƒ 5950,–; Datsun Cherry met.blauw get. gl. '79 ƒ 4950,–; Keuze uit plm. 20 inruilers tot ƒ 5000,–; Inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan. Donderdagavond koopavond. 's Zondags kijkdag. Auto Limburg, Mauritsweg 126 (naast Superconfex) Stein. tel. 04495-8474/8413.

Nederlands bedrijf levert middel tegen sprinkhanenplaag Afrika

„Landbouw kan niet zonder bestrijdingsmiddelen"

(Van onze correspondent)

ELST – „Voor de bestrijding van de sprinkhanenplaag in Afrika worden alleen milieuvriendelijke stoffen gebruikt. Binnen zes weken na de besproeiing of bestuiving is er niets meer van terug te vinden". Dat zegt Luxan-directeur H. Ruwel. Bij zijn bedrijf in het Betuwse Elst, dat gespecialiseerd is in de produktie van gewasbeschermingsmiddelen, wordt op het moment onder hoogspanning gewerkt om vele tienduizenden kilo's bestrijdingsmiddelen verzendklaar te maken.

Het bedrijf beschouwt het als een eer dat het door de Voedsel en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) in Rome is uitgekozen om de benodigde bestrijdingsmiddelen te leveren. De produkten waar de FAO om gevraagd heeft, zijn fenithrotion en propoxur-stuif. Geen van beide is persistent, wat betekent dat ze volledig in de bodem of het water worden afgebroken. „Het zijn dezelfde produkten die we hier ook in Nederland gebruiken. Daar wordt geen verschil in gemaakt. En dat is een goede zaak", beklemtoont Ruwel nog eens.

Het vloeibare middel fenithrotion breekt in warme landen in de grond al in twaalf dagen af. In water is dat al met zo'n dertig uur het geval. Voor propoxur-stuif zijn de termijnen: zes weken in de bodem en 24 uur in het water.

Ruwel vindt het jammer dat de FAO zo lang gewacht heeft met het plaatsen van de orders. Nu moet alles per vliegtuig naar de bedreigde Afrikaanse landen worden gestuurd. Dat maakt het allemaal extra duur. Luxan verwacht dat de bestrijding zeker drie jaar zal moeten duren.

Voor de fabrikant van gewasbeschermende middelen bewijst deze op handen zijnde plaag dat de landbouw toch niet zonder zijn produkten kan, al willen milieubeschermers wel eens het tegendeel beweren. Volgens hem valt spijkerhard te bewijzen dat door de bestrijdingsmiddelen de honger in de Derde Wereld is teruggedrongen: „Bij een gericht gebruik van insecticiden kan de voedselproduktie wel zes keer zo groot worden".

Noordrem

In Nederland is bij de boeren ook een tendens om minder bespuitingen uit te voeren. Ruwel: „Dat merk je dan gelijk aan de aanwezigheid van veel grotere zwermen van bijvoorbeeld wespen". Hij wil zelfs zover gaan dat in het algemeen de grotere aanwezigheid van insecten komt door het verminderde gebruik. „Dat gaat heel lang goed. Tot er zich klimatologische omstandigheden voordoen waarin insecten zich snel kunnen vermeerderen. En dan moet er", aldus Ruwel, „weer aan de noodrem getrokken worden".

TEGEN ALLE VERWACHTINGEN IN

Geen lager disconto Duitsland

FRANKFORT – De Bundesbank heeft op haar vergadering van donderdag geen verandering gebracht in haar rentetarieven, zo heeft een woordvoerder van de Westduitse centrale bank meegedeeld. Dit betekent dat er voorlopig ook in Nederland geen discontoverlaging valt te verwachten.

In de financiële wereld was er rekening mee gehouden dat de Bundesbank zou besluiten de Amerikaanse discontoverlaging van vorige week te volgen. Volgens financiële deskundigen is de kans groter dat het binnenkort tot een verlaging van het Westduitse disconto komt.

De Verenigde Staten dringen al geruime tijd aan op verlaging van de rente in West-Duitsland en Japan, en het zal daarom voor de Bondsrepubliek moeilijk zijn eind september met lege handen naar de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) in Washington te komen, zo wordt geredeneerd.

De Bundesbank houdt vooralsnog echter vast aan de hoofdlijn van haar monetaire beleid. Daarin past in het licht van de krachtige binnenlandse conjunctuur en de sterke groei van de geldomloop geen discontoverlaging. Ook Japan heeft zich tot nu toe verzet tegen de Amerikaanse druk tot renteverlaging.

ECONOMISCH INSTITUUT MIDDEN-EN KLEINBEDRIJF:

„Veel nieuwe ondernemingen bestaan slechts op papier"

ZOETERMEER – Het aantal ondernemingen in ons land is tussen 1963 en 1985 van 361.000 naar 449.000 gestegen, de landbouw- en visserijsector uitgezonderd. Maar circa 50.000 van de nieuwelingen heeft geen personeel in dienst en is, vooral als besloten vennootschap, bedoeld om financiële en fiscale voordelen te behalen. Dat blijkt uit een onderzoek van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf dat donderdag is verschenen.

Het EIM acht de groeimogelijkheden van nog eens 50.000 ondernemingen, voornamelijk eenmanszaakjes, te gering om van belang te zijn voor de beoordeling van de economische potentie en groei. Per saldo moet het aantal ondernemingen dat hiervoor van belang is geschat worden op 350.000.

Het aantal ondernemingen met personeel is sinds 1963 met 28.000 gestegen. Deze toeneming is geheel te vinden in het kleinbedrijf, vooral in de handel, horeca en de reparatiesector. Bij grotere bedrijven is eerder sprake van een afneming. In de industrie is het beeld zelfs fors negatief. Naar sectoren is nu nog maar 25 procent van de bedrijven actief in industrie of bouw, tegen 40 procent in 1963.

Sedert 1963 is het aantal werknemers in het particuliere bedrijf met 154.000 (plus 6 procent) gegroeid, grotendeels in de dienstensector. Daar verdubbelde de werkgelegenheid nagenoeg via een toeneming van 572.000 werknemers. In de industrie en bouw daalde dit aantal met 418.000.

Het economisch herstel dat in 1984 inzette heeft voor een flink aantal, vooral kleinere nieuwe bedrijven gezorgd. De invloed hiervan op de werkgelegenheid is voorlopig gering. In de periode van economische neergang tussen 1979 en 1983 daalde de werkgelegenheid aanvankelijk sterker dan het aantal ondernemingen. Het EIM leidt hier uit af dat eerst het personeelsbestand wordt aangepast en als dat geen soelaas biedt de onderneming dicht gaat. Bij opgaande conjunctuur doet zich het omgekeerde voor. Er komen ondernemingen bij, maar met een gering personeelsbestand.

● De mini-stad Madurodam is weer een attractie rijker: een paraboolantenne. Zo'n grondstation maakt in werkelijkheid satellietcommunicatie mogelijk, zoals het doorzenden van TV-programma's.

Postbank draait goed

AMSTERDAM – De Postbank heeft in het eerste halfjaar van haar bestaan goed gedraaid, zo heeft het bestuur donderdag laten weten. De nettowinst bedroeg in die periode f 148 miljoen, het brutoresultaat was f 301,3 miljoen groot. De Postbank zet sinds 1 januari als structuurvennootschap alle activiteiten voort van de vroegere Rijkspostspaarbank en de Postcheque- en girodienst.

Een vergelijkbaar halfjaarcijfer van vorig jaar is er niet. Maar de RPS en de giro behaalden over het hele vorige jaar samen een brutoresultaat van f 481 miljoen. De Postbank verwacht in het tweede halfjaar een ongeveer gelijke winst te kunnen behalen als in het eerste halfjaar.

Barometer Amerikaanse economie flink omhoog

WASHINGTON – Het indexcijfer dat geldt als barometer voor de Amerikaanse economie is in juli met 1,1 procent gestegen. De stijging is groter dan de meeste economen op grond van recente cijfers hadden verwacht en betekent de sterkste toeneming sinds de 1,2 procent van april 1985.

Het ministerie van handel heeft de verandering van de „index of leading indicators" in juni moeten herzien. Er was toen sprake van een daling met 0,4 procent in plaats van de oorspronkelijk opgegeven stijging met 0,3 procent. Dit betekent dus dat in juli een ommekeer plaats had, al moet worden afgewacht of het cijfer voor de maand wordt gehandhaafd. In mei daalde de index met 0,1 procent.

De index is opgebouwd uit elf indicatoren die een maatstaf vormen voor de op korte termijn in de VS te verwachten bedrijvigheid. Daarvan ontwikkelden er zich in juli zeven positief en drie negatief. De elfde was onveranderd. Het indexcijfer is in acht van de afgelopen twaalf maanden gestegen.

BEURS-OVERZICHT

Grillig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft gisteren stevig gefluctueerd maar eindigde per slot van rekening toch een flink stuk lager dan de voorgaande dag. Gunstige winstcijfers werden in het algemeen nauwelijks gehonoreerd en het – voorlopig – uitblijven van een discontoverlaging was niet in het voordeel van de markt.

Zo kon Koninklijke Olie een aanvankelijk niveau van f 210 niet handhaven en het slot kwam iets onder dat van woensdag. Ook Heineken, Fokker, ABN en KNP deden het veel minder goed dan de voorgaande dag. Met name ook de uitgevers lagen in de verdrukking. Elsevier en Kluwer verloren elk f 8 en VNU f 7.

Onder de hoofdfondsen reageerde Aegon op de halfjaarcijfers met een winst van f 1,10 op f 104,80. Wessanen haalde het interimdividend ruimschoots in op f 79 en ook HBG deed het met een daalder winst op f 147,50 niet slecht.

Lokaal

Op de lokale markt had Verto te lijden van het slechte halfjaarbericht. Aandeelhouders konden voor f 11,50 minder op f 60 niet van hun stukken afkomen. De lagere winst bij Macintoch moest worden bekocht met f 7 verlies op f 94. De winststijging bij Holec werd onvoldoende bevonden en drie gulden lager op f 35 kon geen stuk worden afgezet.

Naarden was op f 91,70 nauwelijks veranderd. Berichten dat de Arab Banking Corporation meer dan 10 procent van Naarden in handen heeft in de hoop van Unilever een hogere prijs te bedingen hadden gisteren niet veel invloed. Het wachten is op mededelingen van Unilever.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 28 augustus om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 28.200-f 28.700, vorige f 28.030-f 28.530; bewerkt verkoop f 30.300, vorige f 30.130.

ZILVER: onbewerkt f 345-f 415, vorige f 345-f 415; bewerkt verkoop f 460, vorige f 460.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.26	2.38
Engelse pond	3.27	3.57
Belgische frank (100)	5.23	5.53
Duitse mark (100)	110.75	114.75
Italiaanse lire (10.000)	15.30	17.30
Portugese escudo (100)	1.35	1.85
Canadese dollar	1.60	1.72
Franse franc (100)	32.75	35.75
Zwitserse frank (100)	137.50	142.00
Zweedse kroon (100)	31.75	34.75
Noorse kroon (100)	29.75	32.75
Deense kroon (100)	28.00	31.00
Oostenr. shilling (100)	15.80	16.30
Spaanse peseta (100)	1.60	1.85
Griekse drachme (100)	1.45	2.05
Finse mark (100)	45.25	48.25
Joegoslav. dinar (100)	0.30	0.70
Ierse pond	2.96	3.26

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2.30675-30925
Pond sterling	3.4235-4285
Duitse mark	112.84-89
Franse frank	34.405-455
Belgische frank	5.4485-4535
Zwitserse frank	140.075-125
Japanse yen	148.83-93
Italiaanse lire	16.335-385
Zweedse kroon	33.415-465
Deense kroon	29.845-895
Noorse kroon	31.55-60
Canadese dollar	1.65475-65725
Oostenr. shilling	16.0270-0370
Ierse pond	3.1010-1110
Spaanse peseta	1.7190-7290
Griekse drachme	1.67-1.77
Australische dollar	1.40-1.41
Hongkong dollar	29.40-9.65
N.Zeeland dollar	1.14-1.15
Antilliaanse fls.	1.2725-3025
Surinaamse fls.	1.2775-3175
Saoedi riyal	61.45-1.70
Eur. ECU	2.3670-3720

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 – 100):

Algemeen	297.7	296.5
Algemeen-lokaal	313.7	312.2
Internationals	280.3	279.4
Industrie	298.2	297.1
Scheep- en luchtvaart	228.4	223.7
Banken	434.8	433.7
Verzekering	684.4	683.6
Handel	304.0	299.3
CBS-oblig. index	119.3	119.3
Rendem. staatslening	5.81	5.81
waarvan 3-5 jaar	5.67	5.67
5-8 jaar	5.93	5.93
8 jaar en langer	5.93	5.93
nieuwste drie rend. BNG-leningen	6.69	6.64
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	5.73	5.72

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 157,00 (156,80)
Kon. Olie 207,00-208,80 (207,80)
Philips 55,90-56,20 (55,90)
Unilever 515,00-515,50 (513,00)
KLM 43,20-44,40 (43,20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1896.79	779.75	217.61	737.06
Hoogst	1912.26	785.25	219.20	742.75
Laagst	1882.73	771.88	215.85	730.99
Slot	1900.17	777.75	217.50	737.24
Winst verlies	-4.36	-3.75	-0.28	-2.06

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	103,70	104,80
Ahold	97,20	95,30
Akzo	158,20	156,80
A.B.N.	597,00	593,50e
Alrenta	153,20	153,30
Amev	77,20	75,50
Amro-Bank	108,20	107,20
Ass. R'dam	128,40	129,00
Bols	164,50	163,50
Bührm.Tet.	224,50	219,00
Dordtsche P.	194,30	195,00
Elsevier	238,00	230,00
Fokker	72,50	71,30
Friesch Gr.H.	45,20	44,50
Gist-Broc. c.	53,30	52,50
Heineken	186,00	182,70
Hol.Bet.Gr.	146,00	147,50
Hoogovens	72,70	71,40
Hunter Dougl.	63,90	63,50
Int.Müller	78,50	78,90
KLM	43,60	43,20
Kluwer	281,00	273,00
Kon.Ned.Pap.	162,50	158,00
Kon. Olie	208,50	207,80
Nat. Nederl.	87,80	87,30
N.M.B.	226,50	228,50
Nedlloyd Gr.	177,40	175,50
Nijv. Cate	155,80	153,00
Océ-v.d.Gr.	540,00	540,00
Ommeren Van	38,70	37,50
Pakhoed Hold.	64,60	64,00
Philips	56,30	55,90
Robeco	95,80	95,70
Rodamco	133,50	134,90
Rolinco	86,40	86,10
Rorento	50,40	50,10
Stork VMF	29,00	28,50
Unilever	518,50	513,00
Ver.Bezit VNU	343,00	336,00
Wessanen	78,50	79,00d

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	123,80	124,00
8 Asd.R.84-92	131,00	132,00
6¾ Amro 73	140,00	140,00
8¼ A.I.R.85	147,00	150,50
6½ Bobel 86a	115,90	115,00e
11 Bredero 81	122,50	122,00e
6¾Br/Mol85	64,00	60,00a
6¼Bührm.73	206,00	206,00
7¼Bührm.76	267,00	267,00
7 CreditLBN 74	108,00b	108,00e
5 Enraf-N.86	108,50	108,00
7¼Furness73	101,50	101,00
6 Hoogov. 85	119,00	117,50
8¼Holec85	127,00	127,00a
8¾ KNSM 75	110,00	110,00
8¾ KBB 75	230,00	226,00
9 Meneba 74	104,50	104,50
7¾ Nutr.72	405,00	405,00
6½ Nijv.85	236,00	230,00
10 Pont 74-89	106,50	106,50
6½ Rol.67	100,50	100,50
8 Sanders 72	164,00	164,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	176,00	176,00
8¾ Stevin76	102,00	102,20
9 VMF-Stork 76	136,00	136,00
8½ Volker78	101,80	102,50
8¾ WUH 75	100,30	100,30

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	350,00	350,00
Ahrend Gr. c	142,70	138,00
Asd Rubber	11,05	11,10
Amst.Rijtuig	822,00	825,00
Ant. Brouw.	140,00	–
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	207,70	196,00b
Aut.Ind.R'dam	119,50	119,50
BAM-Holding	115,00	114,00
Batenburg	2200,00	2180,00
Beek, Van	182,00	179,50
Beers"Zonen	246,00	247,00
Begemann	61,00	63,50
Belindo	416,00	415,00
Berkel's P.	40,50	40,00a
Blyd.-Will.	59,00	58,00
Boer De, Kon.	190,00	188,00
Borsumy Wehry	117,00	116,50
Boskalis W.	14,90	14,50
Boskalis pr	10,00	10,00
Braat Bouw	203,00	200,50
Breevast	237,00	236,00
Breevast c	237,00	236,00
Bredero	240,00	238,00
Bredero c	240,00	238,00
Br./Molijn c	23,30	21,00
Burgman-H.	2450,00e	2450,00
Calvé-Delft c	710,00	702,00
Calvé pref.c	3900,00	3860,00
Centr.Suiker	66,40	66,30
C.S.M. cert	66,80	65,50
Ceteco	319,00	322,10
Ceteco cert.	321,00	324,00
Chamotte Unie	57,50	58,00
Cindu-Key	92,00	91,00
Claimindo	420,00	417,00
Cred.LBN	93,50	92,50
Desseaux	177,90	179,00
Dordtsche pr.	192,00	193,20
Dorp-Groep	331,00	329,00
Econosto	135,00	137,00
EMBA	750,00	750,00
Enraf-N.c.	62,80	61,00
Eriks hold.	316,50	316,00
Furness	55,00	54,00
Gamma Holding	349,50	351,80
Gamma pref	27,00	26,20
Gelatine D.	202,00	202,00
Gerofabriek	61,00	68,00b
Geveke El.	118,00	117,50
Geveke T.H.	49,50	49,00
Giessen-de N.	145,00	141,00
Goudsmit Ed.	124,00	120,20
Grasso's Kon.	185,00	187,50
Grolsche B. c	75,50	75,50
GTI-Holding	135,00	135,50
Hagemeyer	70,00	71,00
Hoek's Mach.	172,50	172,00
Holdoh Hout	377,00	380,00
Holec	37,00	35,00a
Holl.Am.Line	908,00e	905,00
H.A.L. Tr. b	914,00	905,00
Heineken Hld	162,00	163,00
Holl.Sea S.	2,86	2,89
Holl. Kloos	526,00	528,00
Hunter D.pr.	5,10	5,10
IHC Caland	20,00	20,10
Industr. My	169,00	167,00
Ing.Bur.Kondor	610,00	613,00
Kempen & Beg.	179,50	179,80
Kempen & Co	384,00	383,00
Klene's Suik.	955,00	960,00
KBB	106,00	102,50
KBB (cert.)	106,00	102,50
KBB (pref.)	36,00	36,80
Kon.Sphinx	58,40	58,80
Koppelpoort H.	443,00	441,00
Krasnapolsky	158,00	157,80
Landré & Gl.	635,00	625,00
Leidsche Wol	146,50	145,80
Macintosh C.	101,00	93,00
Maxwell Petr.	485,00	486,00
Medicopharma	80,30	80,00
Meneba	106,00	104,00
MHV Amsterdam	9,70e	10,00
Moeara Enim	905,00	920,00
M.Enim OB-cert	11500,00	11500,00
M.Enim WI-cert	2550,00	2510,00
Mulder Bosk.	82,00	81,00
Multihouse	31,60	30,70
Mynbouwk. W.	227,50	225,00
Naarden Int.	91,50	91,70
Naeff	225,00	–
NAGRON	53,00	52,30
NBM Bouw	13,20	13,10
NEDAP	355,00	354,00
Ned.Springst.	15000,00	15000,00
Norit	336,00	331,00
Nutricia	278,00	270,00d
OTRA	394,50	393,00
Palembang	460,00	460,00
Palthe	170,00	181,00
Pont, Kon.	55,00	53,00
Porcel. Fles	165,00	165,00
Pronam	94,00	94,00
Proost en Br.	625,00	621,00
Ravast	42,50	43,00
Reesink	60,10	58,50
Riva	85,00	85,00
Riva (cert.)	84,40	84,40
Rommenhöller	1930,00	1925,00e
Samas Groep	101,50	98,50
Sanders Beh.	378,00	381,00
Sarakreek	40,50	40,80
Schuitema	900,00	900,00
Schuppen	120,00a	110,00
Schuttersv.	125,00	125,00
Smit Intern.	36,10	34,60
Sporth.Centr.c.	132,00	131,80
Telegraaf De	356,00f	345,00
Text.Twenthe	155,00	158,00
Thomass.Dr.-V.	30,50	30,40
Tulip Comp.	55,90	55,60
Tw.Kabel Hold	925,00	925,00
Tw. en Gudde	99,00	100,00
Ubbink	177,50	174,00
Ver.Glasfabr.	1020,00	1010,00
Verto	71,50	60,00a
Volker Stev.	40,70	41,00
VRG Gem.Bez.	150,00	145,00
Wegener's	112,00	110,00
Westhaven Asd	245,00	246,00
Wolters Samsom	114,00	110,00
Wyers	68,60	68,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	335,00	340,00
ABN Beleg.f.	55,60	55,70
Alg.Fondsenb.	256,00	256,00
America Fund	281,00	280,00
Amro Neth.F.	72,20	72,00
Amvabel	114,50	114,50
Bemco Austr.	53,00	54,00
Bever Belegg.	34,10	34,50
BOGAMIJ	163,00	167,00
Chemical Fund	20,80	20,70
DP Am. Gr.F.	23,20	23,10
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	60,30	59,50
Eurinvest(1)	75,00	80,00b
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	985,00	990,00
Hend.Eur.Gr.F.	212,00	211,90
Holland Fund	79,70	79,00
Holl.Pac.F.	73,90	74,00
Interbonds	590,00	590,00
Intereffekt	37,00	36,30
Japan Fund	40,20	40,50
MK Int.Vent.	61,50	61,00
Obam, Belegg.	192,00	191,10
OrcoAust.M.F.	46,30	46,30
Orcur.Ned.p.	50,90	50,90
Rentalent Bel.	1239,50	1240,50
Rentotaal NV	27,60	27,60
Rolinco cum.p	103,20	104,20
Sci/Tech	15,25	15,25
Technology F.	30,60	30,50
Tokyo Pac. H.	189,00	184,30
Trans Eur.F.	62,70	63,20
Transpac.F.	466,00	443,00
Uni-Invest	166,00	167,00
Unico Inv.F.	87,20	87,40
Unifonds	33,50	33,50
Venture F.N.	49,90	49,90
VIB NV	82,00	82,00
Viking Res.	34,50	34,50
Wereldhave NV	172,80	175,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	111,60	111,60
3½ EngWarL	40,80	41,20
9 EIB 75-90	101,00	101,00
7¾ EIB 72	100,50	100,50
5¾ EIB 65	99,70	99,70
4 Norsk Hyd37	103,70	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	42,00	42,00
Amer. Brands	93,50	93,50
Amer. Expres	65,50	65,80
Amer. Motors	2,85	2,85
Am.Tel.& Tel.	24,00	24,00
Ameritech	151,20	149,50
Amprovest Cap.	179,00	178,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	13,25	13,60
Atl. Richf.	57,95	59,00
BAT Industr.	4,10	4,12
Bell Atlantic	75,60	76,00
Bell Res.Adlr	5,00	5,00
Bell South	66,70	66,70
Bethl. Steel	8,50	8,50
Boeing Comp.	61,70	60,70
Burroughs	73,10	74,20
Chevron Corp.	44,20	44,30
Citicorp.	56,60	55,80
Colgate-Palm.	40,60	40,50
Control Data	25,25	25,10
Dow Chemical	55,00	56,00
Du Pont	83,00	82,50
Eastman Kodak	57,30	57,70
Exxon Corp.	68,00	69,10
First PacInt	0,71	–
Fluor Corp.	14,50	14,60
Ford Motor	62,40	62,80
Gen. Electric	77,40	78,20
Gen. Motors	73,70	74,10
Gillette	45,00	45,80
Honeywell	73,40	72,40
Int.Bus.Mach.	142,00	140,40
Intern.Flavor	41,40	41,90
Intern. Paper	69,90	69,80
ITT Corp.	54,00	54,60
Litton Ind.	79,50	79,50
Lockheed	49,50	49,50
LTV Corp.	2,65	2,60
Minnesota Mining	113,80	113,00
Mobil Oil	37,20	37,50
N.Am.Phill.	40,00	40,10
Nynex	71,40	72,70
Occ.Petr.Corp	28,50	29,80
Pac. Telesis	60,60	60,70
Pepsico	32,25	31,60
Philip Morris C.	77,25	76,60
Phill. Petr.	10,35	10,45
Polaroid	67,40	68,60
Quaker Oats	82,00	82,30
RJR Nabisco	54,00	53,30
Saralee	69,50	69,00
Schlumberger	33,90	34,00
Sears Roebuck	47,10	46,90
Southw. Bell	114,70	115,70
Sperry Corp.	76,30	76,30
Tandy Corp.	36,70	36,80
Texaco	32,25	34,40
Texas Instr.	119,80	119,30
Union Carbide	21,50	22,70
Union Pacific	57,60	58,10
US Steel	19,10	19,40
US West	61,50	61,70
Warner Lamb.	62,00	61,10
Westinghouse	58,20	57,70
Woolworth	44,00	44,60
Xerox Corp.	58,40	58,00

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	30,00	31,00
Am. Home Prod.	214,00	208,50
Am. Motors	7,60	7,60
ATT Nedam	56,00	56,00
ASARCO Inc.	21,05	23,00
Atl. Richf.	133,00	135,00
Boeing Corp.	142,00	141,30
Burroughs	170,00	171,00
Can. Pacific	23,50	22,50
Chevron Corp.	102,50	103,50
Chrysler	93,00	94,00
Citicorp.	131,00	128,50
Colgate-Palm.	94,50	95,50
Control Data	59,00	57,50
Dart & Kraft	141,00	142,00
Dow Chemical	128,50	130,00
Eastman Kodak	131,10	131,00
Exxon Corp.	157,00	159,20
Fluor Corp.	35,00	35,00
Gen. Electric	180,00	181,00
Gen. Motors	171,50	171,00
Gillette	105,50	106,00
Goodyear	78,50	80,00
Inco	26,00	25,60
I.B.M.	335,00	332,00
Int. Flavors	94,00	94,50
ITT Corp.	124,50	124,50
Kroger	147,00	147,00
Lockheed	116,50	116,30
Merck & Co.	517,50b	517,00b
Minn. Min.	265,00	–
N.Am.Philips	91,00	91,50
Pepsi Co.	75,00	73,50
Philip Morris C.	181,50	176,00
Phill. Petr.	23,00	21,50
Polaroid	147,50	149,80
Procter & G.	182,00	181,80
Quaker Oats	180,00	180,00
RCA Corp.	165,50	–
Schlumberger	78,00	77,50
Sears Roebuck	110,00	110,00
Shell Canada	34,50	35,00
Sperry Corp.	175,70	170,00
Tandy Corp.	83,90	83,00
Texas Instr.	277,00	274,00
Union Pacific	132,10	135,00
Un. St. Steel	45,10	46,50
Varity Corp	7,00	7,00
Westinghouse	135,00	133,00
Woolworth	204,00	203,50
Xerox Corp.	138,00	136,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	–
Deutsche B.	844,00	844,00
Dresdner B.	455,00	446,00
Hitachi (500)	950,00	900,00
Hoechst	278,50	277,20
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8300,00	–
Siemens	704,00	699,00

Warrants

Ahold	1253,00	1210,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	39,50	40,00
Asia Pac Gr F.	5,00	5,00
Bever Bel.	3,95	3,85
Bogamij	71,00	70,00
Bredero VG 84	38,00	37,00
Bredero	79,00	79,00
Falcons Sec.	11,40	11,10
Honda motor co.	980,00	870,00
K.L.M. B	490,00	485,00
K.L.M. 85-92	290,00	285,00
MK Int. Vent.	9,80	9,00
Nat.Nederl. 76	3640,00	3650,00
Nat.Nederl. 78	3250,00	3250,00
Philips Gem.B	98,50	96,70
Philips 85-89	404,00	398,00
Tulip Comp.	83,00	82,80
VNU Ver. Bez.	1308,00	1254,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	106,40	106,40
11⅞ Aegon84	108,45	108,25
15½ Aegon82	104,00	104,00
Aegon warr.	44,00	44,50
13 Amev 85-89	102,00	102,00
13 Amev 85-90	102,25	101,75
10 Amev85	110,15	110,40
11 Amev 86	105,30	105,30
13 Amro-Bank82	113,10	113,00
10¾ Amro 83	107,00	107,00
10½ Amro 86	104,20	104,20
5¾ Amro 86	99,00	99,00
9 BMH ecu 85-92	105,30	105,30
11 CC Rabo83	109,60	109,60
9 CCRabo 85	110,00	110,00
7 CCRabo 84	109,00	109,00
11 DSM 84	106,50	106,50
8¾ DSM 76	100,50	100,50
8¼ DSM 77	100,00	–
10⅛EEG-ecu 84	106,80	106,80
9¾EIB-ecu 85	113,75	113,75
12½ HlAirl.F	93,00	92,20
12¼HlAirl.F	106,50	106,75
HollAirl.warr.	56,50	56,50
KLM warrant	14,75	15,00e
12 NIB(A)85-90	111,90	102,25
12 NIB(B) 85-90	111,90	111,90
11¼ NGU 83	111,00	111,00
11¼ NGU 84	108,70	108,70
10 NGU 83	107,50	107,50
NGU warr.	12,00	11,50
NGU warr. ecu	15,00	14,00
8¾ Phil. 86	103,00	103,00
6¾ Phil.83	97,70	97,70
14¼Un.Becumy 86	101,20	101,00
12¼ Unil.	98,10	98,10
4¾ Akzo 69	195,00	193,50
5½ Amro 69	447,50	–
5¾ Gist 69	510,00	510,00
5¼ Hoog.68	133,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Rademakers	24,60	24,60
RSV cert	6,05	6,01
7⅛ RSV 69	56,70	57,00

OPTIEBEURS

abn	C	oct	580,00	202	27,00	20,00
abn	C	oct	600,00	496	17,00	12,00
abn	C	oct	620,00	309	8,30b	7,00
abn	C	oct	640,00	214	4,10	2,50
agn	P	oct	95,00	301	2,20	1,50
agn	P	jan	100,00	1004	5,30	4,60b
akz	C	oct	160,00	209	5,20	4,10
akz	C	oct	170,00	315	2,10	1,60
akz	C	jan	170,00	186	5,80	5,50a
akz	P	jan	150,00	289	4,00	4,50
amv	C	oct	75,00	183	4,00b	3,00
dgx	P	dec	230,00	744	6,00	6,00
gd	C	nov	420,00	626	5,50	7,50
gis	C	oct	54,00	184	2,70	2,00
gis	C	oct	56,00	360	1,50	1,30
gis	P	oct	54,00	317	3,20	3,90
ho	C	oct	80,00	204	2,00	0,90
ho	C	oct	85,00	657	1,20	0,90
ho	C	oct	100,00	270	0,60a	0,50
ho	C	oct	105,00	233	0,40	0,30
ho	P	oct	80,00	193	9,00	10,00a
klm	C	oct	45,00	271	1,90a	1,50
klm	C	oct	50,00	460	0,60	0,50
klm	P	oct	40,00	647	0,90	0,90
klm	P	oct	50,00	253	6,40b	7,00
klm	P	jan	45,00	412	3,50	4,00b
klm	P	apr	50,00	335	7,50	8,00
nla	P	feb	140,00	500	1,30a	1,00
nn	C	oct	90,00	327	2,20	1,50
phi	C	oct	55,00	887	2,90	2,50
phi	C	oct	60,00	530	1,00	0,70
phi	C	jan	55,00	383	4,50	4,30
phi	C	jan	60,00	579	2,40	2,10
phi	P	jan	55,00	233	2,70	2,90b
rd	C	oct	180,00	716	28,00	28,00
rd	C	oct	190,00	1625	18,10	18,00
rd	C	oct	210,00	2079	4,00	3,50
rd	C	jan	180,00	182	28,60	28,00
rd	C	jan	190,00	332	19,90	19,00
rd	C	jan	200,00	1222	12,80	12,40
rd	C	jan	210,00	945	7,60	7,50
rd	C	apr	210,00	554	11,40	10,80
rd	P	oct	170,00	239	0,20	0,20
rd	P	oct	190,00	839	0,90	0,90
rd	P	oct	200,00	1647	3,00	3,60
rd	P	oct	210,00	510	7,20	9,00
rd	P	jan	200,00	416	5,20	5,80
rd	P	jan	210,00	515	10,00	10,50a
uni	C	oct	500,00	240	24,50	20,40

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

zaterdag 30 augustus

Parelmarkt Brunssum

Speciale pagina's ter gelegenheid van de Parelmarkt te Brunssum onder verantwoordelijkheid van de advertentie-exploitatie Limburgs Dagblad.

Brunssum — Loodgrijze en donkere wolken trekken over het Brunssumse winkelcentrum, als we dit dinsdagmorgen bezoeken. Twee gemeentewerkers leggen de laatste hand aan 64 zwart-witte tegels, die gezamelijk,naast het oude gemeentehuis aan het begin van de Promenade,een permanent schaakbord gaan vormen. De spandoeken aan de ingang van de Kerkstraat kondigen de Brunssumse jaarmarkt aan die binnenkort gaat plaatsvinden. Blauw-witte affiches in het hele centrum en ook ver daarbuiten laten aan duidelijkheid niets te wensen over. Omliggende gemeenten zijn overspoeld met lokkende folders.

Morgen, 30 augustus is het weer zover. De vijfde achtereenvolgende Parelmarkt gaat plaatsvinden in het centrum van Brunssum. Een eerste lustrum.

Marktmeester Coen van Haaf, Jo Fox, gemeentelijk voorlichter en met hen de organisatie van marktkooplieden, Zelfstandige ondernemers Brunssum en de Werkgroep Brunssum Promotion kunnen terugkijken op een lange periode van organiseren, plannen, voorbereiden en contracteren. Te hopen is dat de cycloon Charley geen roet in het eten gaat gooien.

Het is zaak om even stil te blijven staan bij het eerste Brunssumse lustrum. Zes jaar geleden ontdekte de gemeente Brunssum de organisatorische kwaliteiten van Coen van Haaf, die op dat moment bij de Dienst Gemeentewerken het wagenpark beheerde. Coen, op zijn beurt, zag in zijn nieuwe kwaliteit als marktmeester dat de marktactiviteiten nieuwe impulsen benodigden. Links en rechts om zich heen kijkend in de omliggende gemeenten, gesprekken met inventieve marktkooplui en winkeliers leidde tot het eerste probeersel, weliswaar in een bescheiden vorm, nu vijf jaar geleden. Tegen het toenemend aantal braderieën, Luikse markten, gewone en ongewone mobiele verkooppunten in, groeide de Parelmarkt gestaag. Tienduizenden mensen bezochten vorig jaar de jaarmarkt, het aantal kraampjes steeg naar 300 en de totale marktroute bereikte maar liefst een lengte van 2500 meter. Deze lange route is nu letterlijk volgepakt met standwerkers, terrasjes, muziek, modeshows, pottenbakken. sportdemonstraties, tentoonstellingen, modeshows, volksdansen, kortom teveel om te vermelden. De bezoeker zal buiten de aantrekkelijke jaarmarktaanbiedingen werkelijk kunnen genieten van een veelvoud aan attracties, demonstraties op velerlei gebied en muziek.

Wat is er te zien, te beleven...?

Rumpenerstraat: De Rumpenerstraat staat geheel in het teken van de standwerkers. Een vijftiental nationaal vermaarde en uiterst geroutineerde standwerkers zullen gedurende de gehele dag het beeld in deze straat beheersen. De organisatie wist met medewerking van Ton Haga, zelf ook standwerker van professie, deze ervaren straatverkopers naar Brunssum te lokken. Een jury, o.l.v. van Jan Wijers zal de standwerkers gaan beoordelen en de winnaar van dit concours mag de fraaie bokaal welke hiervoor ter beschikking is gesteld na afloop van de markt mee naar huis nemen. Verder is in de Rumpenerstraat een brandweerdemonstratie te zien en de politie is present om het publiek te wijzen op de mogelijkheden van preventie op het gebied van inbraak. Dit gebeurt met een demonstratiewagen waarin vooral de mogelijkheden op het gebied van hang-en sluitwerk te zien zijn. Muziek zal helaas ontbreken in de straat, tenzij men het geluid dat de standwerkers produceren, als muziek beschouwt. Buiten de pavoisering van de hele straat, de talrijke terrasjes van de horecagelegenheden zijn er demonstraties van een vechtsport. Judovereniging Brunssum tekent hiervoor. De kinderen komen ook aan hun trekken in de Rumpenerstraat, speciaal hiervoor is er een kindercarrousel geplaatst.



● *Morgen heet Brunssum u welkom op de Parelmarkt*

● *Ton Haga, mede-organisator van het standwerkersconcours*

Lindeplein: Lopend en slenterend langs de kraampjes van de marktkooplieden bereik je vanaf de Rumpenerstraat het Lindeplein. Hier zijn diverse attracties te zien. Bijzonder leuk en interesssant is de dierenkunstjesdag, voor de jeugd op touw gezet. Kinderen uit Brunssum en omgeving mogen gedurende de jaarmarkt laten zien welke kunstjes hun huisdier voor het publiek in petto heeft. Ook het imiteren van dieren uit bijvoorbeeld TV-strips, een muzikale bijdrage of een andere artistieke bijzonderheid mag. In ieder geval zal ook hier een jury, bestaande uit de heren Peeters,Timmer en Trip zorgdragen voor een kundige en objectieve beoordeling. Alle deelnemende kinderen, zullen buiten de prijzen die er te verdienen zijn, ook een leuke herinnering mee naar huis krijgen. Deze dieren- en kunsthappening is van 14.30 - 16.00 uur. De prijsuitreiking is gepland om 17.00 uur.

Het grote podium (kiosk) wordt gedurende de hele dag bevolkt met artiesten.

Publiekstrekker is de welhaast overbekende troubadour Jef Diederen uit Hoensbroek met een uitgebreid repertoir. Daarnaast presenteert de 11-jarige Ralph Blom zijn tweede plaatje. Zangeres Rubina uit Brunssum zorgt voor het vrouwelijke element bij de optredende artiesten. Overigens staat het optreden van deze mensen in het teken van de Stichting Adoptie Indonesië. Er wordt dus gecollecteerd. Een andere niet-commerciële activiteit rondom het Lindeplein is de tentoonstelling van pluimvee. Hoenders, konijnen en sierduiven zullen enkele stands bevolken. Pluimveevereniging Brunssum, geassisteerd door zusterverenigingen uit Heerlen en Nuth. Keurmeesters en fokkers zullen met plezier uw vragen proberen te beantwoorden.

Maar dit is nog niet alles: voor de kinderen is er een kinderboerderij ingericht, de hier rondlopende dieren mogen geknuffeld en gevoerd worden. Een ruime caroussel toert vrolijk rond en... er is gezorgd voor een zitgelegenheid, zodat u, als bezoeker van de jaarmarkt, halverwege de route even kunt uitpuffen met de kleintjes.

D'r Brikke-oave- Het gemeentelijk ontmoetings-en cultureel centrum D'r Brikke-oave, tegenover het Lindeplein en precies in het midden van de markt gesitueerd is de hele dag ingericht als informatiecentrum. Een marktcommissie zal hier te vinden zijn voor het oplossen van geschillen en problemen die zoal kunnen optreden. **Kinderfilms** zijn er ook te zien. In de grote zaal van het ontmoetingscentrum worden doorlopend Walt Disneyproducties gedraaid. De toegang is geheel gratis. Omliggende videotheken vertonen ook regelmatig jeugd- en kinderfilms. Het grote terras voor D'r Brikke-oave heeft levende muziek. Het dans-& amusementsorkest Tastefull zorgt voor muziek. Een gevarieerd aanbod voor alle leeftijden.

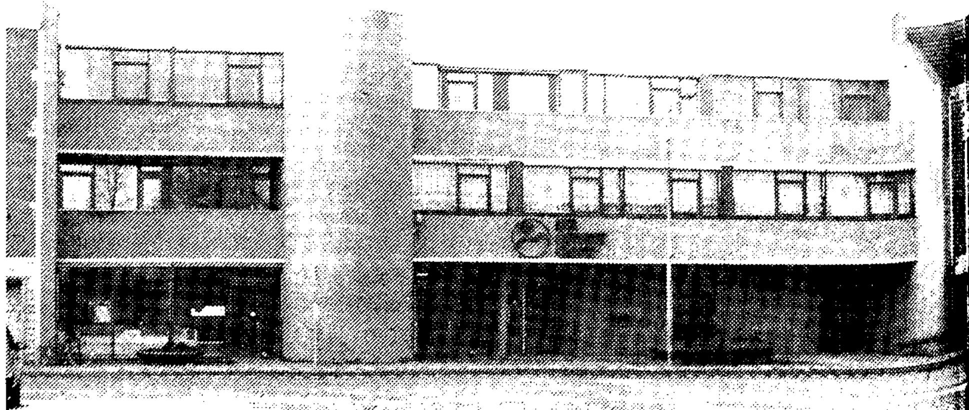
Prijsuitreiking voor het standwerkers- en marktkoopliedenconcours is eveneens in het ontmoetingscentrum en wel om 16.45 uur. Buiten de Brunssumse prijzen zijn er ook persprijzen te verdienen. Het **Limburgs Dagblad** en het weekblad Actueel staan hiervoor garant.

Kerkstraat- Ook de Kerkstraat staat bol van activiteiten. Eigenlijk zoveel dat het bijna niet te doen is om het te verwoorden. Toch zullen wij een greep doen uit het aanbod. Zo zijn er de **Streetfreaks** bij het Unitasgebouw. Zij organiseren een „Hilly County Streetfreaks Customshow". Het gaat hier om auto's en motoren die omgebouwd en verfraaid zijn naar persoonlijke smaak en idee. Eveneens bij het Unitasgebouw een Play Back Show met o.a. optredens van de Nederlandse Elvis, Neil Diamond. Tegenover het gebouw vertoont **Nol Janssen** zijn nieuwste Ford-modellen. **Nico Bulte** van drankenhandel De Snor heeft voor zijn zaak een staanbuffet met terras, drogist **Pierre Ruiters** demonstreert voor de liefhebbers het wijnmaken en de **Huishoudbeurs** zal een nieuw ingenieus apparaat demonstreren. Het gaat hier om een nieuw soort oven waarbij met behulp van een bekertje water onder meer een cake wordt gebakken.

Jacobs Music BV heeft speciaal voor de gelegenheid een Spaanse gitaar in de



● *De hostesses Marion en Julie heten u welkom*



● *D'r Brikke-oave, centraal punt tijdens de Parelmarkt*

Zaterdag 30 augustus

Parelmarkt Brunssum

zaterdag 30 augustus

Parelmarkt Brunssum

Speciale pagina's ter gelegenheid van de Parelmarkt te Brunssum onder verantwoordelijkheid van de advertentie-exploitatie Limburgs Dagblad.

aanbieding, kompleet met hoes en stemfluitje. Het **Sunway-duo** zorgt voor muzikale afwisseling met populaire muziek. **Hotel Kerkeveld** heeft een gezellig terrasje.

Homeservice „De Oude Zon" brengt buiten het showen van de eigen producten ook een publiekstrekker. Twee dames uit Posterholt zullen de mensen laten zien dat het beschilderen van borden, eieren, kasten en velerlei andere gebruiksvoorwerpen een boeiende hobby is. Het **Modehuis Kohnen** gaat in samenwerking met **Bizzy Bee** een modeshow brengen met onder andere: herfst- en wintermode. Op een plankenier van 30 meter lang laten tien mannequins met toelichting van ladyspeaker Pascal de laatste mode zien

Voor het plein bij V&D is er dit jaar voor het eerst binnen de Parelmarkt een pottenbakkers-evenement te zien. Het wordt georganiseerd onder auspiciën van de „Stichting Internationale Culturele Uitwisselingen". In alle vroegte trekt een internationaal gezelschap van zo'n vijftien pottenbakkers vanuit alle windstreken naar dit plein. De pottenbakkers geven diverse demonstraties in rakostoken en potten draaien. Er is ook een wedstrijd: wie draait tijdens de Parelmarkt de grootste pot.

Maar is er nog meer te zien en te beleven in de Kerkstraat: bij slagerij **Huben** kunt u de bekende Poolse metworsten proeven. Tegenover de CMV-bank van 11.00-16.00 uur een optreden van de Square Dance Group uit Schaesberg en van de volksdansgroep Šopsko.

Win een tiendaagse reis naar Spanje

Jannie en Peter Heinen, eigenaren van de gelijknamige viszaak aan de Schiffelerstraat maken er tijdens de Parelmarkt iets bijzonders van. Niet alledaags is het dat er een tiendaagse reis te winnen valt en wel naar Spanje. Peter heeft voor de jaarmarkt een extra bestelling gedaan. Hij plaatste bij zijn vaste leverancier een order voor een „ grote" vis. Welke soort vis,lengte en gewicht is op dit moment nog niet bekend. Er zijn telex-aanvragen naar het buitenland verstuurd om, zodra er een grote vis gevangen wordt, deze te reserveren voor Brunssum.



● *Square-dance, te zien tijdens de Parelmarkt*

Wat is de bedoeling?

Peter Heinen zal gedurende de markt de vis tentoonstellen en iedere klant mag bij aankoop van 12,50 gulden op een formulier raden naar het juiste gewicht van dit monster. Degene die het juiste gewicht invult of er het dichtst bij zit kan aanspraak maken op een volledig verzorgde 10-daagse reis naar Spanje. Deze reis organiseert de firma Heinen in samenwerking met het Reisburo Smeets uit Brunssum. Leuk of niet?

Mocht Peter Heinen er niet in slagen het monster op tijd in Brunssum te krijgen dan is er nog geen man overboord. In dat geval komt er een aquarium vol met kleine visjes en u mag op hetzelfde formulier raden hoeveel... juist! De reis, zo verzekerde Peter Heinen ons, gaat er in ieder geval uit.

Wist u overigens dat Peter Heinen vorig jaar de mooie wisselbeker, welke verbonden is aan het predikaat „beste marktkoopman", won? Hij is vastbesloten om zijn titel dit jaar te verdedigen. Zijn zoontje Frans, negen jaar jong, werd onlangs uitgeroepen tot Nederlands kampioen „haringschoonmaken" te Katwijk. Uiteraard in zijn klasse. Aardige familie die Heinens!

Bij en in zijn zaak aan de Schiffelerstraat een andere aardigheid. Voor 15 gulden kan er onbeperkt mosselen gegeten worden met een gratis glas witte wijn toe. Vijf leerlingen van de Heerlense Horecaschool dragen er zorg voor dat het de mosselklanten niet aan bediening ontbreekt.

Volksdansen

Muziek en dans mag eigenlijk niet ontbreken op een markt van dergelijke omvang. Dans is er in ieder geval in overvloed. Enkele groepen zijn zeer de moeite waard om te bekijken.

Zo treedt de **Square Dancegroup Schaesberg** van 11.00-16.00 uur op in het onderste gedeelte van de Kerkstraat in de nabijheid van de CMV-bank.

Wat is Squaredansen nu eigenlijk?

Ruim 200 jaar geleden trokken landverhuizers uit Europa naar de nieuwe wereld. Deze pioniers brachten hun eigen volksmuziek en dans mee: de Poolse Fiddle, Ierse Jig, Schotse Reel, Engelse Contra, Franse Quadrille, Nederlandse Boerenpolka, Spaanse Flamingo e.d. Al deze invloeden vormden de bouwstenen van de moderne squaredans.

Squaredansen wordt uitgeoefend door acht personen of een veelvoud hiervan en zij vormen een vierkant (square) vier dames en heren. Deze vier paren dansen in een denkbeeldig vierkant van ca. 3x3 meter. Binnen het vierkant danst men aan de hand van zo'n 70 basisfiguren (basics) op Country en Westernmuziek. Die patronen (calls) zingt, als het tenminste goed is, de dansinstructeur. De dames op de vloer reageren dus op de aangeleerde structuren of termen en dit eist reaktievermogen. Squaredansen is daarom een puur stuk trimmen en beheerst bewegen. In de Kerkstraat dus.

Parels

Juwelier Martin Essers haakt aardig in op de Parelmarkt. Hij neemt het letterlijk. Voor zijn zaak op de Promenade zullen twee stands verrijzen, waarbij voornamelijk de Geisha-parel getoond wordt. De Geisha-parel is een produkt van mens en natuur en eigenlijk de tegenhanger van de natuur- en cultivéparel. Deze laatsten zijn door hun hoge prijs bijna niet meer te betalen.

De produktiemethode van deze parel is als volgt: het parelmoer van de varkenssteenoester wordt in blokjes gezaagd, waarna molenstenen ervoor zorgen dat het mooie bolletjes worden. In het atelier krijgen de bolletjes van eveneens natuurlijke parelstoffen een huid. Om de parels te kunnen rijgen worden ze doorboord. Geisha-parels zijn met oog nauwelijks van de beste en mooiste en duurste cultivés te onderscheiden. Zij vallen op door de bijzonder mooie en gave huid, de fraaie kleur, kleurschakering, glans en regelmatige vorm.

Om de Geisha-parel extra onder de aandacht te brengen van het kopend publiek heeft Martin Essers zelfs gezorgd voor een originele Japanse Geisha in authentieke Japanse klederdracht (kimono). Deze Geisha zal gedurende de markt informatie over de parel verschaffen. Verder krijgen klanten bij aanschaf van een parelketting een fraaie Japanse waaier cadeau, vervaardigd uit hout en natuurzijde. Zelfs klanten die een zilveren of verzilverd hangertje kopen kunnen als ze dit willen, hun sterrebeeld gratis gegraveerd krijgen. Kortom: het is de moeite waard om even bij juwelier Essers een kijkje te gaan nemen.

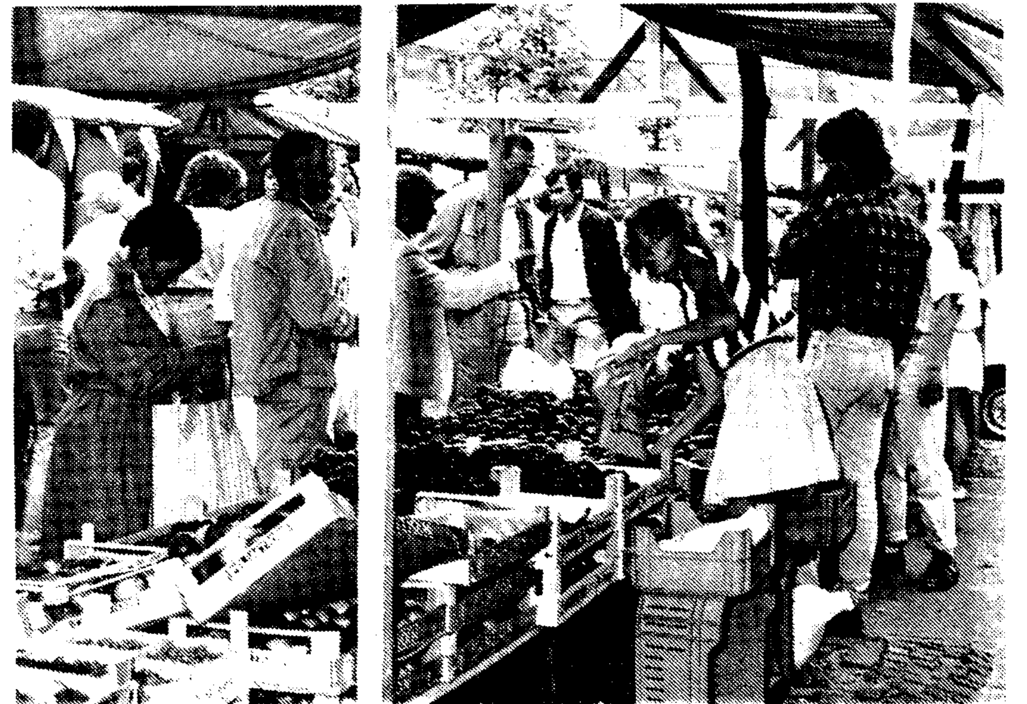
Wijnmaken

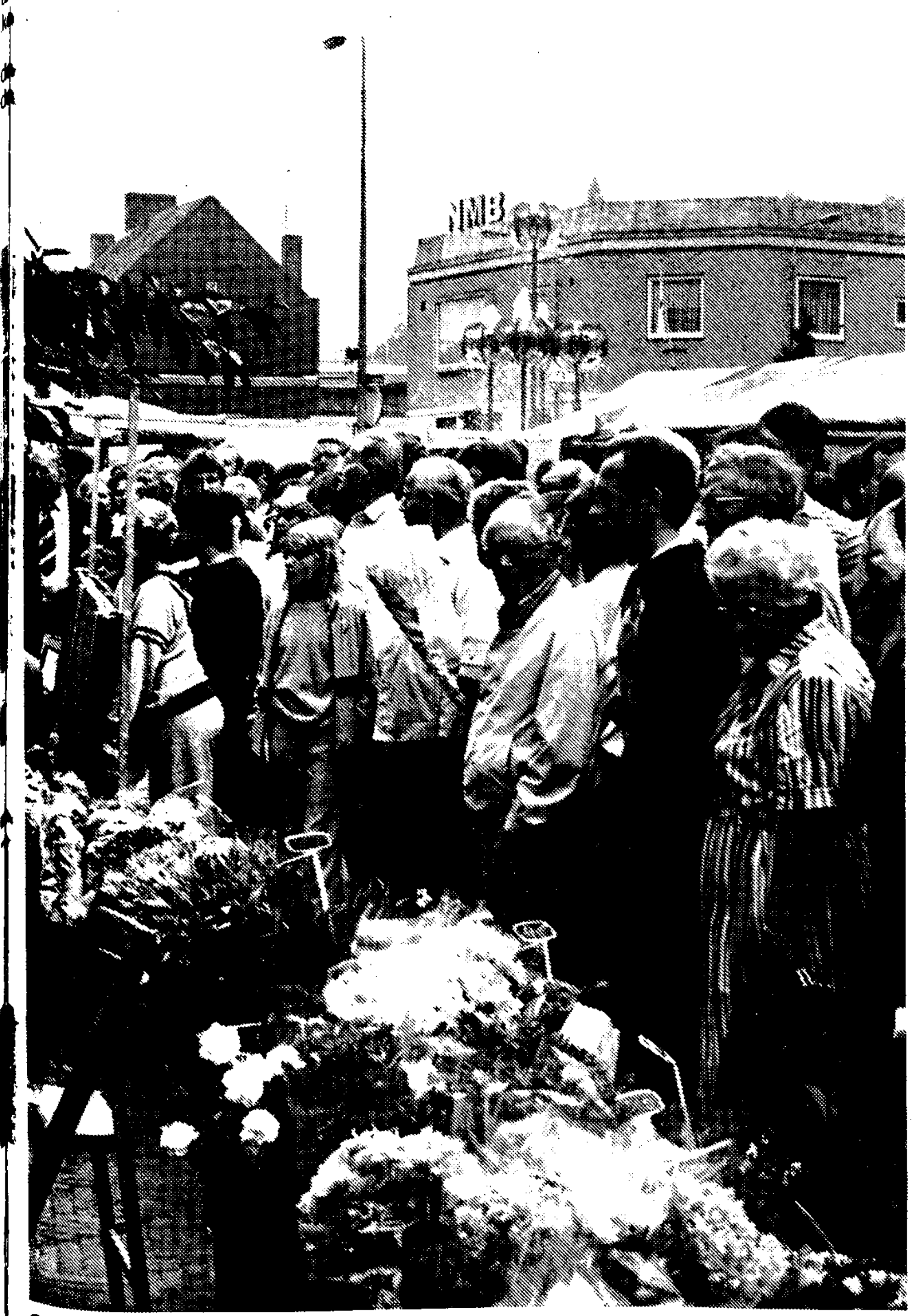
Drogist Pierre Ruiters uit de Kerkstraat-Noord geeft demonstraties over het zelf wijnmaken. Via deze schitterende hobby is het voor de amateur mogelijk een zeer goed product te maken, ook hoeft hij niet te bezuinigen op de factor tijd. Voor hem is het een vrijetijdsbesteding. Dat stelt de amateur-wijnmaker in staat dingen te doen, waaraan commerciële wijnmakers niet meer toekomen, zoals meer tijd besteden aan het sorteren van fruit en aan het bereiden van most. Voor wijnmaken zijn enkele materialen onmisbaar. Een boiler, steelpan of grote aluminiumpan, enkele plastic vaten of emmers komen ook van pas. Verder heeft de wijnmaker nodig: filtreerpapier of Bentonite, voor het gisten glazen of plastic vaten en voor de opslag een houten vat of enkele grote flessen. Ook een neteldoek en een nylon zeef alsmede een handkurkapparaat, kurkboor en kurken zijn onmisbaar.

Pierre Ruiters zal u graag meer vertellen over deze hobby.



● *Verse produkten, elke zaterdag tijdens de wekelijkse markt*





● *„Op de markt is uw gulden een daalder waard". Ook in Brunssum*

zaterdag 30 augustus

Parelmarkt Brunssum

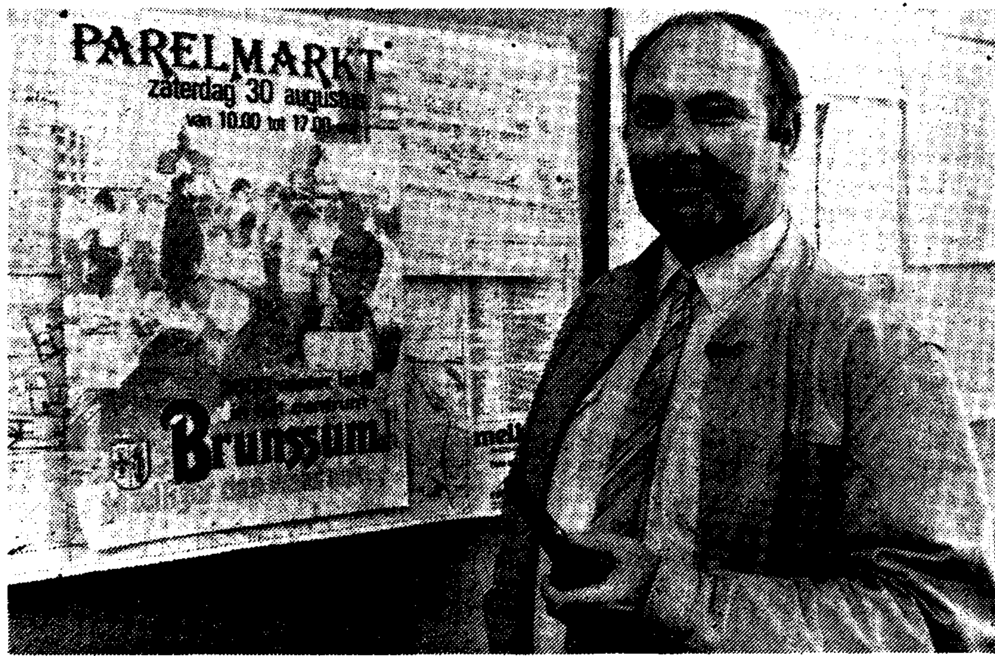
Speciale pagina's ter gelegenheid van de Parelmarkt te Brunssum onder verantwoordelijkheid van de advertentie-exploitatie Limburgs Dagblad.

Parkeren tijdens de Parelmarkt
In de Rumpenerstraat, op het Lindeplein en nabij het Unitasgebouw is er tijdens de markt geen parkeermogelijkheid, uiteraard zijn er dan andere activiteiten van de Parelmarkt op deze plekken.
De gemeente Brunssum zorgt voor voldoende vervangende en extra parkeergelegenheden in en om de aangrenzende straten en terreinen langs de 2500 meter lange route in het centrum.
Speciale blauwe borden met pijl wijzen u de weg naar deze extra parkeerplaatsen. Let u daarbij wel op mogelijk gewijzigde verkeerssituaties. In tegenstelling tot andere koopcentra in de regio kent Brunssum geen parkeermeters, parkeerautomaten of dure parkeergarages. Ook tijdens de jaarmarkt is het parkeren geheel gratis!

Op de dag van de Parelmarkt, zijn de volgende straten van 's morgens 5.00 uur tot 's avonds 19.00 uur voor alle verkeer (behalve voetgangers) gesloten verklaard:
- Rumpenerstraat, ter hoogte van het Bodemplein;
- Schoolstraat, half gesloten i.v.m. parkeermogelijkheden;
- Koolhofstraat, ter hoogte van de Mozartstraat;
- Heugerstraat, ter hoogte van de Hoefnagelshof;
- Sweelinckstraat, ter hoogte van de Mozartstraat;
- Vijverlaan, gebruikelijke afsluiting tijdens weekmarkt;
- Ir.Op de Kampstraat, tussen Lindeplein en Doorvaartstraat;
- Koutenveld, half gesloten i.v.m. bevoorrading;
- Kerkstraat, ter hoogte van de Dorpsstraat;
- Mozartstraat, tweezijdig parkeerverbod.

De politie verzoekt de bewoners van de genoemde straten hun voertuigen of andere obstakels, die een belemmering zouden kunnen vormen voor het plaatsen van kramen en dergelijke, tijdig (vrijdagavond) te verwijderen.

Extra aandacht vraagt de politie voor de Mozartstraat. Voor deze weg geldt een tweezijdig parkeerverbod. Dit is gedaan om brandweer, politie en ambulance vrije toegang te geven naar de jaarmarkt. De EHBO-post is in een van de ruimten in het oude stadhuis ingericht.



● Marktmeester Coen van Haaf

Limburgs Dagblad „Vlaghijsen" op het Lindeplein

Tijdens de Parelmarkt presenteert het **Limburgs Dagblad** een spectaculair spel. Onder de naam „vlaghijsen" plaatst men op het Lindeplein een tien meter hoge scheepsmast, waarin door deelnemers gewichten worden gehesen. De Brunssumse verenigingen zijn uitgenodigd om te strijden voor de Grote Prijs van Brunssum, waarbij, naast de krachtmeting, aardige geldprijzen te winnen zijn ter aanvulling van de verenigingskas. Daarnaast worden ook de bezoekers van de Parelmarkt in de gelegenheid gesteld om het spel te spelen.

Bij het hijsen komt het niet alleen op kracht aan. De kiene speler kan erg hoog eindigen. Om tot een score te komen krijgt de Bull-computer gegevens van de speler zoals persoonlijk gewicht, de tijd die nodig is om het trekgewicht naar de top te hijsen en het door de deelnemer gekozen gewicht. Uit deze drie faktoren berekent de computer de score. Het is duidelijk dat de zware jongen het moeilijk heeft, tenzij hij een groter gewicht in kortere tijd naar boven hijst.
Het spel wordt zowel door dames als heren gespeeld in een eigen kompetitie.
Tenslotte kan het morgen ook gebeuren dat er iemand in het speciale stoeltje het Lindeplein en omgeving vanaf grote hoogte kan bewonderen.


● Vlaghijsen met het Limburgs Dagblad op het Lindeplein

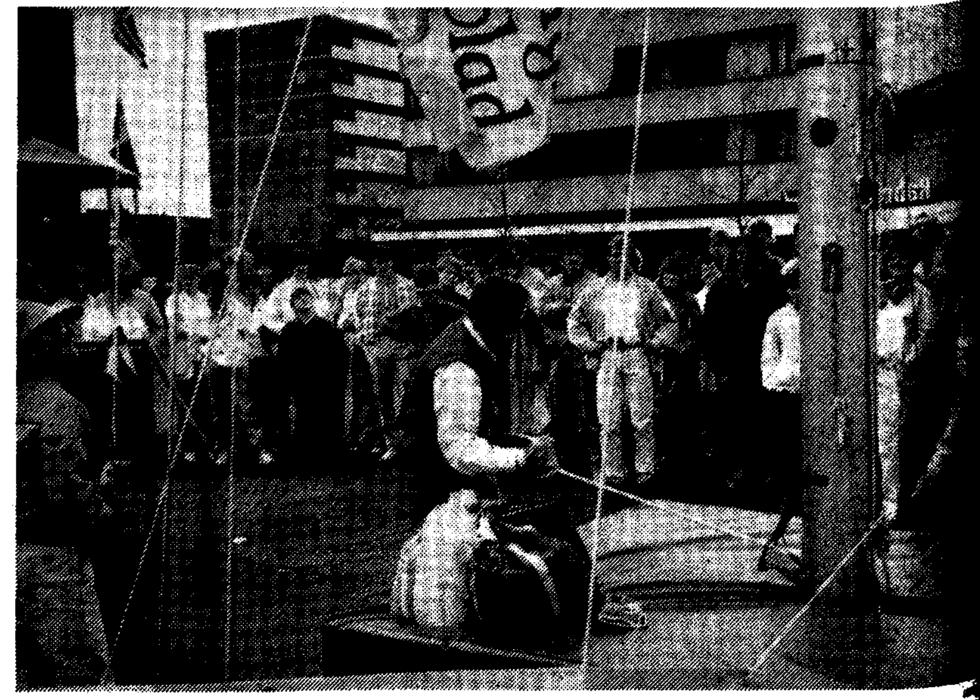
De Parelkoning van Brunssum

Hij wil het zelf niet weten dat hij langzamerhand de ongekroonde Parelkoning wordt in Brunssum. Coen van Haaf is nu vijf jaar marktmeester in Brunssum en dit tot grote tevredenheid van de marktkooplieden. Inventiviteit, grote werklust en een groot organisatievermogen maken dat de marktmeester samen met de reclamecommissie de Brunssumse markt en jaarmarkt tot een begrip in de omgeving gemaakt hebben. Moederdagmarkt, Pinkstermarkt, Vaderdagmarkt, Parelmarkt, Tombola-akties, Weekmarkt-fotoaktie, Kerstmarkt en het aanstellen van twee hostesses, niets is Coen c.s. te dol gebleken om de naambekendheid van de Brunssumse markt te pousseren. En daarom is Coen dit jaar uitgeroepen tot Parelkoning. Misschien dat juwelier Essers uit de Kerkstraat nog enkele Geishaparels over heeft om de pijp van de ongekroonde heerser te versieren?

Controverse

Toch blijkt niet alles koek en ei in de Parel van de Mijnstreek zoals de Brunssumnaren hun stadje graag betitelen. De heer Van Eeghem, van de gelijknamige bakkerij geeft blijk dat er aan hem een poëet verloren gegaan is. Zijn wekelijkse advertenties in de Trompetter puilen uit van proza uit eigen koker en dat is op zich al vermeldenswaard. In een van zijn advertenties van vorig jaar had hij kritiek op de marktmeester. Hoe was het nu mogelijk dat er juist in het drukste gedeelte van de Kerkstraat geen kraampjes stonden, marktmeester? Coen Van Haaf, ook niet de eerste de beste diende de bakker van repliek. Via een stukje in de krant liet hij de klagende bakker weten dat collegawoordvoerders uit de Kerkstraat er geen prijs op gesteld hadden om aan de Parelmarkt deel te nemen. Helaas wist Jo van Eeghem dit niet!
Maar dit is eigenlijk oude koek. Nu gaat het gerucht in Brunssum dat Jo van Eeghem alweer gepikeerd is. Wat is er aan de hand? De marktkooplieden hebben een eigen concours om de beste koopman aan het einde van de dag aan te wijzen. Hieraan is een wisseltrofee verbonden en deze is in het bezit van Peter Heinen. Jo van Eeghem zou ook graag aan dit concours meedoen, hij geeft zichzelf een fikse kans op de titel. Helaas voor hem, want winkeliers zijn uitgesloten van deelname.
Peter Heinen vond dit eigenlijk een beetje sneu. Afgelopen dinsdag toog hij met zijn vrouw Jannie naar het centrum met bij zich de glanzende trofee. Deze staat nu te prijken in de etalage van bakkerij Van Eeghem, direct naast de vijf kilo zware pijp van de marktmeester die Jo onlangs gebakken heeft. „Hij mag er drie dagen naar kijken en daarna heb ik hem toch weer in het bezit", vertrouwt Peter Heinen ons zelfverzekerd toe. Wat hij nog niet weet is dat Jo van Eeghem het bokaal, dat op een sokkel in zijn etalage staat, met Velpon heeft vastgelijmd. Of er zoete broodjes worden gebakken of dat er met rotte vis gegooid wordt zaterdag na afloop van de markt blijft nog even een open vraag!

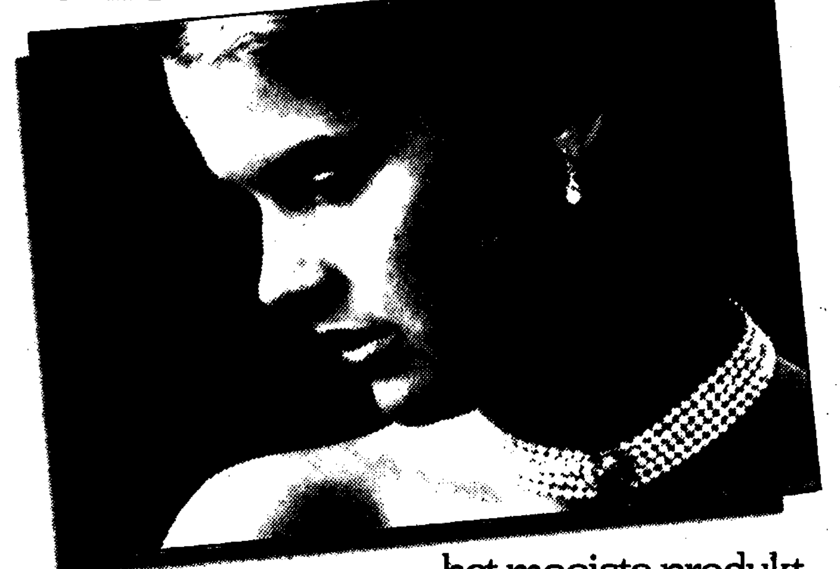
Naast het omvangrijke evenement Parelmarkt kunt u komend weekend in Brunssum ook voor het volgende terecht:
- **28-29-30 augustus: Zomerfeesten Langeberg, tentfeesten met sport, zang, dans en amusement.**
- **Zaterdag 30 augustus: Casino Treebeek, Fony Riverside Bulletband (orig. Jazzclub „oude stijl").**
- **30 en 31 augustus: Masters Toernooi (org.Law Tennisclub Brunssum)**
- **Schutterspark met speeltuin, kinderboerderij, roeivijver, dierenkuil, wandelpaden en terras.**
- **Recreatiecentrum Brunssummerheide. Naast het groot bos- en heidegebied nu ook de openbare golfbaan met negen en achttien holes, fiets- en ruiterpaden, met centraal daarin het Trefcentrum met counter- en à la carte-restaurant.**
- **Zwemmen: in de Zeekoelen (openlucht) en Bronspot (overdekt).**


● Tien meter touw moet snel worden ingehaald

Autoshows

Twee Brunssumse autobedrijven zijn vertegenwoordigd tijdens de markt.
Harrie Schobben presenteert vanaf 10.00 uur tot 17.00 uur naast de Huishoudbeurs zijn Fiats. Als primeur brengt het bedrijf Schobben de Fiat Croma, een nieuw topmodel van Fiat. Volgende maand is de officiële introductie in Nederland. Naast nieuwe modellen brengt Harrie Schobben ook jong gebruikte F[illegible] modellen, zoals de Panda, Uno, 127, [illegible]mo en de Regata. De garantietermijn [illegible] afhankelijk van het model, maar liefst [illegible] twee jaar! Nieuw is ook de Uno-Silv[illegible] geheel gespoten in een grijsmeta[illegible] kleur tegen een geringe meerprijs. In [illegible] van de tentoongestelde automobiel[illegible] staat grote levensmiddelenmand. Ied[illegible] een mag raden naar het bedrag hetge[illegible] aan de inhoud van deze mand is uitge[illegible] ven. De winnaar neemt natuurlijk [illegible] mand mee naar huis.

Aran-Janssen staat met de Ford-mo[illegible] len in de buurt van het Unitasgebo[illegible] Nol Janssen brengt naast de nieuwe [illegible] dellen, waaronder de Scorpio, 2 liter [illegible] ABS-systeem, ook diverse jong gebr[illegible] te modellen waaronder diverse Esc[illegible] 1100-1300 vanaf 1985 en een Nis[illegible] Cherry uit 1984.
Tijdens aankoop van een auto op de P[illegible] relmarkt geeft het bedrijf Janssen [illegible] korting van 500 gulden, zowel op nieu[illegible] als gebruikte modellen. Ook valt de A[illegible] 4x4 tijdens de markt te bezichtigen. [illegible] robuuste auto van Bulgaars fabrikaat [illegible] een prijs die beneden de 20.000 guld[illegible] ligt. Voor snelle beslissers liggen er [illegible] kansen.













Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 29 augustus 1986 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Raar

● *Hebt u dat ook wel eens dat plotseling blijkt dat u aan hetzelfde zit te denken als iemand anders? Wij maakten dat dezer dagen mee. Een dame belde op om te vertellen dat zij het wel aardig vond dat een koe die 100.000 kilo melk heeft gegeven in de bloemetjes wordt gezet, maar dat zij zich niettemin afvroeg of zo'n huldiging in deze tijd nog wel passend is. En het toeval wilde dat wij ons dat op dat zelfde moment ook aan het afvragen waren. Dag-in dag-uit kan men horen en lezen dat we een enorme overproduktie hebben aan melk en agrarische vruchten. De koelhuizen barsten uit hun voegen van de opgeslagen boter. Anderzijds weten we geen raad meer met de grenzeloos grote troep mestoverschotten. Straks worden ook weer tomaten, komkommers, appels en wat dies meer zij doorgedraaid. Maar in het voorjaar zijn we weer dolblij als het eerste bakje aardbeien op de veiling wordt aangevoerd. Raar wereldje!*

Eens

● *Mevrouw (of is het misschien de heer?) Chr. Jansen uit Heerlen is het helemaal eens met de opmerking die wij onlangs maakten in de koffiekolom over de Pats-Boem-show. Zij (of hij?) schrijft: „Ook wij (aha, het is een wij! Red.) hebben de Pats-Boem-show van zaterdag 23 augustus jl. gezien. Hieraan zullen wij nooit meer onze kostbare tijd verspillen. Na afloop van het programma hebben wij ons afgevraagd of de zin 'Veronica doet 't op zaterdag' niet beter gewijzigd zou kunnen worden in 'Veronica, móet 't op zaterdag?' Jammer toch, dat een omroep op deze wijze populariteit probeert te verkrijgen bij het publiek." Tot zover de brief van Chr. Jansen. Wij moeten daar wel aan toevoegen dat Veronica natuurlijk ook goeie programma's heeft 'Nieuwslijn' bijvoorbeeld is niet slecht en af en toe hebben ze ook best goeie films.*

Trein

● *Toch wel grappig als je in Sittard in de trein stapt en er staat daar op het bordje dat de trein doorrijdt naar Landgraaf, Eygelshoven, Chèvremont en Kerkrade-Centrum. Nadat de bovenleiding er is gekomen, is dat dus mogelijk. En toch dromen we ervan ooit nog eens in Antwerpen op de trein te stappen die via Maastricht, Heerlen en Kerkrade naar Aken spoort. Hoewel.....mocht ooit de verbinding Heerlen-Aken tot stand komen, dan vrezen wij dat Aken kan gaan profiteren van een grandioos kooptoerisme. Heel wat Mijnstrekers zullen dan naar Aken gaan om er eventjes rond te wandelen in de stad. Heel wat lieden doen dat nu niet omdat de reis te omslachtig en parkeren in Aken ook niet bepaald eenvoudig is.*

Kwaad

● *Aan alle rampspoed die over ons land kwam tijdens het stormachtige weer, moeten we nog één feit toevoegen. Namelijk dat van de grandioze val van een bak met geraniums van de vensterbank van de woning van onze onvolprezen Man van Palemig. Hij had daar een prachtbak staan met enorme rode Eifelgeraniums. Die bak werd liefdevol verzorgt, zelfs op zo'n manier dat zijn vrouw ooit verzuchtte 'Was ik maar een geranium'. Na de felle windstoten van maandagavond lag de bak op de grond, planten kapot. Onze man was kwaad, boos, woedend, op alles wat wind was. En zijn vrouw was blij dat haar wens nooit werkelijkheid was geworden.*

Jarig

● *Morgen is burgemeester Hoogland van Brunssum jarig. Voor 't eerst zal hij die verjaardag in college-kring alleen vieren, want voorheen deelde hij op die feestelijke dag de aandacht met oud-wethouder Tjeerd de Graaf, die eveneens op deze dag verjaart. Ter gelegenheid van de verjaardag van de burgemeester was Louw Hoogland gisteren op de radio en dat is voor Hoogland een vertrouwd medium, of niet soms.*

Onenigheid in regio over Streekplan Z.L.

HEERLEN – Alleen de gemeente Heerlen ziet het Voorontwerp Streekplan Zuid-Limburg, zoals door de provincie opgesteld, als een belangrijke leidraad voor toekomstige plannen in de regio Oostelijke Mijnstreek. Kerkrade, Landgraaf en Brunssum uitten de nodige kritiek op het plan evenals – maar dan in mindere mate – de kleinere gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek. De gemeenten vinden het bijna onbehoorlijk, dat de provincie het plan lanceerde in de vakantieperiode. Vóór maandag moeten de gemeenten gereageerd hebben. In een aantal gevallen was er geen mogelijkheid de raad van te voren over de gemeentelijke reactie te raadplegen.

Volgens Kerkrade heeft de provincie het plan onder grote tijdsdruk gemaakt. De provincie wil nog in de huidige zittingsperiode die volgend jaar afloopt, de zaak rond hebben. Kerkrade vraagt zich af, waarom er nu opeens zo'n haast gemaakt moet worden. Deze gemeente kondigt zelfs aan beroepsschriften in te dienen als het plan door de provinciale staten zou worden geaccepteerd. Ook Simpelveld en Brunssum laten geluiden horen in die richting.

Kerkrade vindt het 'voorbarig' dat industrieterreinen moeten worden omgetoverd tot groenvoorzieningen en dat alle aandacht voor industrievestigingen in de komende tijd uitgaat naar De Beitel. „De toekomstmogelijkheden van het Oostelijk Mijngebied worden negatief ingeschat in vergelijking met andere gebieden", stelt Kerkrade. Ook de gemeente Landgraaf vindt, dat industriegebieden gehandhaafd moeten blijven, betere ontsluiting van die gebieden wordt als middel aangedragen om industrie aan te trekken.

Woningbouw

Behalve Heerlen vrezen alle gemeenten dat woningbouwprogramma's in de knel zullen komen. De kleine gemeenten zeer zeker, omdat daar sprake is van een niet-stedelijke bestemming, hetgeen inhoudt dat er geen grote uitbreidingsplannen meer mogen worden opgesteld. Een positief immigratieoverschot in de regio zal in eerste plaats door Heerlen moeten worden opgevangen. De andere gemeenten in het stedelijke gebied Brunssum, Kerkrade, Landgraaf vinden dat zij zelf wel kunnen zorgen voor de opvang van mensen en dat de bouw meer op de behoefte moet worden afgestemd. Behalve dat maakt Landgraaf zich ook nogal boos over het feit, dat Ubach over Worms als niet-stedelijk gebied wordt genoemd, terwijl Schaesberg en Nieuwenhagen in het stedelijke gebied vallen.

Zie verder pagina 18

commentaar

Streekplan

Het Voorontwerp Streekplan Zuid-Limburg heeft bij de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek nogal wat reacties opgeroepen. Eigenlijk is alleen de gemeente Heerlen redelijk tevreden. Kerkrade spant in boosheid haast de kroon, maar Landgraaf en Brunssum zwemmen hard mee in het Kerkraadse kielzog der boosheid. De gemeenten kunnen zich niet aan de indruk onttrekken dat er in het provinciehuis in Maastricht onder grote tijdsdruk is gewerkt aan het plan, omdat het nog binnen de zittingsperiode van de huidige Staten, helemaal rond moet komen. Het is niet te hopen dat dat inderdaad het geval is, want een Streekplan dient als een leidraad voor de ruimtelijke ordening in de komende tien tot vijftien jaar. Dat soort belangrijke zaken moet je niet 'haast-je, rep-je' doen, maar weloverwogen en met visie op de toekomst. Maastricht heeft de mogelijkheid de regionale opmerkingen uit de Oostelijke Mijnstreek te verwerken of te weerleggen, maar dat laatste moet dan wel gefundeerd en beargumenteerd gebeuren. Een Streekplan is geen preuvenemint.

W.D.

Promotie-activiteiten binnenkort van start

Golfbaan Brunssum gokt op veel 'vakantie-golfers'

BRUNSSUM – Het bestuur van de Openbare Golfbaan Brunssummerheide denkt in de toekomst een groot aantal 'vakantie-golfspelers' naar de 18 holes-baan te kunnen trekken. Om de Brunssumse baan in die richting te promoten is onlangs een brochure van de pers gekomen, die binnenkort in alle VVV's in Nederland verkrijgbaar is. Daarin wordt de golfbaan, maar tevens het omringende recreatie-park en het trefcentrum met de restaurants, de bar en de party-zalen aangeprezen. Einde van dit jaar hoopt het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg tevens de onderhandelingen rondom de vestiging van een hotel op het terrein af te ronden. In die accommodatie worden niet alleen vakantiegangers, maar tevens medewerkers van het nabij gelegen Afcent-hoofdkwartier verwacht.

Momenteel is het Recreatieschap als eigenaar van de gronden in gesprek met twee organisaties die interesse tonen in de exploitatie van het hotel bij de golfbaan én een bungalowpark in het Brunssumse Schutterspark. Het is met name die uitzondelijke combinatie en de specifieke invulling van beide projecten waardoor de onderhandelingen toch iets meer tijd in beslag nemen dan aanvankelijk verwacht. Zo zou het 'sporthotel' minstens tachtig kamers moeten herbergen in de vorm van studio's waar de gasten niet alleen kunnen overnachten, maar tevens kunnen 'verblijven'. Diezelfde projectontwikkelaar moet dan de verblijfsaccommodatie in het Schutterspark, met driehonderd bungalows, opzetten en beheren.

Vrijetijdsbesteding

Door beide projecten te koppelen springt het schap in op de toenemende behoefte aan sportieve vrijetijdsbesteding. Vanuit het Schutterspark zouden de vakantiegangers niet alleen de Brunssumse golfbaan onder handbereik hebben, maar tevens een aantal (uit te breiden) in de buurt gelegen sportieve attracties. De geïnteresseerde projectontwikkelaars bestaan uit een in het buitenland gevestigde internationale en een Nederlandse organisatie. Overigens wil het schap bij de besluitvorming tevens de ontwikkelingen rondom het naburige Strijthagen 'niet voor de voeten lopen'. Eind van het jaar zou naar verwacht ook omtrent dit project meer duidelijkheid zijn.

Totaal pakket

Burgemeester Louw Hoogland van Brunssum, tevens voorzitter van het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg, pleitte gistermiddag eveneens voor een verdergaande integratie van recreatieve attracties in de gehele regio. „Limburg heeft een imago in Nederland, vandaar dat onze regio ook als één gebied verkocht moet worden. We zouden onze krachten moeten bundelen in één Recreatieschap voor heel Zuid-Limburg en samen met de VVV's de vakantiegangers een totaal pakket aanbieden; van de Brunssumse golfbaan tot en met de Draf- en Renbaan in Schaesberg", aldus Hoogland tijdens een persconferentie over de op stapel staande opening van de Golfbaan Brunssummerheide.

„Het is toch te dol dat gemeenten die op nog geen vijfentwintig kilometer van elkaar liggen niet gezamenlijk de vakantiemarkt opgaan, samen reclame maken voor Zuid-Limburg en samen nieuwe initiatieven ontwikkelen", aldus Hoogland. Hij zei in dit kader te blijven streven naar een gemeenschappelijke regeling waarin alle Zuidlimburgse gemeenten vertegenwoordigd zijn én gelijkwaardig aan meebetalen.

Manifestatie tegen fascisme

HEERLEN – Op zaterdag 6 september wordt in Heerlen een demonstratie en een manifestatie tegen fascisme en racisme gehouden. De manifestatie vindt plaats voor het gemeentehuis aan de Geleenstraat.

Burgemeester Piet van Zeil is gevraagd er een toespraak te houden, maar of dat ook gebeurt is nog niet zeker. Voorafgaande aan de manifestatie bij het gemeentehuis wordt een demonstratie door het centrum van Heerlen gehouden. Zanggroep 'Het rood akkoord' zorgt voor de muzikale omlijsting. De anti-fascisme demonstratie wordt georganiseerd door de 'Werkgroep tegen fascisme en racisme' en de Jongerenbeweging.



● *Nee, denkt deze inwoner van Brunssum. Een mini-container de trap af rijden, dat is het niet helemaal.*

● *Het Britse trio British Events opende het Kultuuravontuur. Ondanks de regen vond hun optreden veel bijval.*

Een regenachtige openingsdag Kultuuravontuur

Onbegrip, maar ook waardering British Events

KERKRADE – Vijf uur des middags. Straattheatergroep British Events opent het vierdaagse straatfestival Kultuuravontuur met een alleszins te waarderen opvoering. Decor is de doorgang voor de passage in Kerkrade, dat juist vanaf een uur of vijf geplaagd wordt door een ellendige miezerregen. Des te opvallender is het, en dat spreekt alleen maar vóór de Britse theatergroep, dat meer dan een honderdtal belangstellenden het vallende hemelwater trotseert. Al bivakkeert het gros overigens wel in het voorste deel van de passage.

Optredens als die van British Events vinden dezer dagen aan de lopende band plaats in het kader van Kultuuravontuur, dat in tegenstelling tot vorig jaar niet alleen in Heerlen maar ook in Kerkrade, Schaesberg, Ubach over Worms en Hoensbroek een plaats heeft veroverd.

Taalaccent

De opening is dit keer Brits 'gekleurd', waarbij het zwaar benadrukte taalaccent van de spelers van Britsh Events voor menigeen aanleiding was de pas in te houden. Vanuit de beschuttende passage was te zien hoe 'Simon, Marcha en Mike' demonstreerden hoe ooit Napoleon, een van Frankrijks grootheden, 's lands kanonnen misbruikte. Het daarbij gebezigde taalgebruik en de kostuums (alle drie de spelers waren in het zwart), werken op de lachspieren. Al geldt dat niet voor elke passant, gezien de woordenbrei van een voorbijganger, die 'niet over de grens spreekt' en slechts even zijn gang vertraagt: „Wat een onzin. Loop maar verder, want je verstaat toch niks van dat buitenlands gekrijs."

Even verderop doet koorddanser Peter Boro vertwijfelde pogingen het strakgespannen touw te bedwingen, want het is heel even droog. Heel even, want enkele ogenblikken later plenst het water naar beneden en biedt de markt nog slechts een verlaten en troosteloze aanblik.

1.800 BRUNSSUMSE GEZINNEN HALF JAAR PROEFKONIJN

Mini-containers: deksels (on)handig

BRUNSSUM – Van 'een fantastische uitvinding' tot 'een deksels onhandig idee'. Zo luidden de eerste en tevens meest uiteenlopende reacties op de mini-containers die de afgelopen week massaal in Brunssum zijn verspreid. De uit de kluiten gewassen opvolger van de vuilniszak werd bij wijze van proef bij circa 1.800 gezinnen in verschillende wijken afgeleverd om daar een half jaar op proef dienst te doen. In en rondom de Karel Doormanstraat, waar met name de ouderen er tegenop zien om met de containers de trapjes voor hun huis af te 'hobbelen'. Maar ook in straten waar de nieuwe aanwinst met het grootste gemak vanuit de tuin op de stoep kan worden gezet.

De proef gaat met ingang van aanstaande maandag draaien in de wijken Langeberg, Op de Vos en Haansberg. Daar zullen de mini-containers, die een levensduur zouden hebben van vijftien jaar, via de normale routes op maandag en dinsdag worden geleegd. Om een zo duidelijk mogelijk beeld te krijgen, zijn de meest uiteenlopende straten gepakt; met of zonder hellingen en trapjes en bij aaneengesloten of vrijstaande huizen. Over vier maanden krijgen de 'proefpersonen' een enquêteformulier in de bus, aan de hand waarvan zal worden bekeken of de mini-container in dienst blijft en eventueel in heel Brunssum kan worden ingevoerd.

Gehannes

Een uitkomst vormt de container met 240 liter inhoud, goed voor vijf vuilniszakken, vooral voor gezinnen en ondernemers. Minder gelukkig zijn veel ouderen met de nieuwe vinding, die gezien het gewicht van de container zeker in de komende winter een hoop 'gehannes' vrezen. Voor flatbewoners zijn er kleinere containers beschikbaar, met een inhoud van 120 liter. Overigens zijn de mini-containers al in meerdere gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek met enig succes ingevoerd.

Volgens een woordvoerder van de gemeente biedt het containersysteem vele voordelen. Hij wijst de nu al gerezen bezwaren dan ook van de hand. „Het is gemakkelijker met een karretje te rijden dan een zak te dragen. Mensen die in een flat wonen kunnen hun container ook in de berging zetten en daar de volle zakken in dumpen. Of je nu de zakken aan straat zet of ze beneden in een container gooit, dat maakt geen verschil." Verder zou het de arbeid verlichten van het gemeentepersoneel dat het vuilnis ophaalt. „De containers worden nu volautomatisch gelost. Niemand wilde eerst de plastic zak, nu gebruiken alle 30.000 Brunssummers die. In vijftig andere gemeenten in Nederland werkt het systeem prima, dus waarom in Brunssum niet", aldus de woordvoerder.

Inbraken in Schinveld

SCHINVELD – Tien woningen in het centrum van Schinveld zijn woensdagnacht het mikpunt geweest van inbraak of pogingen daartoe. Daarbij werden uit huizen aan de Eindstraat en Kampstraat kleine geldbedragen gestolen.

Jaloerse vriendin steekt man in brand

HUCKELHOVEN – Een 46-jarige man uit Hückelhoven in de Bondsrepubliek is deze week om het leven gekomen door verbranding. Zijn 41-jarige vriendin is in verband hiermee gearresteerd.

De man was met zijn vriendin op vakantie op een camping in Heimbach in de Eifel. De vrouw verdacht de man er van vreemd te gaan. Uit jaloezie schudde zij 's nachts lampen olie over de slapende man uit en stak de olie in brand. Daarbij kwam de man om het leven.

Belastingverhoging van tien procent voor Simpelveldenaren

SIMPELVELD – De Simpelveldse raad is gisteren akkoord gegaan met een belastingverhoging van tien procent. Een amendement van Starmans namens de oppositie: een belastingverhoging in eerste instantie van niet meer dan vier procent haalde het niet.

De op zijn zachts gezegd verraste raad en met name natuurlijk de oppositie reageerde uitermate fel op de voorstellen van het gemeentebestuur. Leo Loozen was helemaal tegen.

Starmans ging zelfs zo ver de samenwerkende regeringsfracties te verwijten voor de verkiezingen zoveel beloofd te hebben wat ze nu niet nakomen. „Met andere gemeentes hebben wij niets te maken", zei Starmans toen hij van het college het antwoord kreeg dat de belastingen vergeleken met andere gemeenten in Simpelveld nog aan de lage kant waren.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Barbara Worms

weduwe van

Joseph Henricus Pepels

Zij werd 66 jaar.
Wij vragen uw gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Urmond: Jacques Pepels
Riet Pepels-Weusten
Meerssen: Jeannie Neven-Pepels
Harry Neven
Stein: Miet Fredrix-Pepels
Zef Fredrix
Einighausen: Ger Pepels
Bep Pepels-Simon
Obbicht: Harie Pepels
Marjan Pepels-van Issum
En al haar kleinkinderen
Familie Worms
Familie Pepels

6142 AP Einighausen, 27 augustus 1986
Brandstraat 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 30 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag 29 augustus zal in voornoemde kerk tot intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen om 19.00 uur.
Mam ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kenis dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Maria Josephina Bour

weduwe van

Piet Jozef Mathias Offermans

Zij overleed op de leeftijd van 74 jaar.

Familie Bour
Familie Offermans

6411 AN Heerlen, 28 augustus 1986
Burg. v. Grunsvenplein 17
Corr.adres: Muzenlaan 76, 6411 AG Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 1 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië, Laanderstraat te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
In de avondmis van zaterdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.
Bezoek vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zaterdag van 17.00 tot 18.00 uur en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden door zijn Schepper teruggeroepen, voorzien van de h.h. sakramenten, mijn lieve man, onze goede vader, broer, zwager, oom en neef

Huub Droomers

echtgenoot van

Christel de Jong

op de leeftijd van 48 jaar.

In dankbare herinnering:
Christel Droomers-de Jong
Brigitte
Familie Droomers
Familie de Jong

28 augustus 1986
Heringsbosch 5
6451 PH Schinveld

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 1 september om 10.30 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Vrijdag as. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.
Huub is opgebaard in de rouwkapel naast de kerk in Schinveld. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.
Zondag geen bezoekgelegenheid.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Marc, 21 januari 1966 ben je bij ons gekomen.
24 augustus 1986 ben je voor altijd van ons weggegaan. Wij, je ouders en Cas, hopen dat de rust die je in je leven hebt gezocht, nu hebt gevonden.
Dag! Beste jongen. Tot straks.

28 augustus 1986
Schutteheiweg 14,
6343 AH Klimmen

H.M.L. Palmen
M.M.C. Palmen-Alberdingk Thijm
Cas en Brigitte

De uitvaartdienst en crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Jacques van de Laar

echtgenoot van

Annie Plettenberg

zijn bij de plaatsnaam Stutensee (BRD) abusievelijk de foutieve familienamen vermeld, dit moet zijn:

Stutensee (BRD): Jacques van de Laar
Astrid van de Laar-Horsmans
Jacco, Marthy, Robbie

6411 AR Heerlen, 27 augustus 1986
Burg. Van Grunsvenplein 95

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

M.A.S. Hendrikx

weduwe van

A.J. Theunissen

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan de huisartsen, de doktoren en het verplegend personeel van afdeling B2 van het ziekenhuis te Brunssum.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Schinveld, 29 augustus 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 31 augustus as. om 10.30 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

In plaats van kaarten

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Frans Karl Bonajo

Mede namens verdere familie:
M.L. Bonajo-Wehrens

Brunssum, augustus 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 augustus 1986 om 19.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

In plaats van kaarten

Voor uw bewijs van medeleven, ontvangen tijdens de ziekte en na het heengaan van mijn lieve man en onze vader

Huub Simons

betuigen wij u onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zullen daarvoor herinnering blijven.

Mia Simons-Janssen
John en Miriam
Ronny
Marcel

Brunssum, augustus 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 augustus 1986 om 19.00 uur in de St.-Joseph kerk op de Egge te Brunssum.

Er viel een gat in mijn bestaan
sinds jij van mij bent heengegaan
En ook al ben je er niet
bij alles wat ik doe
ben jij er bij, altijd weer

De eerste jaardienst voor mijn lieve man, broer en zwager

Herman Gijskens

zal worden gehouden op zondag 31 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.

Mevr. M.E. Gijskens-Corten

Guttecoven, augustus 1986
Dorpsstraat 22

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader, grootvader, broer en zwager

Frits Schoonbrood

zal plaatshebben op zaterdag 30 augustus in de St.-Laurentiuskerk te Spaubeek om 19.00 uur.

Mevrouw Schoonbrood-Bruls
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Leo Voragen

zal plaatshebben op zondag 31 augustus om 11.00 uur in de kerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Mevr. E. Voragen-Arets
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West
augustus 1986

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke vader, grootvader en overgrootvader

Eugène Jeurissen

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Jeurissen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 augustus as. in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven Sittard, om 19.00 uur.

NS en streekvervoer: aparte wet voor verkeer en vervoer

UTRECHT – Voor een samenhangend beleid op het gebied van verkeer en vervoer zou er een aparte wet moeten komen. Dat stellen de NS en de in ESO samenwerkende streekvervoerbedrijven aan de Tweede Kamer in een reactie op het wetsontwerp dat het openbaar vervoer, groeps- en taxivervoer regelt. In dat ontwerp is volgens NS en ESO van die samenhang niets te bespeuren.

Onevenwichtig

Ze hebben er ook kritiek op dat in het wetsontwerp een vervoersvoorziening alleen wordt gegarandeerd als er geld beschikbaar is om de dienstregeling uit te voeren. Eenzijdig voor de gebruikers van het openbaar vervoer onvoldoende, vinden NS en ESO dat. Ze menen dat de minister in de wet met zoveel woorden verantwoordelijk gesteld zou moeten worden voor een op de vraag naar openbaar vervoer afgestemd voorzieningsniveau. Daarop zou de toetsing door het parlement van het beleid van de minister dan ook primair moeten zijn gericht. De vraag naar de betaalbaarheid komt dan niet meer op de eerste maar – terecht – op de tweede plaats, schrijven NS en ESO.

Ook de verhouding tussen min... en de vervoersbedrijven vinde... onevenwichtig. De minister ste... dienstregeling, de tarieven e... rijksbijdrage vast en daarmee h... de minister alle touwtjes in han...

De verhouding tussen minister... vervoersbedrijven zou al evenw... tiger worden als de minister... dienstregeling niet meer vast... maar alleen nog maar goedk... want dan krijgen de vervoersbe... ven meer speelruimte.

Ook laat volgens NS en ESO ... rechtsbescherming van consum... en vervoerders te wensen o... Het College van Beroep voor ... bedrijfsleven kijkt alleen of bij ... bepaalde beslissing de regels ... nageleefd maar de zaak wordt ... houdelijk niet bekeken. Boven... is er geen sprake van een opsc... tende werking als men bezw... aantekent.

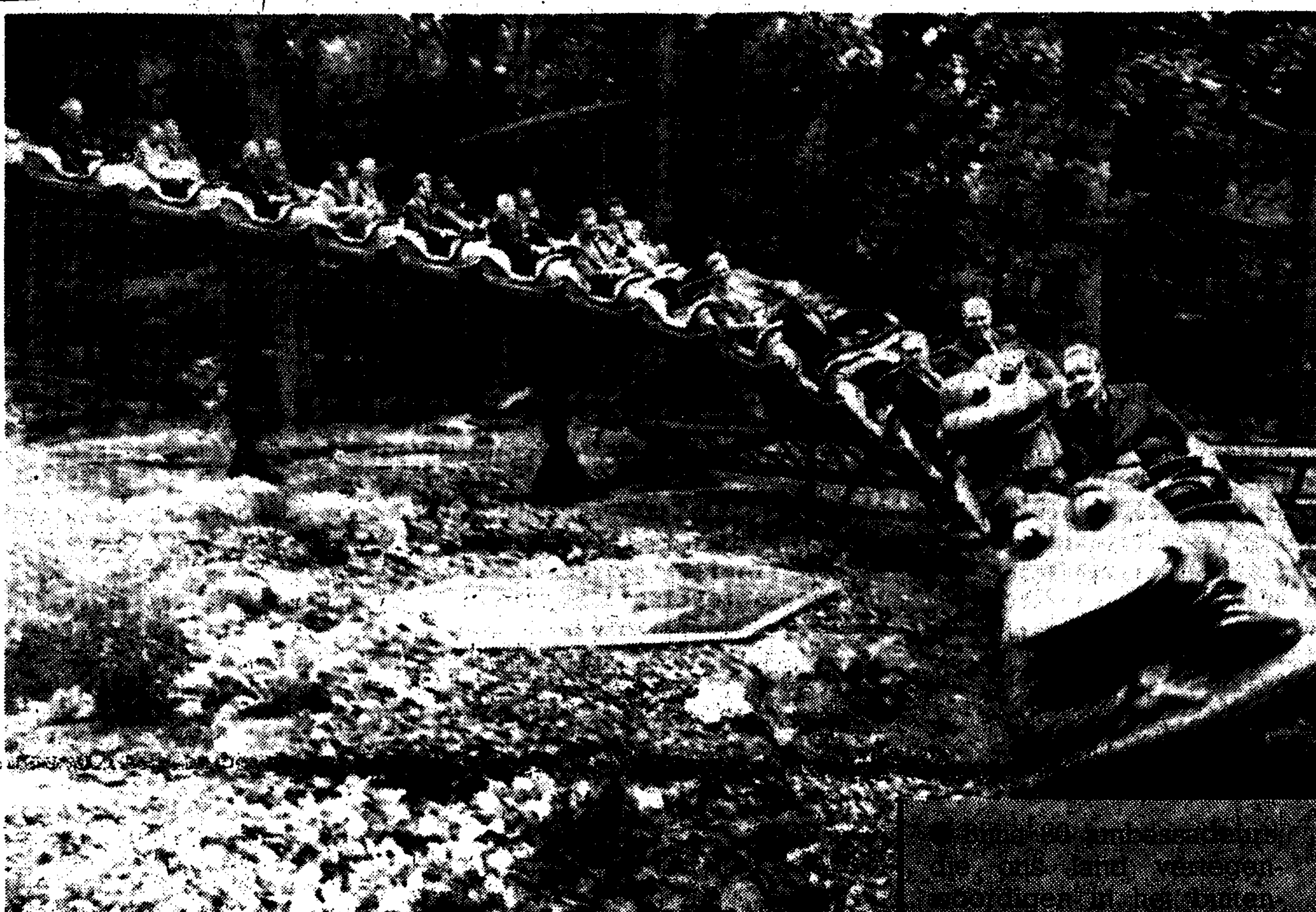
Zuid-Afrika w... zwarten met AIDS uitwijze...

KAAPSTAD – Zuid-Afrika ... voorbereidingen om ongeveer ... zwarten uit zijn buurlanden ... met AIDS besmet zijn terug te ... ren. Minister van Gezondheid ... lie van Niekerk zei gisteren d... van de 26.500 zwarte mijnwer... die op besmetting met de immu... ziekte zijn gecontroleerd het AI... virus in hun bloed hadden.

Volgens medische deskundi... wijst dit erop dat bij de betrokke... antistoffen zijn gevonden die ... ontwikkelen nadat iemand met ... AIDS-virus in contact is gewe... hetgeen niet hoeft te betekenen ... de ziekte zich openbaart.

Van Niekerk zei dat de regering ... de mijnmaatschappijen 'drin... aandacht besteden aan doeltre... de stappen om de betrokken ar... ders te repatriëren'. Buitenlan... arbeiders die het land binnen... men zullen op aanwezigheid ... AIDS worden onderzocht, aldus ... bewindsman. Een woordvoer... van de Mijnbouwkamer, een o... koepelende organisatie van de m... maatschappijen, verklaarde op ... persconferentie dat bij 130 mijnw... kers antistoffen tegen AIDS zijn ... vonden. De Kamer is echter te... hun repatriëring. Zij geeft e... voorkeur aan de arbeiders in Z... Afrika te laten blijven en stappen ... ondernemen om verspreiding ... de ziekte tegen te gaan, zei hij.

Medische deskundigen zeiden ... bij 37 mensen in Zuid-Afrika ... kelijk AIDS is gevonden en da... van hen zijn overleden. Naar ... mening komt de ziekte bij zwa... Zuidafrikanen maar weinig vo...



Franse kinderen hebben langste schoolvakantie

BRUSSEL – Van alle schoolkinderen in de Europese Gemeenschap hebben de Franse de langste vakanties en de Duitse de kortste. Nederlandse kinderen zitten met 165 tot 172 vakantiedagen per jaar in de Europese middenmoot. Dat blijkt uit een overzicht dat de Europese Commissie op verzoek van de Nederlandse Europarlementariër Florus Wijsenbeek (VVD) heeft laten samenstellen.

Franse kinderen hebben 207 dagen per jaar vrijaf, Griekse en Ierse 181 tot 185 dagen, Belgische 186 dagen, Britse 165 tot 175 dagen en Deense 168. Italianen, Luxemburgers en Duitsers worden het karigst bedeeld met respectievelijk 150, 149 en 139 vakantiedagen. Spanje en Portugal zijn niet in het overzicht opgenomen.

Uit de verstrekte gegevens blijkt verder dat de Franse en Griekse leerlingen een mogelijke achterstand niet direct kunnen goedmaken door een langere werkweek. Alle schoolkinderen in de EG hebben een werkweek van rond de 25 uur. Uitzondering is het voortezet onderwijs in Italië met achttien uur. In Nederland wordt volgens de opgave van de commissie in het basisonderwijs 22 tot 25 uur per week in de schoolbanken doorgebracht en in het voortgezet onderwijs 14,5 uur.

Auteur krijgt een jaar cel

PRAAG – De straf voor de auteur van een in 1984 verschenen satirisch boek 'Jaar Orwell' is gisteren door het Tsjechoslowaakse hooggerechtshof bepaald op één jaar cel, zo is vernomen uit welingelichte bron in Praag. Jaroslav Syestka (44) was eerder wegens 'subversieve activiteit' veroordeeld tot twee jaar gevangenis plus aansluitend drie jaar beperking van bewegingsvrijheid. Svestka tekende daarop beroep aan.

Levenslang voor Amerikaanse spion

SAN FRANCISCO – Een voorm... ge telegrafist van de Amerikaa... marine, Jerry Whitworth, is g... ren door een rechtbank in S... Francisco wegens spionage tot ... venslange gevangenisstraf ver... deeld.

Whitworth werd schuldig verkla... aan het verkopen van de sleu... van coderingssystemen van ... Amerikaanse marine aan de Sov... unie. Hij zou daarvoor 332.000 do... (764.000 gulden) hebben ontvang... Hij werkte in het spionagekom... samen met de familie Walker. ... thur Walker werd vorig jaar tot ... venslang veroordeeld. Voor... broer John en diens zoon Mich... die al schuld hebben bekend, m... de strafmaat nog worden vast... steld. De rechtbank veroordee... de 47-jarige Whitworth tot een tot... straf van 365 jaar opsluiting, ... komt neer op levenslang, omdat ... op zijn vroegst over 60 jaar ont... zou kunnen vragen.

De Graaf: aflopen volksverzekering bij vertrek strikter

DEN HAAG – Personen die blijvend buiten Nederland wonen en die een langlopende Nederlandse uitkering krachtens een van de volksverzekeringen hebben, zullen niet langer verplicht verzekerd zijn. Zij kunnen wel gebruik maken van de mogelijkheid om op vrijwillige basis een ouderdoms- of arbeidsongeschiktheidsverzekering te kunnen voortzetten.

Dat staat in een gisteren verschenen nota aan de Tweede Kamer van staatssecretaris De Graaf van sociale zaken over een herziening van uitbreiding en beperking van de kring der verzekerden op grond van de AOW, AWW, AKW, AWBZ en AAW. Wie in Nederland woont is verplicht verzekerd krachtens deze wetten en vertrek naar het buitenland betekent dat de verzekering eindigt. Maar daar bestaan uitzonderingen op, net zo als het mogelijk is dat hier wonenden niet onder de verzekering vallen.

Kern van het voorstel van De Graaf, dat op 1 januari 1987 in werking moet treden en dat in elk geval voor nieuwe gevallen geldt, is dat het beëindiging bij vertrek naar het buitenland strikter moet worden toegepast.

De Graaf wil een uitzondering maken voor iemand die (kortere tijd) ziek in het buitenland verblijft. Ook bejaarde „overwinteraars" blijven verplicht verzekerd. Kinderen die nooit in Nederland hebben gewoond, maar voor wie de in Nederland wonende ouders wel recht op kinderbijslag hebben, verliezen hun verzekeringsplicht en daarmee een eventuele uitkering wel.

Grensarbeiders

De Graaf wil voorts „grensar... ders" ondanks het feit dat ze in ... derland wonen uitsluiten van ... verzekeringsplicht. Voorwaarde ... dat hun buitenlandse sociale ... zekeringsuitkering bijvoorbeel... minste een bestaansminimum ... randeert zodat een beroep op ... Algemene Bijstandwet niet ... is.

De Graaf komt hiermee tege... aan de wens van een groep gewe... grensarbeiders die op grond ... hun (vroegere) buitenlandse die... betrekking een sociale uitkering ... een ander land ontvangen. Zij ho... ven niet langer dubbel verzekerd ... zijn.

De Graaf ziet booreilanden op ... Nederlandse deel van de Noordz... niet als Nederlands grondgebie... Werknemers op de booreilanden ... niet in Nederland wonen zijn ... uitgesloten van de Nederlan... volks- en werknemersverzeker... gen. Voor hun positie moet een ... lossing worden gevonden door sl... tende afspraken te maken met ... bij het Noordzee-plateau betrok... landen. De Graaf zal hiertoe cont... met de andere Noordzee-land... zoeken.

Nieuw organisatiemodel voor ambtelijk apparaat

Provincie benoemt zes directeuren

MAASTRICHT – In het gloednieuwe gouvernement zijn Gedeputeerde Staten thans naarstig bezig concrete vorm te geven aan een al reeds langer op stapel staande nieuwe constellatie van het ambtelijk apparaat. Medio volgend jaar zal dat zijn opgebouwd uit een aantal hoofd- en stafgroepen en enkele ondersteunende afdelingen.

De tot nog toe bestaande structuur van de provinciale griffie en andere provinciale diensten is als verouderd terzijde geschoven om plaats te maken voor een organisatiemodel waarbij, naar het heet, de beleidsadvisering vanuit de diverse disciplines volledig wordt geïntegreerd.

De reorganisatie van het provinciale apparaat werd eind 1984 ingezet met de vorming van de hoofdgroep Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, als gevolg waarvan de voormalige griffie-afdeling Ruimtelijke Ordening en de toenmalige Provinciale Planologische Dienst werden opgeheven. Tot de meest ingrijpende onderdelen van de thans in uitvoering zijnde reorganisatie behoort het integreren van de bestuurlijk-juridische en technische beleidsadvisering op het terrein van waterstaat en milieu. Dit proces brengt likwidatie met zich van de tot heden in deze discipline werkzame griffie-afdelingen en de Provinciale Waterstaat.

Binnen het raam van het nieuwe organisatiemodel gaan zes directeuren funktioneren. Tijdens de collegevergadering van deze week hebben G. S. de daarbij behorende namen ingevuld. Directeur van de hoofdgroep Economie en Gemeentefinanciën wordt drs J.A.M. Arntz, van de hoofdgroep Welzijn drs J.G.J. Knapen, de hoofdgroep Waterstaat en Milieubeheer mr J.H.Huurman, de stafgroep Personeel en Organisatie drs H.J. Brinkhof en de stafgroep Provinciale Financiën A.M.A.A. de Baedts. Tot directeur van de hoofdgroep Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting was eerder reeds ir A. Peters benoemd.

Vijf directeuren vervullen thans reeds een leidinggevende funktie bij de Provincie Limburg. De enige nieuwkomer is drs. J.Arntz. Deze is momenteel bij het ministerie van Economische Zaken werkzaam als algemeen secretaris van het directoraat-generaal van Industrie en Regionaal Beleid en tevens hoofd van het algemeen secretariaat. Op 1 oktober treedt hij dienst van de Provincie en wordt dan in afwachting van de vorming van de hoofdgroep Economie en Ggemeentefinanciën belast met de leiding van de huidige afdeling Economische Zaken en Werkgelegenheid.

Afgifte geschiedt voortaan door burgemeester

Verlenging rijbewijs een maand uitstellen

MAASTRICHT – Personen die in de komende maand hun rijbewijs willen laten verlengen, kunnen daarmee beter wachten tot oktober. Dit advies is afkomstig van de Provincie Limburg en houdt ten nauwste verband met het in werking treden per 1 oktober van een nieuwe terzake dienende wet, waarbij de bevoegdheid tot afgifte van rijbewijzen niet langer zal liggen bij de commissaris der koningin, maar bij de burgemeesters.

Het advies om met verlenging een maand te wachten heeft diverse redenen. Door uiteenlopende omstandigheden is bij het afgeven van rijbewijzen een achterstand van drie à vier weken ontstaan. Dat brengt met zich, dat aanvragen die in de loop van september via gemeentesecretarieën bij de commissaris der koningin worden ingediend, in het algemeen niet meer vóór 1 oktober kunnen worden afgehandeld en dus naar de gemeenten zullen worden teruggestuurd. Door te wachten tot na 1 oktober wordt voorts voorkomen, dat onnodige kosten worden gemaakt.

De zogenaamde 'eigen geneeskundige verklaring' en het uittreksel uit het bevolkingsregister (samen circa vijftien gulden kostend) zijn namelijk na 1 oktober niet meer nodig. Daar komt bij, dat er na 1 oktober een rijbewijs-nieuwe-stijl zal worden afgegeven. Dat is geldig tot het zeventigste levensjaar en behoeft slechts eens per tien jaar te worden vernieuwd om van een nieuwe pasfoto en eventueel een nieuw woonadres te worden voorzien. Bezitters van een rijbewijs die ouder zijn dan zeventig jaar ontvangen, afhankelijk van de uitslag van een medische keuring, een rijbewijs dat vijf jaar of korter geldig is.

Justitie bekijkt rapport verontruste medewerkers

Kindertehuis Mariënwaard mikpunt van beschuldigingen

MAASTRICHT/ROTHEM – Het Ministerie van Justitie zal het rapport over eventuele misstanden in het kinderbeschermingsinternaat Mariënwaard in Maastricht bekijken en indien nodig maatregelen nemen. Voorlichter mr. Laumen deelde desgevraagd mee dat het rapport, opgesteld door twee ex-medewerkers van het tehuis en gesteund door enkele personeelsleden, onderweg is van Den Haag naar Maastricht. In de Hofstad nam de heer Pauw, namens de directie kinderbescherming van het Ministerie van Justitie, het rapport in ontvangst.

Vanuit Den Haag is inmiddels het startsein gegeven voor een onderzoek. „We nemen deze zaak heel serieus en willen alles tot op de bodem uitzoeken", legt een collega van de heer Pauw uit. Ook het Ministerie van WVC is inmiddels in het bezit van de felle beschuldigingen aan het adres van de directie en bestuur van het tehuis.

Volgens de samenstellers van het rapport, de inmiddels ontslagen nachtwaker J. Habets en de orthopedagoge mevrouw Croonen, die zich gesteund weten door een groep ex-collega's, is de toestand niet langer acceptabel. De beschuldigingen zijn niet uit de lucht gegrepen, meldt het rapport. Zo zou een paviljoenhoofd sexuele contacten, gedurende twee jaar, met een pupil hebben onderhouden. Zij onderging er zelfstandigheidstraining. Ook zouden medewerkers tijdens diensttijd alcohol gebruiken. Verder is het, aldus het rapport, voorgekomen dat meisjes samen met hun vriendjes onder de douche vandaan kwamen. De dagrapportage werd ook al beëindigd om nog maar een voorbeeld op te sommen uit de vele foute dingen die in Huize Mariënwaard zouden gebeuren.

De samenstellers zijn van mening dat de oorzaak van alle problemen ligt bij de directie, die slecht leiding zou geven. Hierdoor onstaat een zekere 'jungle-mentaliteit' menen de ex-medewerkers. Er ontbreekt een juiste afbakening van taken, bevoegdheden en verantwoordelijkheden. Al in 1979 bekritiseerde het personeel het functioneren van de directie. De ondernemingsraad krijgt na iedere poging om de situatie te verbeteren, nul op het request.

De schrijvers van het tien pagina's tellend rapport vinden het hemeltergend dat kinderen, die uit huis geplaatst zijn in een kinderbeschermingsinternaat, soms in een situatie terecht komen, die vergelijkbaar is met hun thuissituatie. Zij willen niets liever dan dat Huize Mariënwaard in een gedecentraliseerde situatie weer met een schone lei verder kan, niet gehinderd door de gebeurtenissen uit het verleden.

Mevrouw Gielen, voorzitter van het bestuur van Mariënwaard, wil liever niet reageren op het rapport. „De juiste inhoud van het rapport is ons niet bekend om de simpele reden dat wij het nog niet gekregen hebben. Bovendien is het allemaal oude koek en voor ons afgedaan", vertelt ze. Mevrouw Gielen is van mening dat de hele publiciteit de leiding en de kinderen schaadt. Zij wenst liever 'rust aan het front' zoals ze zelf uitdrukt.

Van Dierendonck hoogleraar

GELEEN – Prof. dr ir L. van Dierendonck (52) uit Geleen is benoemd tot buitengewoon hoogleraar aan de Rijksuniversiteit van Groningen. Hij zal aan de subfaculteit scheikunde (vakgroep technische scheikunde) colleges geven in de fysische technologie. Van Dierendonck werkt bij DSM Research, waar hij onder andere meewerkte aan de opstelling van programma's voor diverse samenwerkingsonderzoeken met de TH's van Delft, Eindhoven en Twente.

Maastricht Tegen Apartheid

Esau du Plessis naar Maastricht

MAASTRICHT – Maastricht Tegen Apartheid houdt woensdag 3 september om 20.00 uur in het kader van de fruitboycot tegen Zuid-Afrika om acht uur een bijeenkomst in het CVOS-pand in de Cortenstraat te Maastricht. Spreker is Esau du Plessis, lid van de Boycot Outspan Aktie.



● *Fons Vrolijk (tweede van rechts) neemt de Kleine Karelsprijs in ontvangst van wethouder Làzàr (geheel rechts). Tweede en derde van links de ouders van Fons Vrolijk.*

Uitreiking Karelsprijs vertraagd

MAASTRICHT – In het Maastrichtse Stadhuis heeft wethouder N. Làzàr-Schilthuis gistermiddag aan Fons Vrolijk de Luikse versie van de Kleine Karelsprijs uitgereikt. De prijs bestaat uit een bedrag van vijfhonderd gulden en een oorkonde, die nog in de grondverf staat en om die reden zal worden nagestuurd. Zonder mandaat van haar Luikse collega, maar wel tot diens gedeeltelijke rehabilitatie, loste mevrouw Làzàr een overwegend Luikse schuld in jegens 19-jarige Fons Vrolijk.

In juni van vorig jaar reeds werd deze voor de prijs voorgedragen na als afzwaaiend gymnasiast aan het Henric van Veldekecollege ongeëvenaard hoog voor Frans te hebben gescoord. Kwam hij daardoor in aanmerking voor de Luikse zijde van de twee-steden-medaille, een in Nederlands excellerende scholier uit de Waalse stad zou aanspraak mogen maken op Maastrichtse honorering. Doordat echter meer dan een jaar niets vanuit Luik was vernomen, besloot de gemeente Maastricht haar eigen kandidaat de vijfhonderd gulden te geven die in feite bestemd waren geweest voor een jonge Luikenaar.

Fons Vrolijk, inmiddels al een jaar universiteitsstudent in Amsterdam, nam het bedrag gisteren met opgespaarde blijheid in ontvangst. Daarbij waren zijn ouders aanwezig alsmede zijn vroegere rector en leraar Frans van het Henric van Veldekecollege.

Vlot

In tegenstelling tot de relatie met Luik verloopt het uitwisselen van de Kleine Karelsprijs tussen de steden Aken en Maastricht vlot en geordend. Sander Welie uit Cadier en Keer heeft intussen als afgestudeerde van het Jeanne d'Arclyceum zijn hoog cijfer voor Duits in Aken gehonoreerd gezien, terwijl Andrea Schiffers (19) uit Aken zeer binnenkort in Maastricht vijfhonderd gulden mag komen opstrijken vanwege haar uitzonderlijke prestaties in het Nederlands. Zij studeerde aan het Inda-gymnasium in Aken.

Met drie tienen, drie negens en drie achten

Ivonne Hamstra veruit beste bij kappersexamen

HEERLEN/UTRECHT – Tijdens het woensdag gehouden kappersexamen van de Stichting Examens Proeven voor het kappersbedrijf in Utrecht kwam de Hoensbroekse Ivonne Hamstra (19) uit de strijd met het hoogste aantal punten ooit gescoord. In de twaalf jaar dat deze examens worden afgenomen – per jaar doen plusminus 6.000 aankomende kappers(sters) examen – heeft het nog nooit iemand gepresteerd drie tienen, drie negens en drie achten te vergaren. Haar lijst wordt 'ontsiert' door een zes voor 'slagleggen'. „Met deze zes was ik zeer blij. Dat had ik niet verwacht, vooral omdat het erg moeilijk is en veel leerlingen op dat onderdeel zakken", aldus een bescheiden Ivonne.

Ivonne volgde een opleiding bij de Heerlense kapperstudio Leo Handels. Direkt na de deze prima uitslag was de Hoensbroekse al verzekerd van een baan. "Ik ga nog verder studeren", aldus Ivonne.



● *Ivonne Hamstra met model Estella Kisters.*

Tijdens het examen werden aan de tientallen deelnemers(sters) uit het hele land slechts zeven tienen uitgedeeld. Behalve Ivonne deden nog vijftien leerlingen van genoemde kapperstudio in Utrecht examen. Zij slaagden allen met goede cijfers. Het zijn de dames Sylvie Vigelandzoon, Diana v.d. Veeke, Ariane v.d. Kerkhof, Sandra Gorissen (allen Heerlen), Yolanda v.d. Roer, Christa Maat, Yolanda Hermsen (allen Brunssum), Christel Zelissen (Amstenrade), Claudia Funken (Kerkrade), Connie Varvajal (Sittard), Anita Wetselaer (Kerkrade), Sandra Eggen (Nieuwenhagen), Henni Schnarkowski (Vaals) en de heren Mario Thewissen (Lemiers) en John Gruisen uit Sittard.

Pastoor Hover: „Velen onwetend door gemis aan godsdienstige scholing"

Vervolg van pag. 1

HOLTUM – Pastoor Hover maakt overigens onderscheid tussen 'onwetende' en 'aanmatigende' mensen. Bij de 'onwetenden' is volgens hem vaak geen sprake van een bewuste schending van de 'gastvrijheid'. „Velen weten gewoon niet wat wel en wat niet verwacht wordt en ze doen dus maar met de anderen mee. Deze onwetendheid is veelal te wijten aan een totaal gemis van iedere godsdienstige scholing en opvoeding", aldus de pastoor die daarvoor, zonder namen te noemen, een aantal vroegere bisschoppen aansprakelijk stelt. „Want de oude catechismus wordt dan wel als afgedaan beschouwd, maar er kwam geen nieuwe voor in de plaats. Priesters en leken stonden plotseling met lege handen voor de klas".

Onder 'aanmatigenden' verstaat pastoor Hover de mensen die wél weten hoe het hoort en wat er van hen verwacht wordt, 'doch blijkbaar door geen enkele kennis gehinderd met de anderen ter communie gaan'. De pastoor vindt dat dit niet getuigt van fijngevoeligheid ten aanzien van het geloof van mensen die wel overtuigd katholiek zijn.

Pastoor Hover besluit zijn uiteenzetting in het parochieblad met de woorden: „Jezus' uitnodiging is voor ieder mens bedoeld. Maar Hij roept eerst op tot geloof en nodigt dan, met geloof als voorwaarde, tot Zijn Tafel".



● *Pastoor Hover uit Holtum.*

Als teveel subsidie voor premiehuurwoningen is ontvangen

ABP-fraude kan staat nog lang geld kosten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Als het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds inderdaad teveel subsidie voor haar premiehuurwoningen krijgt, kan dat de staat nog tientallen jaren geld kosten. De subsidie die het ministerie van volkshuisvesting op de bouw van huurwoningen geeft, heeft een looptijd van vijftig jaar. Wie door fraude een te hoge subsidie opstrijkt, kan daar dus nog jaren van profiteren.

Het ABP zou volgens een onderzoek van de rijksrecherche gefraudeerd hebben met de hoogte van de stichtingkosten van de premiehuurwoningen die het pensioenfonds de afgelopen jaren heeft gebouwd. Door te hoge kosten op te geven zou ook een te hoge subsidie zijn ontvangen. Daarbij zouden ambtenaren van het ministerie willens en wetens hebben meegewerkt.

Of dat laatste klopt, is een grote vraag, vooral omdat het ministerie erg zwijgzaam is over de hele affaire. Wel is duidelijk dat de ambtenaren van het ministerie de afgelopen jaren alles vermeden hebben dat beleggers als het ABP af kon schrikken om te bouwen. Daarbij werd, onder aandrang van de beleggers zelf, de subsidieregeling aangepast. En wel zodanig dat fraude mogelijk werd.

Geen zin

Het ministerie (dat volgens eigen zeggen nog steeds geen inzage in het rapport van de recherche heeft gehad) zegt nog steeds niet te kunnen begrijpen hoe er gefraudeerd kan zijn. De regelingen geldelijke steun huurwoningen 1968 en 1975, waarom het zou gaan, zijn beiden zo opgesteld dat duurder bouwen leidt tot een verlaging van de subsidie. Te hoge stichtingskoten opvoeren zou dus geen enkele zin hebben.

Tot 1980 klopt dat verhaal, maar na dat jaar is er het een en ander veranderd. De beleggers dreigden zich terug te trekken uit de woningbouw, omdat hun rendement daar lager was dan elders. Een van hun klachten was dat zij lage subsidies kregen omdat zij voornamelijk duurdere huurwoningen bouwden. Om te zorgen dat beleggers toch bleven bouwen, werd de subsidie voor die duurdere woningen verhoogd.

De overheid had daar alle belang bij. Woningwetwoningen worden over het algemeen gebouwd met rijksleningen. Beleggers brengen hun geld zelf mee en hun aandeel in de woningbouw was dan ook zeer welkom in een tijd dat bezuinigen hoog in het vaandel stond.

Door de veranderingen in de subsidieregeling in 1980 loonde plotseling wel de moeite om te knoeien met de stichtingkosten en zo meer subsidie op te strijken. De regeling was fraudegevoelig geworden en dat moet men zich op het departement ook gerealiseerd hebben.

Gigantisch

Wat het ministerie dan ook op zijn minst verweten mag worden, is dat er jarenlang gigantische bedragen aan subsidie zijn weggegeven zonder dat op een of andere manier gecontroleerd is of dat geld wel terecht werd geclaimd. Maar die controle werd bewust achterwege gelaten, wederom om de beleggers niet af te schrikken.

Gezien de bedragen waar het om gaat, jaarlijks meer dan twee miljard, is dat een ongelofelijke zaak. Woningcorporaties die van dezelfde subsidie gebruik maken, werden en worden wel zorgvuldig gecontroleerd.

Het ministerie heeft ook al voordat er sprake was van fraude bij het ABP ingezien dat dat eigenlijk niet kon. Beleggers moeten sinds kort een accountantsverklaring over de stichtingskosten laten zien, wat in ieder geval al enige controle mogelijk maakt.

Maar dat is niet genoeg en er komt dan ook meer. Er is voor beleggers een normering van de bouwkosten op komst, vergelijkbaar met het normkostensysteem dat experimenteel al geldt voor de woningbouwcorporaties. Die regeling zal nog wel een paar jaar op zich laten wachten, maar er werd op het departement al over het probleem nagedacht, nog voor anderhalve week geleden een fraudeaffaire opdook die volgens het ministerie niet mogelijk is.

Bij beschikking van de kantonrechter te Sittard d.d. 14 augustus 1986 is aan de minderjarige **Franciscus Theresia Theodorus Extra**, geboren te Schinnen op 19 maart 1966, wonende te Schinnen, Dorpsstraat 37, handlichting verleend tot het deelnemen als vennoot in de firma Bakkerij W. Extra en Zn. te Schinnen een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek I Burgerlijk Wetboek.
J.H.P. Claessens,
notaris te Sittard

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O.-gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstraat 77, Beek, tel. 04402-73273

VROM-minister naar conferentie over ramp-Tsjernobyl

Nijpels mag toon zetten voor discussie over nieuwe kerncentrales

DEN HAAG – De nieuwe minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu (VROM), Nijpels, zal Nederland vertegenwoordigen op de ministersconferentie van het Internationaal Atoomenergie Agentschap (IAEA) over het ongeluk met de kerncentrale in Tsjernobyl. Als vervolg op de IAEA-bijeenkomst van deskundigen, die vandaag wordt afgesloten, zal de politieke conferentie eind volgende maand, eveneens in Wenen, worden gehouden. In het voetspoor van zijn ambtsvoorganger Winsemius is Nijpels door het kabinet aangewezen als coördinerend bewindsman voor de gevolgen van de ramp in de Sovjetunie.

De uitkomsten van deze ministersconferentie kunnen van invloed zijn op de discussie of er in Nederland al dan niet nieuwe kerncentrales zullen worden gebouwd. Het vorige kabinet was al een heel eind gevorderd in de selectie van vestigingsplaatsen voor de nieuwe kerncentrales, maar de parlementaire behandeling werd wreed verstoord door het ongeluk in Tsjernobyl.

In het regeerakkoord van het kabinet-Lubbers II is afgesproken dat eerst alle gegevens van de ramp in de Sowjet-Unie bestudeerd moeten worden, alvorens er sprake kan zijn van een voortzetting van de procedure in ons land.

Volgens de woordvoerders van de betrokken ministeries, met name Economische Zaken en VROM, is er ook geen sprake van verschillende ideeën over het tijdstip waarop de Nederlandse discussie moet worden hervat.

Er is bovendien niet zo'n grote druk op de ketel, omdat er voor de toekomstige elektriciteitsvoorziening nog altijd besloten kan worden tot de bouw van een nieuwe, kolengestookte centrale. Rekening houdend met de bouwtijd en de procedures voor zo'n centrale geeft dat een speelruimte van ongeveer twee jaar. Al kan een grotere economische groei en daarmee samenhangend energieverbruik tot iets grotere spoed manen.

Er heeft inmiddels overleg plaats gevonden tussen Nijpels en de specialisten uit de fracties van de beide regeringspartijen in de Tweede Kamer. Afgesproken is dat er uiterst zorgvuldig omgesprongen zal worden met de ervaring van Tsjernobyl en de gevolgen daarvan voor het Nederlandse energiebeleid. CDA-woordvoerder Lansink denkt dan inderdaad aan een termijn van ongeveer twee jaar, alvorens knopen over het kernenergieprogramma moeten worden doorgehakt.

De voorbereidingen voor de bouw van nieuwe kerncentrales in Nederland liggen inmiddels vrijwel geheel stil. Het extra onderzoek dat in gang was gezet naar twee van de zes door het vorige kabinet geselecteerde vestigingsplaatsen – de Noordoostpolder en Moerdijk – ligt stil. Het coördinatiebureau dat de elektriciteitsbedrijven in de drie zuidelijke provincies Limburg, Noord-Brabant en Zeeland, hadden geïnstalleerd is opgeheven.

Niet opgeheven, maar tijdelijk opgeschort, is de procedure van de zogenaamde 'Planologische Kern Beslissing'. Dat betekent dat de gemeenten in de buurt van de door het vorige kabinet geselecteerde vestigingsplaatsen – Maasvlakte, Moerdijk, Eemsmond, Borssele en Noordoostpolder – blijven vallen onder het zogenaamde 'Waarborgings-beleid'. Hier mogen dus geen plannen gemaakt worden die in strijd zijn met de eisen en richtlijnen die gelden voor de eventuele bouw van een kerncentrale.

Mochten er geen gevolgtrekkingen worden gemaakt uit de ervaring van Tsjernobyl en concludeert de inspectiecommissie van de IAEA, die binnenkort de bestaande kerncentrales in Borssele en Dodewaard bezoekt, dat de Nederlandse aanpak een veilige is, dan zou deze PKB-procedure kunnen worden opgepakt waar ze is blijven steken. Dat zou echter koren op de molen van de oppositie zijn, terwijl ook binnen regeringspartijen en kabinet enige huiver is voor het snel hervatten van de kernenergie-discussie. Nijpels krijgt volgende maand de eer hier de toon te zetten.

Konsumenten Kontakt kraakt nasi van afhaalchinees

DEN HAAG – Konsumenten Kontakt heeft geen hoge pet van de nasi die bij de afhaalchinees wordt verkocht. Uit een onderzoek onder 22 Chinese restaurants komt de consumentenorganisatie tot de conclusie dat de kwaliteit van de nasi vrij slecht is. Een bak nasi bestaat voor meer dan 80 procent uit goedkope rijst, vrij veel ei, meestal weinig vlees en een snufje groente. Aldus Konsumenten Kontakt in het septembernummer van het maandblad Koopkracht.

Bovendien strooit de Chinese kok driftig met zout en smaakversterkers. In een bak nasi zit al gauw acht gram zout, een hoeveelheid die iemand normaal op een hele dag binnenkrijgt. Bovendien zit er ook nog eens vijf gram vetsin in, een smaakversterker die verantwoordelijk kan zijn voor het 'Chinese restaurant-syndroom'. Dat kenmerkt zich door hartkloppingen, duizeligheid, misselijkheid, een branderig gevoel en overgeven. KK zegt wel dat de een daar gevoeliger voor is dan de ander en dat voor volwassenen zeven tot acht gram per dag een aanvaardbaar maximum is.

Bedorven

Bacteriën lijken bij de afhaalchinees tot de standaarduitrusting van de keuken te behoren. KK noemt althans de resultaten van het onderzoek daarnaar 'bedroevend': een kwart van de onderzochte porties was bedorven te noemen.

Wat de prijs betreft lijkt de Chinese middenstander zijn klanten door lage prijzen te willen vast houden, wat ten koste gaat van de kwaliteit. Een portie nasi kost gemiddeld bijna zeven gulden, maar KK kwam ook prijzen tegen van tussen de 4,50 (in Zeist) en 10 gulden (in Den Haag). Daarbij bleek dat prijs niets zegt over kwaliteit: de duurste Chinees leverde een van de slechtste kwaliteiten.

Reactie

Voorzitter Ling van de sectie Chinees-Indische restaurants van Horeca Nederland zegt in een reactie dat dergelijke onderzoeken moeten worden uitgevoerd door organisaties als de Keuringsdienst van Waren en niet door Konsumenten Kontakt zelf. Bovendien blijkt volgens hem uit het onderzoek dat KK niet goed op de hoogte is van de bereidingswijze van de Chinese keuken. „Als KK zegt dat er te weinig groente in voorkomt gaan ze aan het feit voorbij die groente alleen gebruikt wordt om geur aan de nasi te geven."

Indien het bovendien waar zou zijn dat een kwart van de onderzochte porties bedorven zijn te noemen, zouden veel Nederlanders doodziek moeten zijn en daar is de laatste tijd, thans om die reden, niets van gebleken, aldus voorzitter Ling.

Kopstukken van drugsorganisatie aangehouden

HOOFDDORP – Met de aanhouding van twee mannen uit Hoofddorp van 46 en 35 jaar, een 33-jarige vrouw eveneens uit Hoofddorp en een 46-jarige Amsterdammer denkt de Haarlemmermeerse politie de kopstukken van een omvangrijke internationale organisatie in verdovende middelen onschadelijk te hebben gemaakt.

De aanhouding van het viertal is het resultaat van ruim een jaar onderzoek door de politie Haarlemmermeer en de recherche van de rijkspolitie Amsterdam, in samenwerking met tal van politiekorpsen in binnen- en buitenland. Een groot aantal opgeloste diefstallen en drugsmokkels uit deze periode, waarvan de daders doorgaans al zijn veroordeeld, blijkt te zijn geregeld door de aangehouden personen. De bal kwam aan het rollen in juni '85 met de aanhouding van een inwoner van Vlagtwedde(Dr.). Deze bekende ruim honderd inbraken met een gezamenlijke buit van ruim een miljoen gulden aan sierraden, cheques en antiek. De opbrengst hiervan zou bestemd zijn voor de drugshandel.

Bij de aanhouding van het viertal werd een omvangrijke administratie in beslag genomen, evenals een hoeveelheid verdovende middelen, ter waarde van 50.000 gulden, diverse vuurwapens en een hoeveelheid munitie.

Washington laat weten Libië niet te willen aanvallen

WASHINGTON – De Amerikaanse regering heeft de Europese bondgenoten langs diplomatieke weg verzekerd dat er geen nieuwe aanval op Libië in voorbereiding is. In Washington is gisteren vernomen dat de Verenigde Staten wel de druk op de Libische leider Gaddafi wil verhogen door Libië economisch te isoleren.

De Amerikaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Vernon Walters, komt volgende week naar West-Europa om met de bondgenoten te praten over Libië en Libische betrokkenheid bij het internationaal terrorisme. In West-Europa ontstond deze week bezorgdheid over een mogelijk militair ingrijpen van de VS tegen Libië na nieuwe Amerikaanse beschuldigingen aan het adres van Gaddafi en Amerikaanse vlootbewegingen in de Middellandse Zee. Kort voor de Amerikaanse aanval op Tripoli en Benghazi op 15 april maakte Walters ook een reis door Europa. De komende rondreis is echter niet bedoeld om de bondgenoten op de hoogte te brengen van een aanval, zo kregen de bondgenoten te horen.

In diplomatieke kring werd vernomen dat het Reagan nu veel moeite zou kosten de bondgenoten over te halen op enigerlei wijze mee te werken aan een aanval, zoals Groot-Brittannië in april deed door Britse bases te laten gebruiken door Amerikaanse gevechtstoestellen die aan de aanval deelnamen.

Het feit dat momenteel geen Amerikaanse aanval in voorbereiding is wil echter niet zeggen dat de optie van een militair ingrijpen tegen Libië geheel van tafel is verdwenen, zo werd gezegd. Voor Washington blijft Libië een belangrijke aanstichter van internationale terreur.

Bloedig einde aan bestand in zuiden Filippijnen

MANILA – Woensdag is een bloedig einde gekomen aan een regionaal bestand in het zuiden van de Filippijnen, dat sinds twee weken gold en werd beschouwd als proef voor een eventueel landelijk bestand.

Communistische guerrillastrijders maaiden vanuit een hinderlaag vijftien regeringssoldaten neer. Dertien soldaten raakten gewond. De soldaten doodden vier strijders van het communistische Nieuwe Volksleger. Het bestand gold voor het gebied van San Vicente in de provincie Davao del Norte. Het Nieuwe Volksleger telt 17.000 man en is actief in 63 van de 74 provincies van de Filipijnen.



● *THIRD CIRCLE*
...vandaag in Wijnandsrade...

Limburgse primeur

Concert van Third Circle in Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – Vandaag, vrijdag, vindt in Wijnandsrade een concert plaats van het uit het Engelse Leeds afkomstige trio Third Circle. Deze groep staat aan de vooravond van een Europese tournee en heeft reeds een maxisingle op de markt gebracht. De leden van Third Circle zijn afkomstig uit een regio waar werkloosheid en armoede troef zijn en dit gegeven klinkt sterk door in hun maatschappijkritische teksten.

Het optreden begint om 21 uur en vindt plaats in café 't Trefpunt waar de stichting The Flesh Temple, die zich intensief bezig houdt met popmuziek, haar hoofdkwartier heefdt opgeslagen. In het voorprogramma treedt het regionale fenomeen 'Pearls fot Swains' op.

Kwart van SPD-bestuur nu vrouwen

NEURENBERG – Een kwart van het 40 leden tellende partijbestuur van de sociaaldemocratische SPD in de Bondsrepubliek bestaat sinds gisteren uit vrouwen. Hun aantal steeg van zeven tot tien. Daarmee vormt het bestuur een weerspiegeling van de ledensamenstelling van de partij, die voor een kwart uit vrouwen bestaat. Er zijn ook tal van nieuwe, jonge leden benoemd om gezicht van de partij te vernieuwen het oog op de komende verkiezingen voor de Bondsdag in januari.

Gevangenisstraf gevraagd voor man die mes gooide

ROERMOND – Vier maanden opsluiting wil officier van justitie mr. C. Merx opgelegd zien aan de 31-jarige Louis van W. uit Tegelen, die op 2 juni van dit jaar in het veld een aspergemesje gooide in de richting van zijn vriend Mark T., die verkering heeft met zijn zus. Het mes raakte Mark niet, het vloog voorbij. Maar Louis wil niet meer opgesloten worden. Hij heeft straf genoeg gehad, vindt hij.

De psychiater achtte Louis verminderd toerekeningsvatbaar. De jongeman is al eens vanwege drankverslaving verpleegd in Venray. Maar daar wil hij niet meer naar toe. „Ze moeten me een kans geven. Ik werd altijd achtergesteld. Ik wil gewoon in de maatschappij werken en leven", verklaarde Louis in de strafzitting van de meervoudige kamer van de rechtbank deze week in Roermond.

De officier eiste zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk, zodat er vier overblijven en zo lang heeft hij al in voorarrest gezeten dus hij zou meteen opgenomen kunnen worden in huize De Doortocht. Het risico voor recidive is anders te groot.

De rechtbank doet uitspraak op 9 september.

VS: opnieuw lancering raket mislukt

WASHINGTON – In de Verenigde Staten is gisteren weer een raketlancering mislukt. Ditmaal was het een Minuteman-3, een intercontinentale ballistische raket, waarmee een proeflancering werd uitgevoerd. De reusachtige, 35 ton wegende Minuteman moest boven de Stille Oceaan tot ontploffing worden gebracht omdat er iets mis dreigde te gaan. De luchtmacht wilde geen nadere bijzonderheden geven.

Het was dit jaar al de vijfde mislukte lancering in een reeks die begon met het verongelukken van het ruimteveer Challenger op 28 januari. Afgelopen zaterdag was men genoodzaakt een Aries-raket met een telescoop voor wetenschappelijk onderzoek vijftig seconden na de lancering tot ontploffing te brengen omdat het besturingsmechanisme niet werkte. De lancering van een weersatelliet door een Atlas-raket werd donderdag voor de 15de maal uitgesteld. Er zijn problemen met een moeilijk te vinden lek in de brandstofvoorziening.

Krijgsraad wijkt twee maal af van 'standaard-straf'

ARNHEM – De krijgsraad in Arnhem is deze week, in afwachting van een nieuwe wettelijke regeling inzake totaalweigeraars, tot twee keer toe afgeweken van de gebruikelijke bejegening van deze dienstweigeraars. Gisteren veroordeelde de krijgsraad een 24-jarige totaalweigeraar tot zes maanden gevangenisstraf in plaats van de 'standaard-straf' van twaalf maanden. Woensdag stuurde de president van de krijgsraad, mr J. Brada, een vorige week aangehouden totaalweigeraar voorlopig naar huis.

Duizenden mensen verwacht in Brunssum

Prins Bernhard in actie tijdens opening golfbaan

BRUNSSUM – Met het spelen van enkele holes zullen prins Bernhard, gouverneur Kremers, burgemeester Hoogland van Brunssum en Airchief Marshall Sir Michael Beavis van Afcent donderdag 11 september de officiële opening verrichten van de Openbare Golfbaan Brunssummerheide. Het sportieve treffen start om 15.30 uur, waarna het gezelschap aansluitend een rondgang over de course maakt. De prins zal rond vijf uur weer richting Soestdijk vertrekken, waarna om half zes een receptie in het trefcentrum van start gaat.

Tijdens de receptie verwacht het bestuur van de golfbaan enkele honderden genodigden, waaronder de besturen van alle golfclubs in Nederland en vertegenwoordigers van de omliggende gemeenten. Voor de raadsleden van de in het recreatieschap deelnemende gemeenten, staat 2 september vanaf 16.00 uur een speciale rondleiding op het programma.

De openingsfestiviteiten worden vrijdag vanaf tien uur voortgezet met een internationale wedstrijd waar leden van clubs uit ondermeer Wittem, Aken, Spa, Houthalen, Geysteren het tegen de Golfclub Brunssummerheide gaan opnemen. Deze wedstrijd duurt tot 17.00 uur, een uur later gevolgd door de prijsuitreiking en een 'gezellig samenzijn'.

Zaterdag staan de open wedstrijden voor jeugd- en clubleden, die in het bezit zijn van de benodigde vaardigheidsbewijzen, op het programma. De circa zeventig leden, die hieraan deel kunnen nemen, zijn via een speciale wedstrijd geselecteerd. Om negen uur 's ochtends gaan de eerste golfballen de lucht in. Om 18.00 is opnieuw de prijsuitreiking.

Bekend

Zondag gaat om tien uur de wedstrijd voor profs en amateurs van start. Hiervoor zijn 14 professionals uit o.a. Wittem, Aken, Houthalen en Geysteren benaderd. Ook bekende namen als Tony Cananay uit Ierland en Mike Sullivan uit Engeland zullen hier acte de precense geven. De wedstrijdvorm wordt in onderling overleg bepaald. De prijzenpot van vijfduizend gulden staat echter al vast. Tijdens de wedstrijddagen verwacht de organisatie duizenden belangstellenden.



● Het excentrieke AZM-gebouw in Heerlen, dat volgens de Limburgse architectenwereld en monumentenzorg niet verloren mag gaan

Commissie 'Architectuur uit de 20ste eeuw' wil acties

Grote verontrusting over afbraakplan AZM-gebouw

door jos frusch

HEERLEN – Binnen de Limburgse architectenwereld en monumentenzorg wordt verontrust gereageerd op de plannen om het AZM-gebouw aan de Akerstraat in Heerlen af te breken. Zoals deze krant eergisteren reeds meldde is men van plan dit architectonisch belangwekkend en internationaal befaamd voorbeeld van 20ste eeuwse architectuur van de Limburgse architect Laurens Bisscheroux te vervangen door een efficiënt, drie verdiepingen tellend modern kantorencomplex.

„Een wezenlijk verlies voor Limburg", noemt secretaris Koen Eggen van de Limburgse Contactcommissie Monumentenzorg het plan. „Onze commissie plaatst grote vraagtekens bij dit voornemen."

Michel Habets, ambtelijk secretaris van de Stichting 'Architectuur uit de 20-ste eeuw in Limburg', die onlangs een boek uitgaf met 137 uit architectonisch en cultuur-historisch oogpunt belangrijke gebouwen in Limburg (waaronder ook het AZM-gebouw) is feller in zijn bewoordingen: „Dit is typisch voor het culturele klimaat in Limburg. Bestuurders blijken geen waarde te hechten aan het culturele erfgoed uit de 20-ste eeuw. Wanneer een of andere vakwerkschuur op instorten staat, wordt heel Limburg gemobiliseerd om dat ding te redden, maar hiervoor blijkt men geen oog te hebben. Dit is werkelijk onthutsend."

Controversieel

Hoewel het AZM-kantoor vanaf het moment van realisatie in 1972 controversiële reacties heeft opgeroepen – voor velen was 'het aquarium' te modern – heeft het een grote architectonische waarde. In de staalskelet-bouw van het kantoor worden de stalen profielen enigszins over-gedimensioneerd en alle contructieve details als dekoratief element gebruikt. Het excentrieke uiterlijk krijgt het gebouw door de grote kunststof luifels, een soort grote 'toeters', die zijn bedoeld als zonwering. Mede door dit specifieke karakter was het kantoor zelfs te bewonderen op een expositie in het Museum of Modern Art in New York in 1979.

Wij gaan snel onderzoeken welke mogelijkheden er voor ons zijn om dit ongedaan te maken", aldus voorzitter A. Peters van de Stichting Architectuur uit de 20-ste eeuw, tevens directeur van Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvestiging van de Provincie. „Van de 137 gebouwen, die wij in ons boek hebben opgenomen, zijn er inmiddels al zes verdwenen. Als we niet opschieten kunnen wij ons boek de titel 'Ooit gebouwd Limburg' gaan geven. Dit naar analogie van een tentoonstelling, die de naam 'Nooit gebouwd Nederland' droeg."

Wij zullen al onze invloed proberen aan te wenden om dit niet door te laten gaan. Eerder is ons dat gelukt met de torens van de kleuterschool in Hulsberg. Ook de Rijksdienst voor Monumentenzorg heeft aangekondigd op landelijk niveau acties te gaan ondernemen tegen soortgelijke vernietiging van belangrijke 20-ste eeuwse bouwwerken. Daarop gaan wij zeker aansluiten. Wij moeten immers zuinig zijn op dit cultuurgoed, ook in Limburg."

Politie verwacht lange files bij open dag luchtmacht

EINDHOVEN – De politie houdt er ernstig rekening mee dat zich op zaterdag 20 september voor en na de open dag van de Koninklijke luchtmacht files op de autowegen bij Eindhoven zullen vormen van wellicht tientallen kilometers lengte. Commissaris J. van den Bergh zei dat bij de presentatie van een poster en een sticker die worden uitgegeven ter gelegenheid van de open dag, die dit jaar plaatsvindt op de vliegbasis Eindhoven. Op de open dag worden enkele honderdduizenden belangstellenden verwacht.

Enkele jaren geleden werd een soortgelijke open dag op de vliegbasis Eindhoven al eens afgelast uit vrees voor grote verkeerstagnaties. De toegangswegen tot de basis zijn bochtig en smal, waardoor een snelle afwikkeling van het verkeer vrijwel onmogelijk is. Volgens commissaris Van den Berg moeten niet alleen de bezoekers van de open dag, maar ook het doorgaande verkeer, rekening houden met ernstige vertragingen. Er worden geen parkeerproblemen verwacht. Op het vliegveld is ruimte voor enkele tienduizenden auto's.

Eveneens vanwege de verkeersproblematiek heeft de Koninklijke Luchtmacht ervan afgezien om daags voor de open dag een generale repetitie te houden. Bij eerdere gelegenheden op andere vliegvelden leidde ook dat tot een massale toeloop van belangstellenden. De politie heeft de luchtmacht laten weten op die dag niet in staat te zijn extra ondersteuning te verlenen.

Bovendien wil de politie de doorgaande autowegen rond Eindhoven zoveel mogelijk beschikbaar houden voor het toch al drukke weekend-verkeer.

Wetenschapswinkels RL en TH ingeschakeld

Vereniging GUVB volgt isolatieprogramma luchthaven kritisch

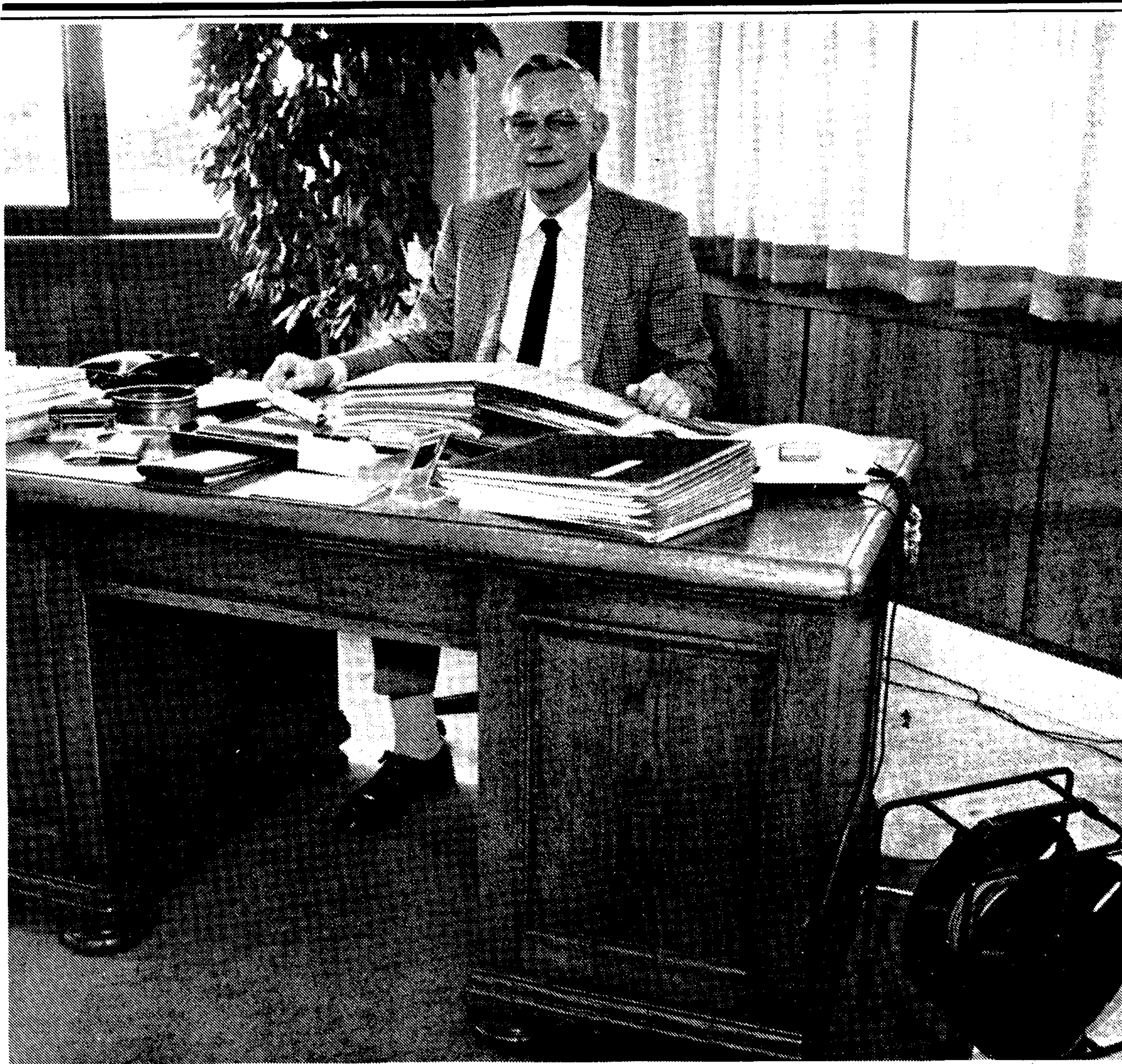
SCHIMMERT – Om het isolatieprogramma van woningen rond de luchthaven kritisch te volgen heeft de Vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld Beek" de wetenschapswinkels van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht en de Technische Hogeschool in Eindhoven ingeschakeld. Deze instituten zullen voor de Vereniging het isolatieprogramma doorlichten en controlemetingen verrichten. De RL zal zorgdragen voor een juridische begeleiding van omwonenden die bezwaren hebben terwijl de TH-mensen hun aandacht richten op de effectiviteit van de isolatie en, indien gewenst, zal testen op deugdelijkheid van de geluidsisolatiewaarde en afdoende ventilatie in verband met eventuele vochtproblemen.

„Geen uitbreiding Vliegveld Beek" heeft in de heer P. Klaphake uit Bunde, een contactpersoon gevonden waar alle klachten en vragen van de bevolking gedeponeerd kunnen worden. Dit om te voorkomen dat de mensen van de beide wetenschapswinkels geconfronteerd zullen worden met vele eensluidende vragen.

Over het terugbrengen van het geluid in de slaapkamers van 60 naar 55 dba door het gebruik maken van een geluidsbegrenzer aan de Fokker 27, de zogenaamde hush-kit, zegt de vereniging: „Wij tekenen hierbij aan dat de hush-kit alleen een geluidsreductie bewerkstelligt bij het landen. Met andere woorden, bij het opstijgen (minimaal tien procent van het aantal starts over Geverik) gaat deze redenering dus zeker niet op". Bij noordenwind, zo wordt gesteld, kan er dan 's nachts niet gevlogen worden.

De wetenschapswinkels zullen „diepgaande metingen" verrichten. „De conclusies zullen bekend worden gemaakt en mocht er aanleiding toe zijn dan zullen we aan de bel trekken om de zaak recht te zetten. Maar nu al weten we dat de isolatie op diverse plaatsen in Beek onvoldoende is. We zullen vasthouden aan de uitspraak van de rechter dat 55 dba in de slaapkamers niet overschreden mag worden. Mocht dat na 1 januari op plaatsen wel zo zijn dan eisen we de ons toegezegde dwangsom van honderdduizend gulden per nacht dat gevlogen wordt op. Na 1 januari worden de metingen verricht met deurwaarders en bij onvoldoende isolatie komt er dan een briefje op het bureau van de minister dat hij een ton kwijt is", aldus Wim Willems, voorzitter van de Vereniging.

Hij herinnert eraan dat er tot nu toe geen sancties in het vooruitzicht waren gesteld en dat die er nu wel zijn. De dwangsom is bij overtreding zonder rechtsprocedure opvorderbaar. „Zeker is dus dat als de isolatie niet goed wordt uitgevoerd gestopt wordt met nachtvluchten", zo stelt Wim Willems.



● Kolonel Schaafsma in de nieuwe omgeving.

Limburg niet langer opgedeeld voor werk van rijkspolitie

Verhuizing RP brengt integratie op gang

door jan a. c. de klerk

HERKENBOSCH – De Rijkspolitie Limburg moet het van meet af aan in het nieuwe hoofdkwartier op Heide tussen Roermond en Herkenbosch met een lichtpunt minder doen. Op de dag voordat de eerste afdelingen naar dat nieuwe districtsbureau verhuisde, is op het binnenplein ervan een oud-model straatlantaarn gestolen. Het heeft de verhuizing niet gehinderd. RP-Limburg-commandant kolonel W. Schaafsma installeerde zich donderdag in zijn nieuwe kantoor.

Met enige weemoed naar de oude behuizing in Maastricht. Maar toch tevreden met de nieuwe rianter ogende werkkamer in de kantoorflat die Schulte-Lestraden-beheer daar met belangrijke financiële steun van LIOF en ministerie van economische zaken bouwde, maar ongebruikt liet. Voor de Rijkspolitie wordt het complex nu voor meer dan 1 miljoen gulden per jaar van Schulte-Lestraden-beheer gehuurd.

Het Limburgse RP-districtsbureau is het mooiste van het land. „En meteen ook het duurste", zegt kolonel Schaafsma. Hij voert er het commando nog tot hij in april van volgend jaar de politiedienst met functioneel leeftijds-ontslag zal verlaten. Geenszins somber maar wel bezorgd zei de kolonel donderdag: „De integratie van de twee districten Roermond en Maastricht in het ene district Limburg zal ongetwijfeld nog voor problemen zorgen. In geen geval mag Limburg bij het werk opnieuw in compartimenten worden opgedeeld. De provincie wordt een ongedeeld werkterrein voor de rijkspolitie. De verschillen in werkmethoden tot nu toe in Zuid- en in Midden- en Noord-Limburg moeten worden overbrugd. Dat zal de nodige aanpassingen vergen.

Met het vertrek uit Maastricht doemt ook het probleem van langere lijnen tussen rijkspolitie en provinciebestuur en sommige diensten in Maastricht op."

Improviseren

Voorshands is het wat improviseren geblazen voor de RP op Heide. Niet alleen door de gebruikelijke wanorde bij verhuizingen terwijl ook nog op alle fronten aan het gebouw moet worden vertimmerd; de samenvoeging van de twee districten moet nog het organisatorisch gevolg krijgen. Door de samenvoeging is onder andere een aantal functies dubbel bezet. Het organisatie- en formatiemodel voor het nieuwe district Limburg is nog niet door de minister van justitie goedgekeurd en tot zolang is het voor heel wat politie- en burgerpersoneel afwachten op welke stoel ze terecht zullen komen.

Er is een voorlopige pendelregeling voor het personeel uit Zuid-Limburg naar het industrieterrein bij Herkenbosch in het leven geroepen. Voor een definitieve regeling wil kolonel Schaafsma de beschikking krijgen over een bus. Voorlopig zijn een aantal diesel-politieauto's in een pool bijeengebracht waarmee het personeel in kleine groepjes naar en van het werk kan reizen.

Deze week verhuisden alleen nog de stafdiensten zoals administratie, vorming en opleiding, voorlichting, fin anciën met kolonel Schaafsma naar het nieuwe onderkomen. De andere onderdelen zoals verkeersgroepen, justitiële dienst, het bureau voorkoming misdrijven en de centrale meldkamers van Herkenbosch en Maastricht volgen later.

Verlaten

De verlaten gebouwen in Maastricht hebben nog geen nieuwe bestemming. Niet uitgesloten is dat in het huidige districtsbureau in Herkenbosch – een ruim 25 jaar geleden gebouwd klooster van de paters Assumptionisten in Boxtel – de RP-groep Herkenbosch zal worden ondergebracht. Die groep is verantwoordelijk voor de eerstelijns politiezorg in Melick, Herkenbosch, Vlodrop, Posterholt, St. Odiliënberg, Herten en Linne.

WML: „Ontharden kost veel geld"

Zuiveringschap wil zachter water

door egbert hanssen

ROERMOND – Het Waterschap Zuiveringschap zegt dat de waterleidingmaatschappij het drinkwater in Limburg spoedig moet ontharden.

Op veel plaatsen is het water dat uit de kranen stroomt zo hard dat veel te veel zeep moet worden gebruikt. Daardoor wordt een overmaat aan fosfaten geloosd. Hard water tast bovendien de leidingen aan waardoor zware metalen als lood en koper met huishoudelijk water worden afgevoerd.

„Ik wacht al jaren op ontharding van drinkwater. Daarmee zal de fosfaataanvoer op onze zuiveringsinstallaties afnemen. Ik vraag me af of de provincie hier iets aan wil doen. Ik meen te weten dat de aandelen van de Waterleidingmaatschappij in handen zijn van de provincie", zei voorzitter ir. B. Janssen van het Zuiveringschap gisteren.

Bij het pompstation Roosteren van Waterleidingmaatschappij Limburg experimenteert men al sedert dit jaar met ontharding van het drinkwater. Een WML-woordvoerder zegt: „Het kopergehalte wordt door Janssen gedramatiseerd. Zoveel is dat niet. We hebben zelf metingen verricht. Als wij ontharden harden we het kalk eruit. In die kalk kunnen misschien ook zware metalen achterblijven en kunnen we de afval dan wel ergens kwijt?".

Bij het WML wordt toegegeven dat hard water meer fosfaatverontreiniging tot gevolg heeft. „We kunnen slechts deelontharden. We mogen maar tot 9 Duitse graden ontharden. Gezegd wordt dat zachter water meer kans op hart- en vaatziekten geeft. Bovendien kost ontharden veel geld", aldus de zegsman van de waterleidingmaatschappij.

Ook toeristisch klopt van streekplan weinig

(vervolg van pagina 13)

HEERLEN – Op toeristisch gebied heeft het Voorontwerp Streekplan de gemeenten verrast. Brunssum constateert dat met bepaalde grote projecten, zoals bijvoorbeeld de golfbaan, geen rekening is gehouden. De provincie wijst het Amstenraderveld (tussen Amstenrade en Treebeek-Brunssum) aan voor een 'recreatief-toeristisch concentratiepunt', dat is een half pretpark. Maar Brunssum en Onderbanken en waarschijnlijk ook het Recreatieschap zien veel meer in toeristische activiteiten in het aansluitingsgebied Brunssummerheide-Schinveldse bossen en in Schutterspark.

Verder blijkt de provincie verouderde gegevens te hebben gebruikt bij het opstellen van het Streekplan, met name zou dat het geval zijn in Landgraaf. De nieuwe aanzetten voor de realisering van het Middengebied in deze gemeente komen namelijk helemaal niet naar voren.

Verkeer

Hoe het nu met het verkeer moet in de toekomst in de Oostelijke Mijnstreek wordt niet echt duidelijk. De SW-21 (Doenrade-Brunssum-Heerlen) zou maar tot Brunssum doorgetrokken worden. Nagenoeg alle gemeenten dringen erop aan de Zwart 1, 5 en 6 (dat zijn de oost-westverbindingen) door te trekken. In het Streekplan wordt het belang daarvan onderkend, maar een duidelijke uitspraak is er niet.

Wat de spoorwegverbindingen betreft ontbreekt de visie op het Miljoenenlijntje. De gemeenten en vooral Simpelveld, en Kerkrade willen die spoorwegverbinding behouden. Kerkrade breekt in haar reactie opnieuw een lans voor een treinverbinding Maastricht-Heerlen-Kerkrade-Aken, die eventueel een onderdeel zou kunnen vormen van een internationale spoorwegverbinging van Antwerpen naar Keulen.

Kortom, het bijzonder belangrijke Streekplan heeft in de Oostelijke Mijnstreek nogal wat reacties opgeroepen. De gemeenten hebben die reacties nu naar GS gezonden, de mogelijkheid bestaat dat GS het Streekplan aanpast in die zin, dat de gemeenten hier er toch mee akkoord kunnen gaan. Dat aangepaste Streekplan moet op 1 oktober ter visie worden gelegd en komt in de februari-vergadering van de Provinciale Staten aan de orde.



GEMEENTEHUIS WEER COMPLEET

● Het Kerkraadse gemeentehuis met inhoud kan zich sinds gisteren weer 'compleet' voelen. De windwijzer werd toen namelijk door de brandweer teruggezet op de plaats waar die thuishoort: op het topje van het in 1912 gebouwde gemeentehuis.

Toestemming provincie volgende maand te verwachten

Bejaardencentrum in Bocholtz wordt uitgebreid

BOCHOLTZ – Niets meer lijkt de uitbreiding van het Bejaardencentrum Bocholtz in de weg te staan. Volgens een woordvoerder van de provincie mag ervan worden uitgegaan dat volgende maand groen licht wordt gegeven voor de bouwplannen, zoals die door het bejaardencentrum zijn ingediend. „Zoals het er nu naar uitziet staat niets meer het verlenen van toestemming in de weg", aldus de woordvoerder. Het bejaardencentrum in Bocholtz zal met elf bedden worden uitgebreid. De totale bouwkosten bedragen om en nabij een miljoen gulden. „Deze uitbreiding is een druppel op een gloeiende plaat, maar we zijn er wel erg blij mee", aldus directeur Frans Smeets van het bejaardencentrum in een eerste reactie.

Volgens Smeets is uitbreiding bittere noodzaak. Het verzorgingstehuis heeft een wachtlijst van vijf à zes jaar. „Eigenlijk zouden met 35 bedden moeten uitbreiden, maar dat is niet reëel. Later krijgen we ze dan misschien niet meer vol", aldus de directeur. De op stapel staande uitbreiding zat overigens al in de pen, toen het bejaardencentrum eind 1984 werd betrokken. Toen al werd besloten de capaciteit met twaalf bedden van 33 naar 45 te vergroten.

„Voorheen trokken veel ouderen naar Kerkrade. Maar sinds Bocholtz een eigen centrum heeft, blijven ouderen uit Simpelveld en Bocholtz liever in eigen omgeving", legt Smeets uit.

Maandlasten

De directeur hoopt dat nog dit jaar wordt begonnen met de bouw, die ongeveer een half jaar in beslag zal nemen. Dat betekent dat volgend voorjaar het centrum het nieuwe gedeelte in gebruik kan nemen.

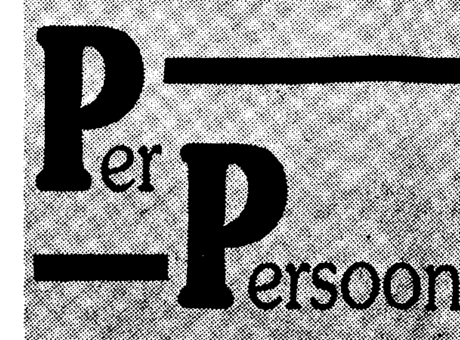
Door de uitbreiding zullen de maandlasten voor de bewoners volgens de directeur dalen, met hoeveel kon hij gisteren niet zeggen. Overigens zal de uitbreiding, aldus Smeets, gepaard gaan met slechts „een minimale aanwas van het personeel". „We krijgen er hooguit anderhalve kracht bij, omdat we met de huidige twintig full-time banen al een hoog verzorgingsniveau hebben", aldus de directeur. In het Bejaardencentrum Bocholtz werken in totaal 27 mensen.



● De oude linde van de Huls in Simpelveld, de boom waar veel om te doen is geweest, ligt definitief tegen de grond.

OUDE LINDE GEKAPT

SIMPELVELD – Gistermorgen om half acht heeft J. Meyers uit Simpelveld de oude linde die in zijn tuin stond laten kappen. Dat was hij in 1984 al van plan, maar toen stak de gemeente er een stokje voor en weigerde een kapvergunning. Meyers stapte naar de Raad van State en die bepaalde onlangs dat de boom wel gekapt mag worden. Meyers moet wel een nieuwe boom planten. Wanneer hij dat gaat doen is nog niet bekend.



Robijnen zanger

Zaterdag 30 augustus viert **Antoon Hanssen** zijn 40-jarig zangersjubileum bij zangvereniging Oranje te Schinveld. Als nestor van de baritons is Antoon een toonaangevende figuur. En niet alleen in letterlijk zin; zijn inzet is voor veel koorleden een lichtend voorbeeld. Antoon Hanssen wordt zaterdag tijdens een interne huldiging in 't Kloeëster in de bloemetjes gezet. Tijdens de besloten feestavond worden tevens vijf personen wegens hun verdiensten tot erelid van het koor benoemd.

● De 44-jarige commissaris H. Berends.

Geslaagd

Aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg slaagde de heer **W.K.J. Bemelmans** cum laude als bedrijfseconoom.

Commissaris

Inspecteur **H.G. Berends** (44) is bevorderd tot commissaris bij de gemeentepolitie te Heerlen. Naast de heer Van Berge Henegouwen wordt hij de tweede commissaris binnen het Heerlense korps. Uitbreiding naar twee commissarissen was mogelijk vanwege de grootte van het korps. Maastricht en Heerlen zijn nu de enige Limburgse gemeentepolitiekorpsen met twee commissarissen.

Commissaris Berends, die in 1964 in dienst trad bij de politie (toen in Eindhoven), blijft belast met het leiding geven aan het korps in de hoedanigheid van plaatsvervangend korpschef. Zijn functie verandert niet. Twintig jaar geleden trad hij toe tot het Heerlense korps. Hij gaf daar als officier leiding aan de geüniformeerde en recherche-afdelingen. Hij is jarenlang docent geweest aan de politieschool in Heerlen. Commissaris van Berge Henegouwen zal naar alle waarschijnlijkheid over vier jaar gebruik maken van de VUT-regeling.

Verkeersmaatregelen rond Parelmarkt

BRUNSSUM – Het centrum van Brunssum is in verband met de Parelmarkt zaterdag afgesloten. Van 5.00 tot 19.00 uur is de Rumpenerstraat ontoegankelijk voor alle verkeer. Er zijn omleidingsroutes voor het verkeer aangegeven en er zijn ook bordjes die aangeven waar parkeergelegenheid is. In een groot aantal straten rond het centrum zal trouwens een tijdelijk stop- of parkeerverbod gelden.

Verschillende soorten bezwaren tegen kampje in Nuth

„Hondegeblaf hinderlijk voor woonwagenbewoners"

NUTH – De commissie beroep- en bezwaarschriften in Nuth zal menig hersencel moeten pijnigen over de woonwagenproblematiek aan de Spoorstraat. Gisteren werden tegen de aanleg van een kampje op het wijkpark aan die straat bergen bezwaren naar voren gebracht, waarover de vier commissieleden zich momenteel buigen. Zij zullen het college zo snel mogelijk een advies voorleggen. Daarin kan de uitslag van het gasonderzoek – kernpunt voor de besluitvorming in de raad – niet worden meegenomen. Bezwaren werden gemaakt door bewoners, bedrijven, het Instituut Voor Natuurbescherming, de plaatselijke voetbalclub VVN, het Kindervakantiewerk, de politiehondenvereniging en een enkel individu.

Saillant was het bezwaar van de politiehondenvereniging, wiens belangen worden behartigd door advocaat W. Wetzels, die eveneens namens de bewoners en de bedrijven Ceta-dak en Cobben optrad. Volgens de Heerlense advocaat zouden „de woonwagenbewoners ongetwijfeld last hebben van het hondegeblaf en het geschreeuw van de pakwerkers tijdens de oefeningen van de politiehondenvereniging". Deze maakt dagelijks gebruik van het wijkpark. Harm de Groot van installatiebedrijf HAGRO was recht voor zijn raap: „Niemand wil eigenlijk een woonwagenkamp voor zijn deur. Wij dus ook niet."

Van alle kanten werd het college verweten plotsklaps het wijkpark als locatie ter sprake te hebben gebracht, zodat inspraak op normale wijze onmogelijk werd. Voorzitter Peter Jakobs van de plaatselijke voetbalclub bracht een opmerkelijk feit ter sprake. Hij werd op 7 juni om 18.00 uur gebeld door wethouder Heuts, de dag van de raadsvergadering waarop werd besloten dat er een kampje op het wijkpark zou worden aangelegd. „De heer Heuts vertelde mij toen doodleuk dat er een woonwagenkampje op het voetbalterrein zou komen. Hij zou daarover een vergadering hebben, maar zei er niet bij wat voor vergadering dat was en wanneer die gehouden zou worden." De bewoners bekaagden zich erover nimmer door het college in kennis te zijn gesteld, hoewel in het verleden was afgesproken dat dit wel zou gebeuren.

Toezeggingen

Advocaat Wetzels overhandigde namens de bewoners een lijst met namen van (oud)-politici in Nuth, die zeggen dat er in het verleden door de raad en het college is toegezegd dat er aan de Spoorstraat geen nieuw kampje zou komen. „Er is uitdrukkelijk toegezegd dat bij opheffing van de tijdelijke locatie een definitieve locatie niet zou worden gerealiseerd op het wijkpark aan de Spoorstraat," aldus een schrijven. Ondertekenenaars van de lijst: oud-burgemeester Chris Rutten, de raadsleden Fons Lenoir en Sjef Senden, oud-wethouder Lei Goffin en de ex-raadsleden Math Brassé, Math Habets en Jacq Cobben. Fons Lenoir bevestigde die toezeggingen gisteren nog eens mondeling tijdens de hoorzitting.

Onbehoorlijk. Zo kwalificeerde de PPR het beleid van het college. „Het college heeft niet eens gepoogd te motiveren, waarom het kampje nu ineens op het wijkpark moest komen", aldus Huub Kockelkoren. Volgens Kockelkoren is de raad „zeer onzorgvuldig" geweest door blindelings met het collegevoorstel in te stemmen. „Het college heeft", aldus de PPR, „verschillende zaken verzwegen. Zoals de lopende procedures bij de Raad van State, het werkelijk gebruik van het sportterrein, de feitelijke datum waarop de aanleg zou kunnen beginnen (13 juli red.) en de wens van de woonwagenbewoners, die prefereren naar Heerlen terug te keren." De PPR adviseert het college het kampje achter het zwembad te vestigen, een plek die in het verleden al eens werd afgewezen.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Rimburg

● Morgen wordt om 10 uur het nieuwe clubgebouw van de HSV Zuid Oost Hoek aan de visvijver in Rimburg in gebruik genomen. Bij gelegenheid hiervan houdt de hsv om 21 uur een nachtvissen. Hiervoor kunnen door niet-leden dagkaarten gekocht worden in het clubgebouw.

Heerlen

● In De Nor wordt morgen om 21 uur een jazz session gehouden. Wie zijn instrument meebrengt mag meespelen. Een piano is aanwezig. Luisteraars zijn natuurlijk ook welkom.

● In Het Gringeltje aan de Heigrindelweg 82 te Heksenberg wordt op donderdagmiddag 18 september gestart met groepsactiviteiten voor jongeren vanaf 17 jaar. Het programma biedt veel afwisselende informatie. De kosten bedragen f1,50 per bijeenkomst. Men kan zich aanmelden bij Lambert Bollen van het Vormingscentrum, ☎ 223737 of bij Han de Jong, ☎ 455428, 418089 of 225300.

● Morgen om 21 uur treedt in het gebouw van de Jongerenbeweging aan de Plaarstraat 4 de cabaretgroep Centimunt op.

● In de kapel van het St. Josephrustoord wordt vanavond van 19.30 tot 20 uur een oecumenisch avondgebed gehouden. Iedereen is welkom.

Nuth

● De Fotoclub Nuth verzorgt van 1 september tot en met 9 oktober in de bibliotheek aan de Burg. Beckersstraat een fototentoonstelling met werk van Riet Collaris.

● De buurtvereniging Nierhoven houdt zondag van 10 tot 18 uur een ouderwetse straatkermis. De meest opmerkelijke attractie is een 'kraanzaag'. Dit is een installatie waarmee men met de hand in de lengterichting een boomstam in planken zaagt. De opbrengst van de straatkermis wordt gebruikt voor de instandhouding van de kerststal.

● In het kader van de landelijke bibliotheekdag houdt de bieb op 9, 10 en 12 september een markt, waarop niet meer uitleenbare boeken en tijdschriften verkocht worden.

Welten

● De Stichting Wielercomité Welten/Benzenrade houdt zondag vanaf 12.00 uur de 7e Ronde van Welten voor trimmers en vrije renners. Langs het parcours is gezorgd voor allerlei gezellige zaken, zoals muziek, eten en drinken.

Hoensbroek

● Op zaterdag 6 september vindt in jeugdbibliotheek van het MFC Gebrook de feestelijke opening van de speel-o-theek 'Beregoed' plaats. De speelgoeduitleen is bedoeld voor kinderen van 0 tot 6 jaar. Het officiële gedeelte begint om 10 uur. Om 10.30 uur is er poppentheater een aansluitend is er een tractatie voor de jeugd. De eerste uitleenmogelijkheid is op woensdag 10 september van 14 tot 16 uur.

Terwinselen

● Op dinsdag 2 september start de volksdansgroep Kindervreugd weer met de lessen. De repetities vinden op dinsdagmiddag vanaf 16 uur plaats in het gemeenschapshuis te Terwinselen. Kinderen vanaf 9 jaar kunnen zich als lid aanmelden. Het adres is Maarzijde 49, ☎ 045-416976

Bingelrade

● In het kader van de hoffeesten is er vanmiddag een een revue met medewerking van de Zonnebloem en het dienstencentrum voor Ouderen. Om 20.00 uur Veronica's Top 40 met Eric de Zwart. Zaterdag is er een boerenbruiloft, terwijl om 20.00 uur een Tiroler dansavond wordt verzorgd. Zondag een optreden van de Rietzer Muzikanten en 's avonds een showavond. Maandag is er ter afsluiting een kienavond, aanvang 20.00 uur.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Bel TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Apotheek Meiser, Kerkstraat 45, Ubach over Worms ☎ 313633. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Schönefeld, Hoofdstraat 2, Kerkrade-Oost ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Voor spoedgevallen bellen TIGH ☎ 711400.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur: Hanssen, B. Pothaststraat 28 ☎ 452879, daarna tot maandagmorgen 8 uur Weverling, Hoofdstraat 4 ☎ 452176.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz ☎ 441213.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur J. Snijders, Heigank 132, Nieuwenhagen ☎ 312275.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Timmer-Lie, Vrusschemigerweg 23 ☎ 420138(bgg TIGH ☎ 711400).
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Schobben, Wilhelminastraat 5, Nieuwenhagen ☎ 314236. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Coenen, Past. Laevenstraat 21, Ransdaal ☎ 04459-1927. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Geraeds, Kruisbergstraat 15, Brunssum ☎ 254246. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur. B.g.g. T.I.G.H. ☎ 711400.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding:
24-uurs infolijn ☎ 740136.

DE MEEST DYNAMISCHE AUTOMOBIELFABRIKANT VAN EUROPA HEEFT IN 5 JAAR 10 MILJARD GULDEN GEÏNVESTEERD.

VAN DAT GELD MOET JE IETS TERUGZIEN.

Onroerend goed

HUIS te koop in Brunssum, direct te aanv. Inl. 045-[illegible]0051, pr.n.o.t.k.

SPAUBEEK te k. middenwoning Dorpstr. 51. Ind.: woonk., keuk., berging, 3 slpks., badk. m. ligb. + toil., kelder, zolder, achteringang, vr.pr. ƒ 117.500,–. Voor inf. adv.buro v. Tilburg, 04402-72449.

BRUNSSUM: geh. vrijst. woonhuis met gar., Doorvaartstr. 57, ged. onderkelderd. Ind.: beg. grond: Z-verm. woonk., keuken, bijkeuken, toil., 1e verd.: 4 slpk., badk. m. 2e toil., balkon, tot. opp. 440 m2. Vraagpr. ƒ 179.000,–; Inl. Ass.kant. Limburg Akerstr. 69 Heerlen. Tel. 045-715347 (tijd. kantooruren).

Vrijst. HUIS met garage te k. Gunstige ligging te Kerkrade. ƒ 125.000,–; Tel. 045-457333.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

SCHAESBERG Prinsenstr. 31. Vrijst. woonh. m. gar., 4 slpks., badk. m. w.c., grote woonk., centr. gel. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 045-313239.

HOENSBROEK, Buttingstr. Halfvrijst. woonh., kelder, hal, L-kamer (43 m2) met eik. parket, balkenplaf., open haard, gr. keuk., bijkeuk. en toilet met plavuizen, gar., 3 ruime slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap naar gr. zolder, c.v., goed geïs., dubb. glas, terras (20 m2) en mooie tuin. Pr. ƒ 151.000,– k.k. Tel. 045-218516.

Voor bemiddeling zoeken wij met

spoed

woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,- en ƒ 200.000,-. Bel vrijblijvend Peters & Partners, makelaars en taxateurs o.g., Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Aquina Makelaardij B.V.

Profiteer van de werklust van een jong bedrijf!

045-715566

Deken Nicolayestr. 1 Heerlen

Brunssum te k. mooie HOEKWONING m. gar. en goed onderh. tuin ± 300 m2. Pr. n.o.t.k. Inl. 077-736927.

Taxaties

binnen 24 uur

Cornelis Brorens

Makelaar en taxateur o.g.

04494-40030

Te k. groot WOONHUIS te Linnen inh. 1100 m3, geh. geb. in landhuisstijl met veldbrandstenen. Grote woonk. met open haard en zitkuil, keuken 5x6 meter grote hal + toilet, 4 slpk., garage en berging. Badk. met 2e toil., vr.pr. ƒ 195.000,–, tel. 045-224798, na 18.00 uur.

Kijkdag in Schaesberg

Heden willen wij u in de gelegenheid stellen geheel vrijblijvend, een halfvrijst. whs. nabij de markt te komen bezichtigen.

Ind.: woonk. met openslaande deuren naar terras, dichte keuk., garage met smeerput, berging, 4 slpk. (alle met bergkast), zolder en tuin.

Prijs ƒ 90.000,– k.k.

Heden 29 augustus van 16.00 tot 18.00 uur aan de E.G.K.S.-straat 7

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Te k. **WINKEL/WOONHUIS.** Prima verkooppunt langs drukke doorgangsweg met ruime parkeerplaats, voor diverse mogelijkheden geschikt. Goed bereikbaar vanaf autoweg Heerlen-Geleen. Br.ond.nr. GE 282 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. leuke **DRIVE-IN-WONING** (hoekh. m. ± 90 m2 tuin op zuiden, gr. L-eetk.-woonkeuk., woonk. m. balkon, 3 slpk., ligb., 2e toilet, gar., 4 ingeb. muurk. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k. H'broek, 045-216986 aanv. i.o.

Sittard

Keurig onderhouden tussengelegen woonhuis met erf. Ind.: b.g. gang, woonkamer, eetkamer m. open volledig geïnstalleerde keuken, toilet, washok, kelder. Verd.: 2 ruime slaapkamers. Pr. ƒ 72.000,- k.k.

Livac B.V.

Brugstraat 19 Sittard.Tel. 04490-10855

Hoensbroek vrijst. woonhuis m. bedrijfsruimte, grote garage en tuin, perc. 870 m2, vraagpr. ƒ 159.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Ubach o. Worms te k. appartement, bwj.'81. Ind.: woonk., keuken, badk., gr. slpk., berging ƒ 69.000,– k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Heerlen halfvr. woonhuis (3 slpk., geh. onderkelderd) met tuin, vraagpr. ƒ 85.000,–. BOPA O/G, 045-324133.

HOENSBROEK, Hommerterweg 56, vrijst. woonh. met gr. tuin, gr. woonk. met open hrd., open keuk. met compl. app., bijkeuk., 3 ruime slpks., badk., zolder. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder op kantoor.

BRUNSSUM, Rumpenerstraat 26d, apart., berg. en garage, 2 slpks., ruime woonk., keuk. met compl. aanb., open hrd., 3e etage, lift aanw. Vraagpr. ƒ 96.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder op kantoor.

BRUNSSUM, Het Ambacht 26. Luxe woonh., garage, ruime woonk., keuk. met compl. eik. aanb., 3 ruime slpks., luxe badk. met ligb., zolder met slpk., hardh. koz. Vraagpr. ƒ 146.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder op kantoor.

BRUNSSUM, Jan Steenstraat 2. Halfvr. woonh. met garage, open hrd., luxe open eik. keuk., 3 slpks., thermopane serre. Vraagpr. ƒ 122.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder op kantoor.

Te k. halfvrijst. HUIS met gar., mooie tuin, aparte eiken keuken, douche met ligbad, ƒ 175.000,– k.k. Rolduckerstr. 52, Kerkrade, tel. 045-455466.

Wilt u in een moderne jonge buurt WONEN? Voor slechts ƒ 549,– p.m. 30 jaar vast. Kijk dan zaterdag in het woonblad.

BRUNSSUM, Klingbemden 135, tussenwon. met gar., bet. woonk., open keuk. met eetb., bet. hal, berg., terras, 3 ruime slpk., badk. met ligb. met toilet, zolder met c.v.-ketel, voor- en acht. tuin. Vraagpr. ƒ 132.000,– k.k. van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543 vraag de Info-folder op kantoor.

Te k. in Schinveld, Jabeekerstraat 1, woonhuis met 4 slpk., grote tuin + 100 m2 goed geïsoleerde, absoluut unieke bedrijfs- cq. ATELIERRUIMTE. Open dag(en) zaterdag 30 en zondag 31 aug. 14-18 uur.

Te h. of te k. gevr. HUIS met weide en stallen. Opknap geen bezw. Br. o. no. MA 073 LD, Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Heerlen

Agaatstr.

Halfvrijst. woonh. met gar., carp., berg. en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, woonk., keuk., 3 slpk., douche, keld. en zold.

Vraagpr. ƒ 100.000,– k.k.

Kerkrade

Alex. Eik

Goed onderh. tussenwon. met berg., carp. en tuin. Ind. o.a.: hal, keld., woonk., op. keuken (luxe inst.), 4 slpk., badk. en c.v.-ruimte.

Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

Ubach o. Worms

Kantstr.

Prima onderh. halfvrijst. woonh. met gar., berg. en tuin. Ind. o.a. entree, eetk., zitk., keuk., bijkeuk. met toilet en douche, 3 slpk., keld., zold. en stal.

Pr. n.o.t.k.

Kerkrade

Kaalheide

Ouder vrijst. woonh. met gr. gar. en tuin. Ind. o.a. woonk., keuk., 4 slpk., badk., keld. en zold. (achterst. onderh.)

Vraagpr. ƒ 79.000,– k.k.

Ubach o. Worms

Kapelweg

Goed gel. halfvrijst. woonh. met gar., berg. en tuin. Ind. o.a.: hal, woonk., keuk., 3 ruime slpk., badk. en zold.

Pr. ƒ 139.500,– k.k.

Haanrade

Hagenroderstr.

Luxueus afgewerkt hoekpand met berg., carp. en tuin. Ind.: o.a. hal, woonk. plus op. keuk. (eik. inst.), tot. opp. ± 51 m2, 3 slpk., badk., c.v.-ruimte.

Vraagpr. ƒ 137.500,– k.k.

Paul Simons

Assur. & Mak. o.g.

045-318182.

Te koop **WAUBACH** vrijligg. grote luxe bungalow m. gr. tuin (l. 250 m²) en inp. garage: gr. woonk. (58 m²), eetk., studeerk., 3 slpk., badk. m. ligb., douche, 2e toilet, kelders, werkruimte, wasruimte, vaste prijs ƒ 275.000,–, Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te k. SLAGERIJ + werkruimte tot. ± 500 m2, compl. slagerij-inventar. + riante bov. woning. Anjelierstr., Hrl. Onnod. te reflect. zond. contant. Br.o.nr. 033 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

KERKRADE: Toupsbergstr. halfvrijst. ruime 3-slk.woning met o.a.: kelder, hal, toilet, keuken, woonk., aanbouw, zolder, c.v., grote tuin (415 m2). Terst. te aanv. Vr.pr. ƒ 115.000,- k.k. In. Kerkhoffs Makelaardij Beek. Tel. 04402-73427.

EIJSDEN te k. mooi gel. tussenwoning met c.v., gar., tuin, 4 slpk. en veel extra's. Prijs ƒ 142.000,– k.k. Tel. 04409-2726.

Goed geleg. **CAFÉPAND** in Geleen te k. Rijksweg Zd. Vrij van brouwerij. Direkt te aanvaarden. Ook gesch. voor andere doeleinden. (Drankenhandel, kapsalon etc.). Voor bezichtiging tel. afspr. maken 04494-48867 na 3 uur.

EENGEZINSWONING te koop, vraagprijs ƒ 70.000,–. Dr. Philipsstraat 56, Hoensbroek, tel. 045-216863.

Te k. te Houthem Vroenhof 55, gem. Valkenburg ouder WOONH. m. gar., stallen en schuurtje, grote tuin m. uitzicht op het Geuldal. Tot. opp. 736 m2, pr. ƒ 72.000,– k.k. Tel. 045-440541.

Gr. halfvrijst. WOONHUIS te k. Haanrade Kerkrade, 045-460245 b.g.g. 04406-15842.

Te k. centrum Valkenburg WINKELPAND geschikt voor café of restaurant. Tel. 04406-12551.

Te k. APPARTEMENT centrum Brunssum. Ind.: kamer, keuk., 2 slpk., badk., carport + berging, lift aanw. Vrij per 1 okt. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-259852.

Te k. WINKEL-WOONHUIS 4 slpk., beg. gr.: 2 kelders, 1 keuk., 2 app. mooie gr. werkpl., eig. inr. en park.pl. Pand is gerenov. Winkel is goed verh. Tot. hoge huuropbr. mog. Inl. 045-224488 na 18 uur.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE, Kipstraat 25, tussenliggende woning met tuin, c.v. ƒ 74.000,- k.k. Bez. na tel. afspr. 045-410500, of 418163.

Te k. te SITTARD goed onderh. gezellig woonh., dubbele begl., c.v., gar., tuin, kelder, L-woonk. 30 m2 (parket), keuken, overd. terras, 3 slpk., zolder. Pr. n.o.t.k. Na 5 uur 04490-14256.

Bouwvak

Te k. WONING gesch. splitlavel ƒ 140.000,–, tel. 045-710485.

A.C. golfplaten

Div. maten en hulpstukken. Naturel ƒ 8,–/m2 ex. BTW.
Gebitumineerd ƒ 12,–/m2 ex. BTW.

Houtskool

ƒ 1,10/kg; 15 kg ƒ 15,–.

Super hardboard (panelen)

Div. maten ƒ 2,–/m2
Inl. 04494-45900.

BOELS kanteldeuren. Div. afm. in staal of hout bekleding met of zonder loopdeur, vanaf ƒ 295,– incl. btw. Stalen draaideuren geheel afgelakt, afm. br. 875×ho. 1875 mm incl. hang- en sluitwerk, vanaf ƒ 225,– incl. btw. Comandor afstandbediening, jubileumprijs van ƒ 985,– voor ƒ 695,–, geldig tot 15 september. Boels deuren EDCO B.V., Nusterweg 80, Sittard, 04490-15252.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen 045-750187, Tenelenweg 8-10, Voerendaal.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (Ook voor industrie). 045-750187. Tenelenweg 8-10, Voerendaal.

1.000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 7,50 p. m²; stenen va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,– p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-423641.

Dieren

Nog enkele zeldz. mooie zwarte BRIARD-PUPS te k. v. part. 045-271360.

Te k. gevr. door part. PAPEGAAI. Tel. 043-610310.

Weg. omst. te k. witte DWERGPOEDEL, 1 jr. oud. Tel. 045-321260.

Spijl- of DRAADELEMENTEN voor het zelf samenstellen van uw honderen of afrastering. Kennels als bouwpakket. Geïsol. BX nachthokken. Alles uit eigen fabriek. Diarsma, Bocholtzerweg 19 (ind.terr.), Simpelveld, tel. 045-444917.

Te k. nest MECH. HERDERS, geënt en ontw. Moeder in dress., vader Bart cert. pol.hond 1 met lof, 418 pt., cert. pol.hond 2 m. lof 460 pt. W. Janssen, Kan. v. Nuysstr. 63, Schinveld. 045-253168.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-352295.

Mechelse HERDERPUPS te koop, beide ouders harde stellers, lid LPHV Voerendaal. Goedkoop af te halen. St.-Gillisstraat 8, Klimmen-Ransdaal.

PAPEGAAIEN te k. Tamme sprek. grijze roodst. inr. voor de kw. mog. Tel. 04494-49571.

Te k. nest COCKERSPANIELS zeer mooi. Koopje. Kissel 31 Heerlen.

Weg. zeer dringende omstandigh. DUITSE HERDER te k. 10 mnd. oud met pap. ƒ 150,–. Smal Weide 40, Eygelshoven, tel. 045-351341.

Te k. ROTTWEILER-PUPS. Schanserweg 10, Nieuwenhagen „De Zwarte Ridder".

Maastr. Hondensportvereniging

Kinologenvereniging sinds 1920 start weer met haar gedrag- + gehoorzaamheidslessen zowel op praktijk + theoriegebied in de manège Plenkertstr. 88 te Valkenburg. Prijs ƒ 40,– per cursus. Wij hebben als hondenschool in Z.-Limburg de enige geslaagden afgeleverd met het officiële G+G diploma van de Raad van Beheer in Nederland. Zowel rasloze als rashonden zijn bij de MHSV welkom. Info-avond dinsdag 2 sept. 1986 om 20.00 uur in de kantine van de manège. Inlichtingen, tel. 04406-13754.

Te koppel mandarijn- en CAROLINA-EENDEN. Tel. 045-323965.

Vakantie recreatie

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

GRATIS: zwemparadijs en tennisbaan. Bungalow in St.-Maartenszee. Herfst en kerst ƒ 495,–; sept. t/m dec. vanaf ƒ 199,– p.w. Tel. 02246-3109.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhout" Akerstraat Noord 32[illegible] Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV SERVICE. Tel. 045-314122[illegible]

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. [illegible], Schaesberg. Tel. 045-315921.

9/10 dagen herfstvakantie

(thuisblijven is duurder)

Vertrek 10 okt. vrijdagmorgen en vrijdagnamiddag 9- en 10-daagse busreis incl., video, minibar, toilet en incl. appartement en/of hotel naar:

Lloret-Malgrat-Calella-Salou en Benidorm

Appartement vanaf ƒ 198,–
Hotel volp. vanaf ƒ 289,–

op- en uitstapplaatsen: Geleen, Maastricht, Nijmegen, Roermond, Sittard, Venlo en Weert.

Christoffel Reizen

01725-9219 ook na 18.00 uur.

Contacten clubs

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

Privé Donna-Christien en nieuw **DOMINA** en Wanda. Privékam. te h. en ass. gevr. 045-227734.

PRIVE ma.-do. 14-23 u., vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

Privé **PEGGY** en Rosa van 12 tot 24 uur, ook escort, tel. 043-431440.

BAR-LA-STRADA geop. van 2 t/m 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

DRUKWERK ZORGT VOOR DRUK WERK

LEERLING WERKNEMERS M/V TOT 23 JAAR

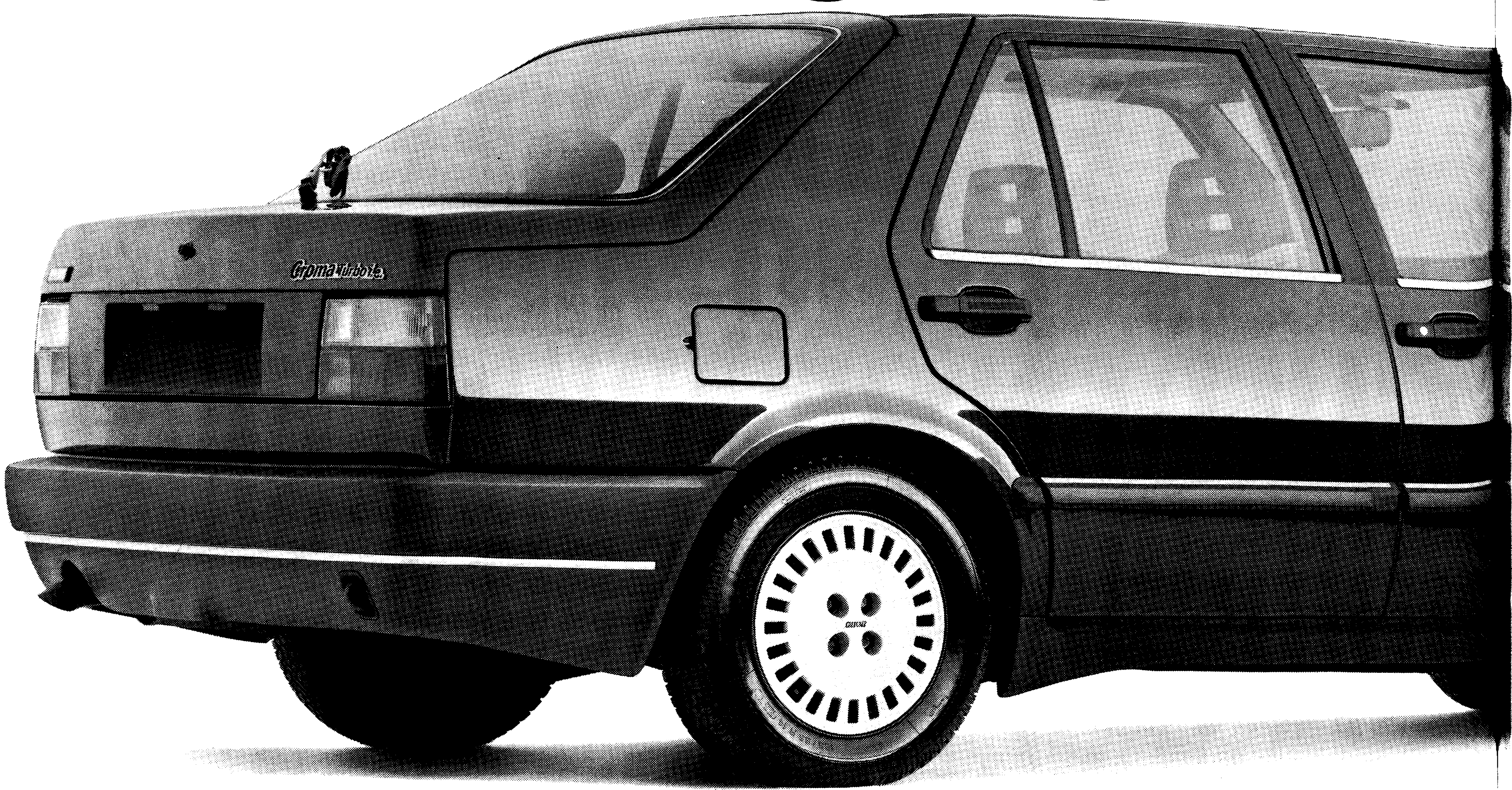
DE GRAFISCHE INDUSTRIE ZOEKT JOU!

JEUGD WERKPLAN WERK '86

ER ZIT TOEKOMSTMUZIEK IN DE GRAFISCHE INDUSTRIE

WIL JE MEER WETEN GA DAN NAAR HET DICHTSTBIJZIJNDE ARBEIDSBUREAU OF NOG BETER: INFORMEER BIJ HET GRAFISCH BEDRIJF IN JE OMGEVING HERKENBAAR AAN HET RAAMBILJET

DE FIAT CROMA



FIAT CROMA CHT MET HET VOLLEDIG NIEUWE CONTROLLED HIGH TURBULENCE SYSTEEM DAT ULTRA-ZUINIG RIJDEN MOGELIJK MAAKT. 66 KW (90 PK) TOPSNELHEID > 180 KM/U. F 34.500,-. **FIAT CROMA I.E.** MET ELEKTRONISCHE BRANDSTOFINSPUITING TOPSNELHEID > 210 KM/U. F 48.000,-. DE EKONOMISCHE **FIAT CROMA 2.5 LITER DIESEL** 55 KW (75 PK) TOPSNELHEID 165 KM/U. F 38.500,-. **FIAT CROMA TURBO DIESEL** MET INTERCOOLER. 74 KW (100 PK) TOPSNELHEID 185 KM/U. F 45.500,-. PRIJZEN IN

BRUNSSUM: AUTOBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** AUTO ECHT, RIJKSWEG ZUID 1B, TEL. 04754 - 13 24 **EIJSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS, IR. ROCOURSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **GELEEN:** SITTYCAR GELEEN B.V., RIJKSWEG 84 DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44/1 75 45 **STEIN:** AUTOBEDRIJF DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74.

Auto's en motoren

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf '79. Contant geld! Donny Klassen BV, in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-752574.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. redelijke prijs. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 uur 04405-2074.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31 achter Miro-Makado.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Scharnerweg 3 Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,–**. Tel. 045-752701.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–. 04494-43481.

Te k. Ford TRANSIT auto, transporter compl. met lier, trekh. e.d., bwj. april '84. Sportstr. 14, Kerkrade. Tel. 045-411480.

ALFA Sud TI bj. '82, kl. wit, in pr. st. Tel. 04493-2560.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. BMW 528 IA, bwj.'78, in nw. st., alle keur. toegest. Peter Schunckstr. 366, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S va. ƒ 100,- tot ƒ 1000,-, tel. 045-218999.

Gebr. ONDERDELEN v. recente schadeauto's, tevens te k. jonge schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

Te k. BMW 323 i, bwj.'80 BBS vellingen in n. st., Stephanusstr. 7, Wijnandsrade.

Te k. OPEL Kadett 12 S autom. type '79. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. FORD Transitbus type '79, zeer mooi. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. MITSUBISHI Galant bj. '78 autom. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. BMW 728 autom. bj. '77, apk gek. met lpg. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. VOLVO 264 GLE Autom., '76, zeer excl., met APK en alle extra's, uitst. lopend, kl. goudmet. Vr.pr. ƒ 3.850,–. Tel. 04490-11757.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4.000 gld. 04490-19679.

Wij vragen met spoed te k. alle AUTO'S en voor export Mercedes 190 + Opel Senator dir. cont. geld, ook 's avonds, 045-414372.

Te k. BMW 320/6, bj. '79, donkerblauwmet., i.z.g.st. Vrouwenheide 3, Ubachsberg (naast molen), na 16.00 uur.

Te k. NISSAN Cherry, nieuw model, bj. '83, blauwmet., 5-drs., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8750,-. Inruil mog. Tel. 045-423722.

Te k. OPEL Manta Berlinetta, dec. '83, km.st. 24.000, stereo-radio, sunroof, t.e.a.b. St.-Gertrudisstraat 4, Amstenrade, na 10.00 uur.

A.s. zaterdag en zondag

11.00 - 17.00 uur

„Occasionshow"

Diverse merken met aantrekkelijke prijzen, minimaal 6 maanden garantie.

Renault-dealer

„Auto Valkenburg"

Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te k. zeer mooie OPEL Manta GTE, bj. '77, APK, i.z.g.st. 04499-3398.

Te k. SUZUKI jeep SJ 410 QXL, juni '84, 30.000 km, zwart met witte linnen kap, i.z.g.st. Tel. 045-720350.

Autobedrijf

Jo ten Oever Toyota

Corolla LB '85, '83, '82;
Starlet '85, '81, '80;
Carina + LPG 2x '79;
Cressida '79;
Volvo 340 GL aut. '84;
Opel Corsa 3-drs. '83;
Opel Kadett aut. type '79;
Mitsubishi Tredia '83;
Fiat 127 3-drs. '79;
Renault GTL '81.

Vaesrade 50, Nuth, tel. 045-242025. Ook uw adres voor financiering, schade, taxatie en reparatie. Ook verkoop van gebruikte Toyota-onderdelen. Ook voor APK-keuringen.

Te k. Opel ASCONA 19S met lpg, type '79, i.z.g.st., 4-drs. ƒ 2850,–, 045-725884.

Nieuw HONDA Civic, pearl zilver, okt.'84, 28.000 km. Pr. ƒ 14.500,–, tel. 04492-4082.

Te k. LADA, bwj. '78, apk-gek., pr. ƒ 1450,–. Daf 66 def. in variomat., bwj. '76, apk-gek., vraagpr. ƒ 500,–, 2x Mazda 1000 v.a. ƒ 300,–. Tel. 045-715418.

Te k. Opel ASCONA 18E, sport bwj.'84, i.st.v.nw., 33.000 km, d. grijsmetal. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen. Vrijd. na 17.00 u. Zat. hele dag.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj.'80, i.z.g.st. ƒ 2400,–. Tel. 045-721059.

Te k. weg. omst. mooie VOLVO 343 DL, autom. '82, 37.000 km, na 17.00 uur en za. na 12.00 uur, 045-241115.

MERCEDES 200 aut., lpg, bwj. '76, apk-gek. ƒ 4500,–. Anemonenstraat 44, Kerkrade, 045-425520.

Te k. van dame zeer mooi apk-gek. ALFA Sud super, bwj. nov. '78, moet weg. Koopje, tel. 045-726694.

Ford TAUNUS 2300 Ghia met lpg, trekhaak, bwj. '77, apk-gek., i.z.g.st. Pr. ƒ 1950,–, tel. 045-721059.

VW PERS.BUS (gaaf), apk + trekh., bwj.'77, vraagpr. ƒ 2650,–. Rozenstr. 29, Heerlen-Nieuw-Einde.

Zeer mooie en goede GOLF diesel, 11e mnd. '80, zilvermet., weinig km. Heerenweg 336D, Heerlen.

Te k. MAZDA Hatchback 1.5 GT, bj. '82. Heerenweg 336D, Heerlen.

Te k. FORD Escort 1300 GL, bj. '81, grijs. Heerenweg 336D, Heerlen.

OPEL Kadett Hatchback 13 N, 4-drs., bj. '81. Heerenweg 336D, Heerlen.

ALFA GIULIA 16S met gas, apart mooie. Vraagpr. ƒ 2950,–; Tel. 043-432011.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe '79 kl. rood i.g.st. Tel. 043-647991.

Te k. RENAULT 18 Stationcar met LPG, bwj. '80. Prijs ƒ 2500,–; Tel. 043-613446.

Te k. incl. nw.st. RENAULT Fuego Sport 3-drs., duurste uitv., febr. '81, electr. ramen, 5 versn., rembekr. enz. Kl. grijsmetall. ƒ 9500,-. Ieder denkb. keuring toegeste. 043-211387.

Te k. HONDA Accord de luxe bj. '83, 4-dr. Arubastr. 16 Schaesberg.

Autobedrijf Jac. Klijn biedt aan

Ford Escort 1.3 aut. groenmet. 1980	6.500,–
Mitsubishi Galant 1.6 EL Beige 1982 LPG	9.850,–
Peugeot 305 GL beigemet. 1983	13.000,–
Opel Corsa TR 1.2 S kopermet. 1984	13.500,–
Opel Rekord 1.7 N blauwmet. 1979	5.500,–
VW Passat Combi 1.6 GLS autom. 1981	10.500,–
BMW 316 sport velg. antr.met. 1981	13.500,–

Autobedrijf Jac. Klijn

Strijthagenweg 123
Kerkrade tel. 458000
Inruil en financiering mogelijk.

Te k. MERCEDES bus type 206D, bwj.'78, vraagpr. ƒ 2750,–. Rennemigerveldweg. 72, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 1900S, bwj.'81, 4-drs., LPG, vraagpr. ƒ 6250,–. Rect. Fischerstr. 50, Ubach o. Worms.

Te k. weg. vertrek naar buitenland MAZDA 323 HB, bwj.'83 ƒ 11.500,–, tel. 045-421049.

Te k. weg. omst.hed. zeer mooie Suzuki Alto, bwj.'83, tel. 045-225998 na 18.00 uur.

Te k. weg. omst.hed. VOLVO 340 L, automatic '85, 12.500 km, ƒ 16.000,–, tel. 045-215859.

Te k. RENAULT 16 TL, APK, bwj.'77, te bevr. Unescoplantsn. 7, Heerlen.

Te k. RENAULT GTL 18, bwj.'79 m. LPG, gecomb. tank., schade rechts-voor, rijdend. 045-259334.

Te k. KAWASAKI 650 bwj.'79, i.pr.st., t.e.a.b. Julianastr. 59, Merkelbeek, 04492-3860.

SCHADEAUTO'S; BMW 320/6 '82, BMW 318 I '81, Kadett GTE '83, Fiësta '79 t/m '85, Escort '82, Colt '82 t/m '84, Kadett Combi '84, Kadett 5-drs. '83, Nissan Sunny '85. Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

BMW 320 '77 met APK, i.z.g.st., div. access., vraagpr. ƒ 6500,–. Raadhuispln. 19, Amstenrade, tot 14.00 uur.

Te k. weg. omst. mooie KAWASAKI Z 1000 ƒ 2500,–. Dr. A. Kuyperstr. 37, Brunssum.

Te k. HONDA 900 Bol d'Or, bwj.'81, zeer mooi, moet weg. Aan de Dorekoel 19, Hulsberg, tel. 04405-2759.

BMW 316

met div. extra's van 1e eigen., bouwj. 1985-7, kleur rood, km.st. 23.000, schadevrij. Nieuwpr. incl. extra's 33.000,-. Vr.pr. 26.000,-. Te bevr. Ass.bedrijf Offermans, Kaalheidersteenweg 107 Kerkrade. Tel. 045-410500

Te k. PEUGEOT 304 diesel break bj. '79. Pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-463681 na 15 uur.

Te k. R14 '78, apk, met gas ƒ 1250,-. Tel. 045-415997.

Te k. MAZDA 626 2 ltr. LX jubileumuitv. met o.a. bronsgetint glas, bwj. 1985, km.st. 24.000. Auto verk. in abs. nw.st. Pr. ƒ 16.250,–; 04490-24070.

Te k. weg. omst.h. Opel KADETT 1.2 S, bwj. 1979 in nieuwst. ƒ 4950,–, tel. 045-225454.

Te k. Ford TAUNUS 1.6L, bwj. dec.'78. Vaste prijs ƒ 2500,–. Tel. 04498-56863.

Te k. BMW 735 I, bwj.'80, i.z.g.st., automaat. Alle keuringen toegest. Inr. mog. Baanderthof 1, Sittard, 04490-10207.

Te k. MERCEDES 200 B, bwj.'77. Veel accessoires, 04490-18537.

Ford SIERRA 20L, 5-drs., 6-cyl. '83; Ford Sierra 16L, 5-drs. '83; Ford Escort 1300 GL, 5-drs. '82; Ford Fiësta 1100 Ghia '84; Opel Kadett 12LS, 3-drs. '85; Opel Corsa 12 TR de luxe '85; Toyota Corolla Hatchback 1300 DX '85; Toyota Tercel 1300 SR '84; Mazda 323 de L, 3-drs. '82; Citroën Axel TRS '86. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur 045-312059.

Opel REKORD 2.0 S de luxe, 4-drs., saphire blauw met., t.'80, zeer mooi, ƒ 6000,–, (na 16.00 uur). St. Martinusstr. 31, Kerkrade-West.

Van part. te k. in perf. st. VOLVO 244 GLE, autom. met LPG, incl. alle accessoires, vraagpr. ƒ 16.500,–, 045-712346.

Opel ASCONA 1600 S '76, APK-gek. ƒ 2150,–, tel. 045-224727.

Te k. aang. VOLVO 144 DL, bwj.'71, APK-gek. Ouden Boschstr. 32, Wijnandsrade.

TOYOTA Starlet 5 speed '78, APK. 04498-56872.

Te k. GOLF LS bwj. '79 autom., met.grijs, 4-drs. + trekh. en andere access., i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 5250,–; 04490-27965.

TOYOTA Carina DX bwjr. '83 in perf. st., vaste pr. ƒ 13.000,–; Inl. Crijns Modeschoenen, Rumpenerstr. 68 Brunssum tel. 045-252817.

Te k. Ford ESCORT XR3 bj. '82. Prijs ƒ 13.750,-. Tev. Ford Escort 1,1 bj. '83. Prijs ƒ 10.750,-. Kerkstr. 75 Sittard. Tel. 04490-17767.

Te k. MINI Clubman, bwj.'76, APK-gek., vraagpr. ƒ 1000,– niet nieuw, wel mooi, na 17.00 uur. Veldstr. 37, Brunssum, Rozegaard.

Te k. ALFA Guiletta Lusio 1600 zilvermet., sportw. t. '80, mooi en goed. ƒ 4500,-. Meidoornstr. 21 Geleen. Tel. 04494-47737.

Te k. JAGUAR XK 6 4.2 l, bj. '77 i.z.g.st. Tel. 045-444708.

Te k. LANDROVER, bwj. '81. Bestelauto Iveco, diesel, bwj. '82. Lecor motorhome, Stenen Brug 29 (Industrieterrein Strijthagen), Schaesberg, 045-323154.

Te k. FORD Taunus '77 m. lpg. Vr.pr. ƒ 1350,-. Tel. 04498-55526.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: FORD Escort Laser 5-drs. '84; Opel kadett '78, apk gekeurd; Opel Ascona 2 l, lpg, autom. '80; 2x Opel Kadett '77 apk gek.; Volkswagen Golf de luxe '78, apk gek.; Renault 5 GTL '79; Renault 14 nov.'78 met lpg ƒ 1750,-. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Te k. lelijke EEND CV 6 special, bwj.'79 ƒ 1450,–, 100% in orde. Schrieversheideweg 38, Heerlen.

Te k. ESCORT 1.3, automaat, bwj.'77, opknapper ƒ 650,–, tel. 045-752313.

Te k. CITROEN GS, bwj.'79 (moet gesp. worden). Schaesbergerweg 160, Heerlen, na 13.00 uur.

SUZUKI Alto '84; Fiat Panda 45 ƒ 8950,- '84 creme; Fiat Panda 45 ƒ 9950,- '84 rood; Rover 2300 S '85; Seat Ibiza 1200 GL '85; Mazda 626 HB GLX 2.0 '83; Toyota Corolla '82; Golf GLD '80; Fiat Ritmo 65 '80; Opel Kadett 1200 S '79; Alfetta '79; Ford Escort, apk-keuring '76; Talbot 1510 1.6 SX '81; BMW 316 '81; Audi 100 cc ƒ 2600,- '83. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil - garantie - financiering. Tel. 04494-44944. Tev. reparatie.

Te k. zeer mooie MAZDA Legato hardtop bj. bijna '81 (m. lpg en vele extra's). Gunst. pr. Adm. Helfrichstr. 55 Geleen.

VW Polo Shopper, '85

Audi 100 CC Aut., '84; Audi 100 CC Turbodiesel, '86; Audi 100 CC 2.2. E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 LS, '80; VW Santana Royal, '84; VW Jetta Elan, '83; Jetta Export, '81; VW Polo CL, '82; VW Polo C, '82; Passat L, '80; VW Passat CL, 5-drs., 8 mnd. oud; VW Golf, '78 t/m '84; Golf GTS, '85; Golf CL, '83; VW Scirocco GL, '81; BMW 320, '79; Ford Sierra 1.6 Laser, '85; Ford Fiesta 1100 Bravo, '82; Mazda 323, '80; Opel Kadett, '85; Peugeot 205 GTI, '85; Peugeot 505 GR, '84; Renault 5 TL, '85; Volvo 343 DL, '84; Golf D, '78 t/m '84. Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te . DATSUN 120 AF II bwj. '78, APK-gek., i.z.g.st. Pr. ƒ 2800,–; Tel. 045-423696.

Te k. OPEL Kadett 1300 bwj. '80 i.z.g.st. Tel. 045-451967.

Autobedrijf W. Vonken: het adres voor uw nieuwe of gebruikte auto. Betrouwbare service en event. APK-keuring. OCCASIONS o.a. Opel Kadett 1.2 LS Hatchack '86; Mazda 626 2.0 L Limited + LPG 4-drs. '85; Ascona 1.8 I GT 5 d. '85; Escort 1.6 L Bravo 5 d. '85; Peugeot 205 GT 5 d. '85; Sierra 2.3 L Diesel 5 D. '84; Escort 1.3 Laser 5 D. '84; Sierra 1.6 GL 5 D. '83; Renault 1.8 TS automatic '82; Citroën 2CV6 '81; Ford Escort GL '79. Nieuwstraat 20 H'broek 045-212459.

Te k. RENAULT 5 TL 5-drs. bwj. mei '80, 64.000 km, grote beurt geh. Pr. n.o.t.k. Heerenweg 294 Hrl.

Te k. VW Scirocco GLA, bj. '77, vele extra's, kl. diamantblauw, prijs n.o.t.k. Tel. 045-324592.

Te k. Triumph TR 7 SPORTAUTO, bwj.'77, mot. 100% m. blok, vraagpr. ƒ 5500,–. Dr. M.L. Kingln. 39, H.broek.

Te k. BMW 728i met lpg m. '82, vele extra's; Mazda 323 1.5 GT m. 83; gloednwe. auto, 1e eig; Renault 20 m. '78, gave en goede auto. Tel. 045-452483.

Te k. Opel SENATOR 3.0E, bwj.'84 met comfortpack ABS, 5-bak en nog div. extra's pr. n.o.t.k. evt. inr. mog. Rennemigerveldweg 72, Buurt Schelsberg (Heerlen).

Te k. OPEL Manta 1.9 z.m. bj. '78 met apk, Berlina-uitv. Vr.pr. ƒ 3750,-. Berkenlaan 10 Kerkrade. Tel. 045-458995.

RENAULT 9 GTL i.z.g.st. bj. '83, km. 75.000 met lpg ƒ 11.500,-. Jan v. Goyenstr. 26 Kerkrade. Tel. 045-463211.

Te k. TOYOTA Carina '79, autom. Dr. Wil. Dreesstr. 2, Ubach o. Worms.

Autobedrijf P&P biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie: OPEL Senator 2.5E met alle mog. extra's, schuifkanteldak, centr. vergr., getint glas, V+H-hoofdst., ATS-wielen, kl. wit, weinig km, nov. '83; Opel Manta CC 1.8S met spoilerset, kl. grijsmet. '83; Opel Rekord 2.0S nw. model in topcond. kl. groenmet. '83; Opel Commodore 2.5E centr. vergr., getint glas kl. wit '82; Audi 80CD Turbo diesel met alle mog. extra's, duurste uitv. kl. goudmet. '83; Ford Sierra 1.6L bijzonder mooi kl. grijsmet. '84; Ford Sierra 1.6 Laser kl. blauwmet. '83; Ford Fiesta kl. blauw '84; Ford Escort 1.3L Bravo 4-drs. kl. blauwmet. '83; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. kl. groenmet. '82; Ford Granada 2.8GL autom. kl. groenmet. '81; Volvo 340DL 2 ltr. 5-bak kl. rood '83; Honda Accord 4-drs. EX uitv. kl. rood '83; Subaru 1.6 SRX sportuitv. kl. wit '83; Subaru 1.3 DL 4-drs. 4 mnd. oud in nieuwst. kl. grijsmet. '86; Renault R18 turbo alle mog. extra's kl. grijsmet. '83; Renault R18 GTL nieuw mod. kl. wit '83; Renault R14 in topcond. kl. groenmet. '81; Datsun Cherry Special stripingset kl. rood '83; VW Golf diesel kl. groenmet. '83; Fiat Ritmo diesel kl. bruin '82; Lada 1600 GL in topcond. kl. beige '82; Ford Mustang Fastback 4 cyl., spec. striping decor kl. rood '82; BMW 323I vele extra's o.a. sportwielen, spoilerset, D&W-stoelen, geting glas kl. blauwmet. '80; Peugeot 305 GL kl. grijsmet. '84; Datsun Bluebird 1,8GL kl. blauwmet. '81; Toyota Corolla Coupé bijzonder mooi kl. grijsmet. '80; Datsun sunny kl. grijsmet. '80; Opel Ascona 1.9SR 4-drs. kl. blauw '79; Opel Ascona 1.9 kl. geel '78; Mitsubishi 1.6GL kl. grijsmet. '79; Mazda 929 Legato met LPG kl. blauwmet. eind '80; Ford Capri 2.3s auto kl. grijsmet. '78; Hyunda Pony 1200 kl. blauw '83; Toyota Crown super saloon autom. kl. bruin '79; Chevrolet Malibu kl. goudmet. '79; Renault R4 kl. geel '79; Ford Escort 1.1 APK-gek. kl. geel '77; div. inruilers vanaf ƒ 500,–; Inruil en financiering, 3 mnd. garantie of 12 mnd. Onderhoud en service in eigen werkplaats. Autobedrijf Ploum en Pijpers, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270.

Ford FIESTA diesel '84 als nw. Citroën Visa '84, Daihatsu Charade '79 topconditie. Inr. en fin. mog., voll. gar. Autom. bedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach o. Worms, 045-316696.

Te k. CITROEN GSA 1 X bj. '83. Dir. v.d. Mühlenlaan 59 Kerkrade. 045-455823 na 18 uur.

VW Transport LPG '84
VW Transport diesel '82
Crombag auto's

Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Suzuki Jeeps SJ 410 V hardtop

geel kent., 15.000 km, '84, blauwmet.

Crombag auto's

Geleen, tel. 04494-46260.

GARAGE Lucar Kerkrade biedt aan: BMW 635 CSI; BMW 730 aut. 1980; Audi 100cc '84. BMW 525 1980; BMW 320 6-cyl. v.a. '79 t/m '83; Mercedes 280 SE '83; Honda Shuttle '84; Honda Accord '84; Honda Civic '85; Ford Sierra 1.6 GL '84; Ford Escort 1.1 GL '83; Ford Fiësta '82; Golf GTI v.a. '81 t/m '84; 3x R5 GTL v.a. '78 t/m '84; 5x Mini 1100 special zwart 1981. Datsun Cherry '82; Nissan Stanza '82; Mitsubishi Lancer '83 zeer mooi ƒ 9500,–; Fiat Ritmo CL '84; Opel Kadett 12S v.a. '80 t/m '84; 3x Datsun Cherry '82; Ford Mustang '80; 2x Ford Granada '81; Ford Taunus v.a. '79 t/m '83; 3x Peugeot 305 SR '80; Nissan Silvia '82 autom.; Renault Fuego GTL v.a. '81 t/m '83; 3x Sapporo '80; ± 20 inr. v.a. ƒ 500,–; Mercedes 209 D '84; Landrover '78; VW bus '80. Inruil en financiering. Garantie. Holzstr. 67, Kerkrade, 045-456963.

AUTOBEDRIJF G. Si[...] mons biedt te koop aan me[...] Bovag-garantie o.a. Kadet[...] 1.2 LS, 3-drs., rood '85; Ka[...] dett 1.2 S special, 3-drs[...] goud metaal '85; Kadett 1[...] S special, 3-drs., groen me[...] taal '85; Kadett 1.2 N, 3-drs[...] wit '82; Corsa 1.3 S, S[...] uitv., 3-drs., wit '85; Cors[...] 1.2 S, luxe, 3-drs., groen me[...] taal '85; Corsa 1.0 S, 3-drs[...] wit '84; Corsa 1.2 S, T[...] Luxe, wit '84; Corsa 1.2 [...] TR, groen dec. '83; Ford Es[...] cort 1.1 luxe, bravo, 5-drs[...] grijs metaal '84; Escort 1[...] luxe, bravo, schuifd., 5-bak[...] rood '84; Escort 1.1 luxe[...] bravo, groen metaal '83[...] VW Golf 1.3 CL, champag[...] ne metallic '85. Inr. en fin[...] mog., eigen servicedienst[...] Bovag-garantie. Tevens di[...] rekt uit voorraad leverbaar[...] de nieuwe Opel Kadett[...] 4-drs., sedan, blauw. Kadett[...] 1.3 LS sportuitv., 3-drs. w[...] 1.3 S, 3-drs. rood. Corsa 1[...] LS wit, 3-drs. Levering alle[...] modellen mogelijk. Bovag[...] bedrijf G. Simons, Nieuw[...] str. 127, Hoensbroek. Tel[...] 045-215691.

Te k. MAZDA 626, lpg en apk, 1979, tel. 045-323147.

Te k. R4 bj. '77 en Mazda 818 bj. '75, apk gek. Tel. 045-272010.

Te k. OPEL KADETT 12 S apk gek. 6-'78. Pr. ƒ 2200,- i.z.g.st. Nautiluserf 10 Rennemig-HeerLen.

Te k. VOLVO 144, apk Maastrichterweg 2 Bingelrade. Tel. 04492-2154.

CITROEN DS 20 Trompstr. 4 Brunssum.

DATSUN 120 F 11, type '80, auto is i.z.g.st., vraagpr. ƒ 2750,–, tel. 045-314760.

Fiat Muyres   Fiat Muyres

Nu halen, over 1 jaar betalen

Wij beschikken op dit moment over enkele nieuwe Fiats, nul kilometer op de teller dus, waarvoor al een kenteken is aangevraagd, en waarop deze aktie van toepassing is. Vraag naar onze voorwaarden. Hier enkele voorbeelden:

Fiat Panda 750 L; Fiat Panda 1000 CL; Fiat 45 Uno Fire 1000; Fiat Uno 60, 5-drs.; Fiat Uno 60 S, 3- en 5-drs.; Fiat Ritmo 60 L, 3-drs.; Fiat 60 L, 5-drs.; Fiat Regata 70; Fiat 85 S.

Autobedrijf A.C. Muyres

Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-W. ☎ 045-41391[...]

Te k. GOLF GTI type '80, kl. grijs. Tel. 04402-71319.

Te k. BMW 316 model '82. Vr.pr. ƒ 14.000,- i.z.g.st. Rembr. v. Rijnstr. 9 Haanrade-Kerkrade.

Te k. VOLVO 343 DL, automatic m. schuifd., bwj. nov.'78 en APK-gek., i.z.g.st., pr. ƒ 3250,–, 045-420772.

GOLF Diesel bwj. '79 + BMW 525 bwj. '76 ƒ 1250,–; Dorpstr. 3 Bingelrade.

Te k. FIAT 128, APK-gek. i.z.g.st., pr. ƒ 1550,–. Wenckebachstr. 23, Schaesberg.

MAZDA 323 5 ES, bwj. '77, APK-gek., vraagpr. ƒ 1850,–; Fiat 128 '77 ƒ 950,– Dr. M.L. Kingln. 45, Hoensbroek.

Opel MANTA, type '77, APK-gek., apart mooi ƒ 2400,–. Dr. Poelsstr. 32, Kakert-Sch'berg.

VW Golf 1600 LS type '79 met apk, in nieuwst. ƒ 4250,-. Tel. 045-451283.

OPEL Kadett I 5-drs. zilvmet., getint glas, radio, brede banden en lpg, bj. 30-11-'83; opel Kadett 4-drs. Luxe uitv. 1979; Fiat Uno 45 3-drs. 1984; VW diesel type Golf bj. '79; Daihatsu Charade 3-drs. '82; Austin Metro 3-drs. L-uitv. '84; Suzuki Alto 3-drs. '82; Mini Mayfair 10.000 km 1e eig. nov. '84; Mini 1000 bj. '83; Mini L '84 ...; Honda Accord '78; Chevrolet Malibu stationcar 4-drs. nov. '78; Peugeot 504 ... diesel '80; Mazda 323 ...-drs. '81; Renault R5 TL ...0.000 km '80; Princess 2000 ...L 5-drs. '80; Rover 3500 '78; Opel Kadett 3-drs. stationcar '78. Auto's zijn met gratis 10.000 km. Inruil + financ. mogelijk. Bovag-garantiebewijs. Austin Rover-dealer voor regio Sittard, Havé, Industriestraat 31 Sittard. Tel. 04490-15195.

BMW bij Crombag auto's

- 316, alle extra's, wit....... '84
- 315, als nw., blauw........ '83
- 316, veel extra's........... '83
- 318, LPG, groen........... '79
- 320-6, beige, LPG......... '80
- 528i, alle extra's........... '82
- 520i, veel extra's.......... '83
- 520.6, LPG, ant.grijs ..... '80
- 520.6, zilvergrijs........... '80
- 320.6, LPG, beige ......T.'80
- 520.4, inruil autom. .... '77

Crombag auto's
04494-46260
Rijksweg Zuid 236-240
Geleen

FORD Sierra GL 2L met gas, onderbouw '83; Audi 5-cyl. 100 cc m. pullman bekl. '83; Opel Kadett 12 LS, 20.000 km; Ford Sierra 1600 L, LPG '83, 4-drs.; Opel Kadett 1600 2L '79; Renault 18 TS break '81, VW Passat CD diesel '83; Opel Rekord 2L, aut. '78 ƒ 4900,–, APK; BMW 316 '78, APK ƒ 6500,–; Opel Kadett city '77 ƒ 3000,–, APK-gek. Bedrijfsbussen: Mazda E 1600 '80 ƒ 4500,–; VW transporter diesel '82; Daihatsu minibus '83; Toyota bus (moet opgeknapt worden) bwj.'77 ƒ 600,–. Financiering, garantie en inruil. Autobedrijf Stan Weber, Beanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

OPEL Corsa 12 S '83 1e eig.; Peugeot 305 SR '83 1e eig.; Ascona 2 ltr. '80 ƒ 7750,-; Honda Accord '80 4-dr. ƒ 4950,-; Chevrolet Malibu '80 ƒ 6500,-; Rekord 2.0 ltr. '79 autom. ƒ 4950,-; Saab 900 GLE '79 autom. ƒ 7500,-; Mini 850 '79 ƒ 2750,-, apk; Mazda 929 Legato '79 ƒ 8950,-, apk; Audi 100 '78 1e eig. ƒ 1500,-. Autobedrijf EFKA, O.L. Vrouwestraat 145a, Kerkrade. Tel. 045-455815.

Te k. MERCEDES 200D, bwj.'77, tel. 04750-21109 of 34326.

Fiat Sittycar Inruilauto's tot ƒ 2000,– (knutselkoopjes)

Alfa Sud groen, APK-gek. 1978	1900,–
Audi 100 GLS autom. APK-gek. 1977	1750,–
Fiat 126 Bambino rood 1978	1900,–
Fiat 132 blauw 1978	250,–
Honda Civic autom. APK-gek. 1976	1400,–
Innocenti 90 L wit 1980	1900,–
Lancia A 112 (Autobianchi) groen 1978	1250,–
Opel Kadett groen APK-gek. 1977	1900,–
Peugeot 305 GL diesel beige 1979	1900,–
Renault 14 TL rood + LPG 1979	1750,–
Renault 14 TS Groenmet. 1979	1250,–
Volvo 343 DL autom. blauw 1977	1950,–

Van ƒ 2000,– tot ƒ 5000,–

Alfetta 2000 GTV Airco licht met wielen 1979	3500,–
audi 100 GL SE 1979	2900,–
Citroën 2CV6 Club rood 1981	3900,–
Fiat 127 geel 1979	3900,–
Fiat 127 blauw 1980	4900,–
Lada 2105 rood + LPG 1981	3900,–
Peugeot 305 GL diesel 1980	2750,–
Renault 5 TL rood 1980	4900,–

ƒ 5000,– + hoger (Bovaggarantie)

Alfa Sud LPG groenmet. 1982	8900,–
Citroën 2CV grijs 1984	7900,–
Citroën Visa Club zwart 1980	5900,–
Citroën Visa Chrono GT 1984	13.900,–
10x Fiat Panda div. kleuren vanaf	8500,–
7x Fiat Uno div. kleuren vanaf	9900,–
Fiat Ritmo 85 super beige 1983	12.900,–
Fiat Regata 70 rood 1984	13.900,–
Nissan Micra grijs 1983	11.900,–
Opel Record deisel 2.3 kopermet. 1980	9700,–
Renault 4 GTL blauw 1980	5750,–
Renault 18 TS LPG rood 1980	6900,–
Skoda 105 L geel 1983	6900,–
Talbot Samba 1.1 LS grijsmet.	6900,–

Fiat Sittycar Geleen
Rijksweg Nrd. 84 tel. 04494-43177/48546
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Fiat

- Panda 45 CL, ivoor ...... '84
- Panda 34, ivoor .... '86
- 127 Prima .... '83
- Uno 900 ES .... '83
- Uno 45 .... '84
- Uno 55 S, 5-drs .... '83
- Ritmo 60 CL, 5-drs., 5 versn. .... '84

Autobedrijf
A.C. Muyres
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade-West
045-413916

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

DIRECTIE-AUTO te koop: Austin Montego 2.0 liter Mayfair. Acc.: cent. loc. schuif-kanteldak, stereo radio-cass., getint glas. 18 mnd. garantie. 19.000 km. Bj. mei 1985. Austin-dealer Havé, Industriestraat 31 Sittard. Tel. 04490-15195.

Terugname van financ.-bank: MERCEDES 407 D, lang, bj. '79, ƒ 8.500,– incl. BTW. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510.

Leijenaar's-autocentrale -Sinds 1961- gespecialiseerd in eerste klas occasions van recent bouwjaar: FORD Escort 1.1 CL d.blauwmet. 0 km nieuw ƒ 19.500,–; Ford Escort 1.1 CL roodmet. 0 km nieuw ƒ 19.500,–; Ford Escort 1.1 CL zilvermet. 0 km nieuw ƒ 19.500,–; Ford Escort 1.3 L roodmet. '85 ƒ 17.750,–; Ford Escort 1.3 Laser 4-drs. blauwmet. '84 ƒ 14.900,–; Ford Escort 1.3 Laser roodmet. '84 ƒ 15.500,–; Ford Escort 1.1 Laser l.blauw '85 ƒ 16.900,–; Ford Escort 1.3 Laser 4-drs. groenmet. '81 ƒ 11.500,–; Ford Escort 1.3 L autom. APK '77 ƒ 3250,–; Ford Escort 1.3 L autom. oranje APK '77 ƒ 3250,–; Ford Fiesta 1.1 Luxe zilvermet. '81 ƒ 8950,–; Ford Sierra 1.8 Laser groenmet. '85 ƒ 21.500,–; Kadett Hatchback 1.2 LS Mexicorood '86 ƒ 18.900,–; Kadett Hatchback 1.2 LS wit '86 ƒ 18.900,–; Kadett Hatchback 1.6 LS 4-drs. almondbruin '85 ƒ 19.750,–; Ascona 1.6 diesel 4-drs. zilvermet. '84 ƒ 17.500,–; Ascona Hatchback 1.6 S 5-drs. roodmet. '84 ƒ 17.900,–; Kadett 1.6 diesel stationcar 5-drs. rood '83 ƒ 14.500,–; Kadett Hatchback 1.2 N bruin '83 ƒ 13.500,–; Kadett Hatchback 1.2 S zilvermet. '83 ƒ 13.900,–; Kadett Hatchback 1.2 S 5-drs. goudmet. '83 ƒ 14.500,–; Kadett Hatchback 1.2 N special roodmet. '80 ƒ 8750,–; Rekord Classic 2.0 S 4-drs. LPG '82 ƒ 13.500,–; VW Golf 1.3 C wit model '86 ƒ 17.900,–; VW Golf 1.6 C diesel 5 versn. wit '84 ƒ 18.900,–; VW Golf 1.6 CL groen '82 ƒ 12.250,–; Peugeot 604 autom. '77 ƒ 1950,–; Kadett 12N rood '78 ƒ 3500,–; VW Kleinbus 8 pers. verv. 56.000 km '80 ƒ 12.500,–; Suzuki Carry minibus pers.verv., verh. dak '83 ƒ 8950,–; aanhangw. nieuw afm. 180x105x40 '86 ƒ 890,–; Inruil - Erkende keuring - Degelijke garanties - Financiering - Levering met APK - Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek - Infolijn 045-212091.

BESTELEEND Citroën AK 400 laag, 90.000 km, apk-gek., trekhaak, imperial, prima auto. ƒ 750,–; Tel. 045-712346.

Bastiaans-Fiat

Geeft tot ƒ 2000,– meer dan de ANWB/BOVAG inruilprijs. Ook als-ie 't klokje rond is!!!

ƒ 1000,–
meer bij aankoop van een Panda
ƒ 1500,–
meer bij aankoop van een Uno of Ritmo
ƒ 2000,–
meer bij aankoop van een Regata
(Deze aktie is tijdelijk en zolang de voorraad strekt)

Uniek in prijs - Bastiaans-Fiat
Spoorsingel 50, Heerlen, 045-724140

Terugname van financ.-bank: VW BUS type LT 28, m. lpg, model '81, ƒ 7.250,– incl. BTW. Emly handelsondern. Tel. 04498-54510.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van 300,- tot 15.000,-. 045-423063.

Te k. SIMCA Chrysler 1307 GLS, nov. 1977, 92.000 km, uitst. st., ƒ 2.700,–. APK-gekeurd. Tel. 045-325797 na 18 uur.

Te k. TOYOTA Corolla 1300 De Luxe 1977, APK-gek. ƒ 1650,–; i.z.g.st. Tel. 045-216658.

ASCONA 16S automatic 4-drs. bouwjr. 1982, 1e eigen., groen, i.st.v.nw. Tel. 045-226829.

Te k. FORD Fiesta 1,1 L bwj. '80 als nieuw. Chr. Quixstr. 41 H'broek. Tel. 045-222863.

DIESEL mooie gave Opel Rekord 23D de Luxe bwjr. '79, pr. ƒ 4650,–; Amstelstr. 8 Beersdal-Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2.3 Ghia bwj. '77 met lpg, trekh., 4-drs. Apk gek. i.z.g.st. Pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-721059.

Te k. FORD Taunus '79 4-drs. Tel. 045-410754.

Mooie PEUGEOT 305 GL model '80, vr.pr. ƒ 2450,–. Tel. 045-422610.

TAUNUS 1600 stationcar '79 ƒ 3850,-; Taunus 1600 L '80 ƒ 5900,-; Datsun Cherry 1200 GL '79 ƒ 4700,-; Renault 4 GTL '82 ƒ 6900,-; Honda Civic '79 ƒ 3850,-; Alfa Sud super '79 ƒ 3900,-; Daihatsu Cuore '80 ƒ 2400,-; Mazda 626 hardtop coupé '79 ƒ 4800,-; Chrysler 1610 '80 ƒ 1700,-; Ford Fiësta '77 apk gek. ƒ 3500,-; Escort 1300 L '77 apk gek. ƒ 3200,-; Renault 5 TL '78 apk gek. ƒ 2500,-; Honda Civic '77 apk gek. ƒ 2700,-; Renault 5 TL '77 apk gek. ƒ 950,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg. Tel. 311078.

Geweldig mooie OPEL Kadett 1.6 diesel, kl. lichtblauw, incl. radio-cass. Bwj. aug. '83, keur. toegest. Vr.pr. ƒ 12.750,-. Inr. evt. mog. Ernst Casimirstr. 2 Schaesberg. 045-312354.

FORD Fiesta 1.3 S de Luxe, kl. zilvermetallic, met radio, km.st. 57.000, werk. als nieuw. Bwj. 79. Vr.pr. ƒ 4900,-. Ganzeweide 101 Heerlen. Tel. 045-226704.

VOLVO 66 GL autom., puntgaaf, zeer mooi, met apk, bwj. '77. Haesenstr. 34 Schaesberg.

Te k. DATSUN 120Y bwj. '76. Tel. 045-316597.

Te k. prachtige uitgeb. Opel MANTA A, iets aparts, APK gek., t.e.a.b. Evt. inruil mog. Tel. 04495-8119.

Te k. CITROEN Dyane '79 i.z.g.st. ƒ 1650,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. KAWASAKI ZR1 1000 cc met racekuip. Tel. 04402-71475.

Te k. VOLKSWAGEN Kever bwj. '73, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000, 1981, antr.grijs, km.st. 81.000, vr.pr. ƒ 7700,–, 04495-1723, Vaarstr. 13, Stein.

Te k. **MERCEDES** 300 D '82, zilv.met., km.st. 134.000, stereo/radio, schuifd., centr. vergr. t.e.a.b. St.-Gertrudisstr. 4, Amstenrade, na 10.00 uur.

Te k. VW Passat D bwj. '85, vr.pr. ƒ 20.000,–, tel. 04454-4832 (weg. vertr. buitenl.) na 17 uur.

KERA Occasions: BMW 316 '82, '83, '84; BMW 316 '84, '85; BMW 320I '84; BMW 323 I '84; BMW 518 '84; BMW 520 aut. '82; BMW 520 I aut. '84; BMW 525 I '82, '83, '84; BMW 528 I '83; BMW 728 I aut. '81; BMW 524 I diesel '84; Opel Kadett GRI '86; Opel Kadett 1.6 S '83; Citroën Visa '82; Renault R5 Turbo '85; Peugeot 205 GT '83; Peugeot 505 STI aut. '83; Toyota Camry TD '84. Kerkraderstenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. VOLVO 343 DL Bwj. '79, mooie wagen. Vraagpr. ƒ 5500,–; Op 't Veldje 2 Spaubeek 04493-2818.

Te k. CITROEN Acadiane bwj. '80. Pr. ƒ 2250,–; Tel. 04492-2033 na 18 uur.

Te k. KADETT C, bwj.'75, i.g.st., APK, radio, nwe. banden, vraagpr. ƒ 1500,–, tel. 045-352952 na 18.00 uur.

Te k. GOLF diesel bj. '77, apk gek. z.g.a.n. Tel. 04498-51122.

SLOOPAUTO'S gevr. va. ƒ 200,– tot ƒ 1.500,–. Tel. 04744-1981.

Wij betalen de hoogste prijs voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. 045-413855.

Te k. prachtige BMW 525 bwj. '82 champagnemetallic, BBS-spoiler, sportvelgen, 205-banden, prijs ƒ 15.500,–; Inl. tussen 9.30 en 18.00 u. Tel. 04402-74996; na 18.30 u. 04402-76070.

Te k. FORD Escort 1600 bestel veel extra's bwj. 12-'78, APK. Koopje. ƒ 1400,–; Tel. 045-316940.

Te k. FORD Taunus GL bwj. '79 i.z.g.st. met LPG. Tenelenweg 41 Voerendaal.

TOYOTA Corolla Liftback bwjr. '76. Vraagpr. ƒ 1950,–; APK-gek. Kasteelstr. 9 Brunssum. Tel. 045-257727.

Te k. PRIVEAUTO van zakenman BMW 732I '82, kl. saffierblauw, km.st. 94.000, radio-cassette, electr. antenne + electr. spiegels, kopsteun + TRX-velgen. Auto in optimale conditie. Tel. 045-444106.

Te k. FORD Taunus GLS 2300 6 cyl., type '80 met trekh. Vraagpr. ƒ 4000,–; Breitnerstr. 9 Heerlen, tel. 045-725137.

Mooie HONDA Civic '79 i.z.g.st. ƒ 2950,–; Tel. 045-225913.

Fietsen bromfietsen

Gazelle OMAFIETS, dames- en herenfiets, crossfiets. 045-257371.

Te k. gebruikte RIJWIELEN, groot en klein. Akerstraat-Nrd. 52, Hoensbroek, 045-216818.

Te k. dames- en HERENFIETS, Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. gebruikte RIJWIELEN i.z.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek, 213429.

Te k. gebruikte FIETSEN z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. PUCH Maxi bwj. '85 kl. rood met sterw. z.g.a.n. + verz. Tel. 045-222233.

Te k. voor liefh. HONDA C50 scootermodel, i.z.g.st. Rolduckerstr. 19 Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi, i.g.st., vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-227964.

Te k. KREIDLER RM, ƒ 900,-. Gouv. Houbenstraat 14, Hulsberg.

Te k. ZUNDAPP KS 50, met kuip, sterw., knipperlichten, helm en verz., ƒ 900,-. Remigiusstraat 20, Klimmen, tel. 04405-2772.

Te k. gebr. Puch MAXI, Vespa, Zündapp, Honda MT + MB. Tevens bromfietssloperij. Maastr. 3, Beersdal, Heerlen. Tel. 045-725309.

Te k. DAMESFIETS met handrem, merk Supersport ƒ 75,–. Tel. 045-244963.

Te k. YAMAHA RD + verz. in nieuwstaat. Waubacherweg 15 Eygelshoven.

Te k. PUCH Maxi in nieuwst., cockpit, sterw., blauw. Tel. 045-226977.

Te k. Puch MAXI (zien is kopen). Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13942 Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Snel geld nodig?
Wij helpen u gemakkelijk per telefoon

- 5.000 = 60×111 ... 12,6%
- 10.100 = 60×216 ... 11,0%
- 23.000 = 72×431 ... 11,0%
- 32.000 = 96×492 ... 10,9%
- 40.000 = 96×615 ... 10,9%

01860-13055
Voorschotbank
CREFINASS
Tot 21.00 uur geopend

FAILLISSEMENTS-VERKOOP

Afkomstig uit faillissement een zeer grote partij originele

Marokkaanse berbers

Zeldzaam mooie, zware kwaliteit 6 kg wol per m2, 40.000 knopen per m2. Dubbel geknoopt. Kleur: naturel - licht gemeleerd. Met certificaat.

Eenmalige aanbieding

Zolang de voorraad strekt. Op = op

- 300×200 normaal 1490,- NU 950,-
- 240×200 normaal 1250,- NU 760,-
- 240×170 normaal 1190,- NU 650,-
- 200×140 normaal 700,- NU 440,-

Perzenhuis Teheran
Markt 90,
6161 GM Geleen
04494-54444

Perzenhuis Teheran
Promenade 143,
6411 JE Heerlen
045-715372

UIT goed voor u — GEZELLIG UIT — UIT goed voor u

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-7393

SUPER DISCOTHEEK studio 54
EMMASTRAAT 8 HEERLEN
THE BEST IN TOWN
Iedere do., vrijd., zat. en zondag geopend
Belgische top-d.j. Theo Goessens
Steeds de nieuwste video-clips
Magnifieke lightshow en bewegende dansvloer
Te gekke import muziek! Iedere week compleet actueel.

Dancing Housmans Montfort
Zaterdag 30 aug. Hurricane

BERG a/d MAAS THE HIGH CHAPARRAL
Zaterdag 30 augustus
live optreden van de formatie
BROOKLYN
Zaterdag 13 september: **The Run** (met Walter Nita

Galaxy nieuwenhagen
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag geopend vanaf 14.00 uur
Entertainer Jo Frenken
LASERSHOW

BAR-DANCING „DE FONTEIN"
Schandelerboord 7, Heerlen (t.o. de kerk)
De zaak voor het iets oudere publiek
Vrijdag, zaterdag, zondag, maandag, dinsdag
DANSEN va. 20.00 uur.
Vrijdag, maandag, dinsdag
BAL VOOR ALLEENSTAANDEN
Vrij entree. Pas niet nodig. Ger en Truus

Danslessen voor alle leeftijden
15 lessen van 1½ uur voor slechts *ƒ* 100,-
Aanvang nieuwe cursussen:
4 september 't Plenkhoes Geleen
5 september buurtcentrum Limbrichterveld
7 september buurtcentrum Limbrichterveld
8 september zaal Schroder Koningsbosch
Tevens speciale clubs voor kinderen, gehuwden, enz.
Anjola's Dancentre
Inlichtingen: Anjola Schwarzer, tel.: 04743-1579

Peppermill
Peppermill Peppermill Peppermil
EPPERMILL
met disko Theo
Bewaakte parkeerplaats
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
BEITEL 90 - HEERLEN - TELEFOON 045-417890

SCHIMMERT
„Remigiushoeve" (Klein Haasdal)
zondag 31 augustus van 14.00 tot 24.00 uur
COUNTRY EN WESTERNFESTIVAL
Orkesten: RELAXATION ★ WEST-VIRGINIA RAILROAD ★ WINCHESTER '77 ★
Entree: *ƒ* 5,-

CARNA
Einighausen
Heistraat 6
(tel. 04498-15883/15681)
Zaterdag 30 augustus
JANSE BAGGE BEND
Zaterdag 20 september
ANITA
(ex-Dolly Dots)

HET STREEPERKRUIS
DANCING
Schaesberg
Iedere zaterdag geopend
D.J. Rossi
Nieuw!!! Eigen parkeerplaats

Restaurant Hastenrather Hof
Hoferstraße 3
5133 Gangelt
Hastenrath
Tel. 02454/1500

Wij danken al onze gasten en vrienden voor het vertrouwen, dat u ons in het verleden geschonken hebt.
Nu willen wij
van 1 tot 8 september 1986 met vakantie gaan
om daarna gezond en wel weer voor u klaar te staan.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Op veelvuldig verzoek
vrijdag, zaterdag, zondag dansen met orkest
Muziek Expres
Alle dagen vrij entree
Eygelshoven, Terbruggen 7. Tel. 045-353127

DANCING GORISSEN
Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
HENNY LUBBERS
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
LOS KAMAJOS
Vanaf 7 september iedere zondagmiddag van 14.30 tot 19.30 uur
DANSEN met orkest

Stichting cultureel centrum eijsden
Zaterdag 30 augustus 1986
Aanvang 20.30 uur
DANSEN met het orkest
ALL SOUNDS
Cultureel Centrum Eijsden
Breusterstraat 23

MEETPOINT disco dance
dé disco voor jong en oud
Vrijdag, zaterdag en zondag
disco
Vrijdags gratis entree
Discjockeys Wilco en Peter
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

NIEUW 1 september NIEUW geopend
Café-bar Tropical
v.h. Blue Bell
Industriestr. 74 Kerkrade-West
Geopend ma. t/m vrijdag 20.00-02.00 uur
Tel. 045-421641
Tevens nog enkele bardames gevraagd.

3 september: **DECEMBER**
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
D.J. Predikant Wim Frijns

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen

dancing Bel-Air
Hoofdstraat 30 - Kerkrade
Nieuw
- geluid
- licht
- cocktailbar
- air-condition
- powderroom
- vloer
- directie

Zoals gebruikelijk op zondag onze
Happy Hour

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.
A.s. maandag 1 september livemuziek met CABANA

Zaterdag 30 augustus
Limburgse topformatie
THE CHARGE
Zaterdag 13 september
NEW STALES
Zaterdag 20 september
THE RUN
met ex-Pussycat Tonny Wille
El Dorado
Bongerd 5
Spaubeek
Telefoon 04493-4193
Wij zijn tot 3.00 uur geopend

Lezersservice
Limburgs Dagblad

Jubileumconcert
Ernst Mosch

Jubiläums-Konzert 30 Jahre ERNST MOSCH und seine Original Egerländer Musikanten — Das erfolgreichste Blasorchester der Welt!

Rodahal Kerkrade
Maandag 17 november

Speciale Limburgs Dagblad lezersservice:
kaarten voor dit concert zijn verkrijgbaar bij alle Limburgs Dagbladkantoren.
De prijs van de entreekaarten bedraagt *ƒ* 36.– incl. *ƒ* 1.– voorverkoopkosten.
Aanvang 20.00 uur. Vrije plaatskeuze.

Dansen leer je pas goed bij
danscentrum WEISSCHER
FDO gediplomeerd
Lid van FDO, NBD, BULDO, NRRA, NADB.
Wij starten begin september in;
GELEEN, SITTARD, NUTH, TREEBEEK, BRUNSSUM,
met cursussen in;
STIJLDANSEN, ROCK 'N ROLL, DISCO.
Ook 40+ (gehuwde) paren cursus stijldansen.
niet vergeten: 04493-4343

GEZELLIG UIT ETEN

Restaurant Hastenrather Hof
Hoferstraße 3
5133 Gangelt
Hastenrath
Tel. 02454/1500

Tijdens uw uitstapje naar de Selfkant, heten wij u van harte welkom!
Geniet van onze uitgelezen gerechten; (steeds vers) en tegen betaalbare prijzen.
Ook speciale kindermenu's.
Donderdag rustdag.

Contacten clubs

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug, Roosteren-Maaseik, tel. 04499-3003.

Saunaclub **RUSTICA**, Van de Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Heerlen 045-225237, Geleen 04494-54069.

PRIVÉ-FLATJE va. 20 u. tot 4.00 u. 's nachts. Tel. 045-226062.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580/323399. Tot ziens.

SPIKSPLINTERNIEUW! Penny, Kalinka, Corina + Chamilla. Tel. 045-228738.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel met nieuw: Natasja, Sissy, Bianca en Thaera. Bel dag en nacht: 045-222231.

JANNY en/of... privé via contactenbureau l'Amour. 045-225237.

Terug van vakantie. **PATRICK** privé. Tel. 045-716716.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

CLUB PALLAS, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals). Tel. 04454-1195.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

QUEENSCLUB met Kathi. Geop. ma. t/m vr. v. 19 tot 3.00 u. 045-451391.

Escortservice Diana **045-320905** dag. geop. vanaf 's morgens 9 uur, ook weekends.

Super **ESCORT-SERVICE** met nieuwe meisjes van 14-2.00 uur. Tel. 045-326191. Tot ziens.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice. Tel. 045-425303.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Privé **SITTARD**: nieuw nieuw bij Marina, Shirley en Pinky. V. ma. t/m vr. van 12-24 u. Inl. 04490-28256.

SITTARDIAESCORT. Thuis of hotelservice. V. ma. t/m vr. 04490-28256.

EVA en Agnes met nieuw Ellen, Gina, en Gerda ontv. u privé van 11-24 u., zat. 11-18 uur, tel. 045-411866.

Mark, Cindy en Miranda, privé en **ESCORT.** Tel. 045-422564.

TAMARA met nieuw Monique, Silvie, Marion, Daniella en Sophia ontvangen privé 04494-42313 van ma. t/m vrij. 10-24 uur, ook za. en zon. 14-24 uur

WILMA verhuist van tel. 045-425100 naar 045-224855.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Escortservice. Jimmy. Tel. 04750-20510.

Voor discrete **PRIVÉ-VIDEOFILMOPNAMES.** Inl. 04494-48933. Tussen 14.00-18.00 uur.

Privé, tel. 04406-41916.

DEBBI, Yvon, Inge va. 9 t/m 19 u. Zat. t/m 18 u. H. Hermanslaan 478, Geleen.

Vera **PRIVÉ**, met nieuw telefoonnummer. Tel. 04754-5818.

Privé **WILMA**, Claudia en Marina. Tel. 045-224855.

Nieuw! Nieuw!Nieuw! **WILMA** privé en nieuw telefoonnr. 045-224855.

ANITA en Carry privé en escort va. 12.00 tot 2.00 u. 045-228975. Tev. ass. gevr.

Nieuw in Maastricht **JOHNNY-BOY** ontvangt u privé, tel. 043-250559.

PRIVÉ Brigitte. Grote Gracht 91, (zijstr. Markt), M'tricht, tel. 043-250559.

VIDEOCLUB Heerlen, Anja en haar vriendinnen. Tel. 045-718067. Tev. ass. gevr.

Privé en escort met **KITTY** en 4 meisjes, Nathalie, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11 u. t/m 04.00 u., tel. 045-222356.

HENRI HERMANSLN. 390 Geleen. Bem. v. privéadr. Film naar keuze. 14-18 u. 04494-48933. Insch. v. dam.

NOENDA privé en esc Sonja en Bianca v. 11-2 u. Ook zat. Ass. gev 04492-4518.

NANCY met Chantal Kimmy, Rosy en Lilian Dag. geop. van 10-23 uur tel. 04494-45098, zat. van 10 tot 18 uur.

HOI, HOI, Wendy, Cherry Renate. Geop. 13-24 u. ma. t/m zat. Tel. 043-218884. Kapoenstr. 29 Maastricht.

Limburgs Dagblad



„DIT IS NOG ALTIJD BETER DAN NAAR SCHOOL GAAN"

Claudia Elissen: 'Ik voel me nog totaal onervaren'

van onze verslaggever

STUTTGART - „Een jaar geleden zat ik in een diep dal. Iedereen dacht dat ik niet meer terug zou komen op de atletiekbanen. Pa en ma zijn me evenwel blijven stimuleren om door te gaan en dit jaar ben ik dan opgeklommen tot de Nederlandse ploeg. Voor mij is een fantastische droom werkelijkheid geworden". Hier wordt gewag gemaakt van een kleine, maar razendsnelle doorbijtster. Claudia Elissen uit Maastricht behoort met achttien jaar tot de jongste deelnemers aan het Europees kampioenschap. Aanvankelijk als reserve op de 4x 100 meter estafette, maar er is nog een kleine kans aanwezig dat ze morgen en/of zondag daadwerkelijk in actie moet komen, omdat Els Vader nog niet geheel topfit blijkt. Na vele jaren heeft Limburg weer een sprintster van formaat.

Voor de goedlachse Claudia Elissen is het circus in Stuttgart een totaal nieuwe belevenis. „Ik heb het hier hartstikke naar mijn zin. Ik voel me echter nog totaal onervaren. Alsof ik pas in de atletiek komen kijken, terwijl ik toch al tien jaar sport bedrijf", begint de Kimbria-loopster haar relaas.

De pupil van trainer Eric van Amstel geniet in alle rust van de verrichtingen van vedetten als Heike Drechsler en Marlies Göhr. „Voor de rest is er ook niet bijster veel te beleven. Het is elke dag luieren, eten, soms trainen en slapen. Maar het is nog altijd beter dan naar school gaan. Afgelopen maandag begon die weer. Gelukkig hèb ik een directeur die vroeger ook atletiek bedreef. Hij knijpt voor een weekje zijn ogen dicht".

De knieholte-kwetsuur van Els Vader, die gisteren al niet in actie kwam op de 200 meter, stemt Elissen vrij nerveus. „Als ik hoor dat ik moet lopen, denk ik dat ik niet meer kan slapen. De druk, de mensenmassa en dan nog eens al die camera's die op je gericht staan. Ik moet er niet aan denken. Bovendien heeft de televisie alleen oog voor de eerste en de laatste loopster en aangezien ik bij het wegvallen van Vader als eerste moet vertrekken, word ik met de minuut nerveuzer. Bovendien heb ik nog nooit met deze groep in wedstrijdverband gelopen. De kans op fouten is dus groter", vertelt de MEAO-studente.



● *Claudia Elissen: ogen de kost geven in Stuttgart.*

Af en toe dwalen de gedachten onvermijdelijk af naar een poosje geleden. Tijden dat Elissen behoorlijk in de rats zat. In het seizoen '83-'84 manifesteerden zich de eerste problemen met de achillespees. „Ik heb anderhalf jaar geen wedstrijden mogen lopen. Het NK, een junioren-interland en tal van andere wedstrijden heb ik moeten laten schieten om mijn achillespees niet te zwaar te belasten. Sinds afgelopen december heb ik me weer helemaal in het strijdgewoel kunnen mengen. Ik heb een moeilijke periode achter de rug en kijk er liefst niet naar terug".

Voor de in Heerlen geboren Claudia Elissen is dit atletiekseizoen in elk geval al in alle opzichten geslaagd. „Ik heb nergens meer last van en heb in acht maanden beter gepresteerd dan in alle overige seizoenen samen. Een handgeklokte 11.7 in Lommel en een goede junioren-estafette (46.28), waarin we maar net de limiet voor het WK misliepen. In de toekomst ga ik me helemaal toeleggen op de korte sprint. Met de trainer heb ik afgesproken dat ik vanaf september/oktober elke dag ga trainen. Vanaf dan wordt het pas echt serieus. Tot nu toe ging het nog allemaal speels en soepel. Eerst laat ik waarschijnlijk nog opereren, omdat ik een spierherniaatje heb in het rechterscheenbeen".

In het achterhoofd van Elissen zit behalve de 100 meter ook de estafette. „Ik hoop dat ik snel een vaste plaats in het team kan veroveren. Voor Marjan Olyslager hoef ik niet onder te doen. Bovendien vraagt Martha Derby waarschijnlijk de Zwitserse nationaliteit aan. Voor mij ligt er dus nog een hele toekomst braak. Ik zie wel waar ik uitkom en werk langzaam naar de Olympische Spelen van Seoel (1988) toe".

Over de kansen voor de estafette-ploeg tijdens de EK is Claudia Elissen vrij optimistisch. „Een bronzen medaille behoort zeker tot de mogelijkheden". De estafetteploeg komt morgen voor het eerst in actie. Er hebben zich tien landen gemeld, zodat twee series van vijf noodzakelijk worden. De beste vier uit elke serie gaan over naar de finale van zondag. De ploeg bestaat uit Marjan Olyslager, Nelli Cooman, Martha Derby en Els Vader of Claudia Elissen.

Westduitsers kwamen uiteindelijk allemaal te kort

King Daley regeert

STUTTGART - „Boris, Bernhard, Daley; die drei beliebtesten Söhne Deutschlands". Zo luidde de tekst op het t-shirt van Daley Thompson tijdens diens ereronde na de tienkamp en refererend aan tennisser Boris Becker, golfer Bernhard Langer en hemzelf. Cynische taal overigens van krachtpatser Thompson die het zoveelste duel met de Westduitser Jürgen Hingsen in zijn voordeel beslechtte. De Brit zette zich met deze verbale taal tevens fel af tegen het publiek, dat hem vooral in de ochtend had uitgejouwd en hem probeerde op tal van manieren uit de concentratie te halen. Het was Daley Thompson op zijn best, gisteravond. Net als na zijn tienkamp in Los Angeles. „Ik heb Hingsen op eigen bodem verslagen en dat is eigenlijk nog belangrijker dan mijn prestaties", tipte Thompson de eeuwige rivaliteit nog eens overduidelijk aan.

Thompson, tegenwoordig resideert hij in Californië, kwam op de tweede en laatste dag van de tienkamp verrassend uit de hoek en miste op een haar naar het wereldrecord (8811 tegen 8847 punten). „Het hoogspringen heeft me een nieuw record gekost. Dat was het meest miserabele onderdeel". Thompson moest overigens op het verspringen voor het eerst onder doen voor Hingsen: 7.72 om 7.89.

FRANS DREISSEN
voor LD-Sport bij EK atletiek

De tienkamp-confrontatie tussen Daley Thompson en Jurgen Hingsen vormde het klapstuk van de derde EK-avond. 62.000 uitzinnig chauvinistische Westduitsers, verdeeld over de ochtend- en avondsessie, trotseerden de regen en wisten dat Jürgen Hingsen Thompson kon onttronen. De marge bleek echter te groot. Hingsen: „Ik heb alles gegeven wat ik te geven had, maar Thompson presteerde gewoon beter. Ik ben blij dat ik in elk geval tweemaal (na het hoogspringen en het discuswerpen) op kop van het klassement heb gestaan". Daarmee maakte Hingsen tevens een einde aan een stuk traditie, die immers wilde dat Thompson van meet af aan de kop nam.

Al sinds jaar en dag duelleert de twee meter lange Hingsen met de tweevoudig Olympisch en wereldkampioen Thompson. Een tweekamp die aanvankelijk alleen op de piste werd gevoerd, maar die na het WK in Helsinki ook buiten de arena uitliep op een koude oorlog, getuige uitspraken in het verleden en het t-shirt van gisteravond. Het duo kwam mekaar in de afgelopen jaren regelmatig tegen, maar niet een keer maakte iemand een gebaar van herkenning. Zo groeide de tienkamp uit tot een niets ontziend duel, waarin geen van beide schuwde om de ander zwart te maken.

In Stuttgart zat er even verbetering in de relatie tussen het tweetal, toen ze enkele woorden in het atletendorp wisselden. Daar bleef het ook bij. Thompson, die sinds 1978 ongeslagen is en van in totaal 26 tienkampen slechts twee voortijdig beëindigde, trok zijn eigen plan, evenals Hingsen.

Stuttgart was overigens de eerste ontmoeting tussen de Brit en de Westduitser sinds de Spelen in Los Angeles. Daar bleef Thompson net twee puntjes van Hingsens wereldrecord vandaan. Toch werd Thompson later uitgeroepen tot nieuwe recordhouder, omdat een nieuw puntensysteem in werking was getreden. Zodoende werd Thompson de ongekroonde koning van de atleten.

De overwinning in Stuttgart kreeg de fratsenmaker overigens niet cadeau. Hingsen zat hem dicht op de hielen en leek eindelijk het Thompson-syndroom van zich af te schudden. Het verschil na de eerste dag was minimaal, maar Thompson counterde goed. Hingsen, die ditmaal de grootspraak achterwege liet, kreeg er op de 110 meter horden flink van langs 14.04 tegen 14.52. Het was wederom de snelheid die Thompson voor een debacle behoedde. Een uitzondering daarop vormde het polsstokspringen, maar dat was eerder te danken aan het falen van Hingsen („uitgegleden"). „Ik heb alles op alles gezet, 4.80 meter overgeslagen en die opzet is gelukt", aldus Thompson, die op het onderdeel discus ruim vijf meter achterbleef bij Hingsen.

De spanning was na acht disciplines te snijden daar zich ook nog de Westduitser Wentz in het tweegevecht mengde, na het polshoog de tweede plaats greep en die positie versterkte met het speerwerpen. De achterstand op Thompson bedroeg slechts 75 punten. „Noch nichts verloren", brulden de Westduitse commentatoren met de 1500 meter als slotnummer in het vooruitzicht.

Wentz moest een achterstand van twaalf seconden goed maken, Hingsen zestien. Eerstgenoemde had op de overige onderdelen te veel met zijn krachten gewoekerd, terwijl Hingsen nog verrassend sterk uit de startblokken kwam. Thompson pareerde de aanval goed en beperkte de schade tot enkele seconden. Het Grote Duel was weer ten einde en even later galmde in het stadion het 'God Save The Queen'. Het Westduits publiek was er stil onder. De hoop bleek ijdel, al scheelde het achteraf maar heel weinig: 8811 tegen 8730.



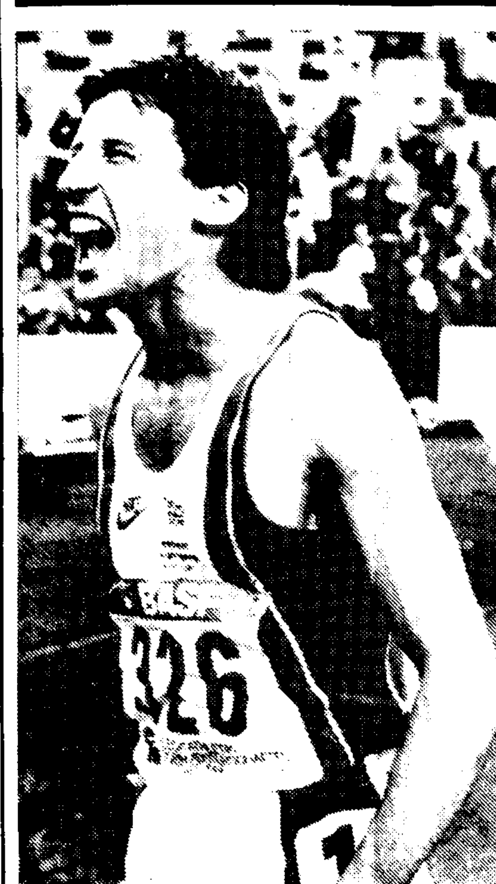
● *Daley Thompson, hij bleef overeind onder het geweld van zijn Westduitse tegenstanders op de baan en de tribunes.*

Speerrecord

STUTTGART – De Engelse Fatima Whitbread verbeterde het wereldrecord speerwerpen. De speer landde in het Neckar-stadion van Stuttgart na haar eerste worp tijdens de kwalificaties voor de eindstrijd na 77 meter en 44 centimeter. Dat was beduidend verder dan het oude record van 75 meter 40, dat de Oostduitse Petra Felke dit jaar op haar naam bracht.
w.v.

Kleding

STUTTGART – In navolging van de Nederlandse atletiekploeg heeft ook de Britse ploeg een reprimande gekregen van de Europese atletiek associatie (EAA), omdat Linford Christie, winnaar van de 100 meter, bij de huldiging niet de juiste kleding droeg. De Brit had bij de medaille-uitreiking de nationale vlag om zijn schouders gehangen. Eerder kreeg Nellie Cooman een waarschuwing, omdat zij op haar kleding reclame maakte voor de Olympische Spelen in Amsterdam.



● *Sebastian Coe schreeuwt het uit van plezier.*

Druppers blij met vierde plaats

Sebastian Coe: 'Mooiste zege'

STUTTGART - In Engeland is nog nooit een gebrek geweest aan kwaliteit op de midden-afstanden. Een lustrum lang beheerste het duo Coe-Ovett de 800 meter. De tand des tijds vrat echter aan het Britse koningskoppel. Gisteren bleek wereldrecordhouder Sebastian Coe echter geheel terug van weggeweest. In een zinderende slotfase gaf hij respectievelijk zijn landgenoten Tom McKean en Steve Cram het nakijken (1.44.50). Het was de eerste keer in de geschiedenis dat drie Britten in dezelfde discipline een medaille veroverden.

Rob Druppers worstelde zich naar een verdienstelijke vierde plaats (1.45.53).

„Deze overwinning was voor mij de belangrijkste van ze allemaal.

Ik ben al sinds 1978 de beste en heb dat eindelijk nog eens kunnen bewijzen, al maakte McKean het me nog knap lastig", luidde een eerste reactie van Coe. „Dat ik in de beginfase nog achterin het veld vertoefde deerde mij nauwelijks. Het gat met de kop was vrij klein". Steve Cram, die als opvolger van Coe is gebombardeerd: „Ik ben enorm teleurgesteld. Ik had veel meer verwacht".

Rob Druppers was duidelijk tevreden over de race. „Ik heb alles geprobeerd en agressief gelopen. Meer zat er niet in. De andere drie waren duidelijk beter. Het was mijn beste wedstrijd van dit jaar".

Overigens is het toernooi voor Druppers ten einde. Hij loopt vandaag geen 1500 meter. „Ik heb niet veel zin meer en ben moe. Ik kan wellicht een finale bereiken. maar daarin heb ik weinig te zoeken. Voor mij is het seizoen zo goed als ten einde".

Nationaal record Rob de Wit

STUTTGART - Unitas-atleet Robert de Wit schitterde in de schaduw van Het Grote Duel met een nieuw Nederlands tienkamprecord en een negende plaats. Met 7962 verbeterde de Eindhovenaar zijn beste prestatie uit Gotzis met 114 punten.

Vanwege de nieuwe puntentelling stelde de KNAU een limiet van 7900 punten voor een officieel record en die is nu overschreden. „Ik heb nooit aan een record gedacht. Ik heb nooit geteld en begon pas na mijn 1500 meter te rekenen", glunderde Robert de Wit.

De prestaties van De Wit op een rij: 100 meter 11.07; ver 7.05; kogel 14.04; hoog 2.00; 400 meter 49.35; 110 horden 14.58; discus 43.34; polshoog 4.80; speer 54.74; 1500 meter 4.26.09. Totaal aantal punten: 7962.

Medaillekansen Emiel Mellaard

STUTTGART - Verspringer Emiel Mellaard is hard op weg om het belegen Nederlandse verspringrecord van Henk Visser te overtreffen. Mellaard, die de afstand van Visser als een evenaarde, plaatste zich via een sprong (zijn tweede) van 7.90 meter voor de finale van vandaag, evenals de Rus Emmijan (8.24). De overige deelnemers haalden de kwalificatie-eis van 7.90 meter niet. De finale-groep werd evenwel aangevuld tot twaalf springers.

EK geklokt

HEREN:

Eindstand tienkamp: 1. Thompson (Gbr) 8.811 punten; 2. Hingsen (Wdl) 8.730; 3. Wentz (Wdl) 8.676; 4. Voss (Odl) 8.450; 5. Apajtsjev (Sov) 8.199; 9. Robert de Wit (N e d) 7.962.

Series 5000 meter: 1. Rousseau (Bel) 13.30,22; 2. Hutchings (Gbr) 13.30,40; 3. Mei (Ita) 13.30.63; 4. Ryffel (Zwi) 13.30,83; 5. Cova (Ita) 13.31,18; 6. Ovett (Gbr) 13.31,51; 7. Vainio (Fin) 13.31,51 Tweede serie: 1. Deleze (Zwi) 13.28,61; 2. Ignatov (Bul) 13.28,84; 3. Buckner (Gbr) 13.28,92; 4. Antibo (Ita) 13.29,03; 5. Leitao (Por) 13.29,10; 6. Mönkemeyer (Wdl) 13.29,39; 7. Couto (Por) 13.29.63; 8. Uvizl (Tsj) 13.31,92.

200 meter, halve finales: Eerste serie: 1. Krilov (Sov) 20,61; 2. Jevgenjev (Sov) 20,66; 3. Wells (Gbr) 20.77; 4. Emmelmann (Odl) 20.82.Tweede serie: 1. Schröder (Odl) 20,54; 2. Evers (Wdl) 20,58; 3. Fedoriv (Sov) 20,60; 4. Prenzler (Odl) 20,68.

Kogelstoten, finale: 1. Günthör (Zwi) 22,22 meter; 2. Timmermann (Odl) 21,84; 3. Beyer (Odl) 20,74; 4. Andrei (Ita) 20.73; 5. Nilsen (Noo) 20.52.

400 meter: 1e serie: 1. Black (Gbr) 45.40, 2. Sanchez (Spa) 45.78, 3. Skamrahl (Wdl) 46.11, 4. Visserman (Ned) 46.12. 2e serie: 1. Brown (Gbr) 46.00. 2. Schersing (Odl) 46.04, 3. O'Connor (Ier) 46.09, 4. Vaihinger (Wdl) 46.23, 3e serie: 1. Redmond (Gbr) 45.75, 2. Lübke (Wdl) 45.88, 3. Koerotsjin (Sov) 46.18, 4. Canti (Fra) 46.23 4e serie: 1. Schönlebe (Odl) 45.54, 2. Ribaud (Ita) 45.69, 3. Quentrec (Fra) 45.77, 4. Kornilov (Sov) 46.09.

400 meter horden, finale: 1. Schmid (Wdl) 48,65 seconden; 2. Vassiljev (Sov) 48,76; 3. Nylander (Zwe) 49,38; 4. Tomov (Bul) 49,62; 5. Semskov (Sov) 50,02.

Series 110 meter horden: 1e serie: 1. Giurgian (Roe) 13.74, 2. Walker (Gbr) 13.76, 3. Markin (Sov) 13.78, 4. Sala (Spa) 13.85, 5. Ylostalo (Fin) 14.00, 6. Sodermann (Zwe) 14.05 2e serie: 1. Krasten (Bul) 13.81, 2. Oschkenat (Odl) 13.82, 3. Tozzi (Ita) 14.01 3e serie: 1. Kasanov (Sov) 13.89, 2. Bakos (Hon) 13.96, 3. Marloye (Bel) 14.35 4e serie: 1. Caristan (Fra) 13.46, 2. Bryggare (Fin) 13.58, 3. Ridgeon (Gbr) 13.87, 4. Fontecchio (Ita) 14.05.

400 meter, halve finales: Eerste serie: 1. Black (Gbr) 45,33 seconden; 2. Schersing (Odl) 45,38; 3. Canti (Fra) 45,62; 4. Skamrahl (Wdl) 45,81; Tweede serie: 1. Redmond (Gbr) 45,35; 2. Schönlebe (Odl) 45,42; 3. Sanchez (Spa) 45,71; 4. Lübke (Wdl) 45,72; 8. Arjen Visserman (Ned) 46,66.

800 meter, finale: 1. Coe (Gbr) 1.44,50; 2. McKean (Gbr) 1.44,61; 3. Cram (Gbr) 1.44,88; 4. Rob Druppers (Ned) 1.45,53; 5. Ostrowski (Pol) 1.45,54; 6. Braun (Wdl) 1.45,83; 7. Philippe Collard (Fra) 1.45,96; 8. Viktor Kalinkin (Sov) 1.47,45

DAMES

800 meter, finale: 1. Olizarenko (Sov) 1.57,15; 2. Wodars (Odl) 1.57,42; 3. Goerina (Sov) 1.57,73; 4. Bussmann (Wdl) 1.58,57; 5. Strnadova (Tsj) 1.58,89.

100 meter horden, halve finales 1. Elloy (Fra) 12,80 seconden; 2. Theele (Odl) 12,82; 3. Pogacean (Roe) 12,84; 4. Sagortsjeva (Bul) 12,86; 5. Akimova (Sov) 12,87; 6. Heggli (Zwi) 13,13; 7. Politika (Sov) 13,29; Marjan Olijslager (Ned) uitgevallen Tweede serie: 1. Donkova (Bul) 12,49; 2. Oschkenat (Odl) 12,52; 3. Grigorjeva (Sov) 12,75; 4. Knabe (Odl) 12,84; 5. Siska (Hon) 12,90; 6. Jeal (Gbr) 13,29; 7. Ewanje-Epee (Fra) 13,39; Piquereau (Fra) gediskwalificeerd.

Hoogspringen, finale: 1. Kostadinova (Bul) 2,00 meter; 2. Issajev (Bul) 1,93; 3. Toertsjak (Sov) 1,93; 4. Bienias (Odl) en Helm (Odl) 1,90; 6. Redetzky (Wdl) 1,90.

3000 meter, finale: 1. Bondarenko (Sov) 8.33,99; 2. Puica (Roe) 8.35,92; 3. Murray (Gbr) 8.37,15; 4. Budd (Gbr) 8.38,60; 5. Samolenko (Sov) 8.40,35; 9. Elly van Hulst (N e d) 8.49,22.

200 meter, halve finales: Eerste serie: 1. Gladisch (Odl) 22,29; 2. Cazier (Fra) 22,45; 3. Sjirova (Sov) 22,93; 4. Günther (Odl) 22,93; 8. Martha Derby (N e d) 23,81. Tweede serie: 1. Drechsler (Odl) 22,33; 2. Kasprzyk (Pol) 22,60; 3. Molokova (Sov) 22,61; 4. Botsjina (Sov) 22,61.

400 meter, finale: 1. Koch (Odl) 48,22 seconden (beste wereldseizoentijd); 2. Vladikina (Sov) 49,67; 3. Müller (Odl) 49,88; 4. Emmelmann (Odl) 50,43; 5. Thimm (Wdl) 51,15.

Discus, finale: 1. Sachse (Odl) 71,36 meter; 2. Christova (Bul) 69,52; 3. Hellmann (Odl) 68,26; 4. Meszynski (Odl) 65,20; 5. Mitkova (Bul) 63,98.

400 meter horden. series: eerste serie: 1. Matei (Roe) 56,46 seconden; 2. Feuerbach (Odl) 56,50; 3. Blaszak (Pol) 56,87; 4. Helander (Fin) 56,87; 5. Wennberg (Zwe) 57,27 Tweede serie: 1. Busch (Odl) 55,42; 2. Chromova (Sov) 55,69; 3. Carutasu (Roe) 56,82; 4. Haas (Oos) 56,95; 5. Plüss (Zwi) 57,23; 6. Klebe (Zwe) 57,83 Derde serie: 1. Stepanova (Sov) 54,68; 2. Fiedler (Gbr) 55,09; 3. Skoglund (Zwe) 56,56; 4. Abt (Wdl) 57,02; 5. Trojer (Ita) 57,81.

VANDAAG

09.30 uur: hinkstapsprong heren kwalificatie; **10.00:** zevenkamp dames 100 m. horden; **10.30:** hinkstapsprong heren kwalificatie; **11.00:** zevenkamp dames hoogspringen; **12.00:** kogelslingeren heren kwalificatie; **16.30:** polsstokhoog heren finale; **17.30:** zevenkamp dames kogelstoten; **18.00:** 110 m. horden heren halve finale; **18.20:** 1500 m. dames series; **18.40:** 1500 meter heren serie; **19.00:** speerwerpen dames finale; **19.00:** verspringen heren finale; **19.10:** 400 m. horden dames halve finale; **19.30:** 200 m. heren finale; **19.45:** 200 m. dames finale; **20.05:** 100 m. horden dames finale; **20.25:** 3000 m. steeplechase finale; **20.45:** 400 m. heren finale; **21.00:** zevenkamp dames 200 m.

Medailleverdeling

Oost-Duitsland	5	5	4
Groot-Brittannië	3	1	2
Sovjetunie	2	3.	5
West-Duitsland	2	1	1
Italië	1	3	1
Bulgarije	1	3	0
Spanje	1	0	1
Portugal	1	0	0
Tsjecho-Slowakije	1	0	0
Zwitserland	1	0	0
Zweden	0	1	2
Roemenië	0	1	0
Nederland	0	0	1

Door de Rechtbank te Maastricht is bepaald dat de eventuele schuldeisers van de echtelieden drs. **Klaas Solco Bakker** en mr. **Annie Sara Charlotte Bom,** beiden wonende te Geleen aan de Beatrixlaan 7, opgeroepen dienen te worden om te verschijnen ter terechtzitting van donderdag 11-9-1986 te 12.15 uur, een en ander m.b.t. een door voormelde echtelieden ingediend verzoekschrift strekkende tot wijziging van huwelijkse voorwaarden.
Mr. J.J.M. Hermans
Geleen

Kunst/antiek

ANTIEK uit vele landen in verschillende stijlen vindt u in onze showroom, kachels enz. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976, geop. do., vrij. zat. Don. koopavond.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161. Grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Ook magazijn m. grenen meubelen.

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair, ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3 Heerlerbaan. 045-416957.

ANTIEKHANDEL Simons, de betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs, vakkennis + service + garantie. Dorpstraat 45a, Nuth, t.o. ingang kerk naast Chin. rest.

ANTIEKBEURS En curiosa. Zondag 5 okt. gemeenschapshuis St. Geertruid. Uitsluitend voor echte antiekhandelaren. Aanmeldingen en inl. J. Monami. Tel. 04408-1675.

Dieren

Kennel en HEKKENBOUW, spijlelem., nachthokken, voederstel, tochtwanden. Marshallsingel 6, Heerlen Vrieheide, tel. 045-226862.

Te k. D-PONY, 1.47 m hoog, 7 jaar, iets aparts, f 3750,-. Tel. 04405-1994.

KATERS en poezen te kust en te keur in dierentehuis Maastricht. Karveelweg 33, Beatrixhaven, tel. 043-632197.

Voor een aardige HOND, groot of klein, moet u in ons dierentehuis zijn. Karveelweg 33, Beatrixhaven, tel. 043-632197.

Te k. 25 KANARIES + volière + nachthok f 550,–. Tel. 045-720806.

Te k. BEO en tamme blauw-geel Ara met standaard, tel. 04493-3228.

Te k. voedsters, rammen en jonge KONIJNEN. Hereweg 85, Nieuwenhagen.

Te k. KANARIES, gebruikte vinkenkooitjes, nestkastjes en bakjes, voorfrontjes. Past. Erensstr. 26, Ubach o. Worms.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN. Tel. 043-254935.

Nog enkele prachtige BOBTAIL pups, prima stmb., aantr. prijs, tel. 04455-1285.

Te k. BOBTAILPUPS kamp.afst. Inl. Kennel Rowhide tel. 045-320771.

Provincie Limburg
Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 99/34-86

Gedeputeerde Staten
maken bekend, dat op 28 juli 1986 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 18 juli 1986 (ingeschreven onder nr. BP 31253) van DSM Limburg B.V. om vergunning ingevolge de Hinderwet, Wet inzake de luchtverontreiniging en Wet geluidhinder voor het uitbreiden/wijzigen van de chemische bedrijven met een centrale voorziening ten behoeve van het Centraal Beheer Afvalstoffen (CBA) gelegen op Mauritscomplex 1 in de gemeente Geleen.
De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 1 september 1986 tot 1 oktober 1986 en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.
Tot uiterlijk 20 september 1986 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-897529) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.
Tot uiterlijk 27 september 1986 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 29 augustus 1986.

Provincie Limburg
Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 98/34-86

Gedeputeerde Staten van Limburg
maken bekend, dat zij bij besluit van 15 augustus 1986 aan Papierfabriek Roermond B.V. onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet/Wet geluidhinder voor het uitbreiden van de inrichting met een papiermachine (PM III), een grondstoffenopslag, een stofvoorbereiding met pulpopslag, alsmede een opslag voor gereed produkt, gelegen Mijnheerkensweg 18 te Roermond.
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 1 september 1986 tot 1 oktober 1986 ter inzage en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; – bij de dienst Gemeentewerken (kamer 113), Arlo 1 tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur.
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 29 augustus 1986.

„In deze vorm kan het nog wel wat worden"

Jimmy Connors trekpleister op Flushing Meadow

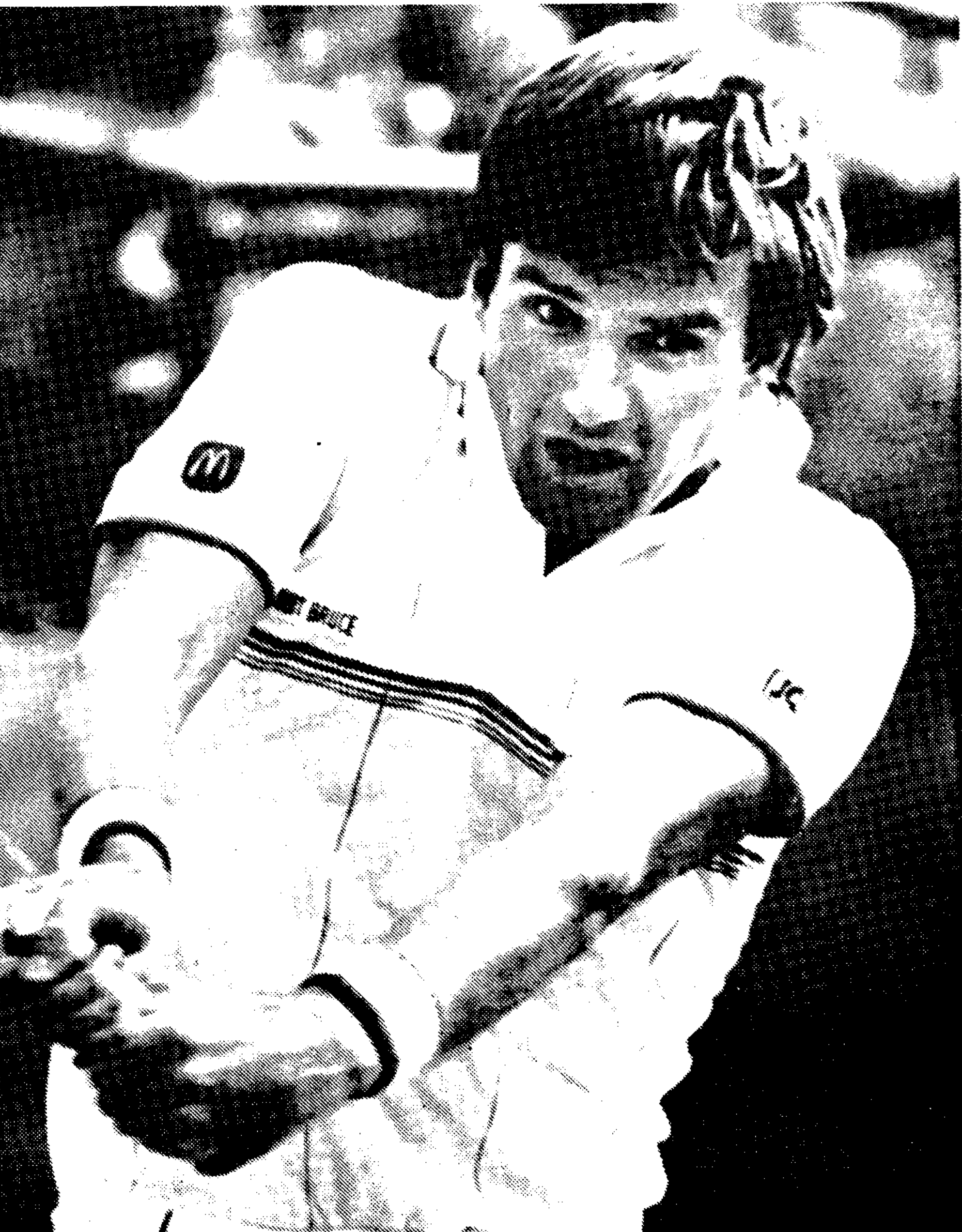
NEW YORK – Opluchting bij de organisatie van de open Amerikaanse tennis kampioenschappen van Flushing Meadow bestond er over het spel van Jimmy Connors. De 34-jarige Amerikaan moet het verlies van McEnroe compenseren. In de eerste ronde deed hij dat met verve. De Zweed Henrik Sundstrom werd met drie 6-2 ingepakt.

Voor de New Yorkse organisatie is Connors nog een van de weinige originele tennisspelers, die niet als een automaat over de baan schuift. Tot de echte favorieten voor de titel behoort hij niet, maar hoe langer zijn verblijf op Flushing Meadow duurt, hoe meer toeschouwers er binnen stromen en hoe meer show er op het centre court te genieten valt.

Connors, die de laatste twaalf jaar de laatste vier bereikte, sprak na afloop de woorden die de organisatoren zo graag wilden horen. „Ik speelde goed. Sloeg een hoger percentage van mijn eerste opslag in, dan ik de laatste maanden gewend was. Aan het net was ik sterk, controleerde de aanval. In deze vorm kan het nog wel wat worden"

Tot de regelrechte titelkandidaten behoort wel Mats Wilander. Na een korte rustpauze heeft de Zweed er kennelijk weer zin het racket met precisie te hanteren. Todd Nelson, een van de vele Amerikaanse hardhitters, sloeg in de derde set even door, maar werd prompt keurig opgevangen (6-3,6-1,4-6,6-4). Met Wilander gingen ook de Zweden Edberg, Pernfors en Jarryd naar de tweede ronde.

Bij de dames had Chris Evert ondanks haar gebruikelijke nervositeit in de openingsronde geen kind aan Barbara Gerken (6-2,6-1). Haar laatste van zes overwinningen dateert al weer uit 1982 en in de winter van haar loopbaan wil de 31-jarige lieveling van het Amerikaanse publiek nog wel een keertje Flushing Meadow op haar naam en bankrekening schrijven. Evert berispte na afloop, evenals Becker, het publiek voor hun luidruchtige gedrag. Maar vergoeilijkte haar woorden onmiddellijk met de toevoeging dat New York nu eenmaal altijd ander publiek heeft dan elders in de wereld.



● *Jimmy Connors, magneet voor zijn landgenoten.*

McEnroe afgewezen

NEW YORK – John McEnroe is door het bestuur van de Amerikaanse televisie-maatschappij CBS afgewezen als presentator. De sportredactie van CBS wilde 'Big Mac' commentaar laten leveren bij het toernooi om de open Amerikaanse kampioenschappen, die momenteel op de banen van Flushing Meadow worden gehouden. De leiding van het tv-station wees het idee af, omdat McEnroe CBS in het verleden regelmatig heeft beledigd. Een CBS-medewerker verklaarde in een krant, dat de belangstelling van het televisie-publiek voor de uitzendingen van Flushing Meadow sterk is gedaald na de uitschakeling van oud-nummer één van de wereldranglijst.

SPORT KORT

Rompelberg leider

**DEN BOSCH – Na drie van de tien wedstrijden om het Hovu-klassement heeft Fred Rompelberg nog steeds de leiding in het tussenklassement. De Maastrichtenaar deelt die leidende positie met de winnaar van de rit van gisteren Cees Priem.
Uitslag: 1. Priem, 2. Rompelberg, 3. Aarts, 4. Kostermans, 5. Fons van Katwijk. Stand: 1. Rompelberg 24, 2. Priem 24, 3. Kos 18, 4. Aarts 15, 5. Donk 9, 6. Kostermans 5, 7. Van Katwijk 4.**

Ruiterelite in Grathem

**GRATHEM – Ruim 800 geselecteerde combinaties uit het gewest Limburg komen aanstaande zondag in Grathem in actie tijdens de Limburgse kampioenschappen springen en dressuur. De wedstrijden vinden plaats op de landerijen tussen kasteel Ten Hove en manege Reyvenhof.
Om 9.30 uur beginnen de springwedstrijden, terwijl om 10.00 uur een begin wordt gemaakt met de dressuur. Om 13.00 uur starten de kampioenschappen tuigpaarden in de limietklasse, open klasse en damesklasse en de rubriek best gaand rijpaard.**

Hellastoernooi

SITTARD – In het kader van het 50-jarig bestaan van de zwem- en poloverenging Hellas, zal aanstaand weekeind een internationaal waterpolotoernooi plaatsvinden. Het toernooi dat voor de vijfde keer wordt georganiseerd kan zich ook dit jaar weer verheugen op een aantal nieuwe deelnemers zoals: TJVS Praag, Proleter Zrenjanin Joeg, KSZO Ostrowiec Polen, SG Jan-Wellem Dusseldorf WDL, Rivarolesi Genua Italië. Aanvang van het toernooi is vanavond 18.00 uur.

Strouken

MOL – Nieuweling Patrick Strouken uit Munstergeleen behaalde in Mol zijn 23e zege van het lopende seizoen. De jeugdige wielrenner ontstnapte na 10 kilometers samen met een zevental andere renners. Twaalf kilometer voor het einde van de 65 kilometer lange koers verliet hij, in gezelschap van de Belg Robert van Endeloo, het zevental. Patrick klopte de Belg in de sprint en zegevierde in een tijd van 1 uur en 42 minuten.

Toto

DEN HAAG – De prijzen van toto 34a werden als volgt verdeeld: eerste en tweede prijs: geen winnaars. Derde prijs: 22 winnaars, die elk f. 885,80 ontvangen.

EN VERDER

● MAASTRICHT – Dinsdag start de Maastrichtse schermvereniging La Rapière een schermcursus voor de jeugd in de leeftijd van 13 tot en met 18 jaar en voor de leeftijdsgroep van 19 jaar en ouder. Deze cursus wordt gegeven door schermleraar Verstappen. De cursus duurt zes lessen en wordt iedere dinsdagavond van 19.30-21.00 uur in de gymzaal Oostermaas gegeven. De kosten bedragen 25 gulden. Aanmelden bij het secretariaat, Willem Alexanderstraat 16, Cadier en Keer, ☎ 04407-2383.

**● De dinsdag wegens duisternis gestaakte bekerwedstrijd Treebeek-Miranda werd gisteren hervat met het nemen van strafschoppen. Miranda was de gelukkige en wist zich te plaatsen voor de tweede ronde.
St.-Joost-SVM 0–1.**

● De eerste competitiewedstrijd van Voerendaal is van zondag 14.30 uur verplaatst naar morgen 18 uur.

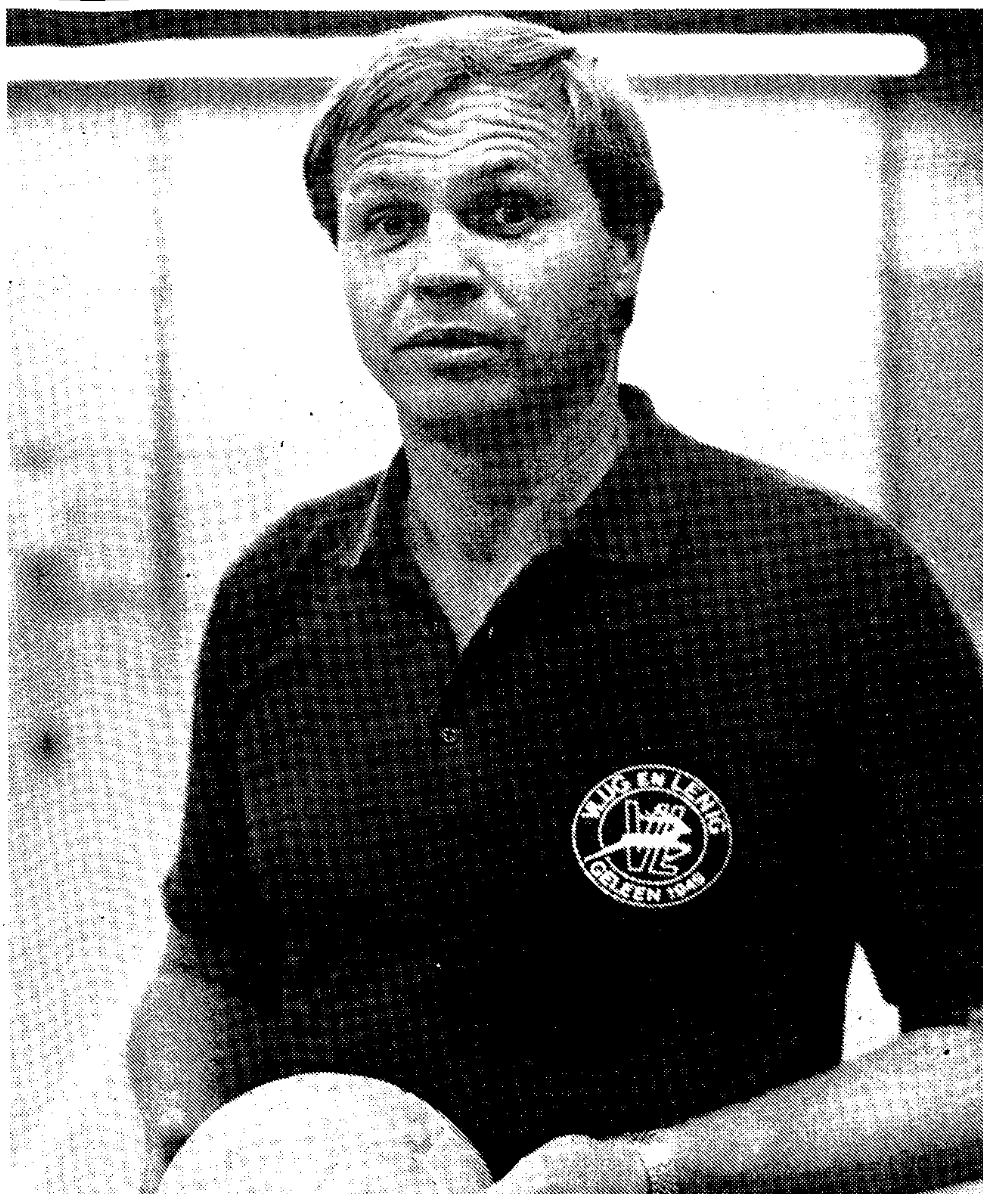
Tips koersen Schaesberg

SCHAESBERG – Negen draverijen en twee rennen met zesentachtig combinaties vermeldt het programma van de draf- en renbaan Schaesberg voor vanavond. De eerste start is om half zeven. De LD-tips zijn:

Watermolenprijs (2100 meter, zes paarden): 1. Blitsie M; 2. Bekoline W; 3. Bep de Bloomerd. Outsider: Bianca S.
Tjaskerprijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Arak Buitenzorg; 2. Ann Marshall; 3. Adelaar D. Outsider: Abueno Mesquita.
Fair Trialprijs, tweede afdeling (ren, 1800 meter, zeven paarden): 1. Thardwin; 2. Starlight Dancer; 3. Silver Bill.
Houtzaagmolenprijs (1609 meter, zeven paarden): 1. Antje Uithuizen; 2. Ameland; 3. Zerge Dorado. Outsider: Arnold uit Best.
Wipmolenprijs (2100 meter, negen paarden): 1. Zeddertranss R; 2. Zetzlar Hazelaar; 3. Zweden. Outsider: Yoyo Melodie.
Fair Trialprijs, eerste afdeling (ren, 1800 meter, zeven paarden): 1. Peter the Great; 2. Mebi; 3. Turbo.
Binnenkruierprijs (2100 meter, dertien paarden): 1. Always Again; 2. Ybert Eik; 3. Ysbrand C. Outsiders: Ank de Bloomerd en Yen R.
Standerdmolenprijs (1609 meter, zeven paarden): 1. Zilverstar W; 2. Ylanda Faune; 3. Wander Oostland. Outsider: Wieske Z.
Spinnekopprijs (2600 meter, tien paarden): 1. Zingaro Last; 2. Zeres Boszorg; 3. Wiko Schuitgraaf. Outsiders: Vareljo B en Ynette Kwik.
Beltmolenprijs (2600 meter, zes paarden): 1. Romeo Hollandia; 2. Remi Star; 3. Un Deux Trois. Outsider: Vryo Buitenzorg.
Torenmolenprijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Waaipalm du Bois; 2. Winston; 3. Vivatio Hill. Outsider: Valar du Bois.

Jennen: solo

OVERIJSSE – Wim Jennen won in Overijsse een amateurwegewedstrijd over 113 kilometer. De Limburger ontsnapte uit het peloton en finishte met voorsprong (25 sec.) Stefan Rekers, de winnaar van de Ronde van Limburg, eindigde op veertig seconden van Jennen als tiende.



● *Gabrie Rietbroek: „Zware klus".*

Herschi/V en L treft 't niet

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

BASEL/HEERLEN – Het lot was gistermiddag landskampioen Herschi/V en L niet gunstig gezind. Tijdens de loting van de eerste ronde in het Europacuptoernooi voor landskampioenen kwam de Zwitserse titelhouder St. Otmar uit St. Gallen uit de bus. Beter verging het, althans kwa sterkte, NCR Blauw Wit. De ploeg van trainer Guus Cantelberg speelt in het EC-2 toernooi tegen de bekerwinnaar van de Far Or eilanden, U.F. Kyndil Torshavn. Financieel gezien echter géén gelukkige tegenstander. Sittardia, de IHF deelnemer, heeft op papier de gemakkelijkste tegenstander getroffen in het Luxemburgse U.F. Kyndil Torshavn. Evenals Herschi/V en L speelt Sittardia eerst een thuiswedstrijd.

Herschi/V en L trainer Gabri Rietbroek gistermiddag over de loting: „Het zal voor ons een hele zware klus worden. Van de Limburgse EC-deelnemers hebben wij de zwaarste tegenstander geloot. Het peil van het Zwitserse handbal ligt nu eenmaal hoger dan bij ons".

Dames

Beter verging het de dames van Herschi/V en L. De ploeg, die dit seizoen debuteert in het Europees bekertoernooi, staat praktisch al met beide benen in de volgende ronde, want het Belgische Initia Hasselt mag voor de ploeg van trainer Jo Maas geen enkel probleem vormen. De dames van Vonk/Mosam, die uitkomen in het IHF toernooi, hebben zich automatisch geplaatst voor de achtste finales, omdat er slechts vijftien deelnemers hadden ingeschreven. Voor de Maastrichtse ploeg betekent dit dat het EC-debuut begin 1987 ligt.

Om de Limburger Cup hebben de dames van Enzico Swift zich middels een 20-13 overwinning op Zonnebloem geplaatst voor de finale. Tegenstander op 12 september is Herschi/V en L dat gisteravond met 23–8 van Iason won.

Verassend plaatste zich ook het tweede herenteam van Sittardia voor de finale om die cup. De Sittardse reserves wonnen gisteravond met 17–15 van Herschi Vlug en Lenig. Wie op 13 september in Sittard de tegenstander zal zijn wordt vanavond bekend als de winnaar vast staat van het duel tussen Sittardia en Loreal (21.00 uur te Born).

Droogmans contra Andervang in Bianchi Rally

CHARLEROI – In Charleroi wordt vandaag en morgen de 17e Bianchi Rally verreden. Mede vanwege het feit dat de rallyequipes geen startgeld hoeven te betalen telt de deelnemerslijst niet minder dan 165 inschrijvingen. Een gigantisch gevecht wordt verwacht tussen de Belg Robert Droogmans en de jonge Zweed Stig Andervang die met identieke bolides van start gaan, de vierwiel aangedreven Ford RS 200. Ook mag Patrick Snijers in Lancia 037 en Marc Duez in MG Metro niet worden onderschat.

Er wordt om 17.45 uur gestart. Na 18 klassementsproeven komen de deelnemers terug in Charleroi om vier uur 's nachts. Op klassementsvolgorde vindt de herstart op zaterdag om 12.30 uur plaats om een identiek parcours af te leggen. Rond 24.00 uur wordt de winnaar aan de finish verwacht.

Diederen snel

HOENSBROEK – Tijdens de Hartje Hoenbroek-loop bleek niemand bestand tegen het geweld dat Ad Dienderen op de 10 kilometer ontketende. Met 31.15 minuten bleef hij de atleten Peter Odrossly en Hein Donders voor. Bij de dames ging de overwinning naar Trea van der Linden (38.22. Over 5 kilometer bleek John Schepers de snelste (16.41). Rapste dame was Avon-atlete K. Vlodorp.

Calderwood en Delahaye geschorst

ZEIST – Jimmy Calderwood is door de tuchtcommissie van de KNVB voor één wedstrijd geschorst. De speler van Roda JC zal daardoor zondag de uitwedstrijd tegen FC Den Bosch moeten missen. Calderwood liep de straf op wegens zijn derde gele kaart. MVV-speler Rob Delahaye is naar aanleiding van de rode kaart die hij kreeg in de wedstrijd tegen Willem II voor een wedstrijd geschorst. Tevens kreeg hij 150 gulden boete.



● *Jimmy Calderwood, zondag toeschouwer in Den Bosch.*

Mild

ROME – Udinese, Lazio Roma en Perugia, die de afgelopen maanden betrokken waren bij een omkoopschandaal in de Italiaanse voetbalcompetitie, mogen niet in lagere afdelingen worden geplaatst. Dit heeft het hoogste gerecht van de Italiaanse voetbalbond besloten tijdens de behandeling van het hoger beroep. Udinese en Lazio beginnen het nieuwe seizoen met negen punten in mindering, Perugia kreeg twee strafpunten opgelegd. Voorzitter Lamberto Mazza van Udinese, in juni door de voetbalbond voor vijf jaar geschorst, werd in hoger beroep vrij gesproken.

Politiebijstand

GELDROP – Burgemeester Van Berckel van het Brabantse Geldrop heeft aan commissaris van de koningin mr. A. van Agt extra politiebijstand aangevraagd voor de amateur voetbalwedstrijd Geldrop-TOP. Die wedstrijd wordt zondag gespeeld. Een woordvoerder van de gemeente heeft dit donderdag meegedeeld.

Vorig jaar deden zich tijdens een ontmoeting tussen de Geldropse club en TOP uit Oss ernstige ongeregeldheden voor. Aanhangers van de club uit Oss vernielden toen de kantine en mishandelden diverse personen. De politie werd daar destijds door verrast en moest in allerijl assistentie in de regio aanvragen. „Wijs geworden hebben we nu besloten die regionale bijstand al tevoren aan te vragen. Uit preventief oogpunt", aldus de gemeentelijke woordvoerder.

Schadeclaim

LONDEN – Manchester United heeft bij de Engelse voetbalbond een schade-claim van 18.000 pond (ruim 55.000 gulden) ingediend, als vergoeding voor het ontbreken van Bryan Robson aan het begin van het Engelse voetbalseizoen. De 29-jarige middenvelder van de Britse miljoenenploeg raakte tijdens de strijd om de wereldtitel in Mexico ernstig aan zijn schouder geblesseerd in de wedstrijd tegen Marokko. Na zijn terugkeer werd de international geöpereerd en zijn herstel zal nog wel enkele maanden vergen.

Reserveteams

HEERLEN – PSV, MVV en Roda JC zijn de drie Zuidnederlandse vertegenwoordigers van een, op initiatief van PSV-manager Kees Ploegsma, opgezette internationale competitie voor reserveteams. Vooralsnog behelst het plan de genoemde Zuidnederlandse en drie Belgische clubs: SK Beveren, Antwerpen en Mechelen. Het ligt echter in de bedoeling deze competitievorm, mits er in dit eerste jaar positieve ervaringen worden opgedaan, uit te breiden en ook clubs uit West-Duitsland er bij te betrekken.

Op donderdag 18 september start de vriendschappelijke voetbalcompetitie voor spelers tot 23 jaar. De speeldag is donderdag om aldus niet in het gedrang met de KNVB-competitie voor reserveteams te komen. Er wordt een compleet uit- en thuisprogramma afgewerkt. De competitie, die een winterstop kent van half november tot half maart, is 14 mei afgelopen.

Diocesane Limburgse Sportraad veertig jaar

Mentaliteit belangrijker dan resultaat

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SITTARD – Een enquête onder het provinciale publiek naar de bekendheid van de Diocesane Limburgse Sportraad zou hoogstwaarschijnlijk royaal bevestigen, wat de bestuursleden van die raad zonder enige moeite erkennen: de DLS is een grote onbekende. Toch viert de organisatie morgen, zaterdag, haar veertigste verjaardag.

Onder degenen die de DLS wel kennen en ook weten te plaatsen, wordt het bestaansrecht van een aparte katholieke geleding in de sport nogal eens ter discussie gesteld. Men begrijpt de oprichting ervan -mgr. Boymans z.g. was de belangrijkste initiatiefnemer- in 1946, toen van deconfessionalisering nog geen sprake was. Het was de tijd waarin de broekrokken van de handbalsters maxi-afmetingen hadden; de geestelijke adviseurs erop hamerden dat een voetbalwedstrijd niet voor twaalf uur 's middags mocht beginnen; een gezamenlijke training van jongens en meisjes bijna een doodzonde was. Dat is allemaal verleden tijd. „Waarom nog een katholieke bond?", zeggen sommigen nu. Maatschappelijke ontwikkelingen houden inderdaad geen halt voor de poorten van de sportwereld.

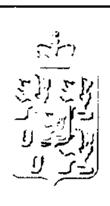
Sittardenaar Lei Janssen (44), vicevoorzitter van de DLS, is zich dat laatste zeer bewust, maar dat is voor hem geen aanleiding, om het eens te zijn met bovengenoemde personen. Integendeel, ook in deze tijd, vindt hij, is er wel degelijk behoefte aan katholieke, zo men wil christelijke, stellingname op sportgebied. Hij verduidelijkt dat met een voorbeeld uit de voetballerij: „De DLS heeft tientallen jaren voortreffelijk werk geleverd op het terrein van de opleidingen voor bijvoorbeeld jeugdleiders. De KNVB (Zeist) liet zich daar nooit zoveel aan gelegen liggen. Altijd heeft in onze cursussen de mens centraal gestaan. Vorming was even belangrijk als de voetbalkneepjes. Sport was dus -en is dat nog altijd- voor ons een middel. Ik moet onmiddellijk zeggen, dat de DLS steeds prettig heeft samengewerkt met de afdeling Limburg van de KNVB. Ondanks het pionierswerk van de DLS staat onze opleiding JVSL (spelleider jeugdvoetbal) nu op de helling. Op het programma voor de cursisten stonden zaken als organisatie, praktijk, leiding en lesgeven. Dat werd in zeventig uur afgewerkt. In Limburg bestond daarvoor, in tegenstelling tot in het westen van het land, altijd weer grote belangstelling. De KNVB, gealarmeerd door o.a. het teruglopende ledental, gaat nu werk maken van een opleiding tot jeugdtrainer."

„Het accent zal daarbij gelegd worden op technische vaardigheden. Per 1 januari a.s. zal onze cursus moeten verdwijnen. Ook het ministerie staat achter de plannen van de voetbalbond. Dat betekent uiteraard, geen subsidie meer voor andere opleidingen op dat gebied. Wij betreuren dat. Waar kunnen straks technisch niet-begaafden terecht, als ze jonge voetballertjes leiding willen gaan geven? Juist, nergens! Ik heb niets tegen oud-voetballers, maar zijn zij per definitie de aangewezen figuren om de jeugd te begeleiden in haar groei naar volwaasenheid? Ik vrees dat straks bij de begeleiding van voetballertjes alleen nog resultaten tellen; dat mentaliteit niet meer belangrijk zal zijn. Ik heb liever te maken met een jongen die minder presteert, maar een fijne mentaliteit heeft dan met een kei op sportgebied met een instelling om over te janken".

Duidelijke taal van iemand die ongetwijfeld het beste voor de jeugd beoogt. Die zich zal troosten met de gedachte dat hij ondanks alles veel medestanders heeft. Die bovendien weet dat de DLS nog veel goed werk kan verrichten, bijvoorbeeld voor de diverse andere takken van sport in onze provincie die onder de paraplu van DLS (en NKS, de overkoepelende landelijke katholieke organisatie) georganiseerd zijn.

Dat de DLS springlevend is, zal morgen door ca. 1000 jeugdsporters (verdeeld over tien takken van sport) bewezen worden tijdens de Limburgse sportdag op en in accommodaties van het Nationaal Sportcentrum in Sittard. Iedere belangstellende is daarbij welkom.

Het **programma** voor morgen, zaterdag, is: **wielrennen:** 09.30-10.30 uur (rondweg Sportcentrum); **tafeltennis:** 11.00-16.00 uur (restaurant, zalen 5 en 6); **luchtvaart:** 11.00-15.30 uur (oefengrasveld); **judo:** 11.00-14.00 uur (zaal RKCIOS); **tafelvoetbal:** 11.00-15.00 uur (restaurant, zaal 3); **handbal:** 11.00-15.00 uur (verhard handbalveld); **korfbal:** 11.00-16.00 (grasveld); **voetbal:** 11.00-16.30 uur (twee velden); **gymnastiek:** 11.00-14.00 uur (sporthal); **zwemmen:** 12.30-15.00 uur (zwembad Hateboer). Van 15.30 tot 17.30 uur **recipieert het DLS-bestuur** in de lounge van het Nationaal Sportcentrum.



Provincie Limburg

Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 97/34-86

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 26 augustus 1986 aan het gemeentebestuur van Geleen onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend ingevolge artikel 6A der Hinderwet voor het sport-en recreatiecomplex "Glanerbrook" gelegen aan de Kummenaedestraat te Geleen.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 1 september 1986 tot 1 oktober 1986 ter inzage en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 tot 20.00 uur.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 29 augustus 1986.